Carl Philipp Emanuel

BACH

Magnificat

BR-CPEB E 4 · Wq 215

für Soli (SATB), Chor (SATB)
2 Flöten, 2 Oboen, 2 Hörner
2 Violinen, Viola und Basso continuo
ad libitum: 3 Trompeten und Pauken

for soli (SATB), choir (SATB)
2 flutes, 2 oboes, 2 horns
2 violins, viola and basso continuo
ad libitum: 3 trumpets and timpani

herausgegeben von / edited by
Günter Graulich

Stuttgarter Bach-Ausgaben · Urtext
Carl Philipp Emanuel Bach · Ausgewählte Werke · Selected Works

Partitur / Full score

Carus 33.215/01

Inhalt

Vorwort / Foreword III

Faksimiles IV

1. Tutti: Magnificat (SATB) 1
2. Aria: Quia respexit (Sopran) 28
3. Aria: Quia fecit mihi magna (Tenor) 36
4. Tutti: Et misericordia eius 54
5. Aria: Fecit potentiam (Bass) 76
6. Duetto: Deposuit potentes de sede (Alt und Tenor) 90
7. Aria: Suscepit Israel (Alt) 109
8. Tutti: Gloria patri 117
9. Tutti: Sicut erat in principio 132

Anhang / Apendix
4a. Tutti: Et misericordia eius (Fassung Hamburg) 174

Kritischer Bericht 183

Zu diesem Werk liegt folgendes Aufführungsmaterial vor:
Partitur (Carus 33.215/01), Studienpartitur (Carus 33.215/07),
Klavierauszug (Carus 33.215/03),
Chorpartitur (Carus 33.215/05),
komplettes Orchestermaterial (Carus 33.215/19).

Einspielung auf CD mit den Basler Madrigalisten und
L'arpa festante, Leitung: Fritz Näf (Carus 83.412).

The following performance material is available:
full score (Carus 33.215/01), study score (Carus 33.215/07),
vocal score (Carus 33.215/03), choral score (Carus 33.215/05),
complete orchestral material (Carus 33.215/19).

Available on CD with the Basler Madrigalisten and L'arpa festante,
under the direction of Fritz Näf (Carus 83.412).

Vorwort zur rev. 2. Auflage

Das *Magnificat* BR-CEPB E 4/Wq 215, das erste umfangreichere geistliche Werk Carl Philipp Emanuel Bachs, ist laut eigenhändiger Datierung des Autographs im August 1749 in Potsdam entstanden, seine erste Aufführung erlebte das „prächtige und vortreffliche Magnificat" des Bach-Sohnes aber in Leipzig „an einem Marienfeste […] noch zu den Lebzeiten des nunmehro seligen Herrn Vaters";[1] infrage käme eines der auch in Leipzig begangenen Marienfeste Mariae Reinigung (2.2.) oder Mariae Verkündigung (25.3.) 1750. Vom Kompositionsdatum her läge allerdings Michaelis (29.9.) 1749 näher – vielleicht irrt der deutlich später aufgeschriebene Bericht hier.[2] Es wird vermutet, dass Johann Sebastian Bach seinem zweitältesten Sohn die Gelegenheit gab, sich mit der Aufführung eines repräsentativen Vokalwerks den Leipzigern als potentiellen Nachfolger im Thomaskantorat zu empfehlen.[3] Tatsächlich hatte Carl Philipp Emanuel sich sowohl 1750 nach dem Tod des Vaters als auch 1755 nach dem Tod Gottlob Harrers – erfolglos – um das Thomaskantorat bemüht.

Das *Magnificat* wurde dann für C. P. E. Bach eine Art Repertoirestück, dass er immer wieder verwendete (und dafür auch überarbeitete) bis hin zur legendären Hamburger Aufführung 1786 in einem Konzert gemeinsam mit der vermutlich ersten Aufführung des „Credo" aus der *Messe in h-Moll* BWV 232 des Vaters.
In seinen ersten Jahren als Hamburger Kantor und Musikdirektor verwendete C. P. E. Bach einzelne Sätze aus dem *Magnificat* in anderen geistlichen Werken weiter, so Satz 1 in der Kantate *Meine Seele erhebt den Herren* BR-CPEB F^{p} 36, Satz 2 und 7 in der Pfingstmusik von 1769 *Herr, lehre uns tun* BR-CPEB F^{p} 13, Satz 3 in der Einführungsmusik für Pastor Häseler BR-CPEB F^{p} 45 und Satz 6 in der Einführungsmusik für Pastor Palm BR-CPEB F^{p} 42, beide ebenfalls von 1769. Satz 4, das „Et misericordia eius", fand Aufnahme in Bachs *Matthäuspassion* für 1769 BR-CPEB D^{p} 4.1/Wq 224 und in die *Passions-Cantate* BR-CPEB D^{s} 2/Wq 233; Satz 9 bildet schließlich 1772 den Schlusschor der Weihnachtsmusik *Ehre sei Gott* BR-CPEB F^{u} 2 und wurde später noch in anderem Zusammenhang weiter verwendet (BR-CPEB F^{s} 12 und F^{u} 34).
Während die meisten dieser Kompositionen nur eine oder wenige Aufführungen erlebten, wurde Bachs *Passions-Cantate* schnell zu einem viel gespielten Werk, dass auch in Hamburg nahezu jährlich erklang. Dies dürfte Bach dazu bewogen haben, für eine Wiederaufführung des *Magnificat* 1779 die ursprüngliche, nun als Eingangschor der *Passions-Cantate* bekannte Fassung von Satz 4 gegen eine Neukomposition auszutauschen. Ebenfalls für diese Aufführung erweiterte Bach ferner das Instrumentarium um drei Trompeten und Pauken und fügte neue Stimmen für Hörner zu Satz 3 und 6 hinzu.

Die vorliegende Ausgabe folgt jener Hamburger Fassung von 1779, gibt aber im Hauptteil zu Satz 4 die ambitionierte und musikalisch reizvollere Fassung von 1749 wieder. Wenn man genau der Fassung von 1779 folgen möchte, ist Satz 4a in der Version des Anhangs zu musizieren. Lässt man hingegen die Trompeten und Pauken sowie in Satz 3 und 6 auch die Hörner weg, erhält man das Klangbild von 1749, auch wenn sich die Fassungen noch in weiteren Details voneinander unterscheiden.[4]

Stuttgart, im Winter 2014 Uwe Wolf

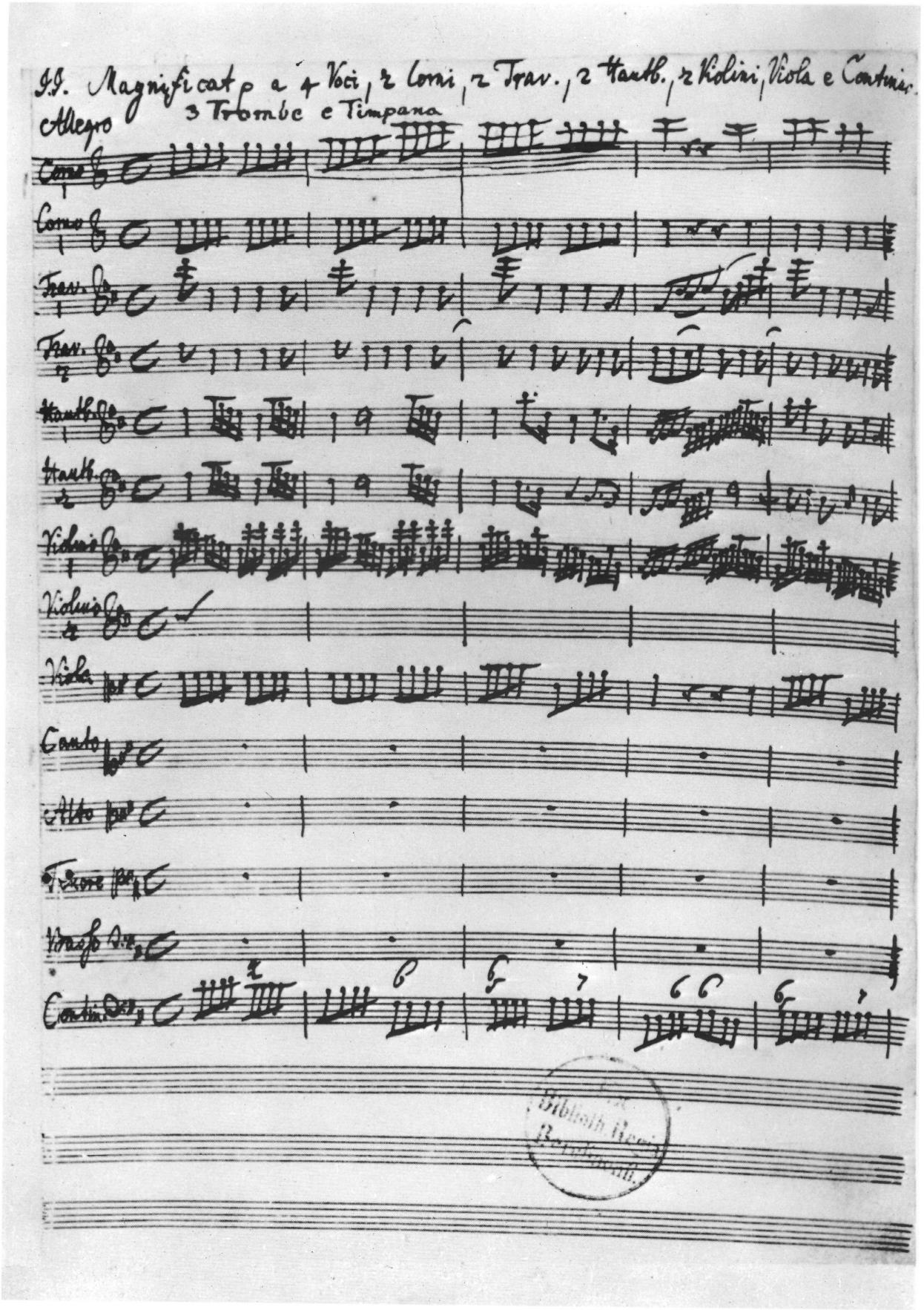
[1] Bericht des ehemaligen Thomaners Johann Friedrich Sonnenkalb von 1759, wiedergegeben in Werner Neumann und Hans-Joachim Schulze, *Dokumente zum Nachwirken Johann Sebastian Bachs 1750–1800* (Bach-Dokumente 3), Kassel 1972, Nr. 703.
[2] Theoretisch käme auch Marie Heimsuchung am 2.7.1750 noch in Betracht.
[3] Wilhelm Friedemann führte in demselben Zusammenhang wahrscheinlich am 1. Advent 1749 die Kantate *Lasset uns ablegen die Werke der Finsternis* BR-WFB F 1/Fk 80 in der Leipziger Thomaskirche auf.
[4] Vor allem in den Singstimmen gibt es in Satz 2 und im abschließenden Amen einige, jedoch nicht sehr tiefgreifende Unterschiede; beide Fassungen liegen getrennt in einer 2012 erschienenen wissenschaftlich-kritischen Edition vor, die auch für die Revision dieses Bandes herangezogen wurde (*Carl Philipp Emanuel Bach: The Complete Works*, Bd. V/1.1–2, hrsg. von Christine Blanken).

Foreword to the 2nd, revised edition

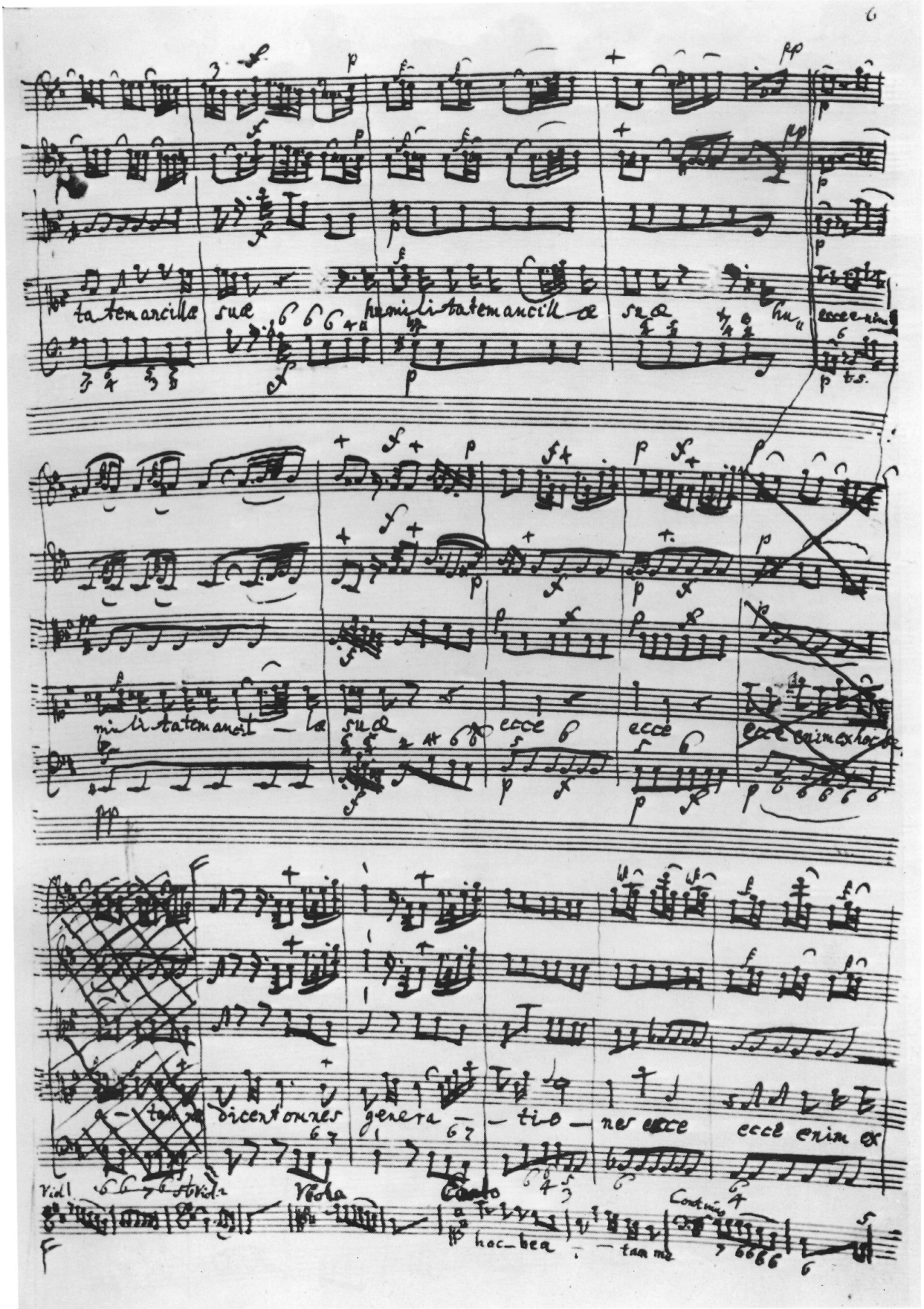
The *Magnificat* BR-CEPB E 4/Wq 215, the first large-scale sacred work by Carl Philipp Emanuel Bach, was composed in Potsdam in August 1749, according to the date recorded on the autograph in the composer's own hand. This "splendid and excellent Magnificat" by this son of Bach was, however, first performed in Leipzig "on the occasion of a Marian feast […] while the now deceased father was still alive."[1] The feasts that come into question would be either the Feast of the Purification of the Virgin (2 February) or the Feast of the Annunciation (25 March) 1750, both of which were also celebrated in Leipzig. With respect to the date of composition, however, Michaelmas (29 September) 1749 would be closer – perhaps the report, written significantly later, is in error here.[2] It is surmised that Johann Sebastian Bach gave his second-oldest son the opportunity to recommend himself to the people of Leipzig as potential successor for the post of Thomaskantor by means of a substantial vocal composition.[3] Indeed, Carl Philipp Emanuel applied for the Thomaskantor post twice: once after the death of his father in 1750, and again after the death of Gottlob Harrer in 1755; he was unsuccessful in both cases.
For C. P. E. Bach, the *Magnificat* became a kind of repertoire piece, used repeatedly (and frequently also revised for these occasions) until the legendary 1786 performance in Hamburg, in a concert which probably also included the first performance of the "Credo" from his father's *B minor Mass* (BWV 232).
During his early years as Kantor and director of music in Hamburg, C. P. E. Bach reused individual movements from the *Magnificat* in other sacred works; for example, movement 1 in the cantata *Meine Seele erhebt den Herren* BR-CPEB F^{p} 36, movements 2 and 7 in the Pentecost music in 1769, *Herr, lehre uns tun* BR-CPEB F^{p} 13, movement 3 in the music for the inauguration of Pastor Häseler BR-CPEB F^{p} 45, and movement 6 in the music for the inauguration of Pastor Palm BR-CPEB F^{p} 42, the latter two also dating from 1769. Movement 4, the "Et misericordia eius", was included in Bach's *St. Matthew Passion* of 1769 BR-CPEB D^{p} 4.1/Wq 224, as well as in the *Passions-Cantate* BR-CPEB D^{s} 2/Wq 233; movement 9 was used as the final chorus of the Christmas music *Ehre sei Gott* BR-CPEB F^{u} 2, as well as being reused later in a different context (BR-CPEB F^{s} 12 und F^{u} 34).
Whereas most of these compositions were performed only once or a few times, the Passion Cantata soon became a work that was frequently played, being performed in Hamburg almost every year. This may have convinced Bach to replace the original version of movement 4 – now known as the opening chorus of the Passion Cantata – with a new composition for a revival performance of the *Magnificat* in 1779. For this performance, Bach also expanded the orchestration by three trumpets and timpani, as well as adding horn parts to movements 3 and 6.
The present edition follows the Hamburg version of 1779; the principal section of movement 4, however, is taken from the more elaborate and charming version of 1749. In order to perform the exact version of 1779, the version of movement 4a as printed in the appendix should be used. If, however, trumpets and timpani are omitted, as well as the horns in movement 6, the acoustic image of the 1749 version will be achieved, even though there are some further divergences between the two versions.[4]

Stuttgart, im März 2014 Uwe Wolf
Translation: David Kosviner

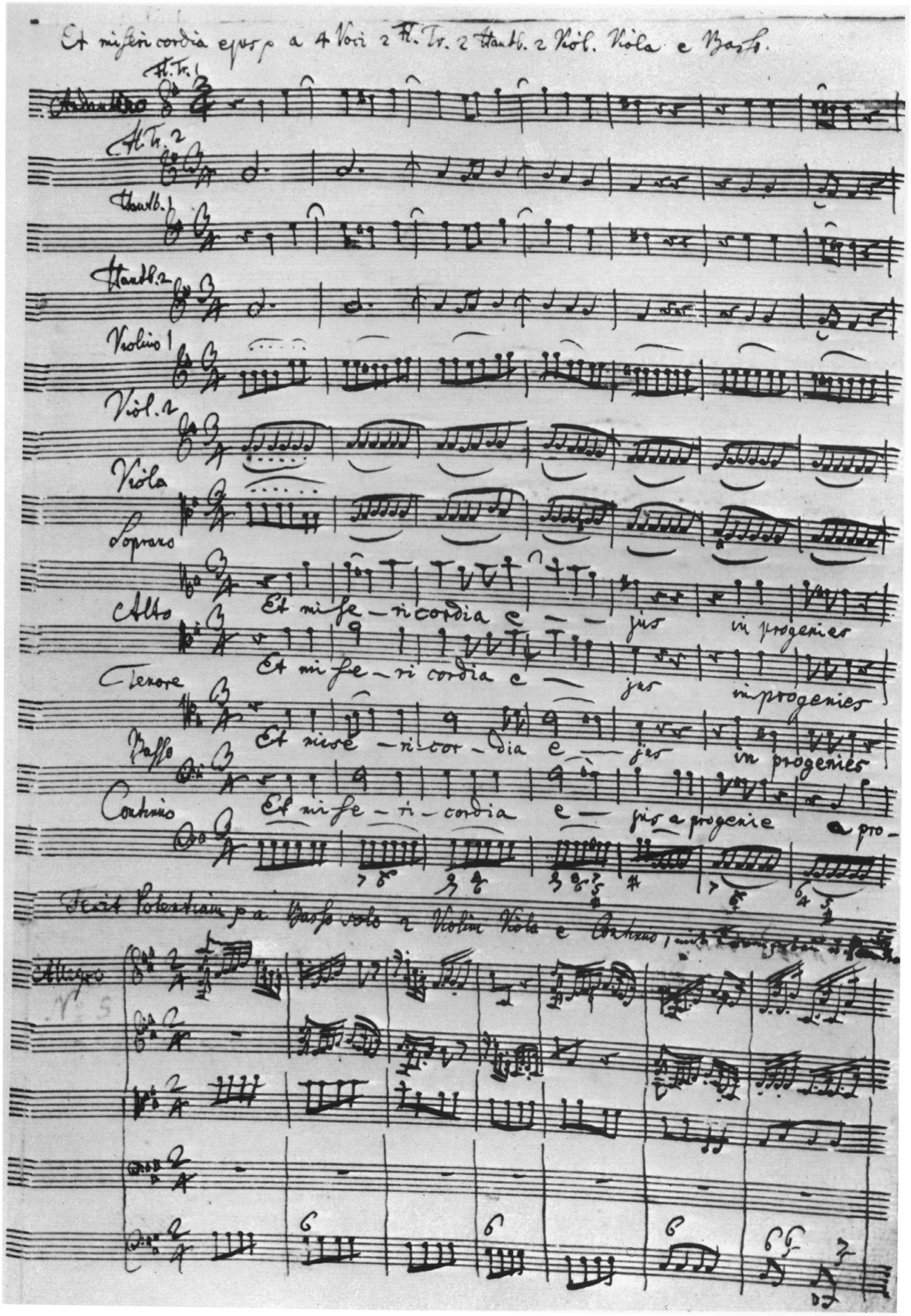
[1] Report by the erstwhile scholar of St. Thomas's Johann Friedrich Sonnenkalb dated 1759, printed in Werner Neumann and Hans-Joachim Schulze, *Dokumente zum Nachwirken Johann Sebastian Bachs 1750–1800* (Bach-Dokumente 3), Kassel, 1972, no. 703.
[2] Theoretically, the Feast of the Visitation of Mary on 2 July 1750 is also a possibility.
[3] In the same context, Wilhelm Friedemann probably performed the cantata *Lasset uns ablegen die Werke der Finsternis* BR-WFB F 1/Fk 80 on the First Sunday in Advent 1749 in St. Thomas's Church, Leipzig.
[4] Particularly the vocal parts of movement 2 and of the closing Amen display several divergences which are, however, not very profound. Both versions are available in a musicological, critical edition of 2012 which was also utilized for the revision of the present volume (*Carl Philipp Emanuel Bach: The Complete Works*, vol. V/1.1–2, ed. Christine Blanken).



Erste Notenseite der autographen Partitur / *First page of music in the autograph score*
Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz. Musikabteilung mit Mendelssohn-Archiv.
Signatur: *Mus. ms. Bach P 341*

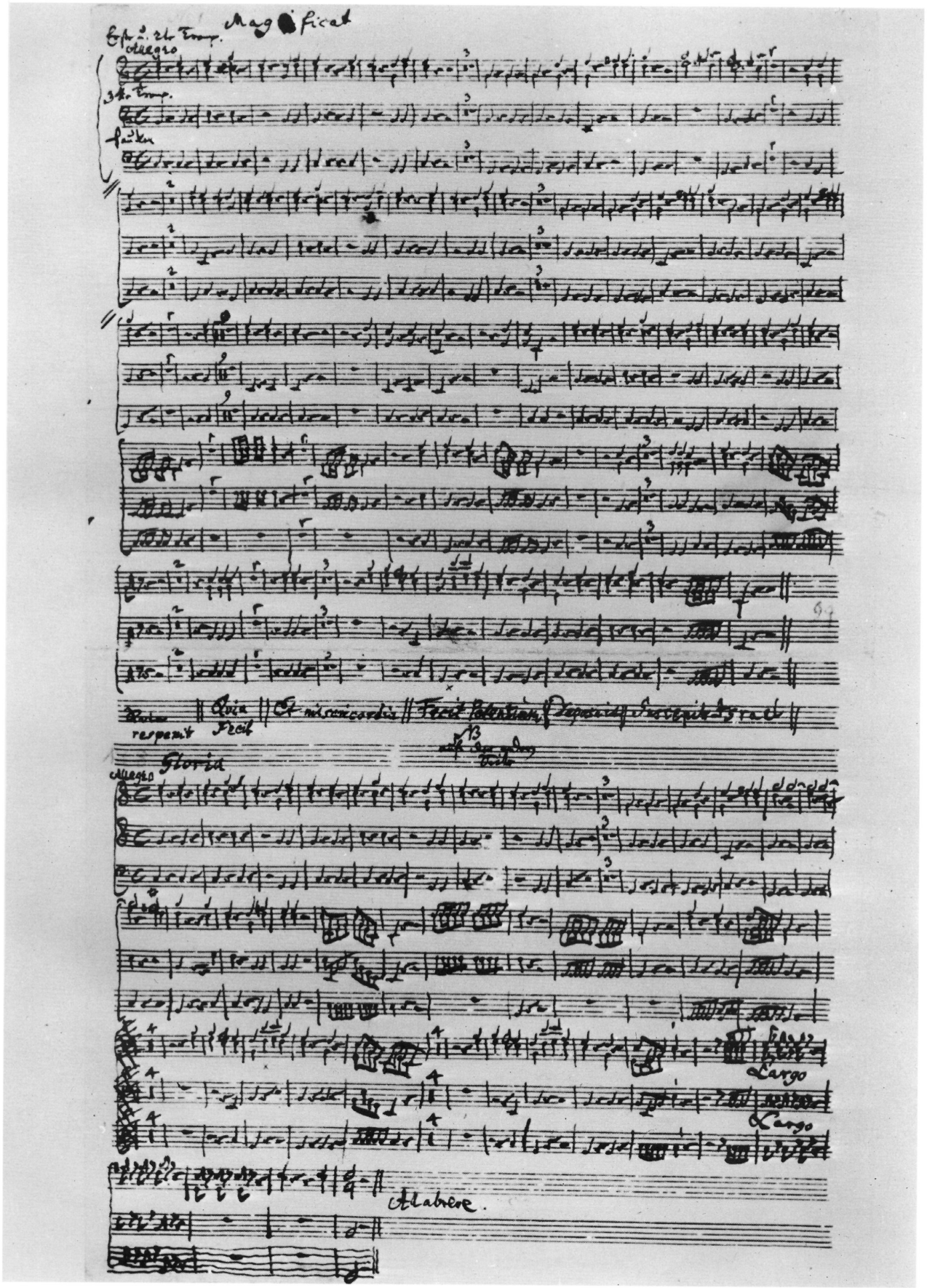


Autographe Partitur, Satz 2, „Quia respexit", T. 17–32 mit autographen Revisionen
Autograph score, 2nd movement, "Quia respexit," with autograph revisions

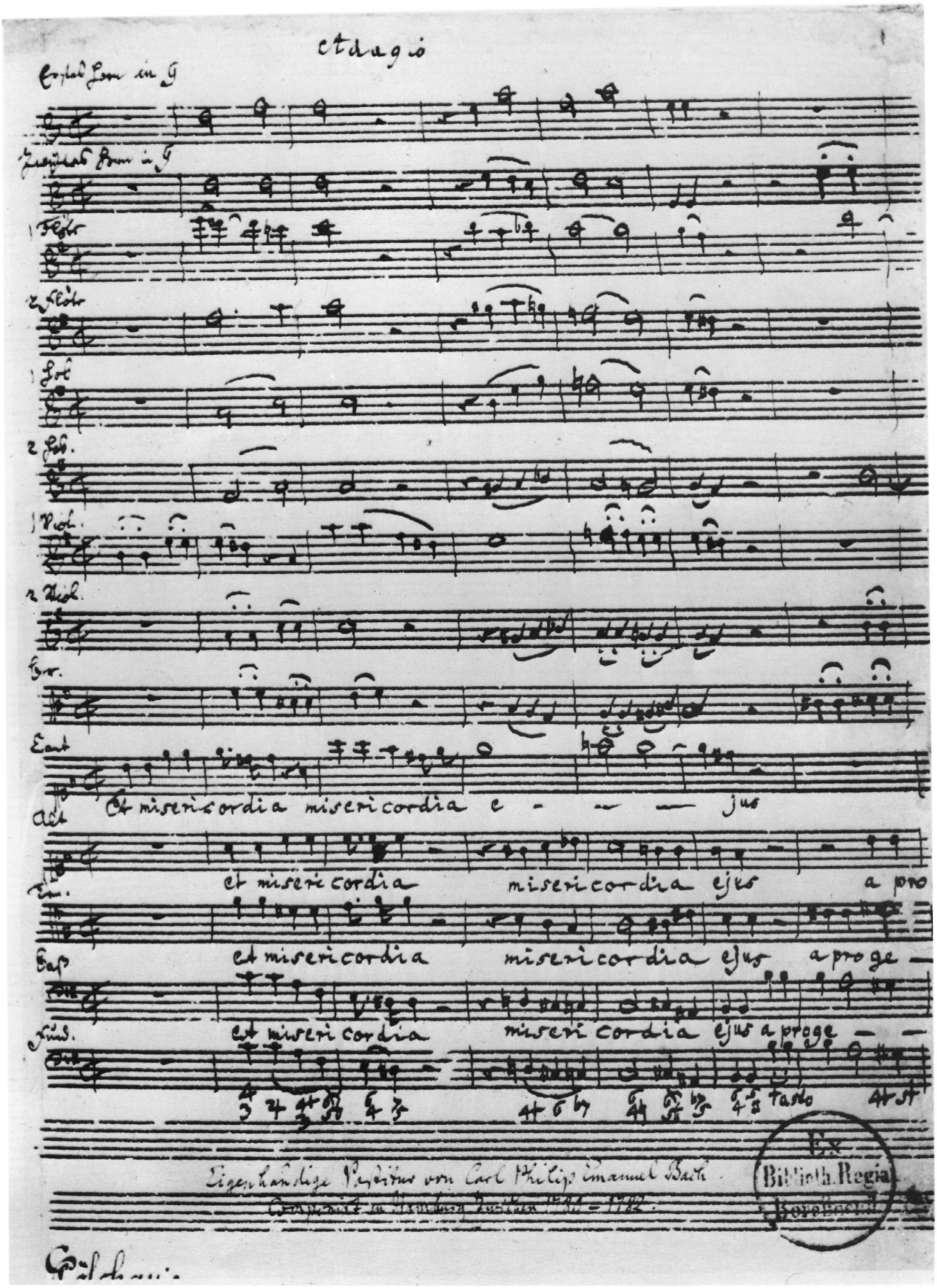


Beginn der Sätze 4 und 5 in der autographen Partitur. Bach notierte diese Sätze untereinander, um so das Papier besser auszunutzen.

The beginning of movements 4 and 5 in the autograph score. Bach notated these movements one below the other in order to make better use of the available space on the page.



Erste Seite des autographen Particells der für die Aufführung 1779 ergänzten Trompeten und Paukenstimmen
The first page of the short score for the 1779 performance, with added trumpets and timpani
Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz. Musikabteilung mit Mendelssohn-Archiv.
Signatur: *Mus. ms. Bach St 191 III*



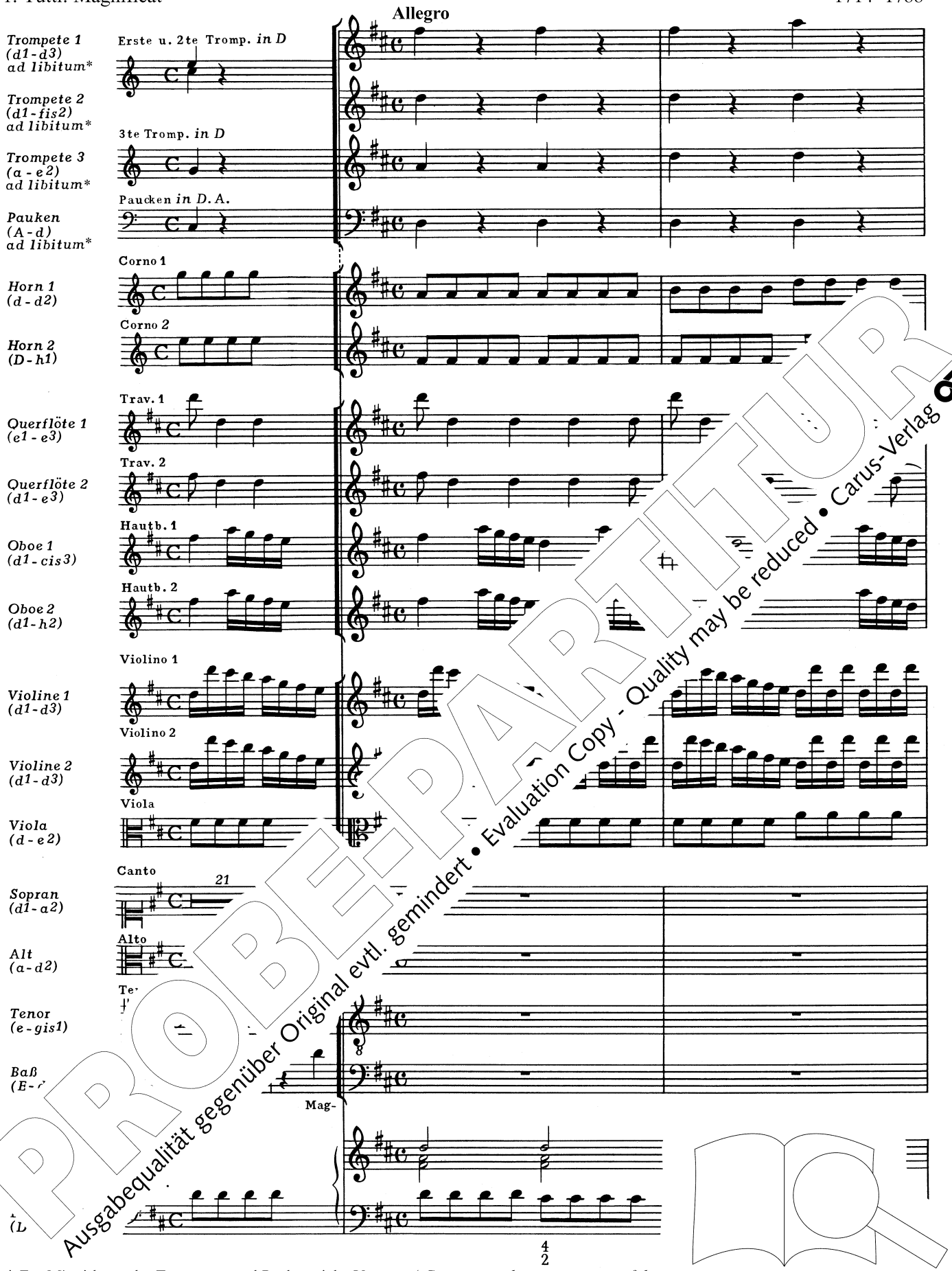
Autographe Partitur des für 1779 neu geschriebenen Satzes 4a
The autograph score for the newly-composed movement 4a from 1779
Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz, Musikabteilung mit Mendelssohn-Archiv. Signatur: *Mus. ms. Bach P 343*

Magnificat

BR-CPEB E 4 · Wq 215

Carl Philipp Emanuel Bach
1714–1788

1. Tutti: Magnificat



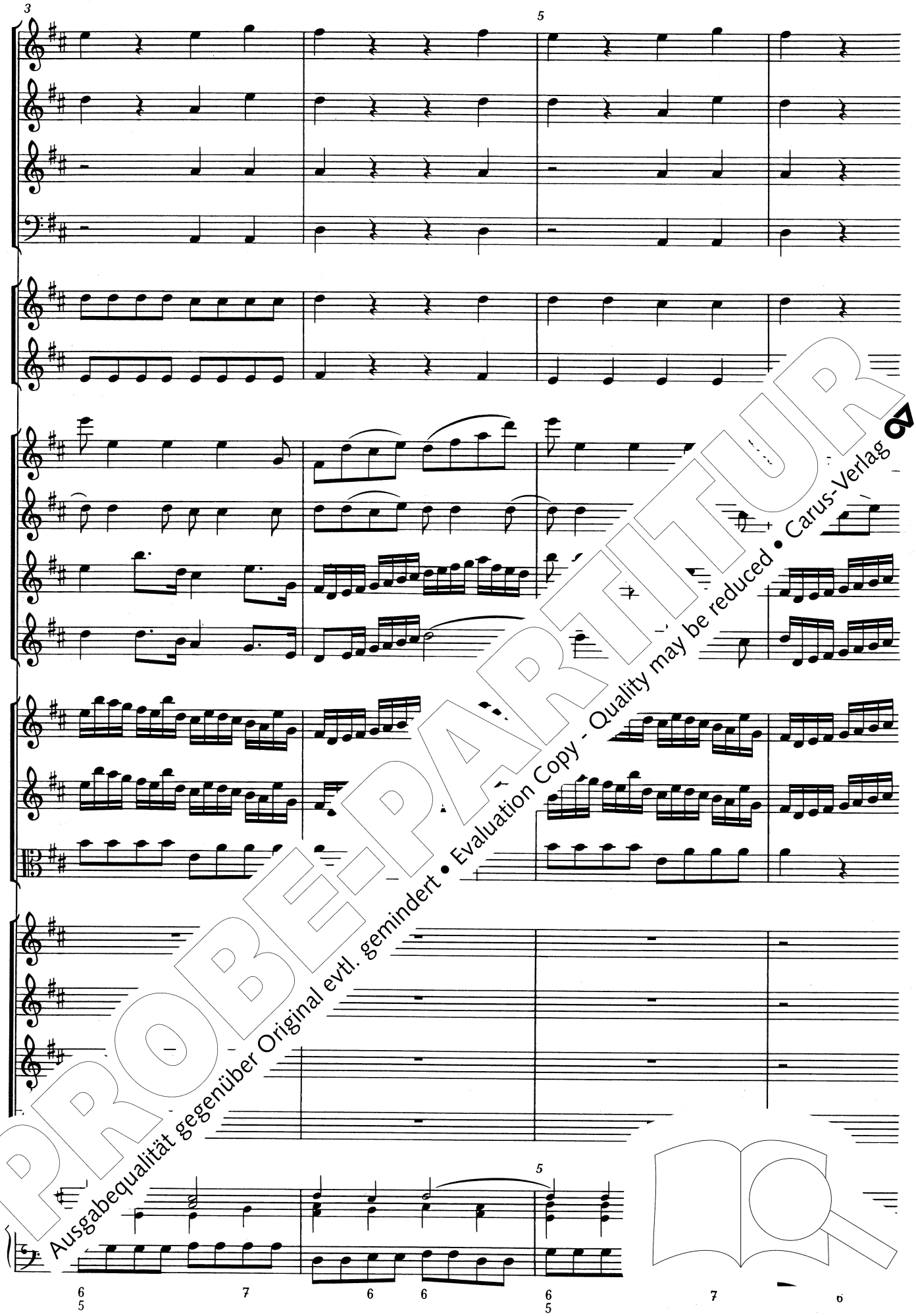
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

* Zur Mitwirkung der Trompeten und Pauken siehe Vorwort / *Concerning the participation of the*

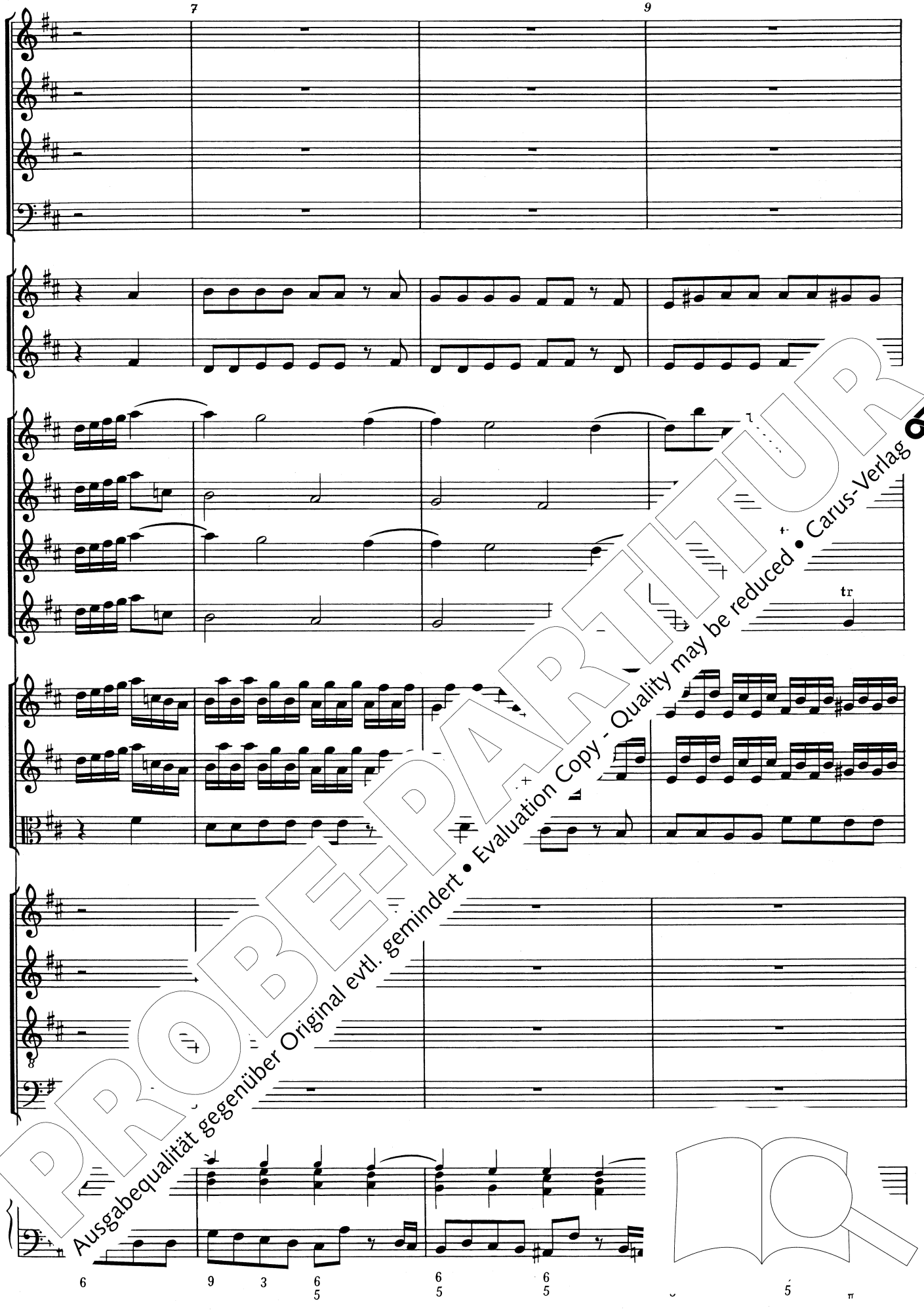
Aufführungsdauer / Duration : ca. 50 min.

© 1971 / revidiert 2014 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 33.215/01
Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.
Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

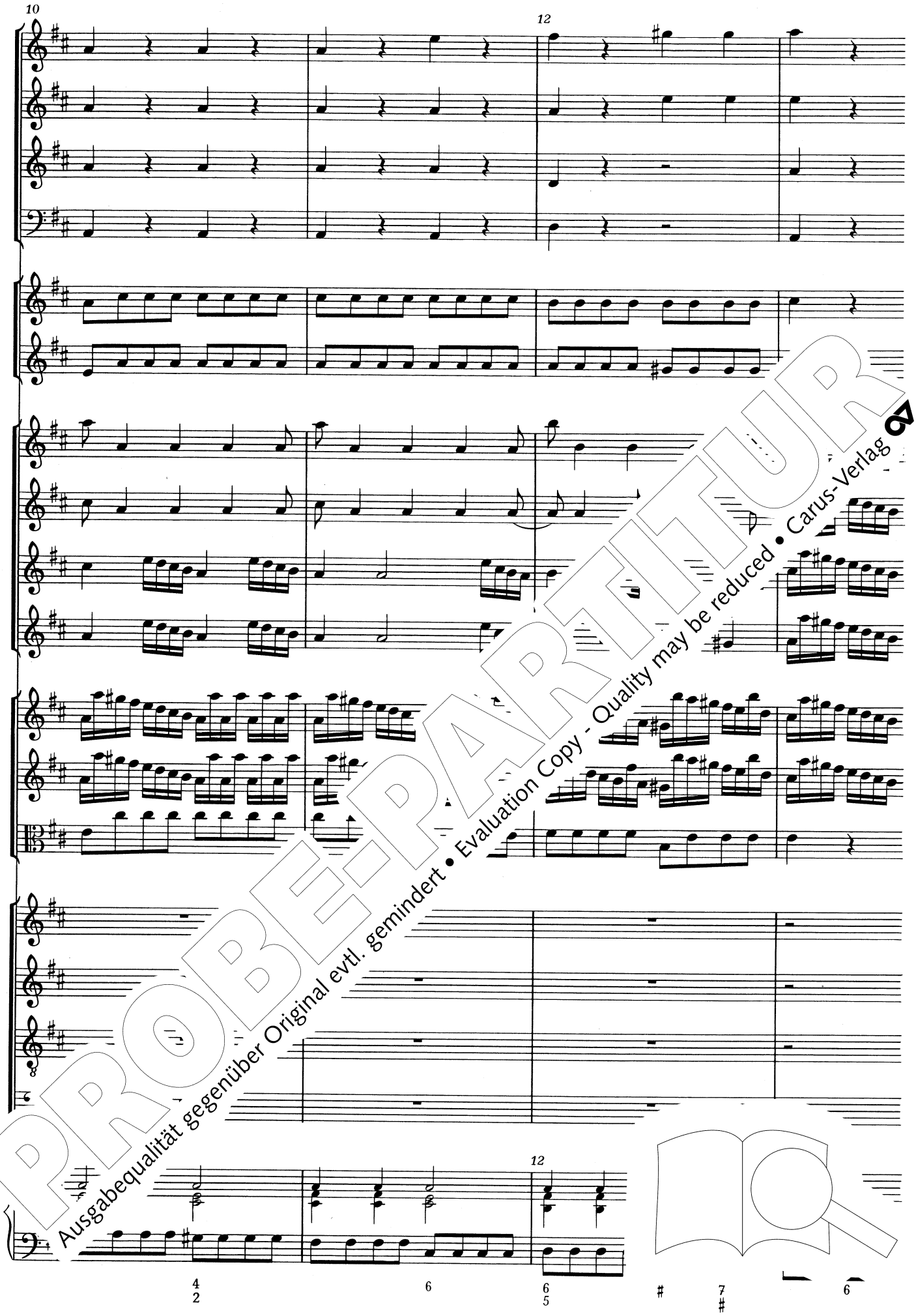
Edited by Günter Graulich
Basso continuo realization:
Paul Horn (*1922)



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

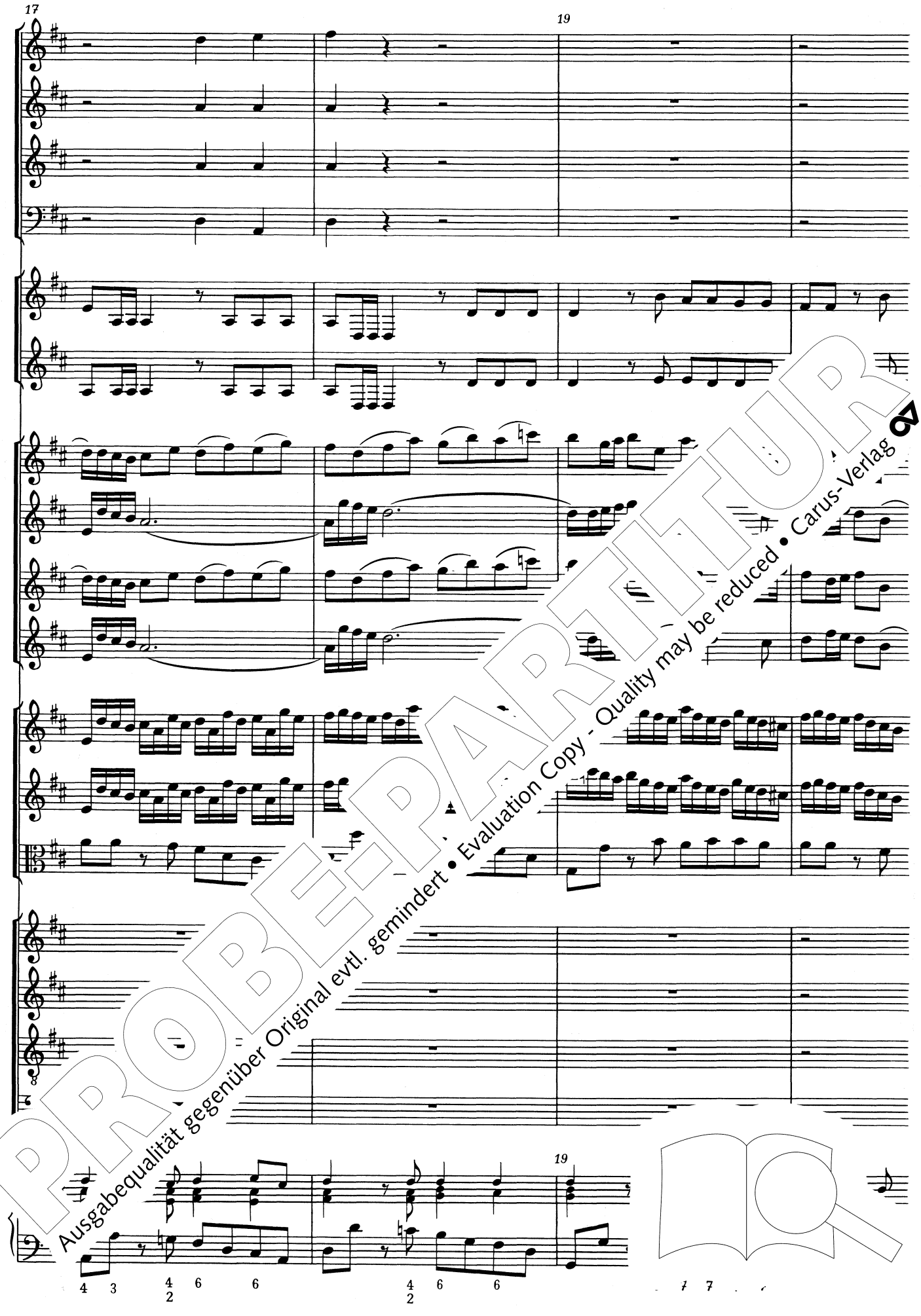


PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

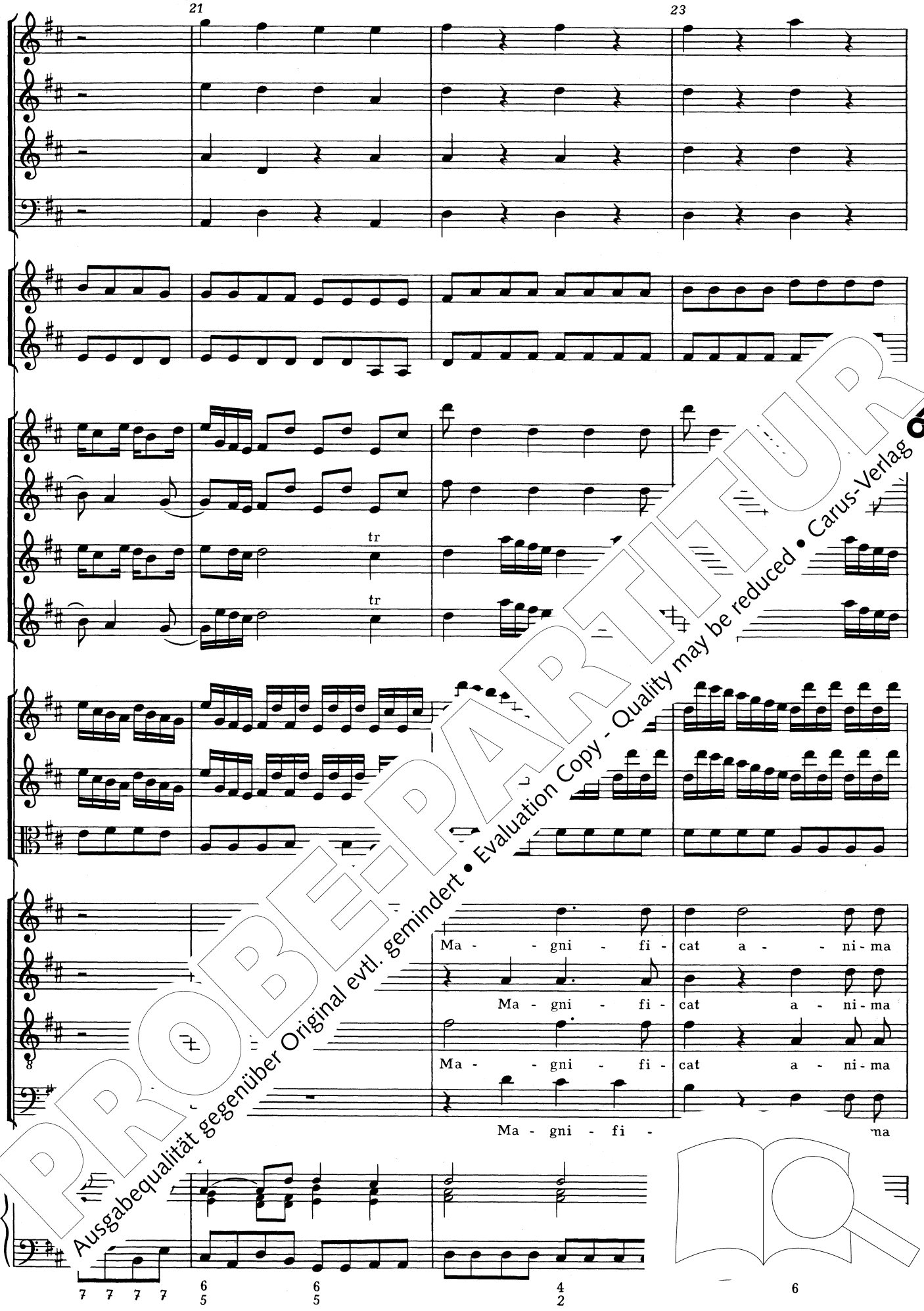


PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

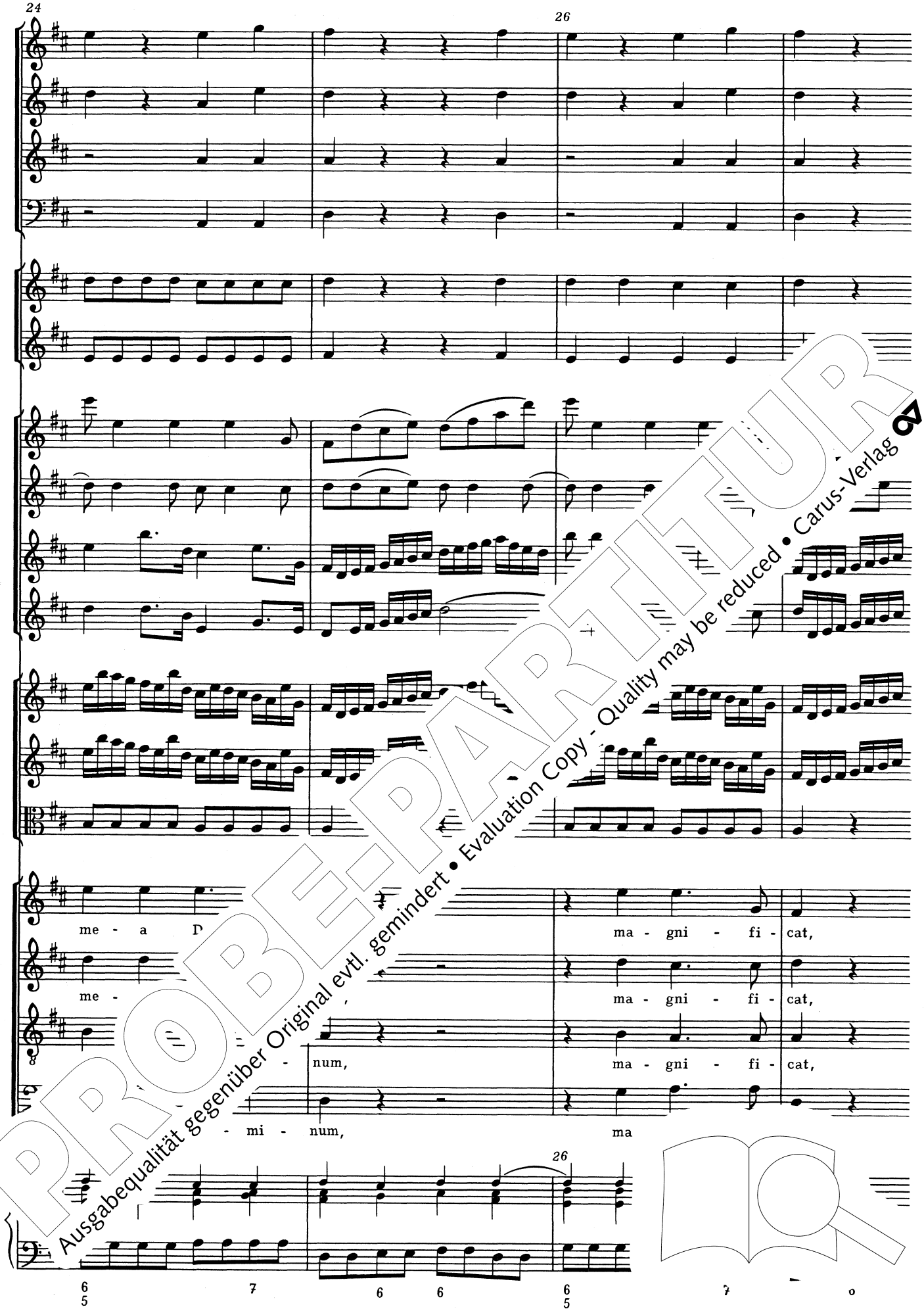
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



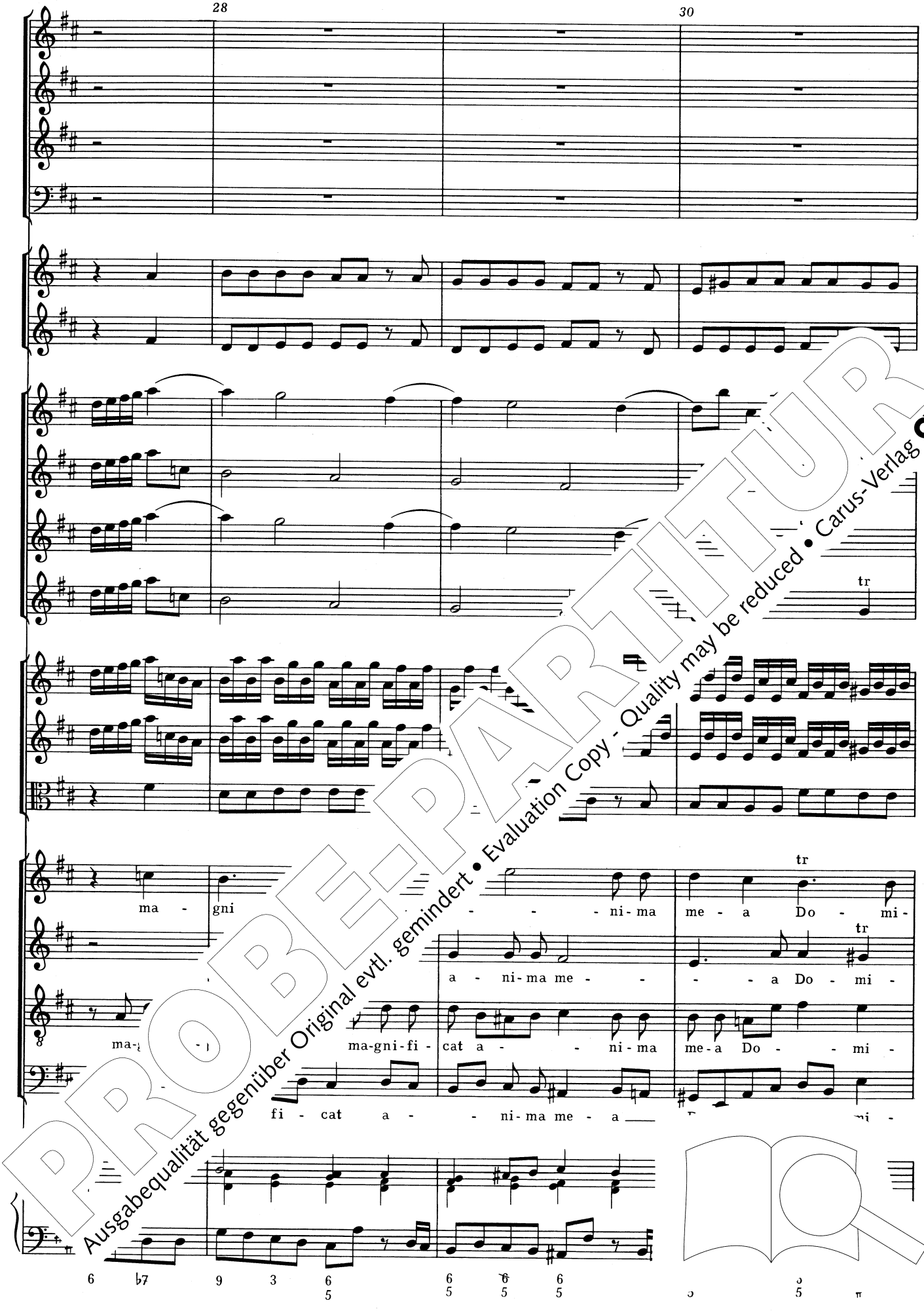
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



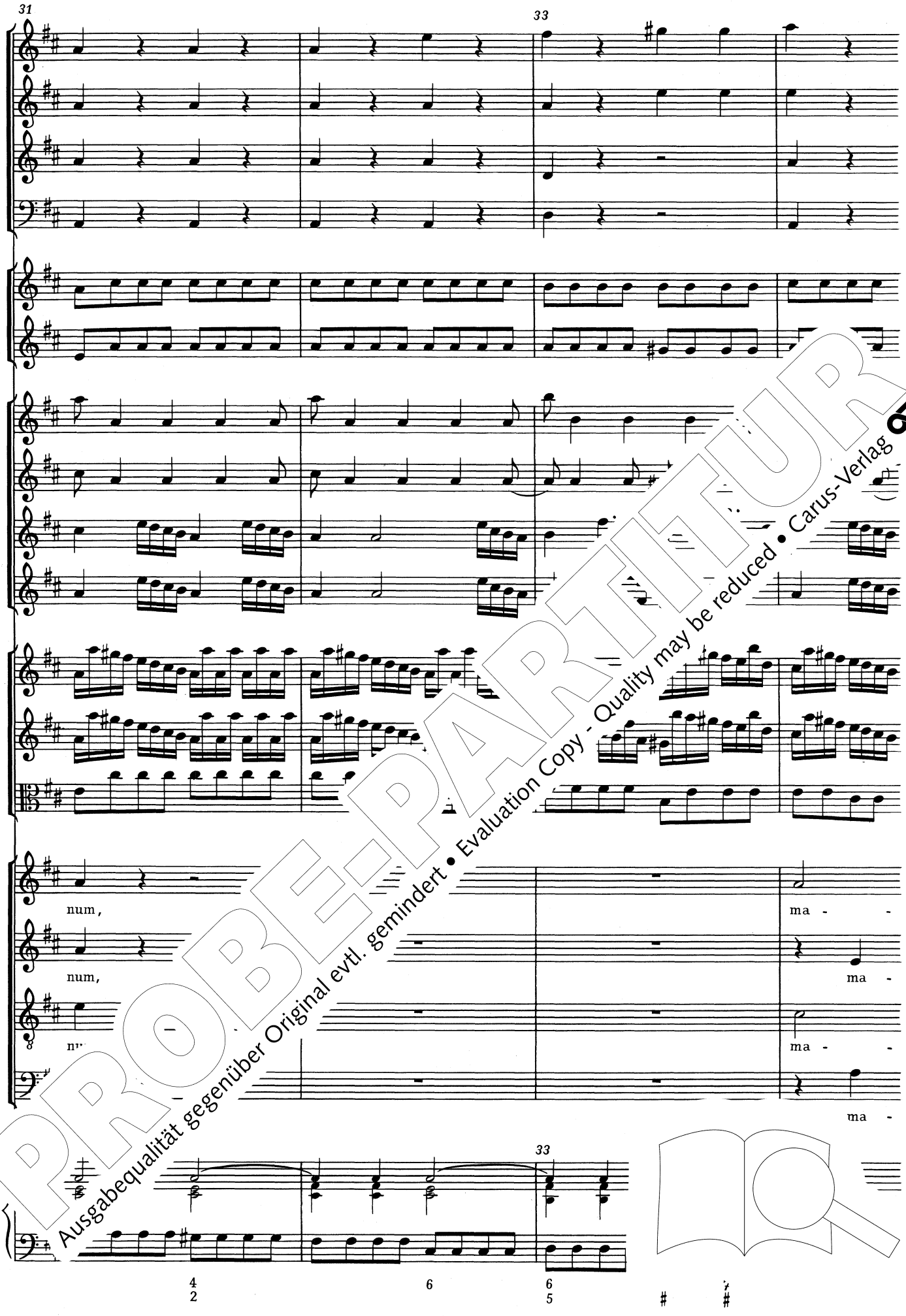
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



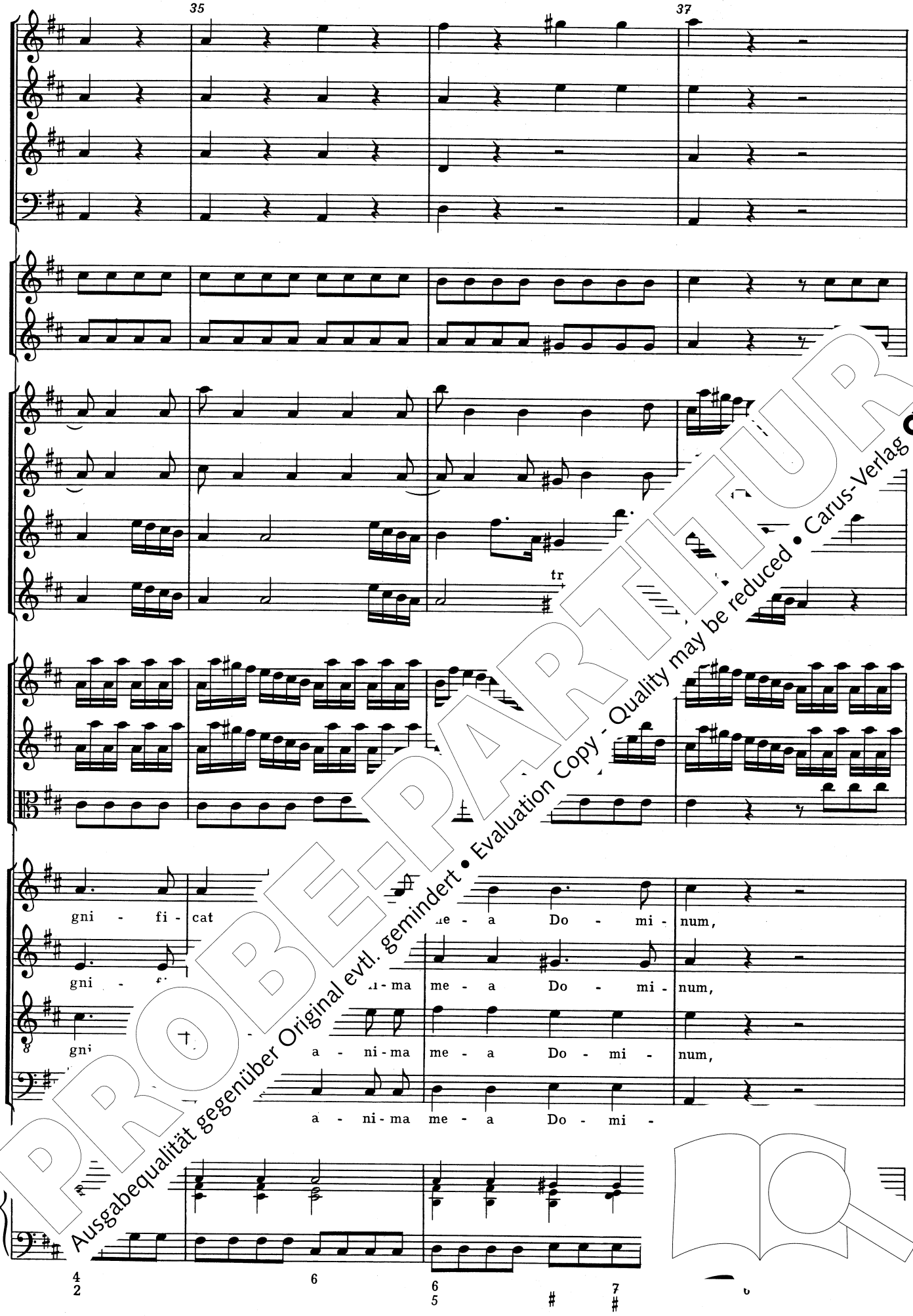
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



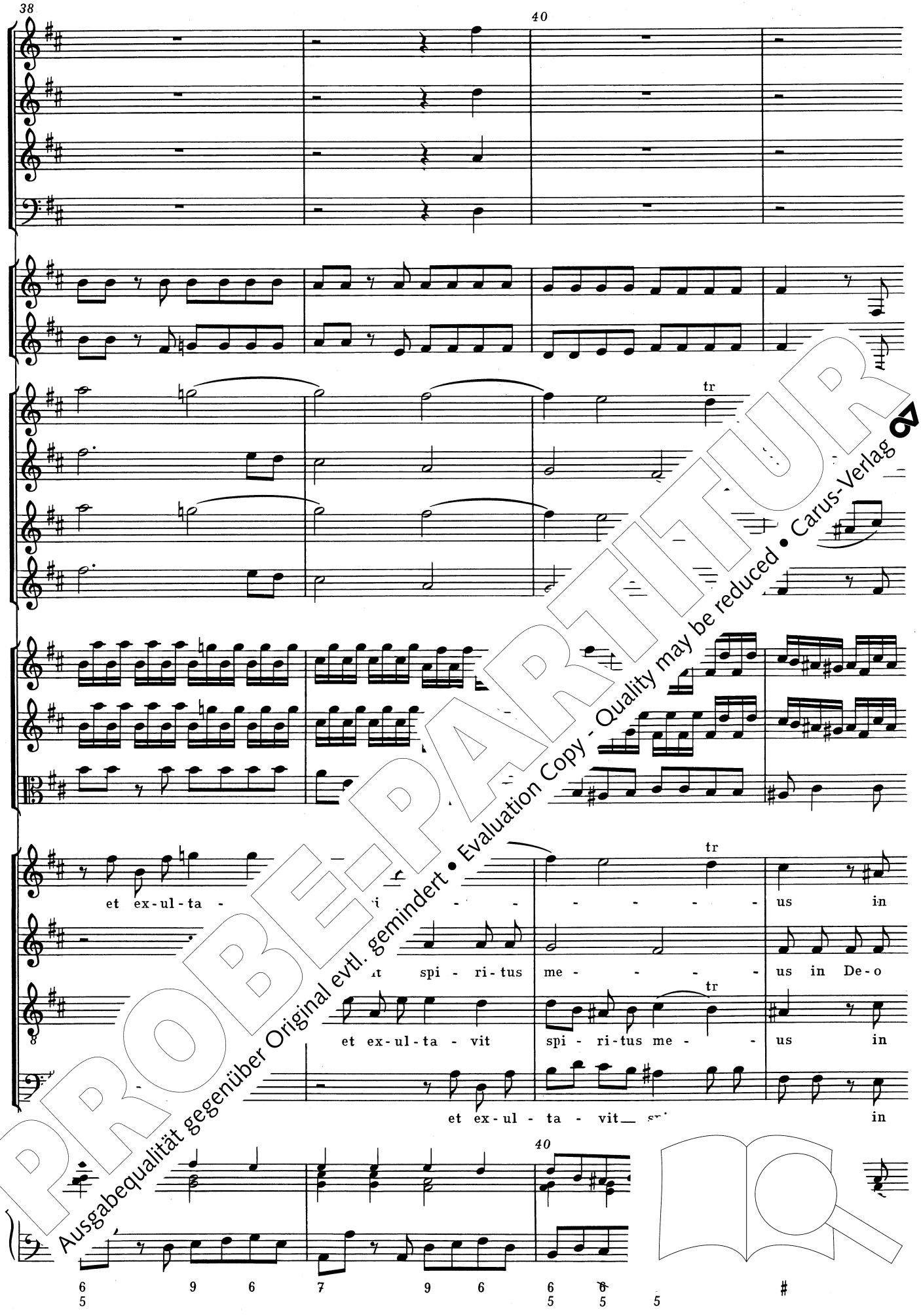
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



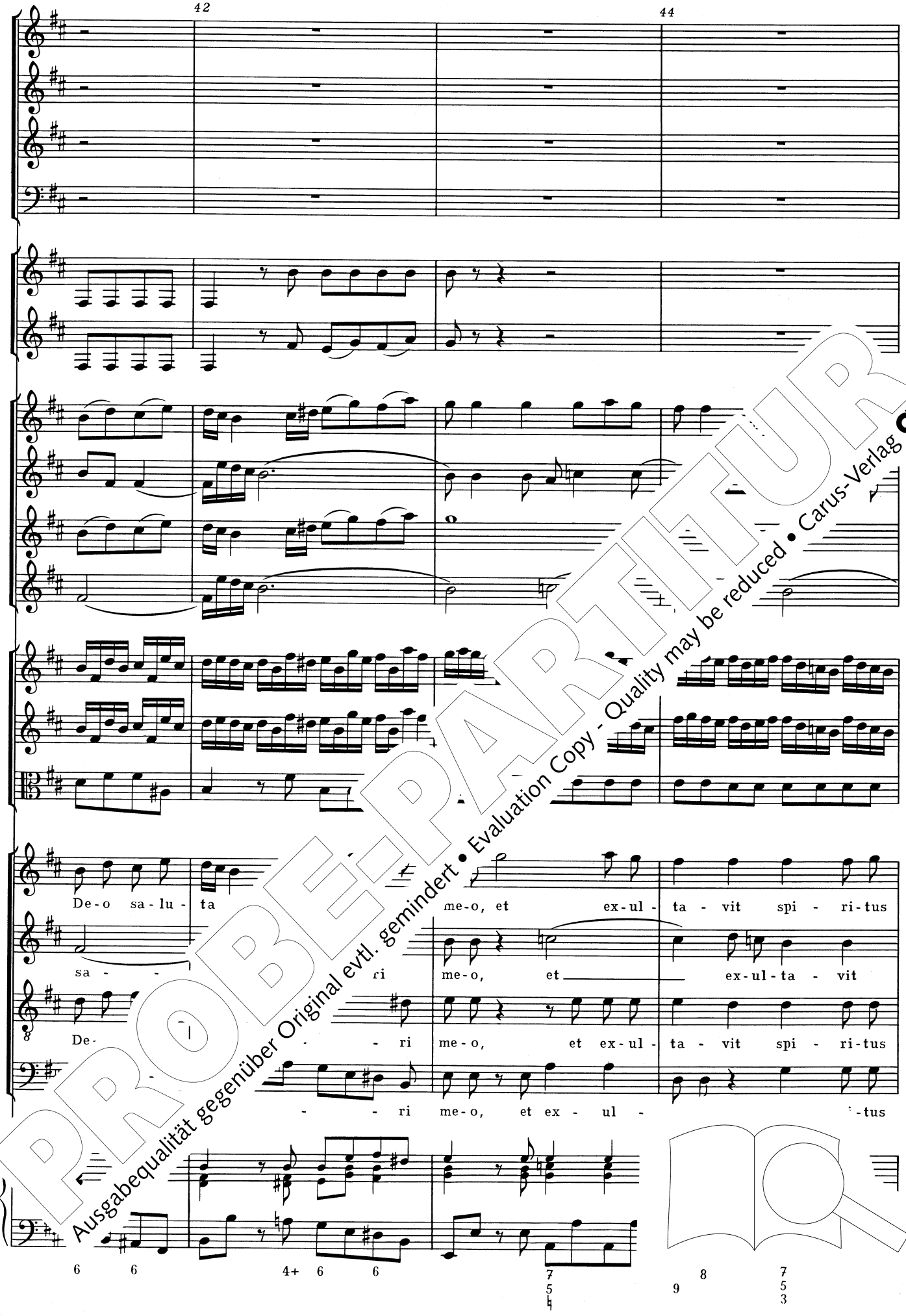
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



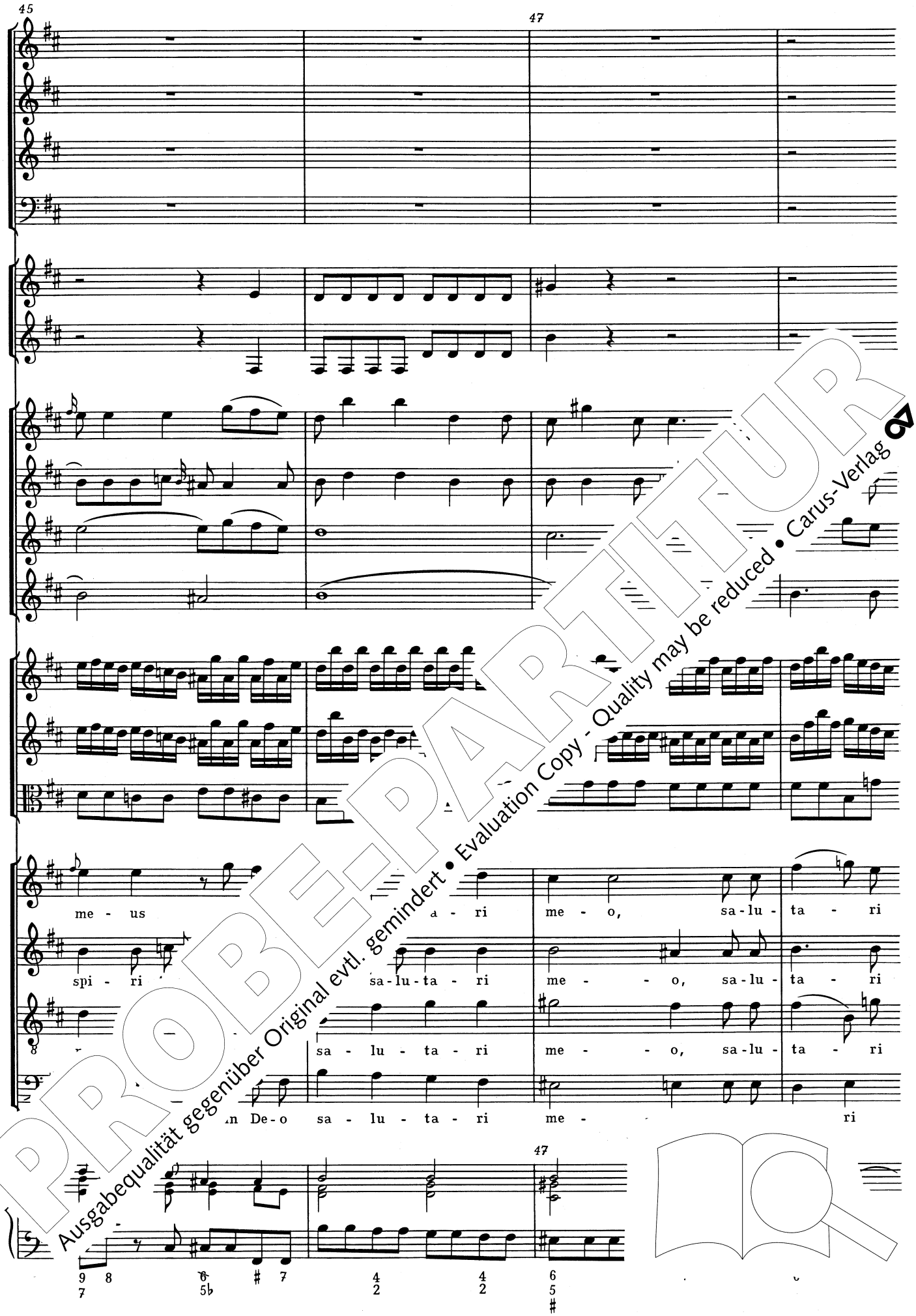
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



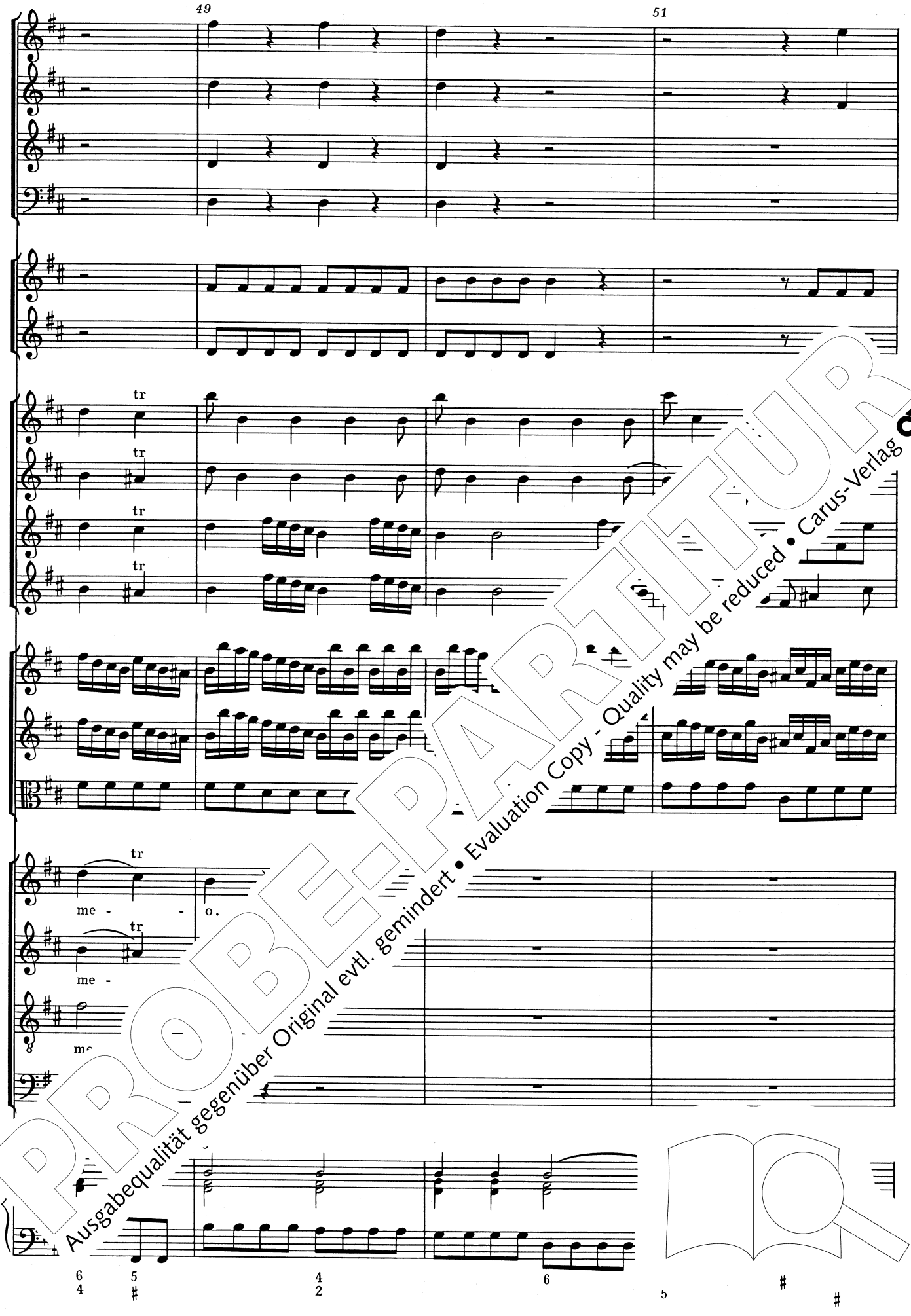
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



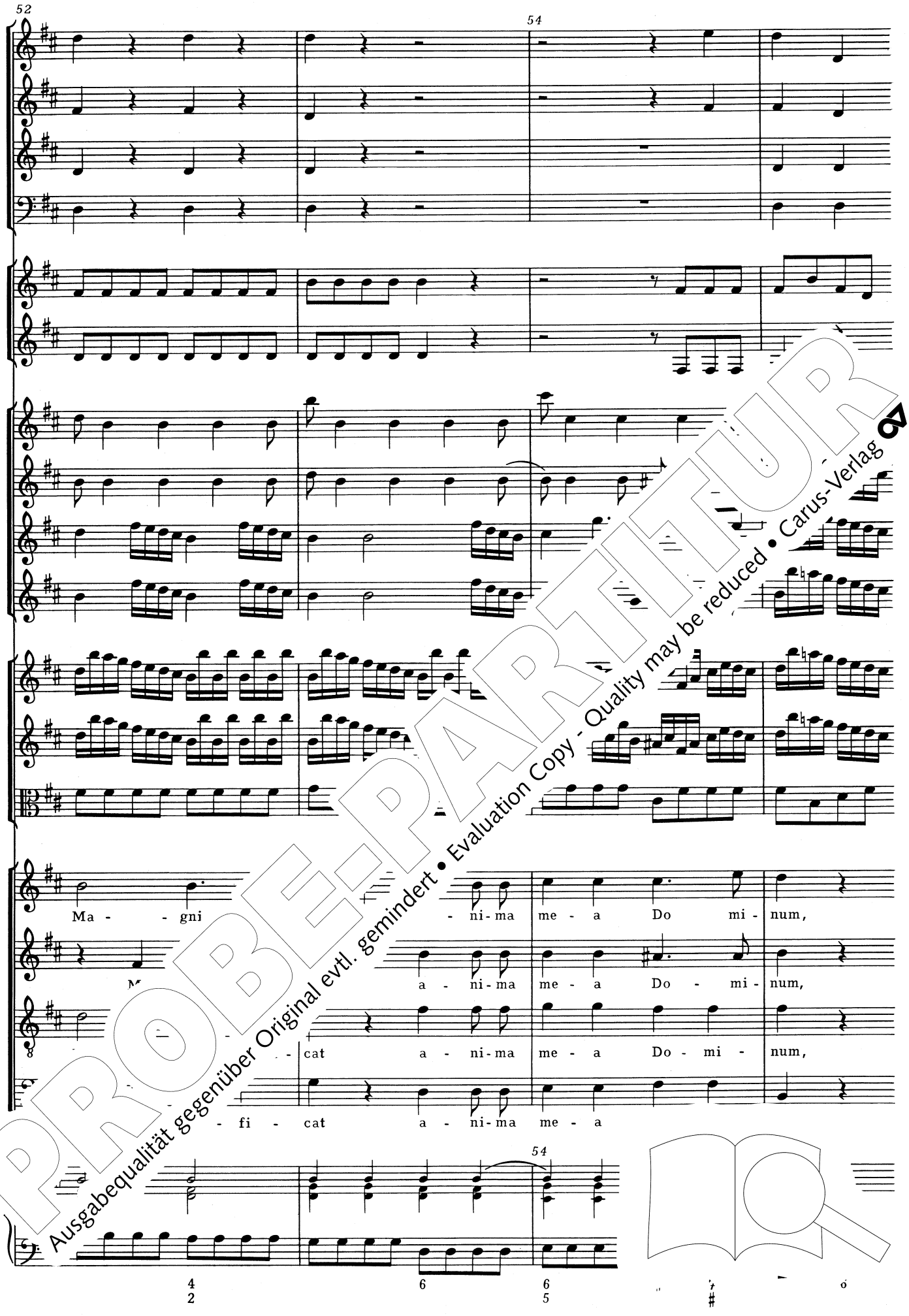
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



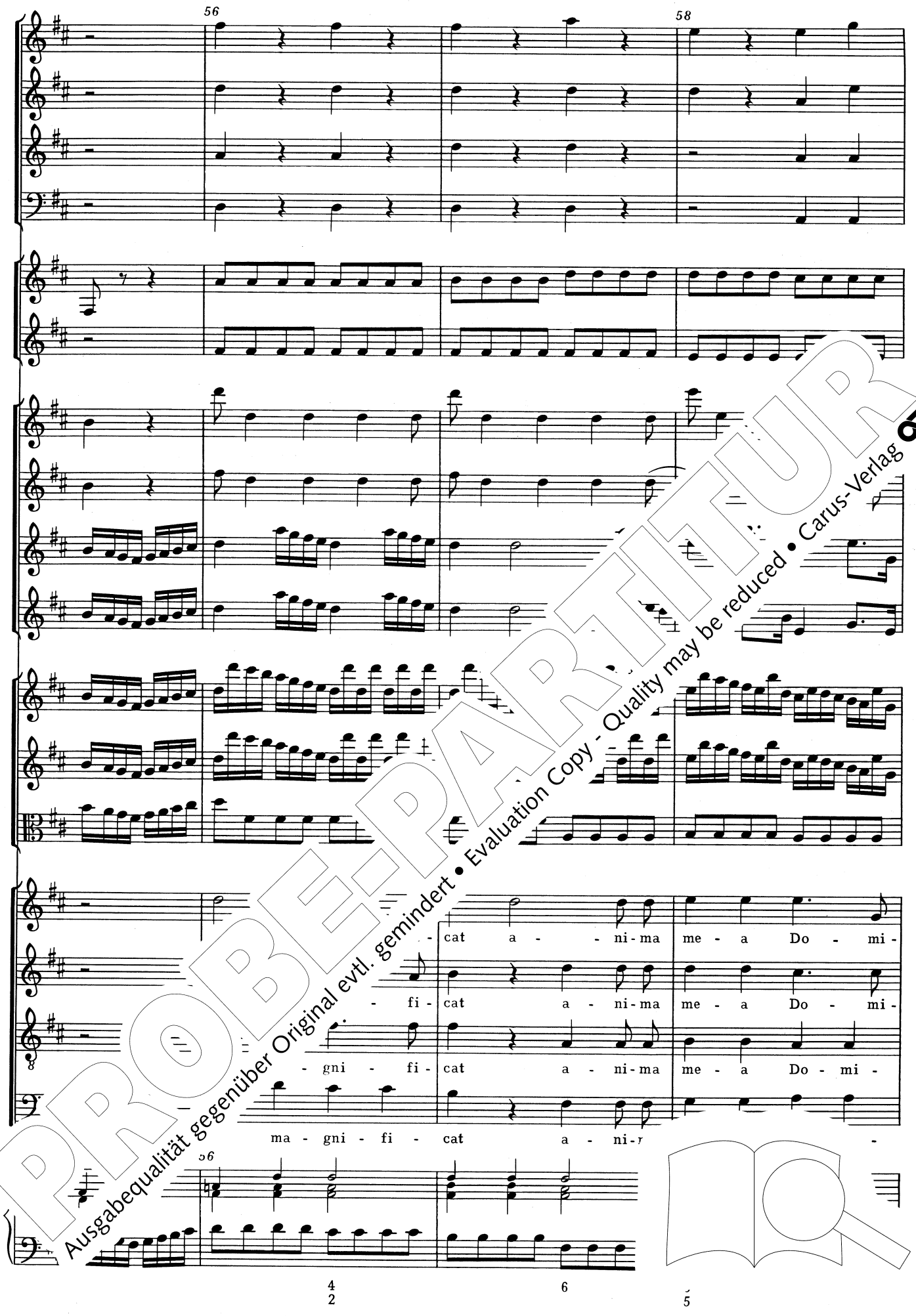
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

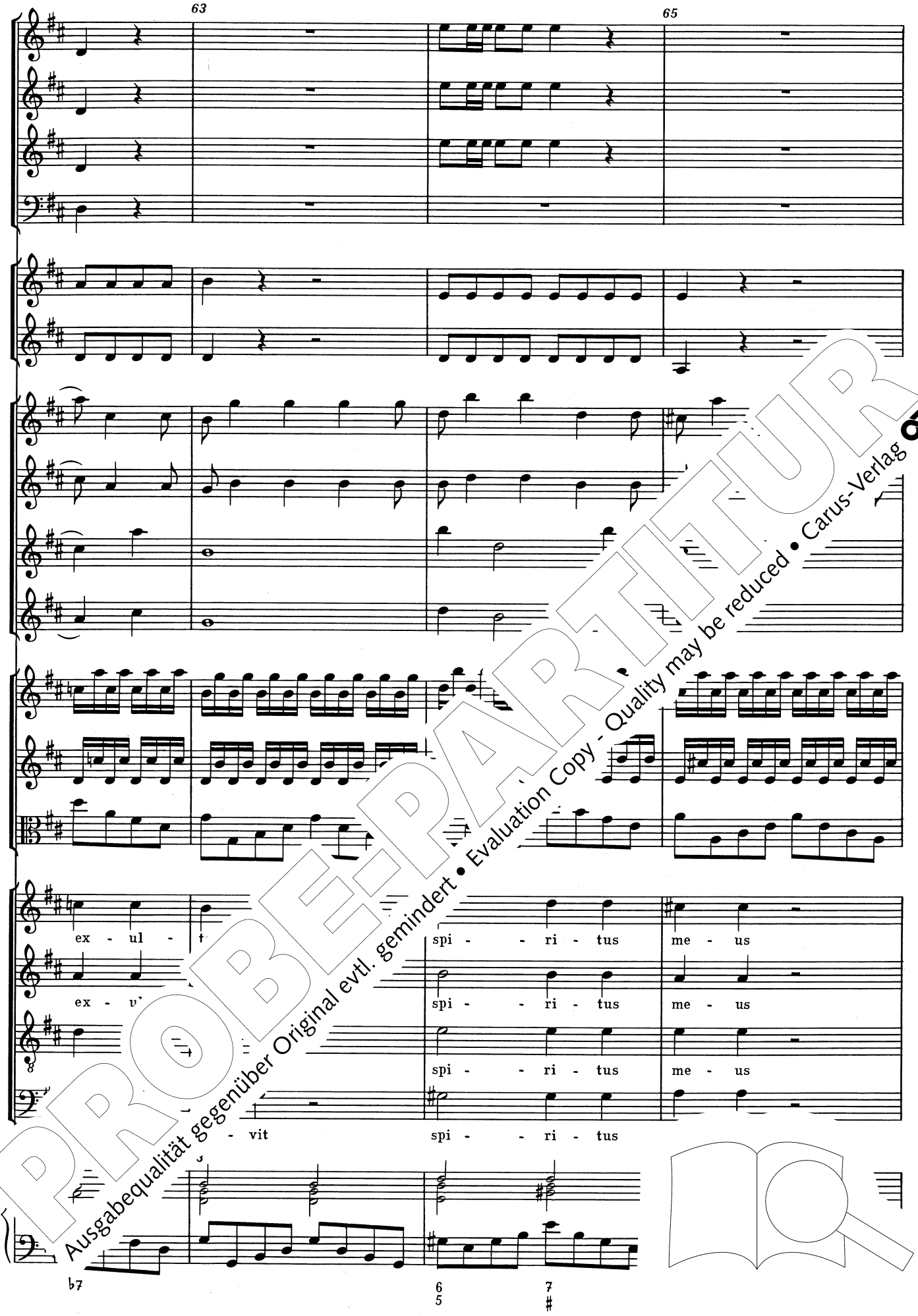


PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

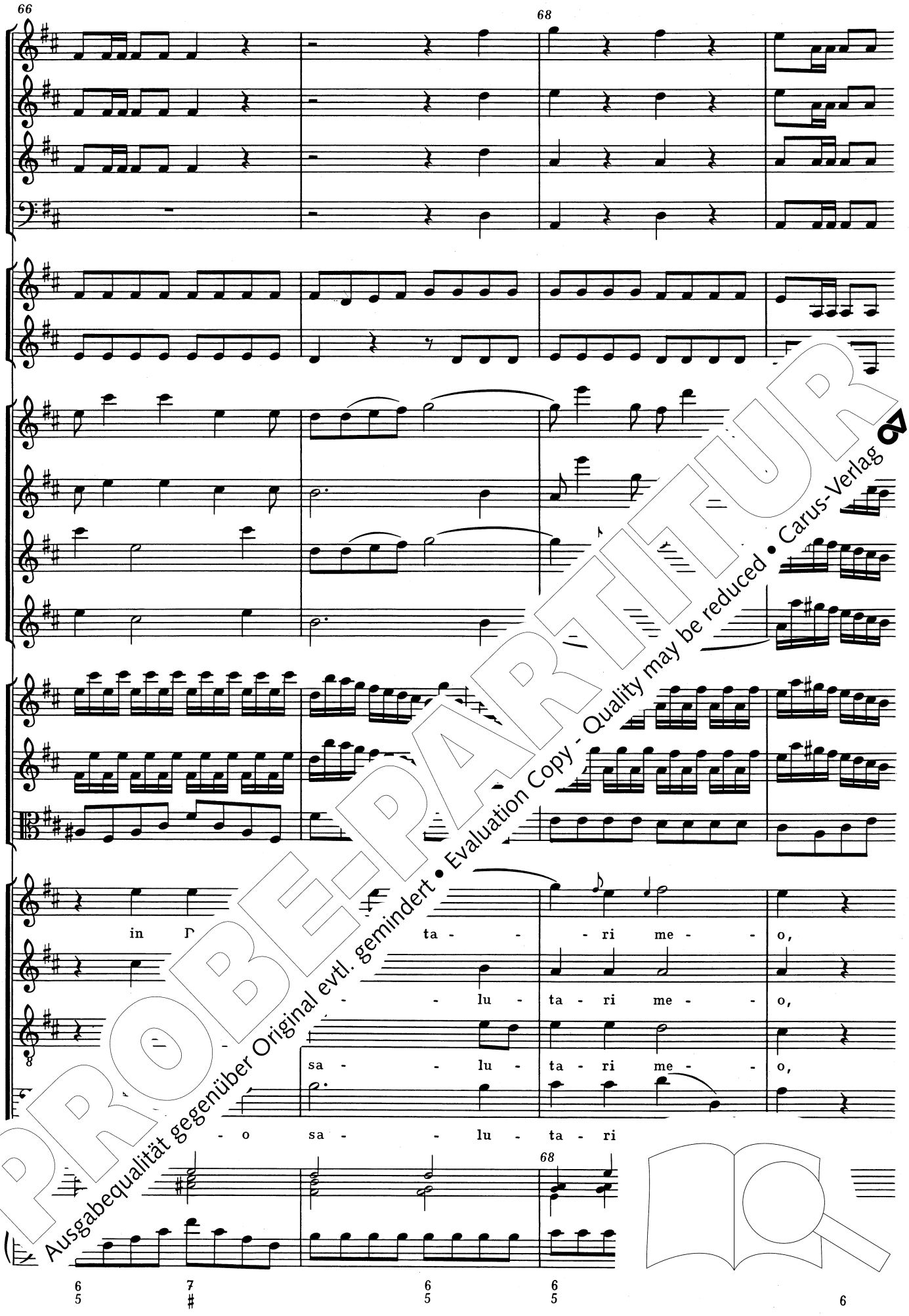


PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

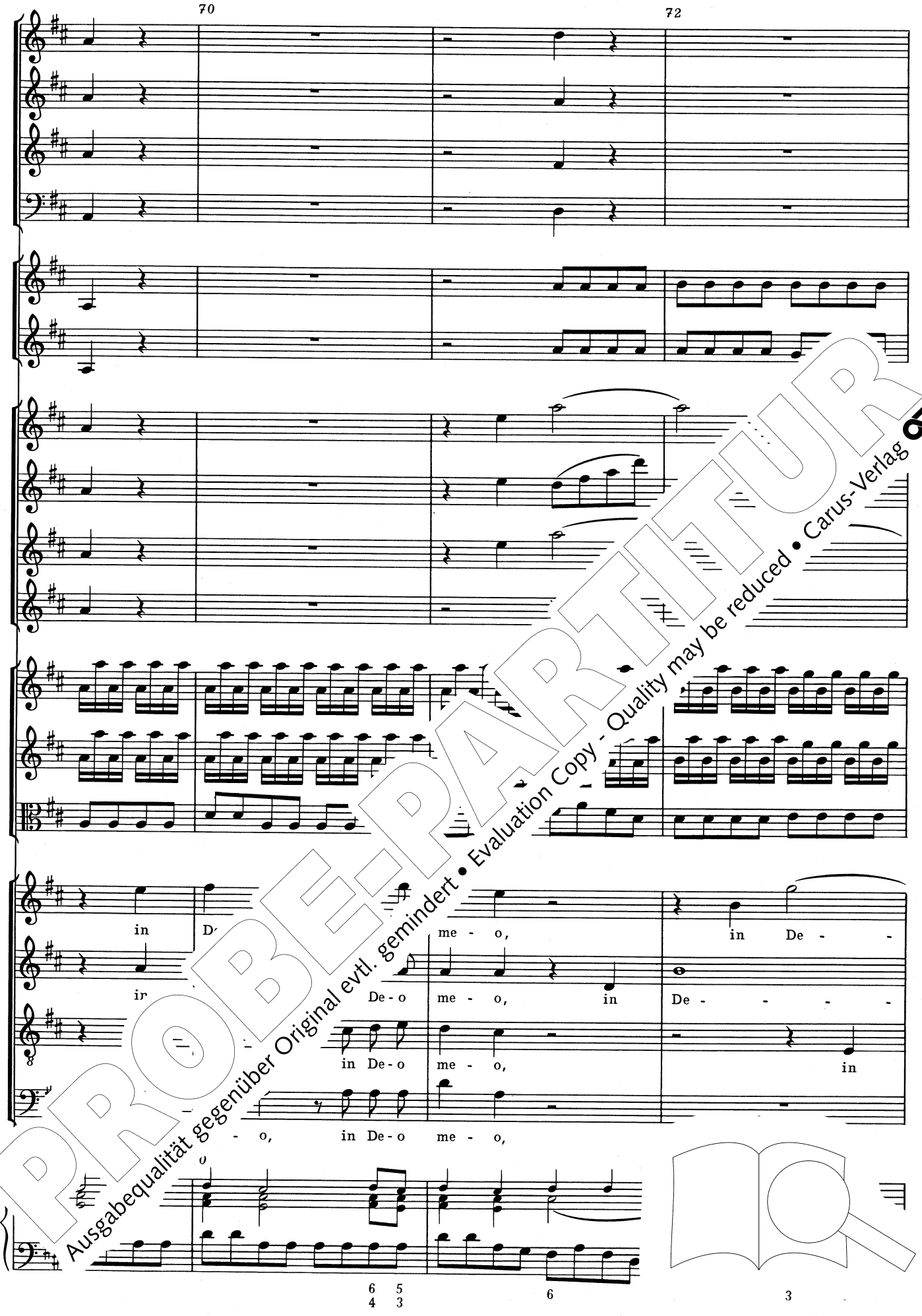
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



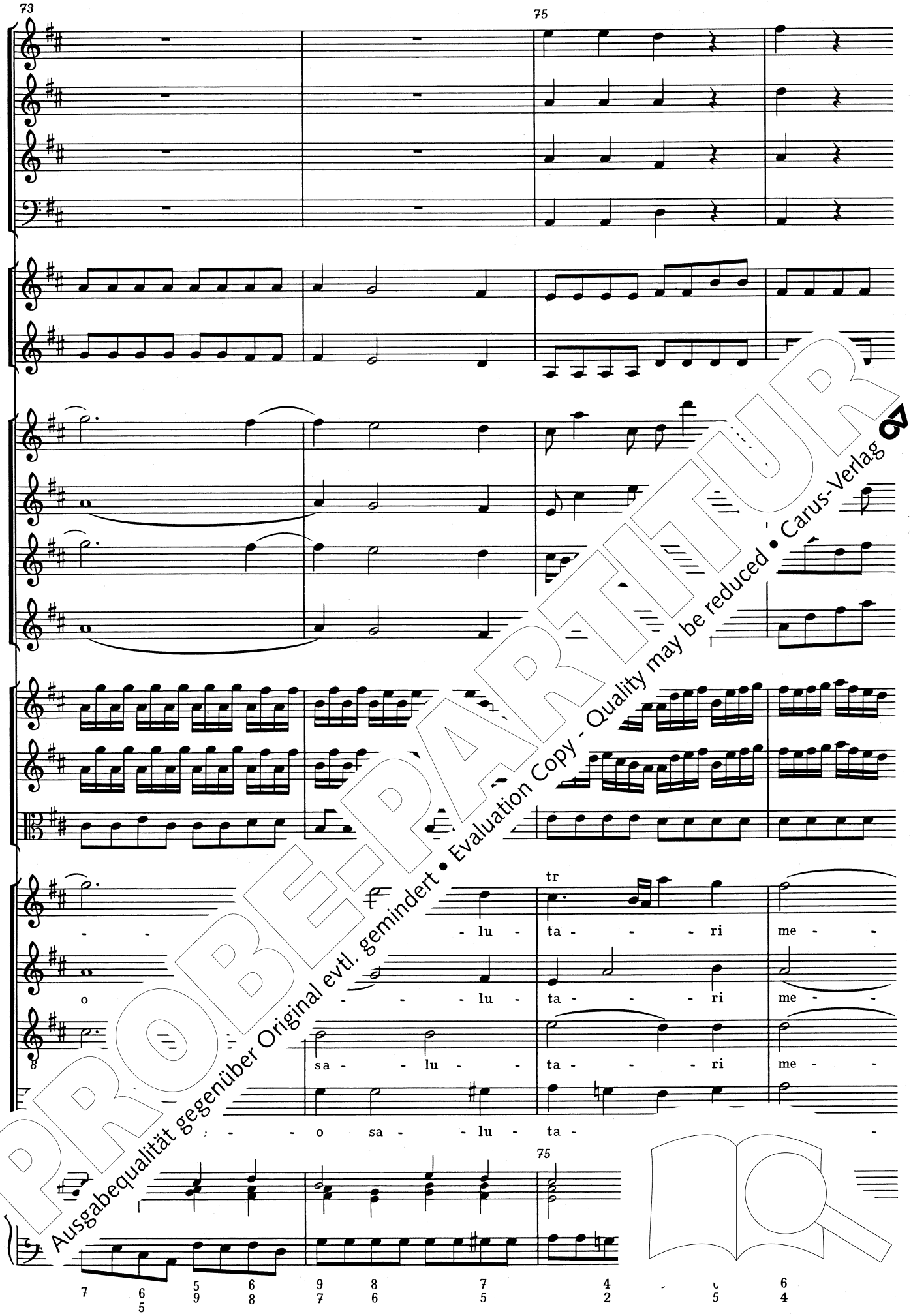
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



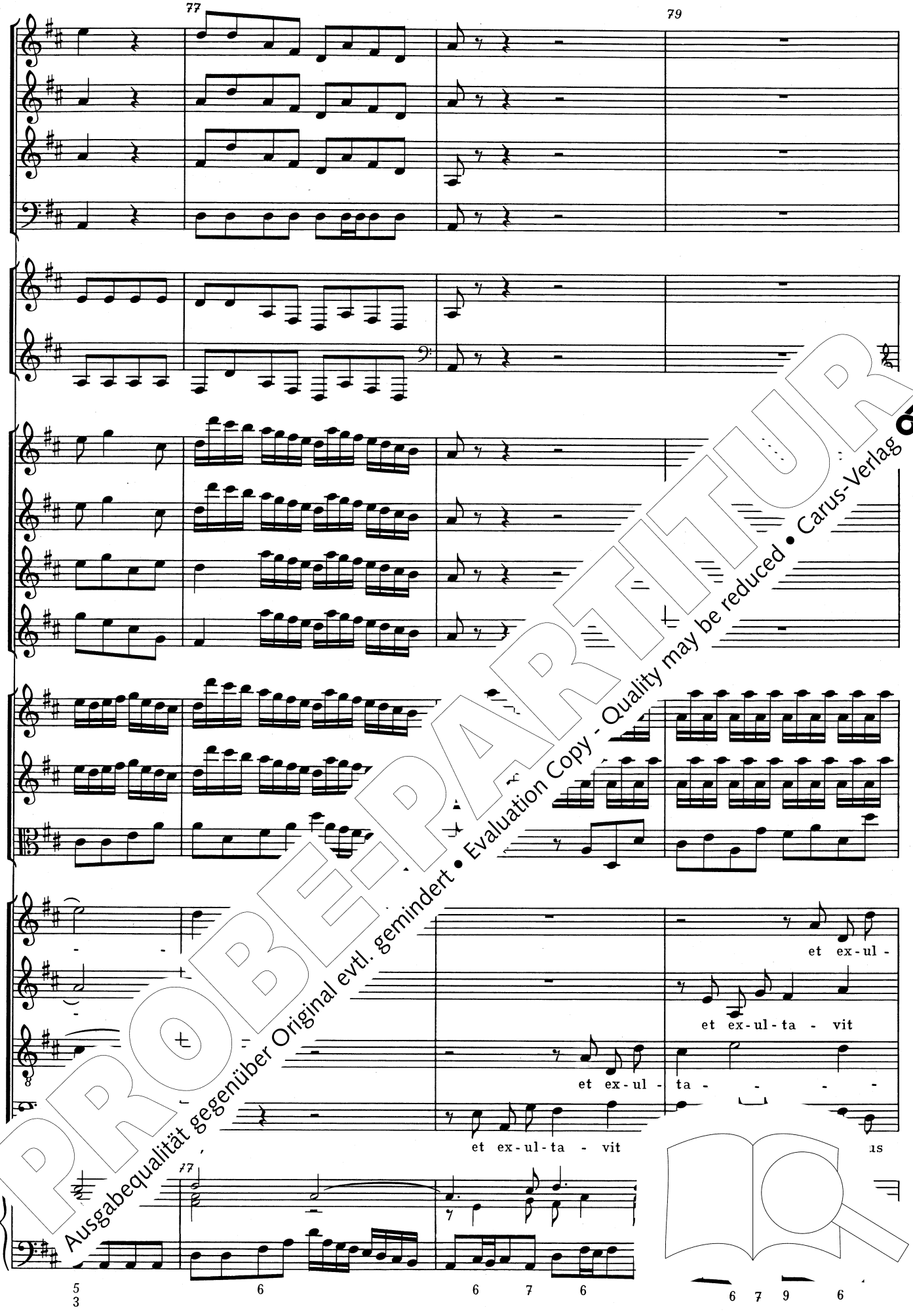
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



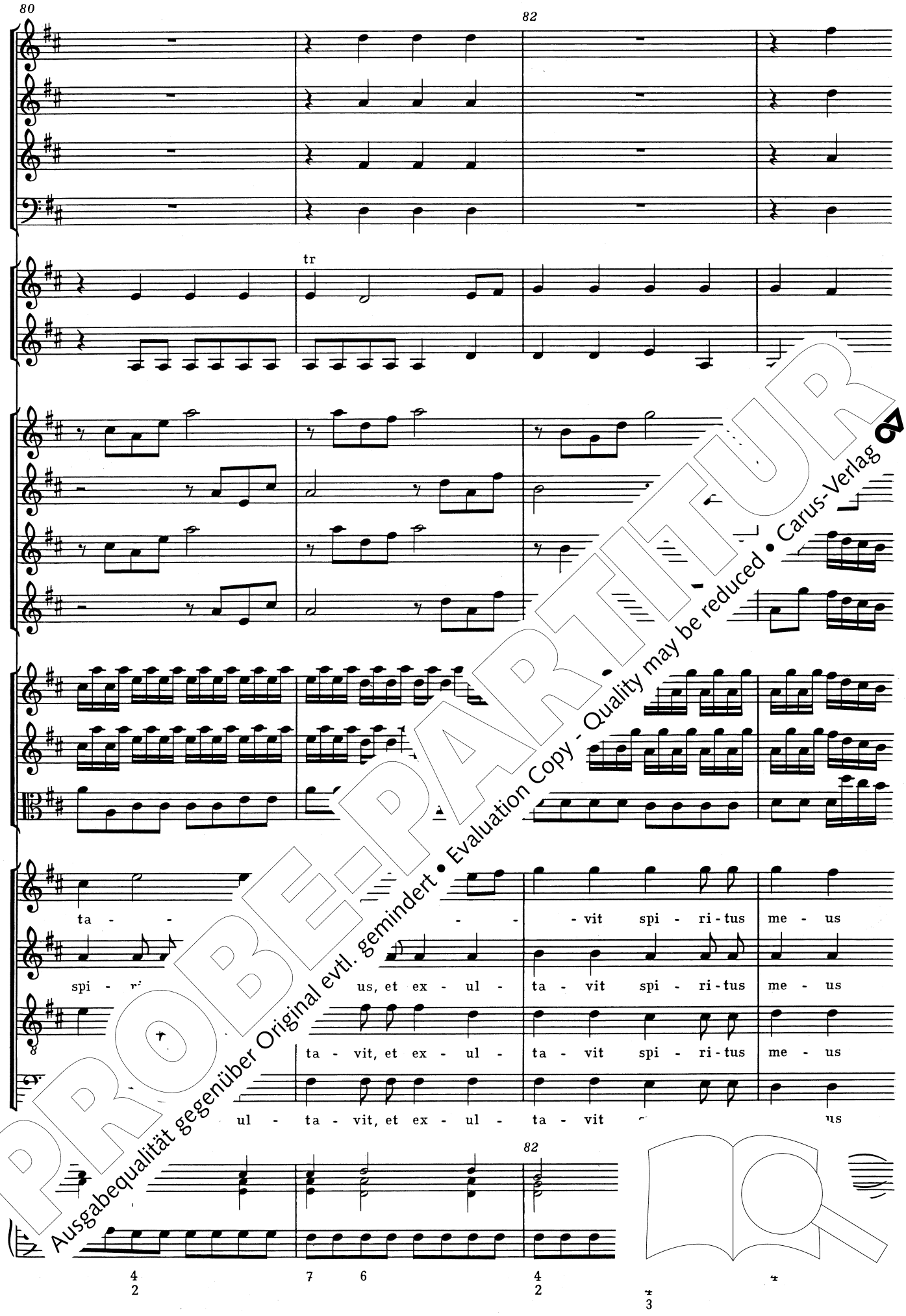
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



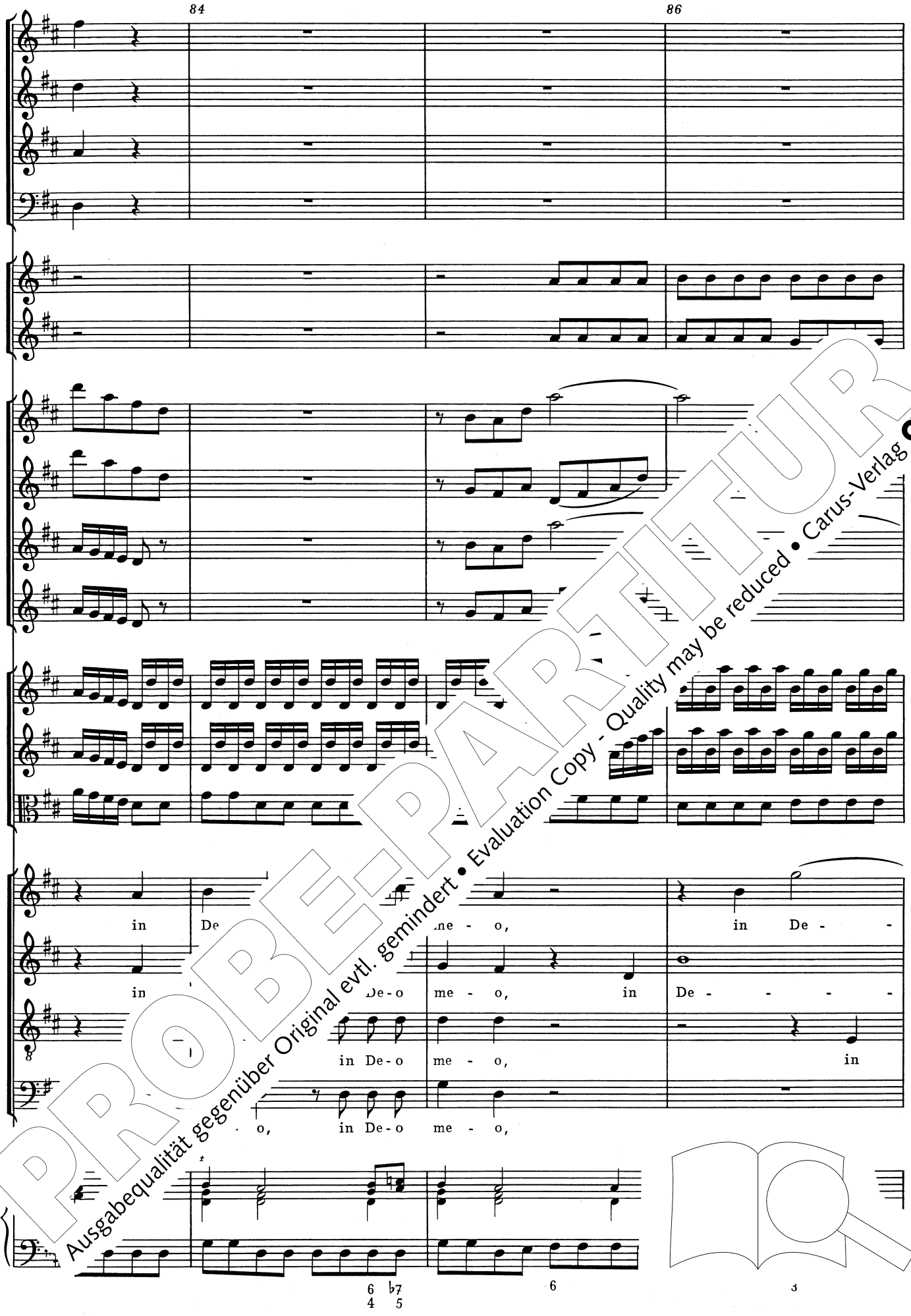
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



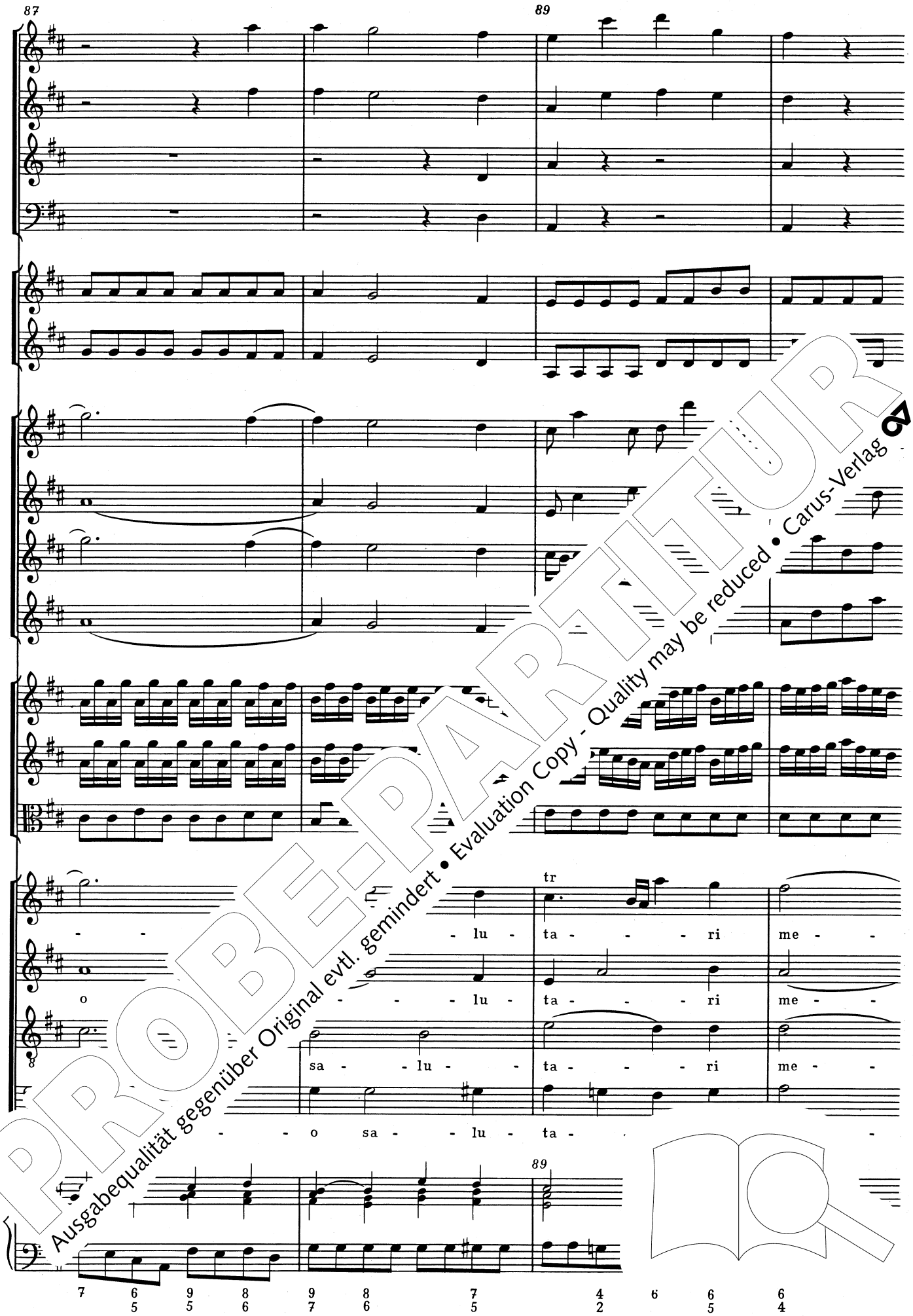
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



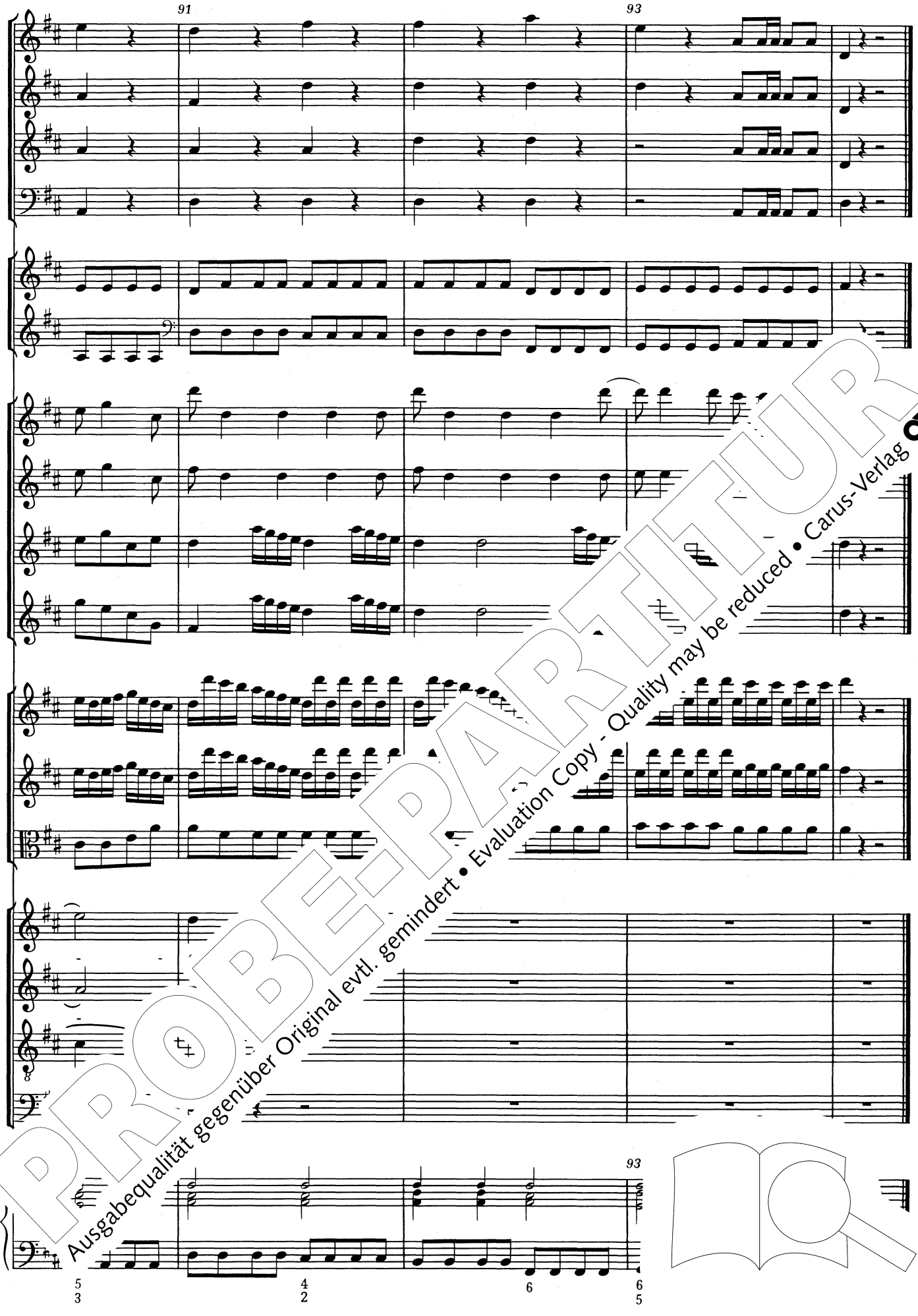
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



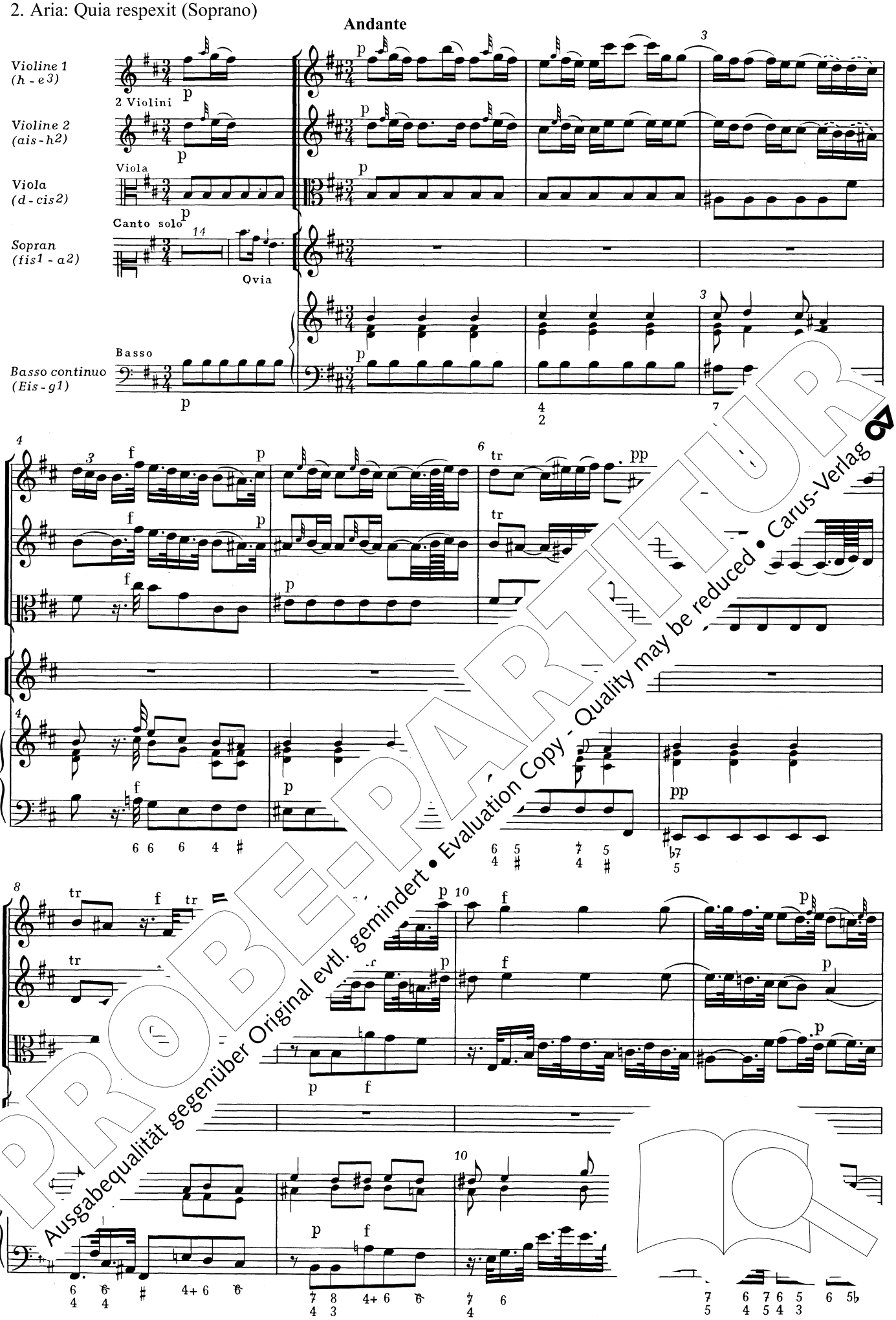
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



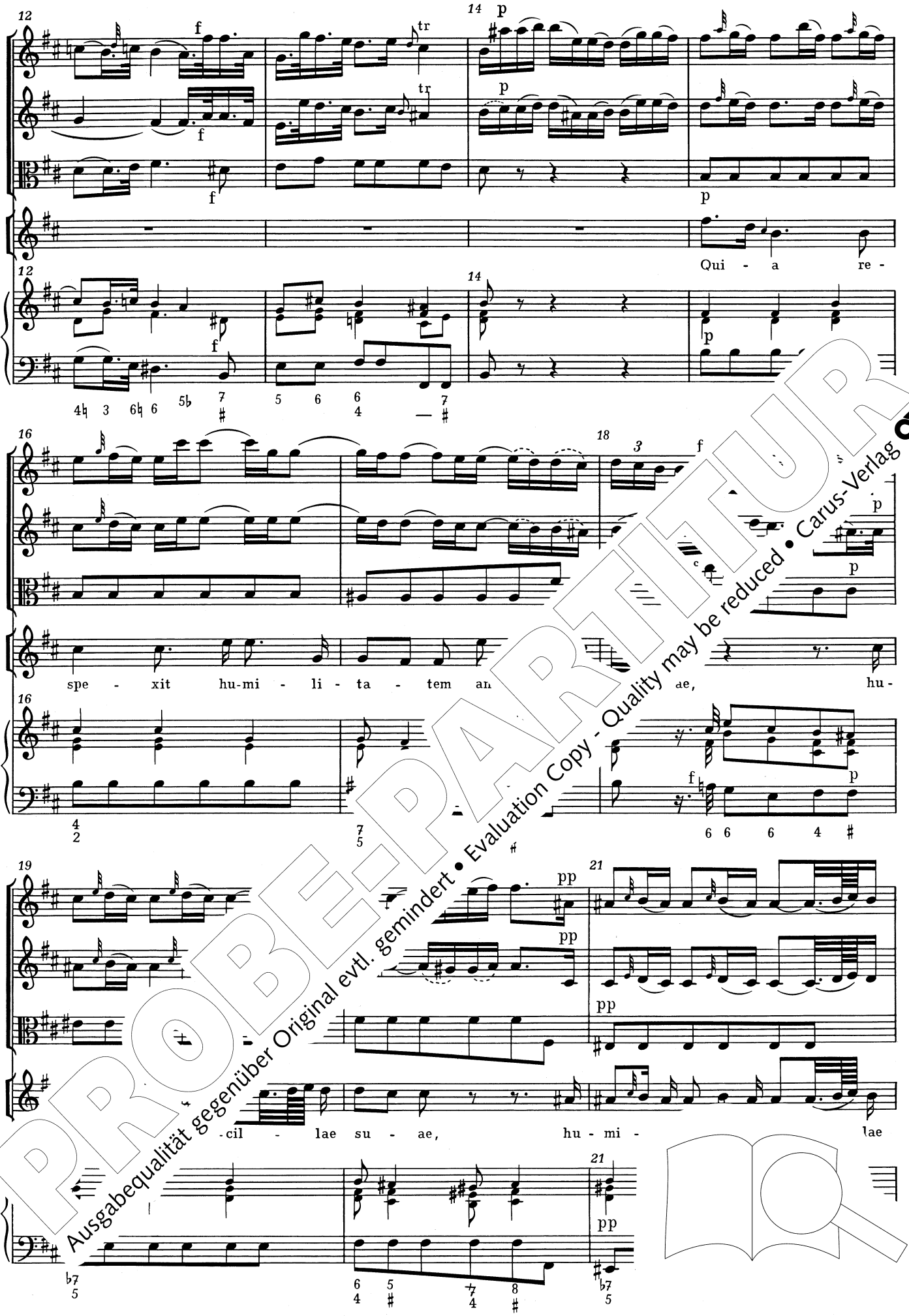
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



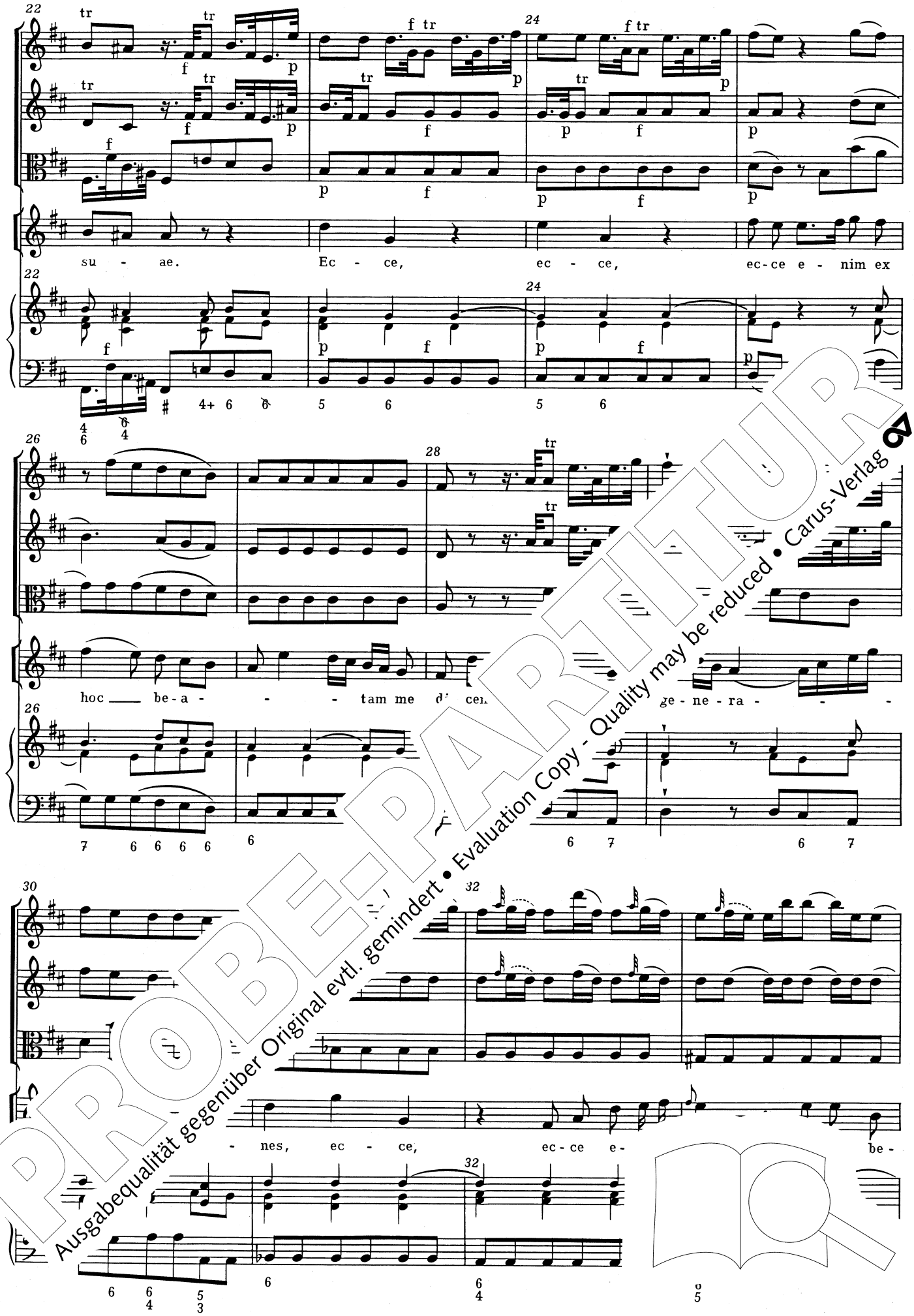
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



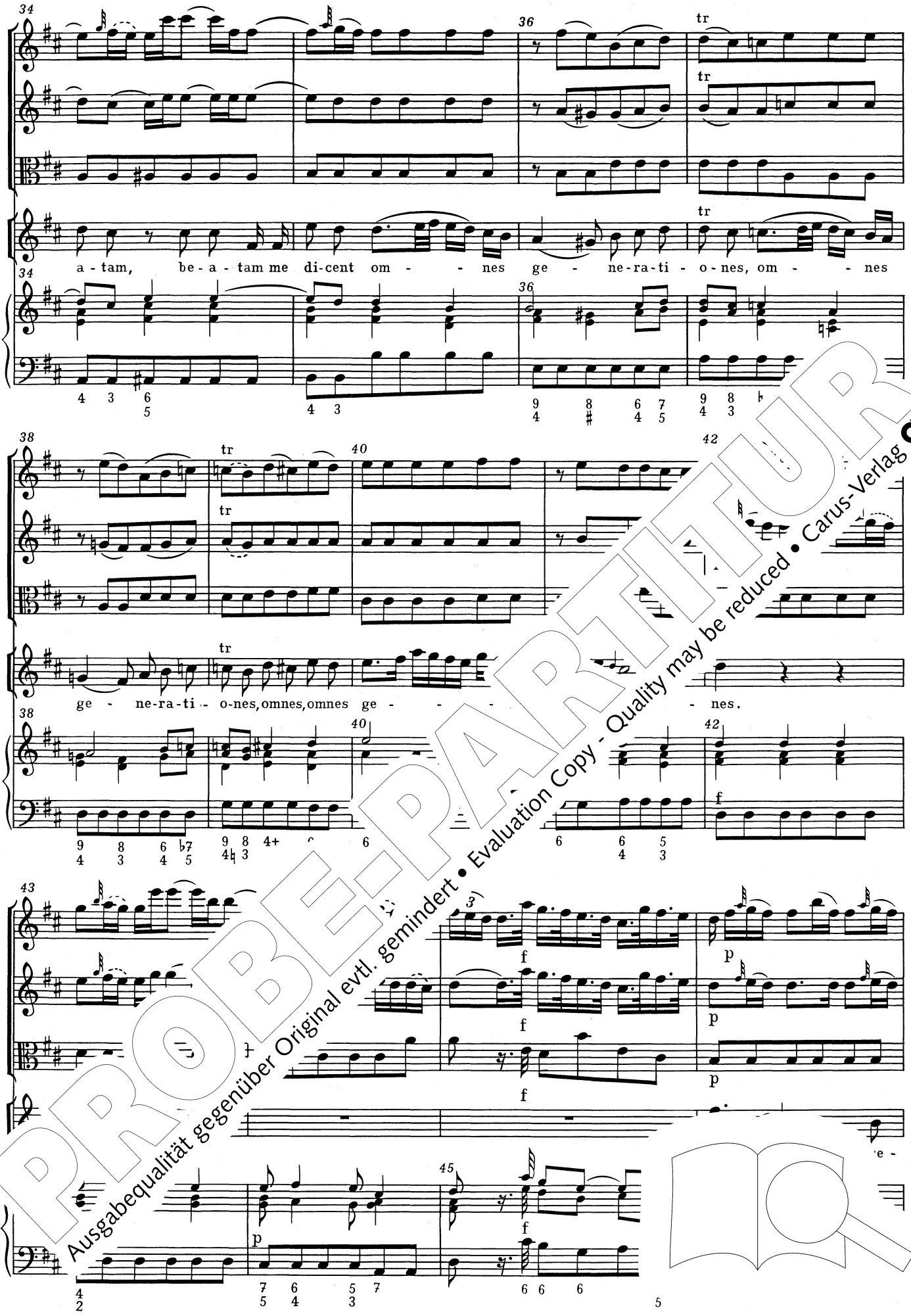
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



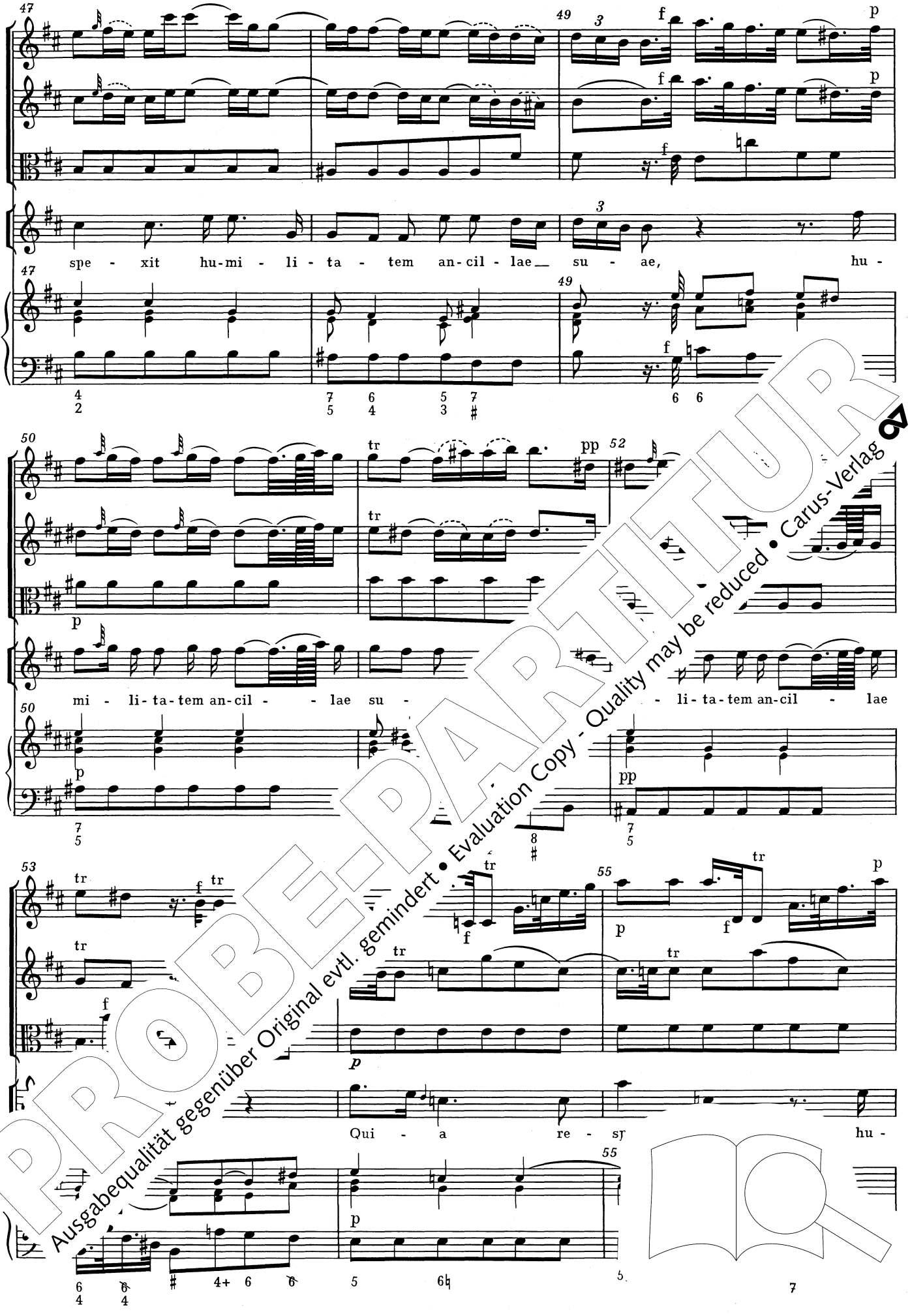
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



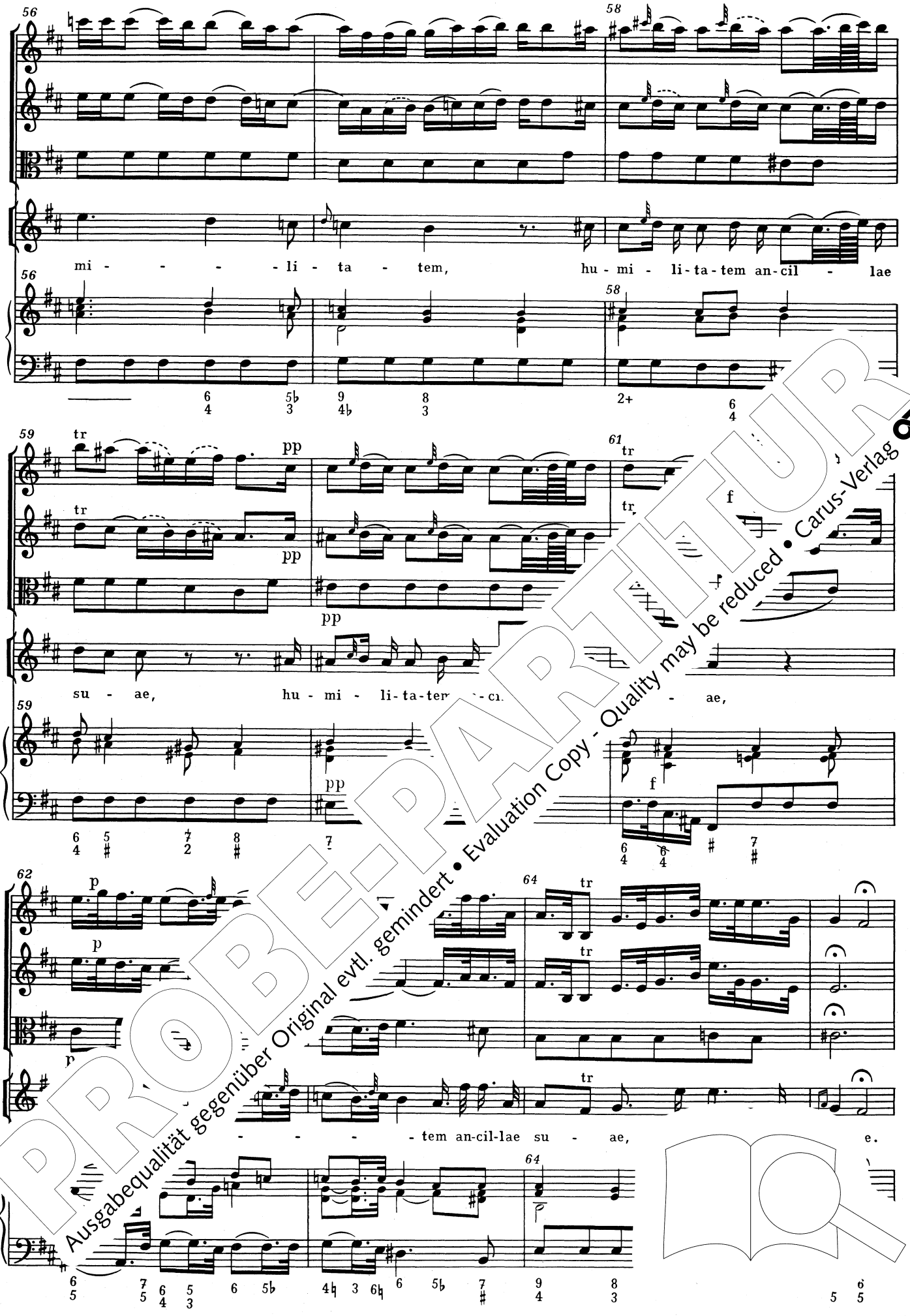
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



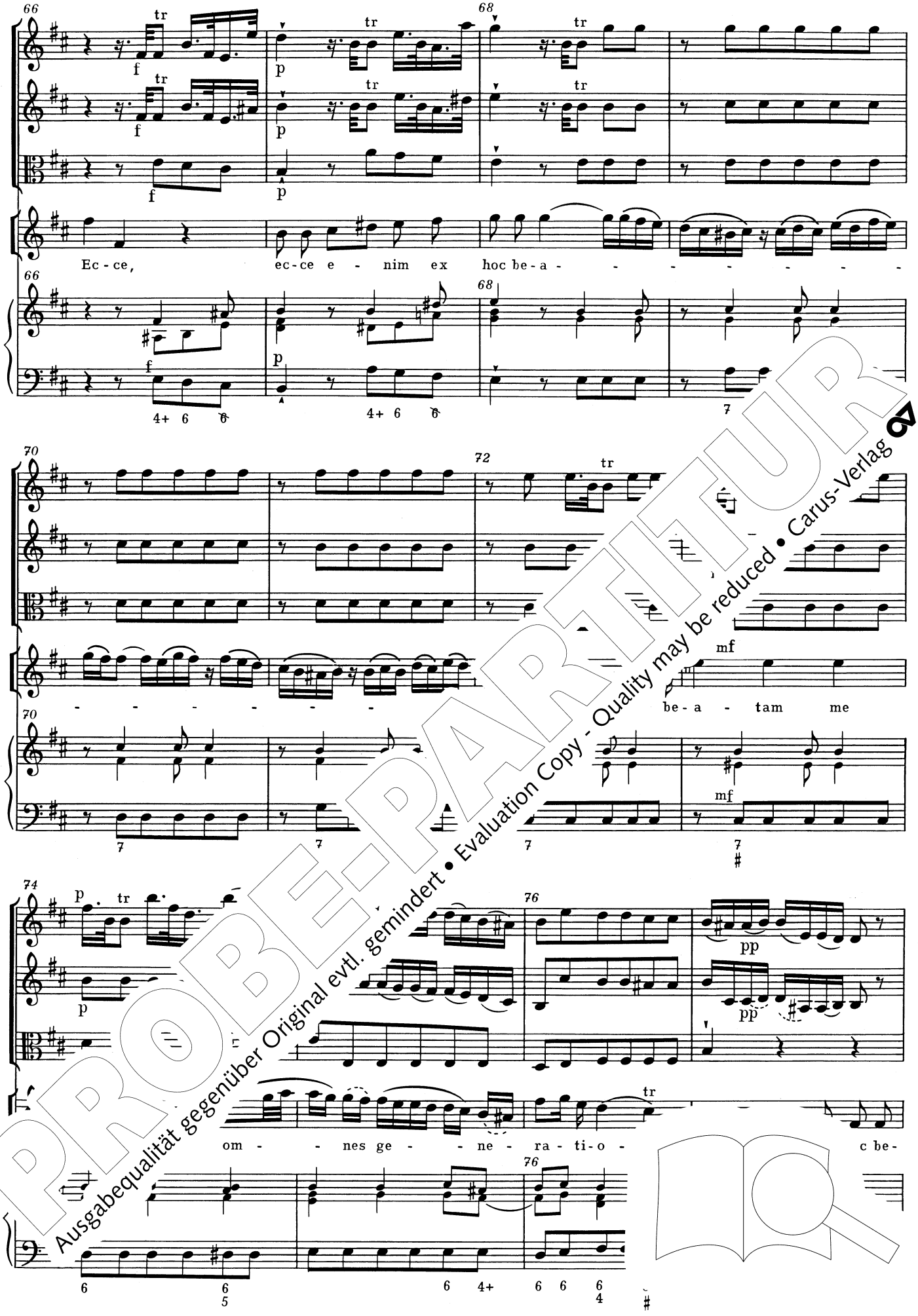
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



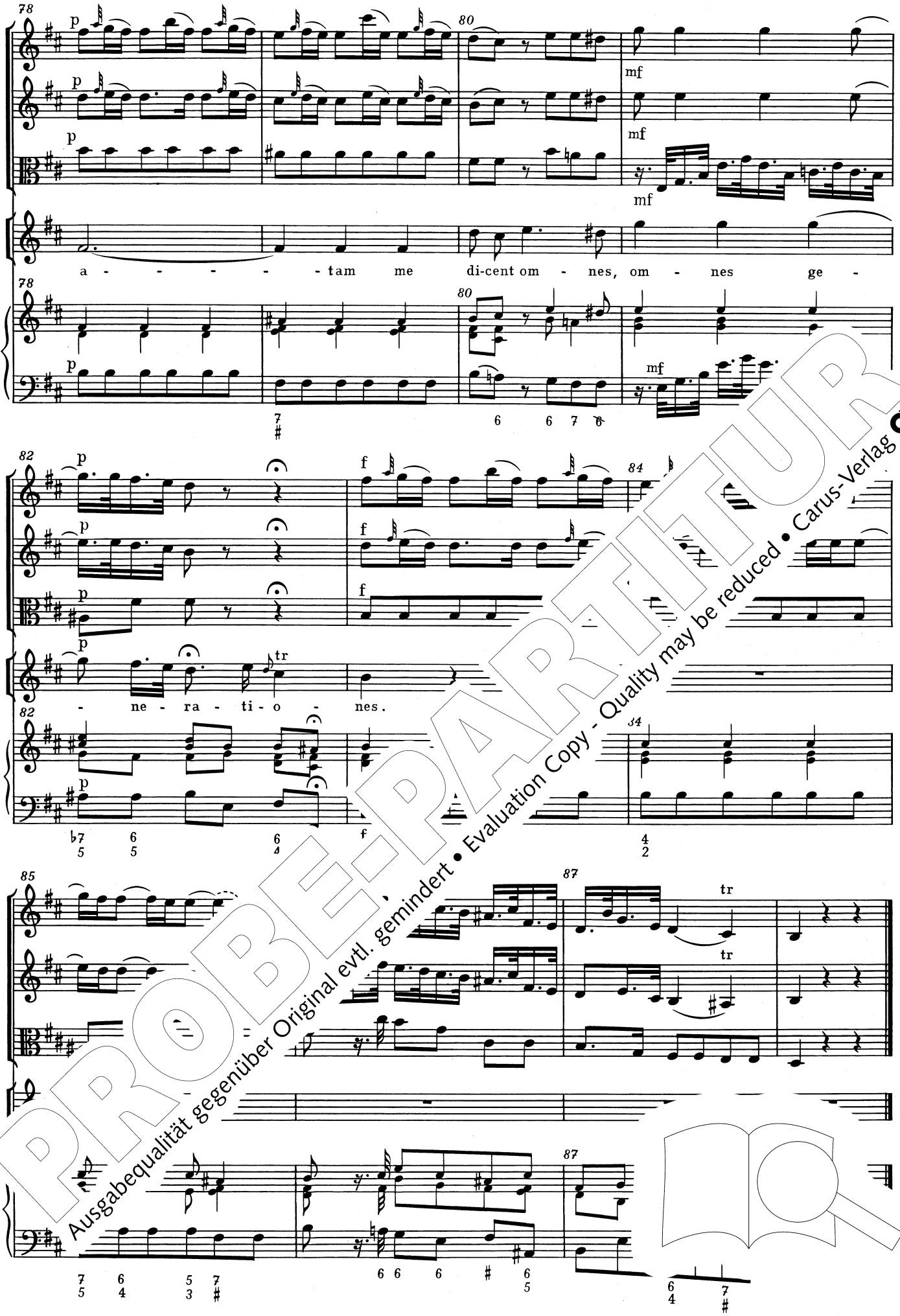
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



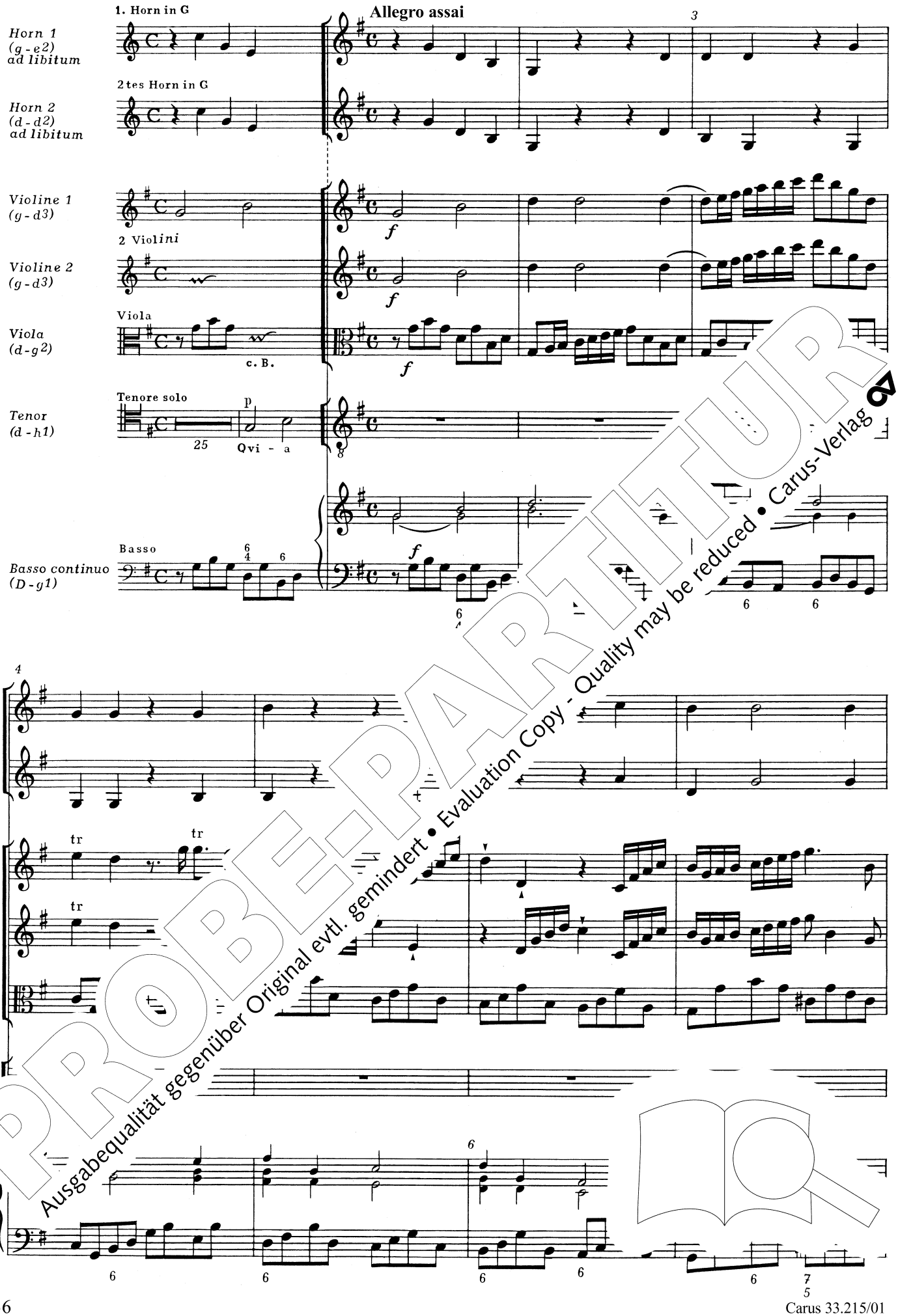
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



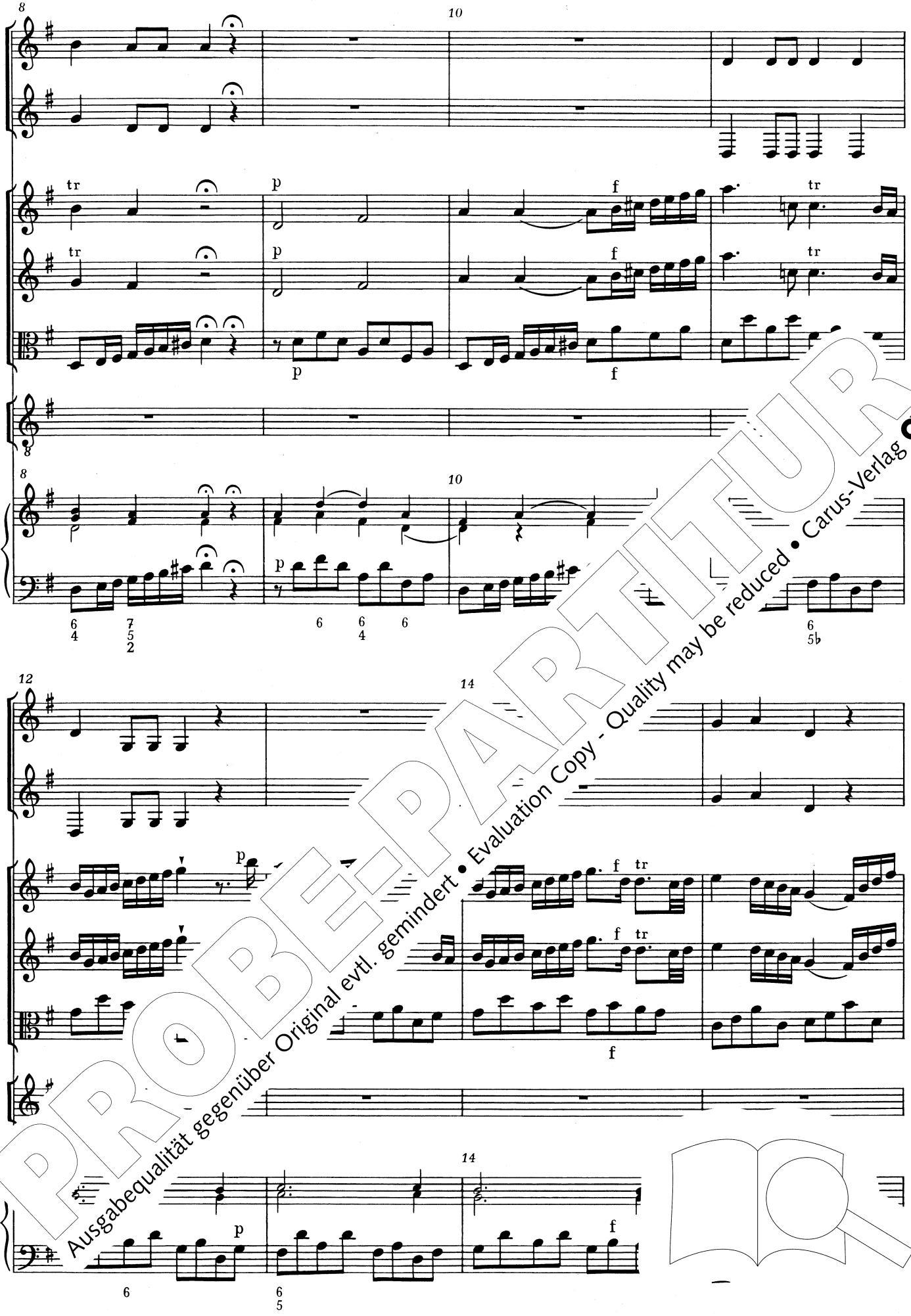
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



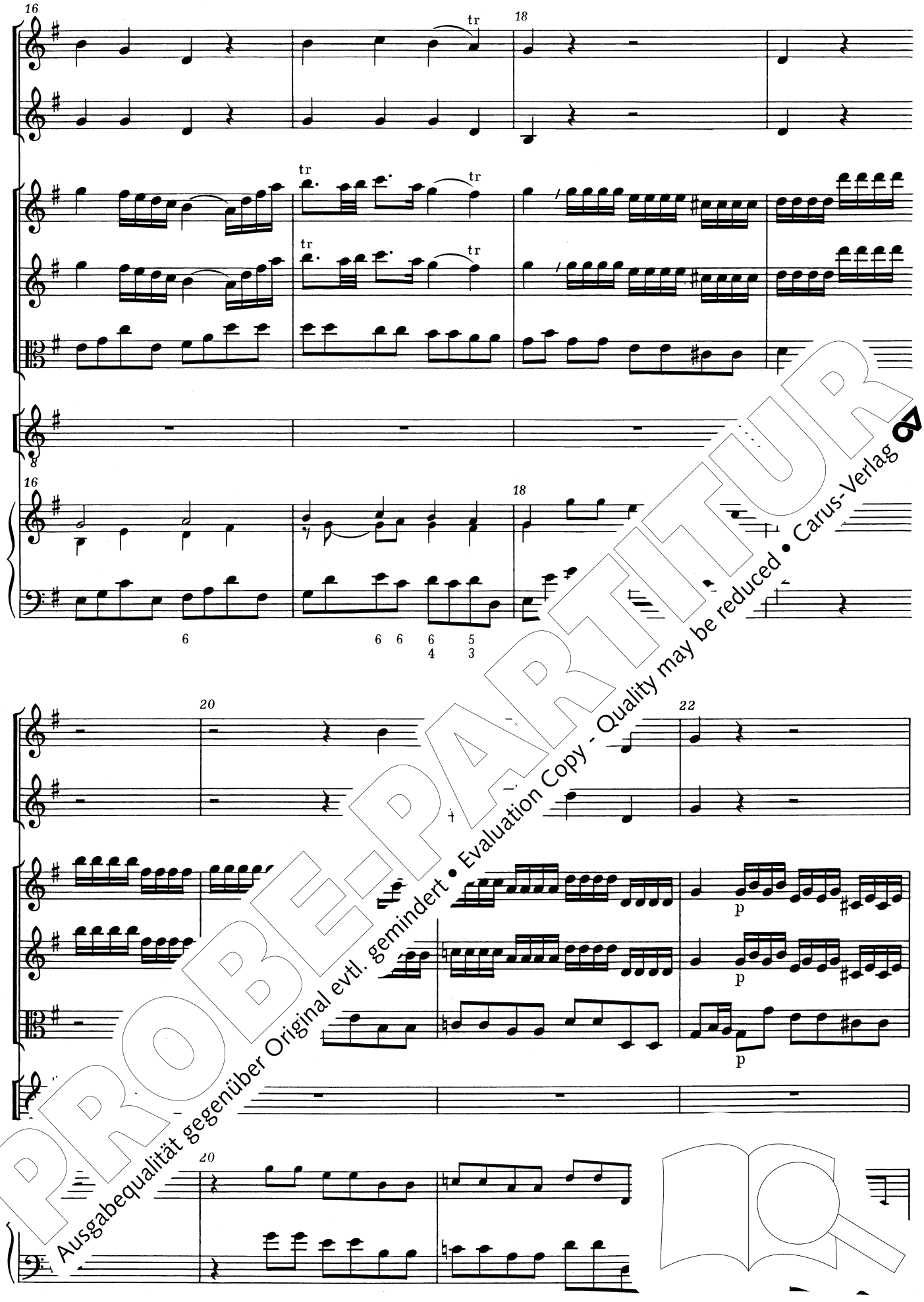
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



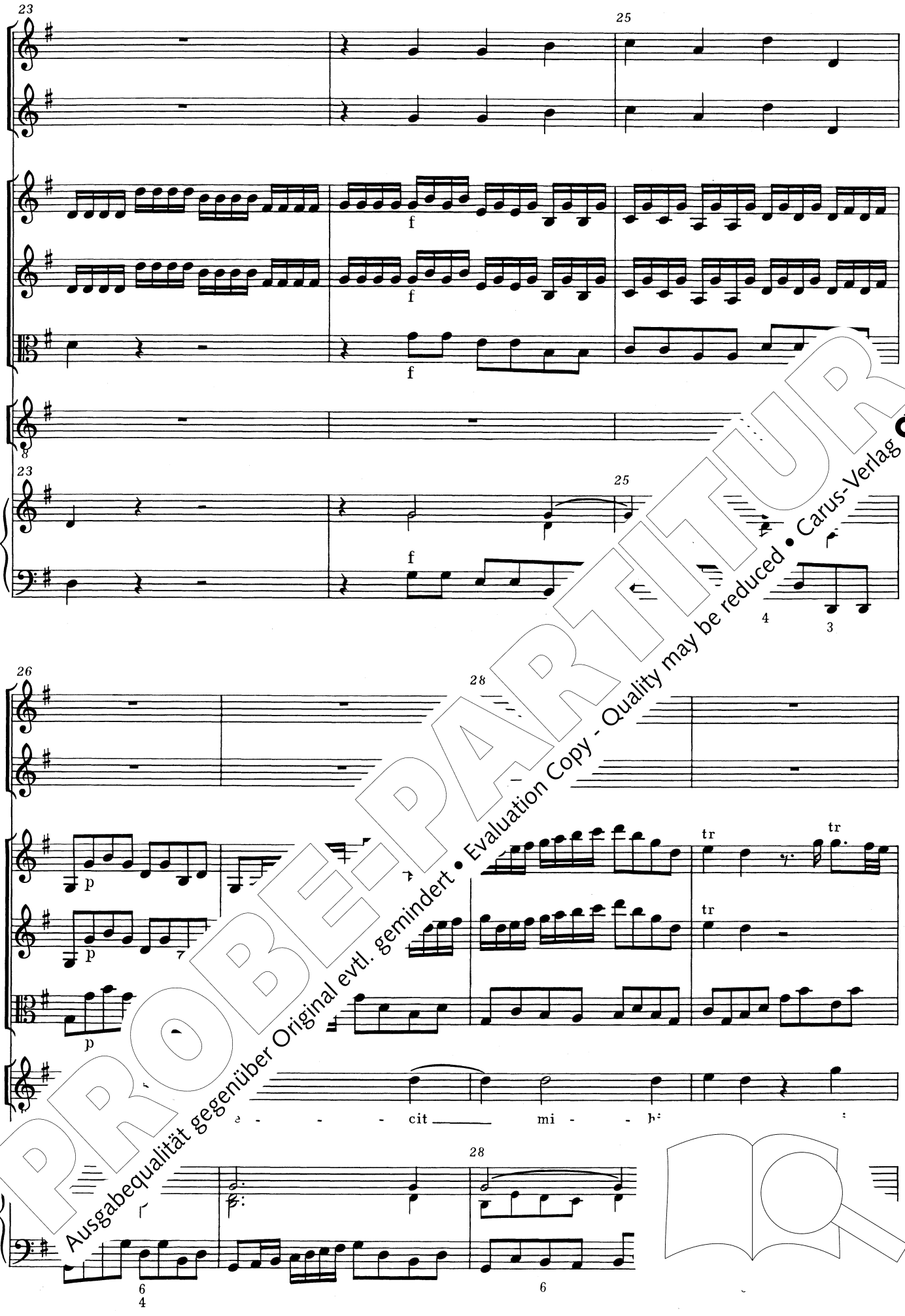
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



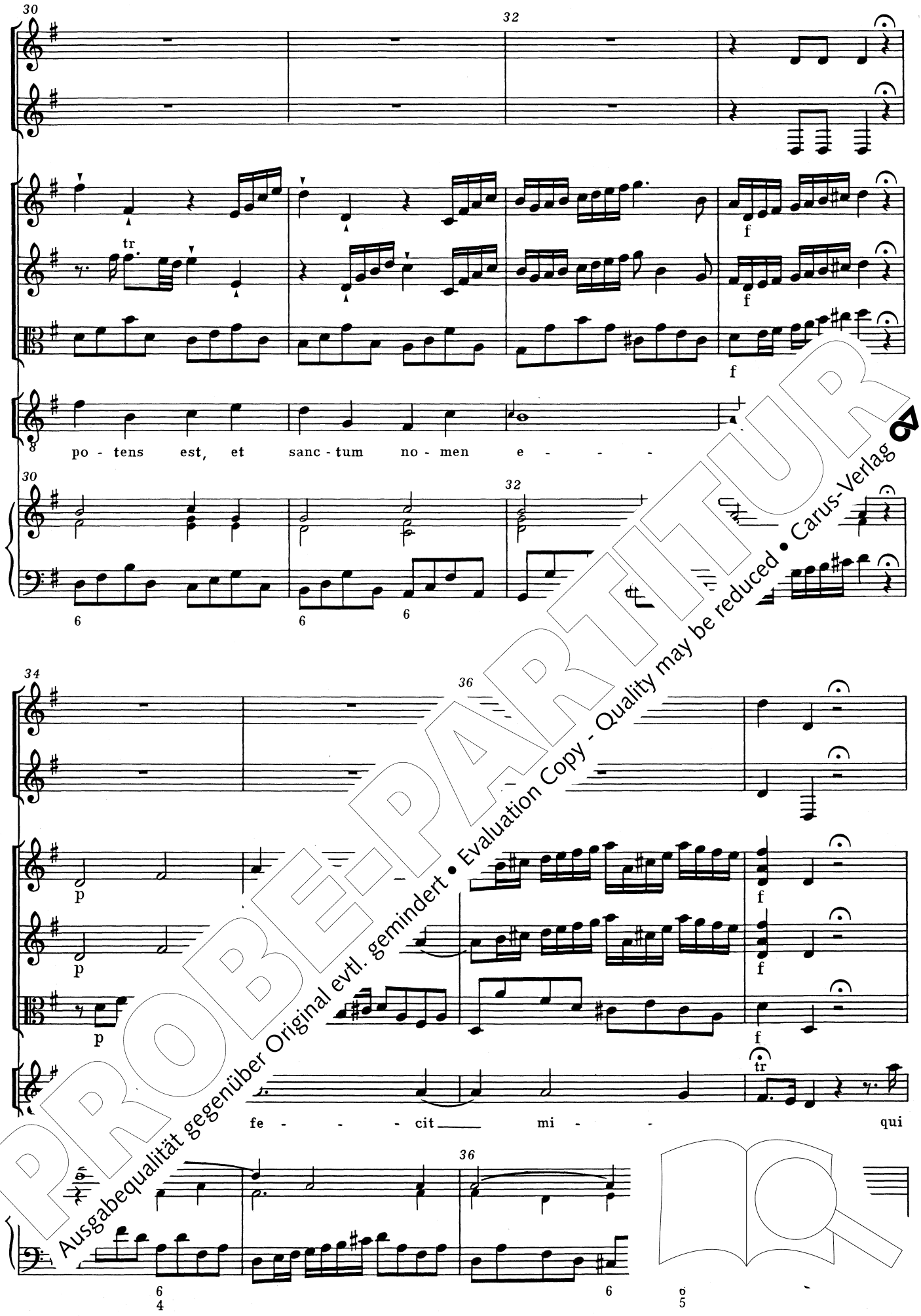
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



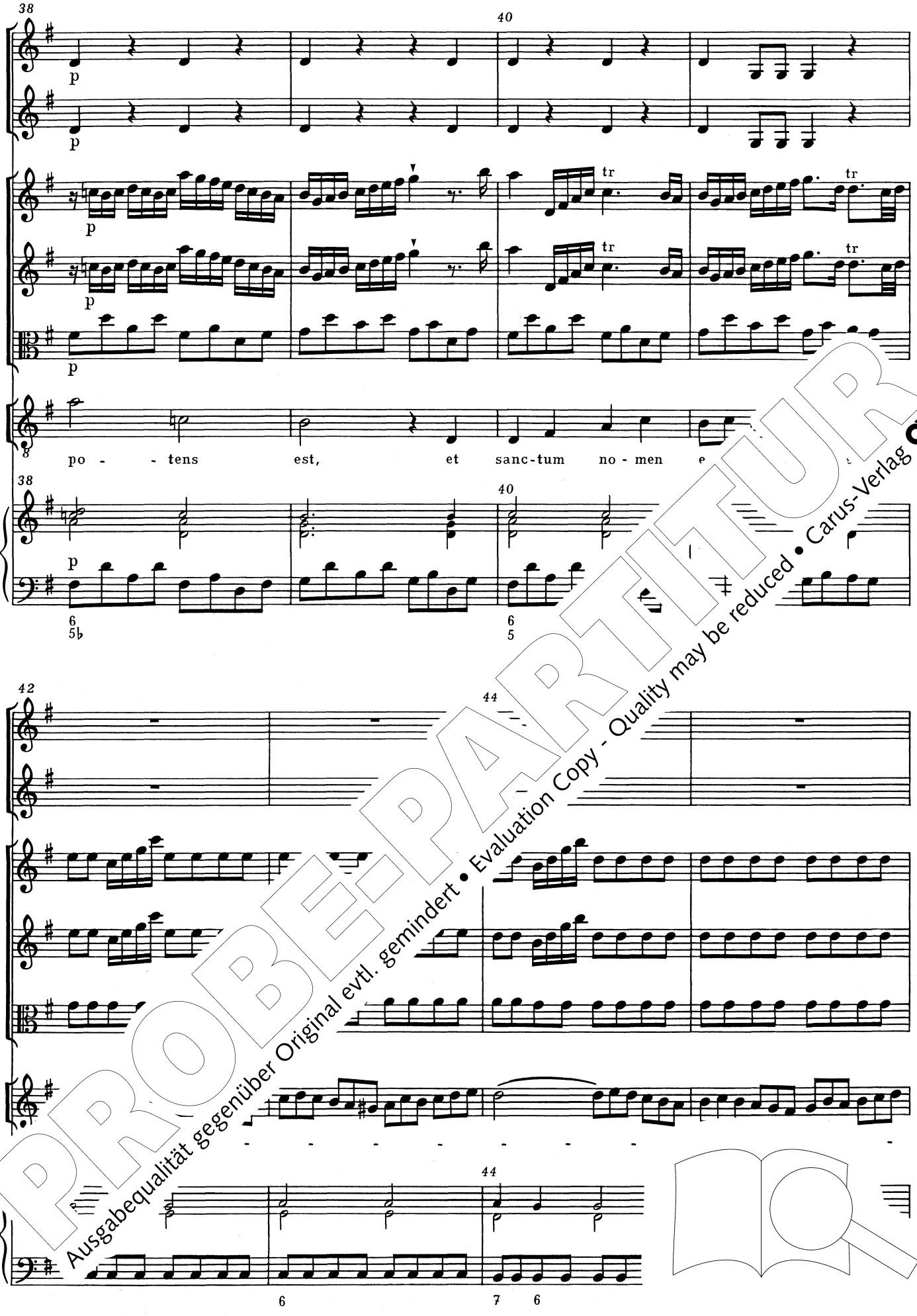
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



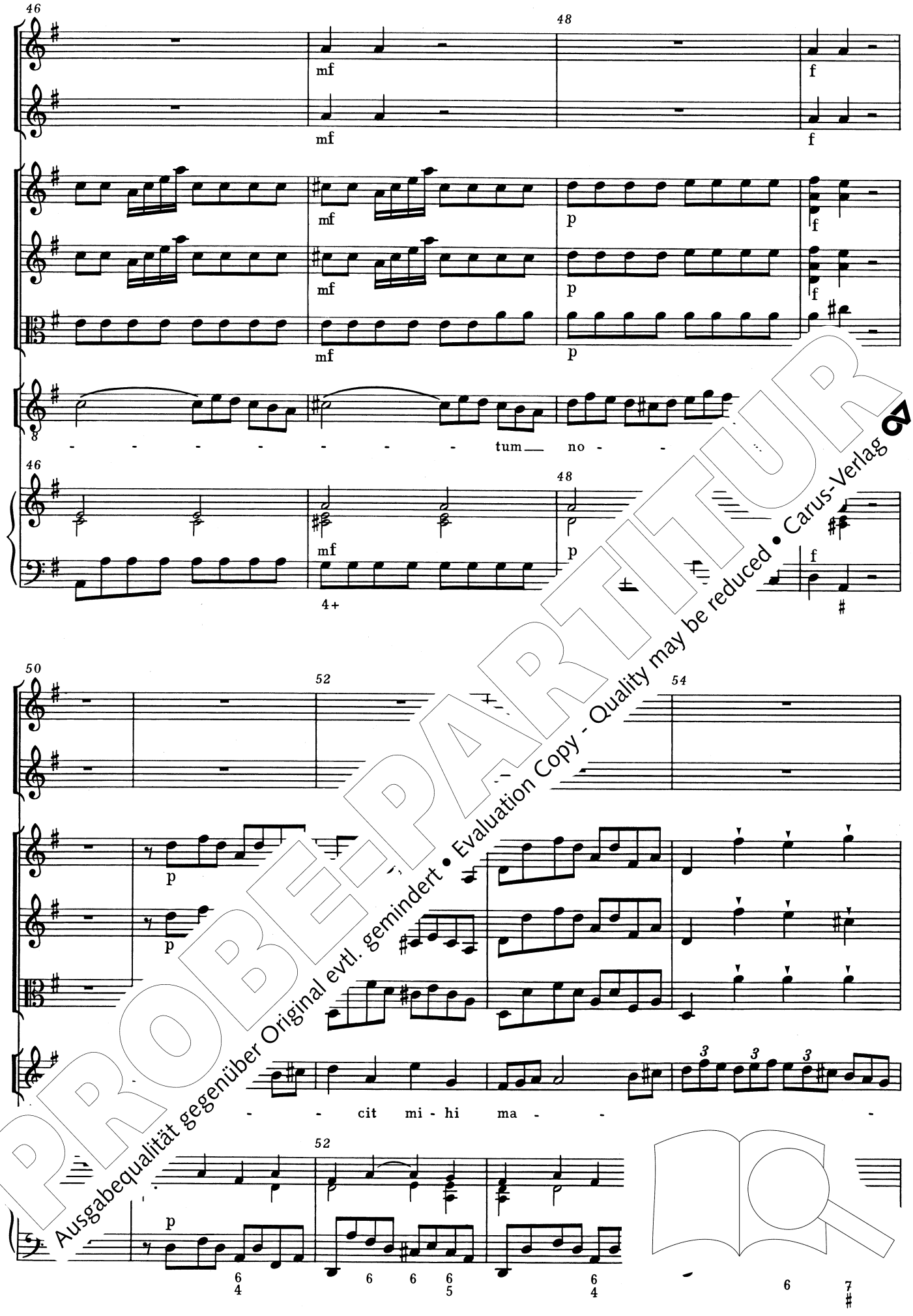
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



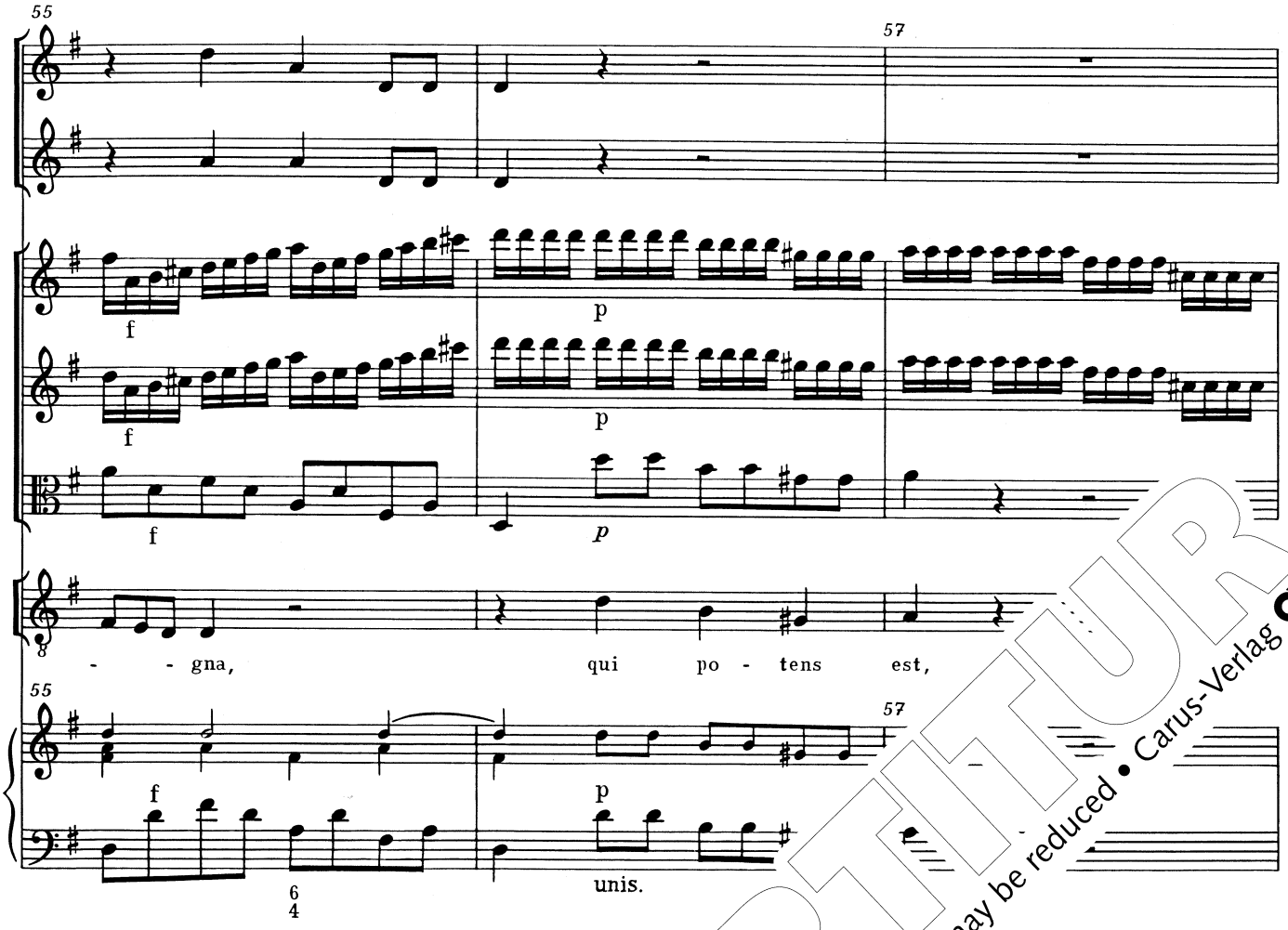
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

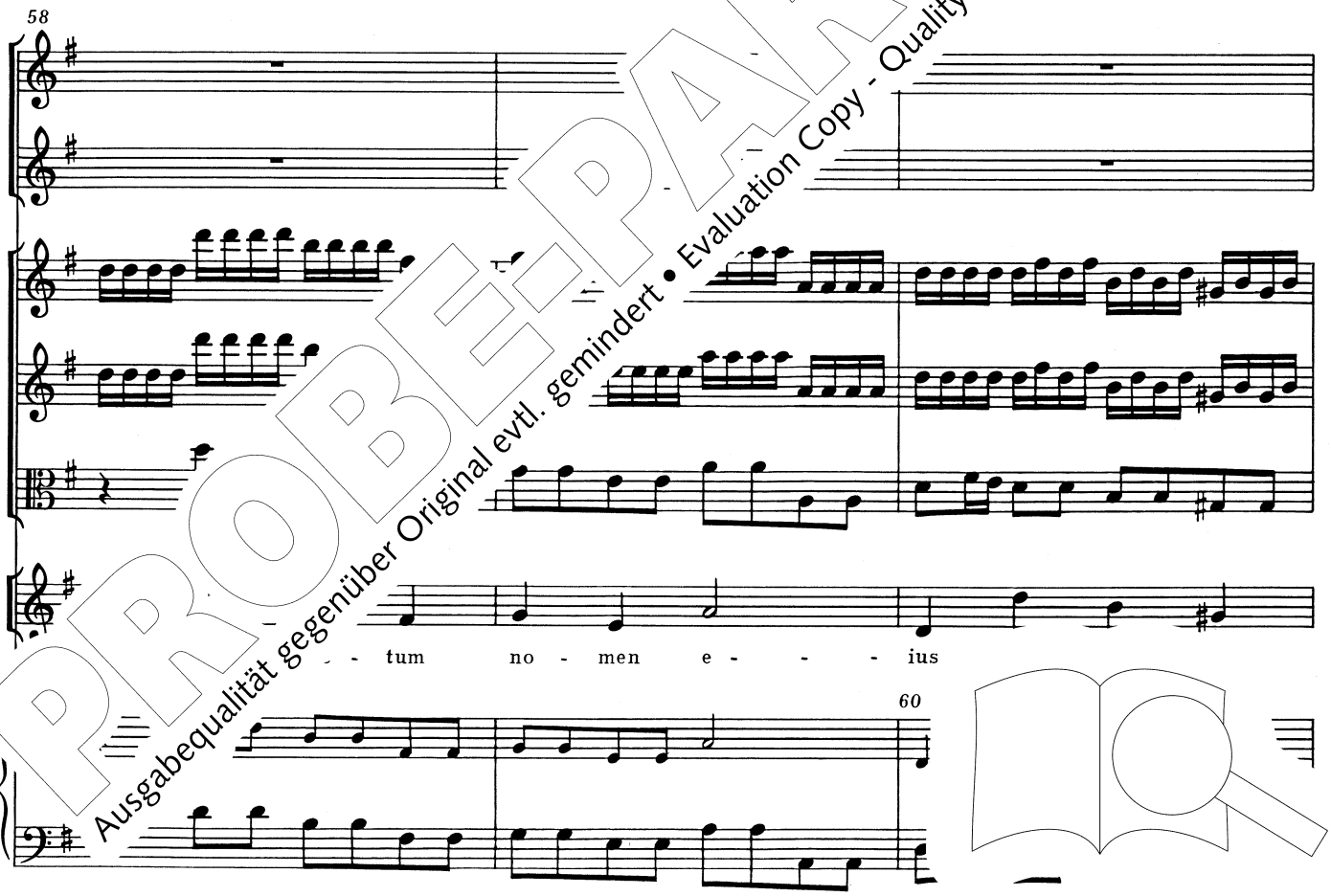


PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

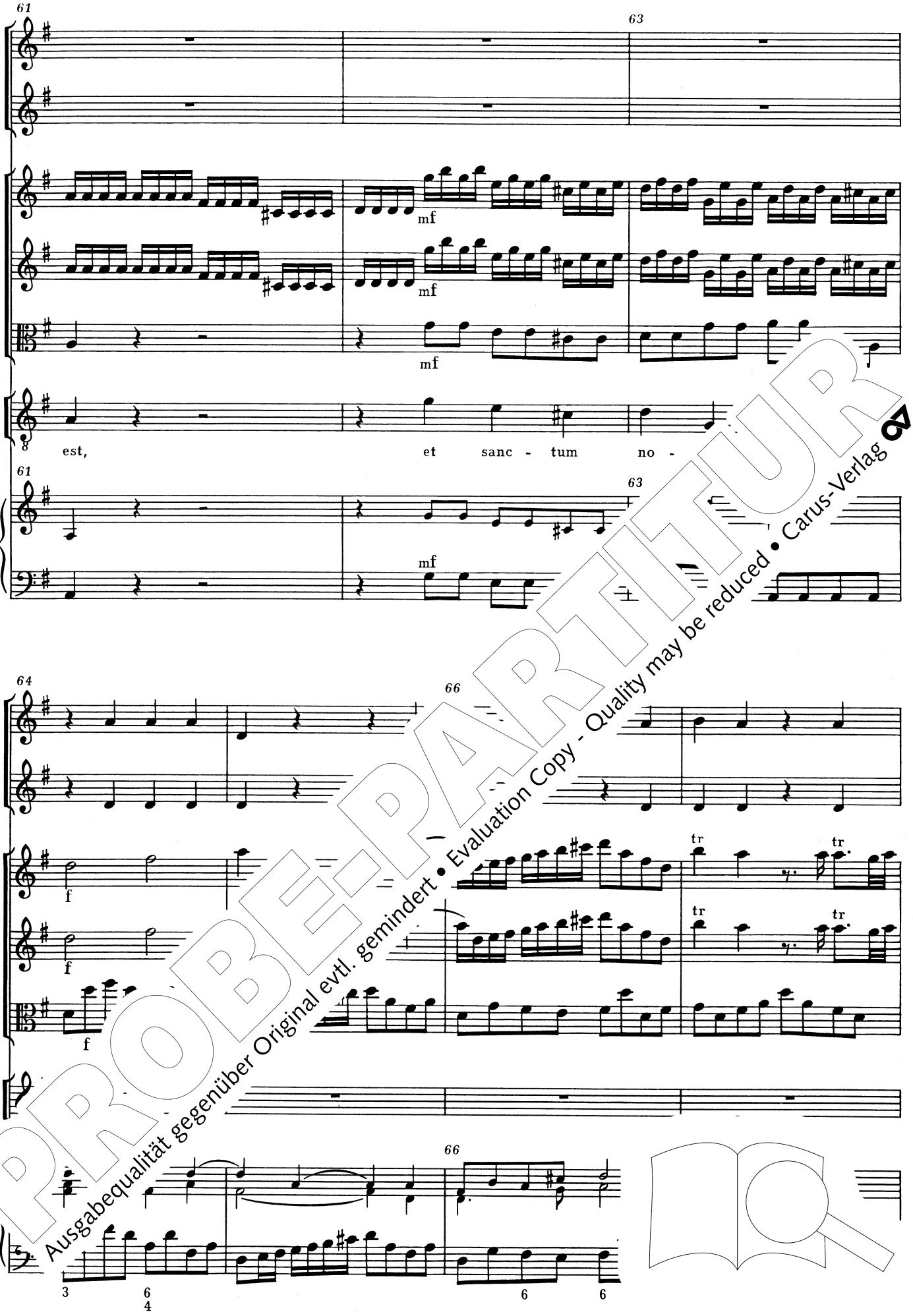


PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

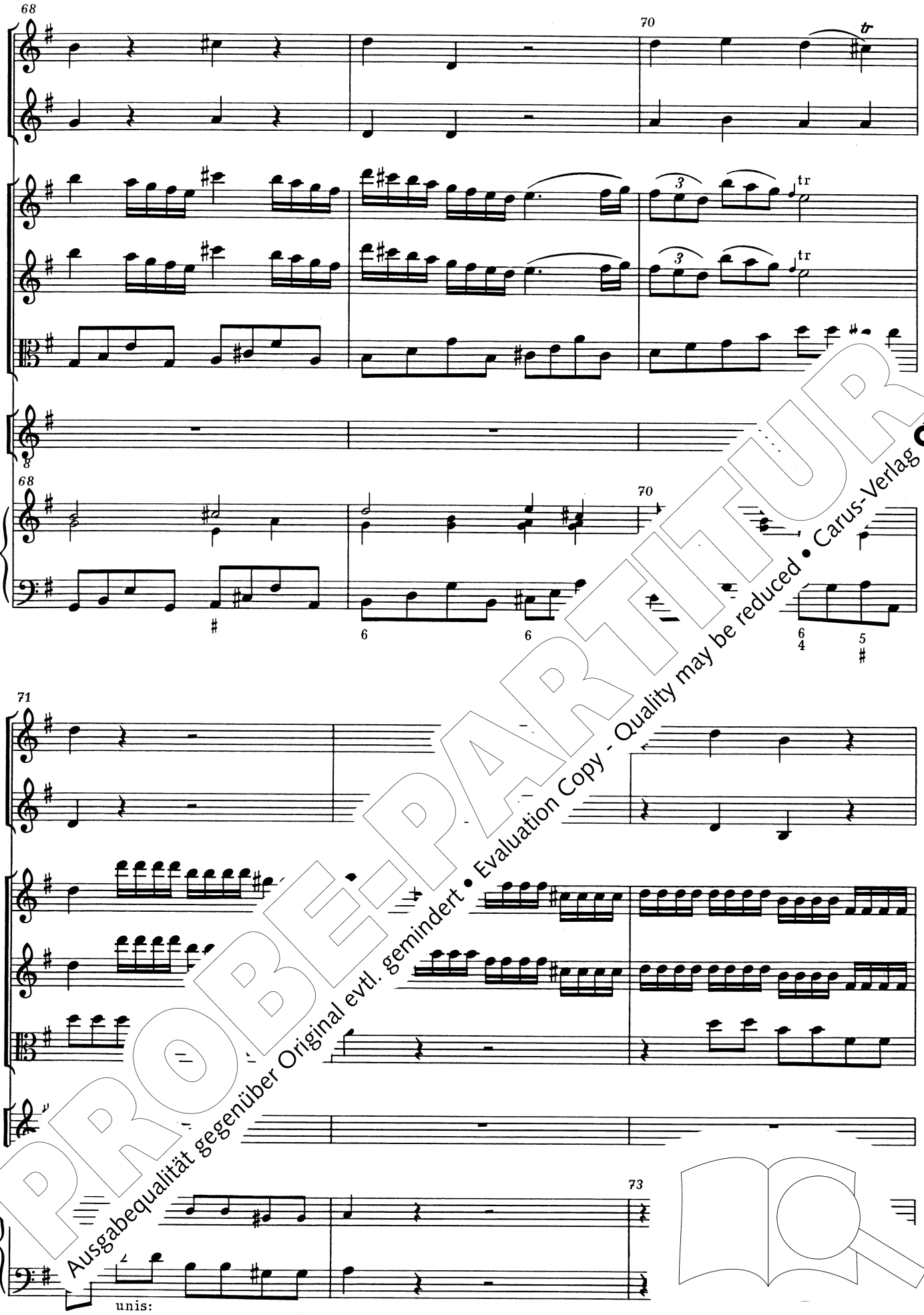




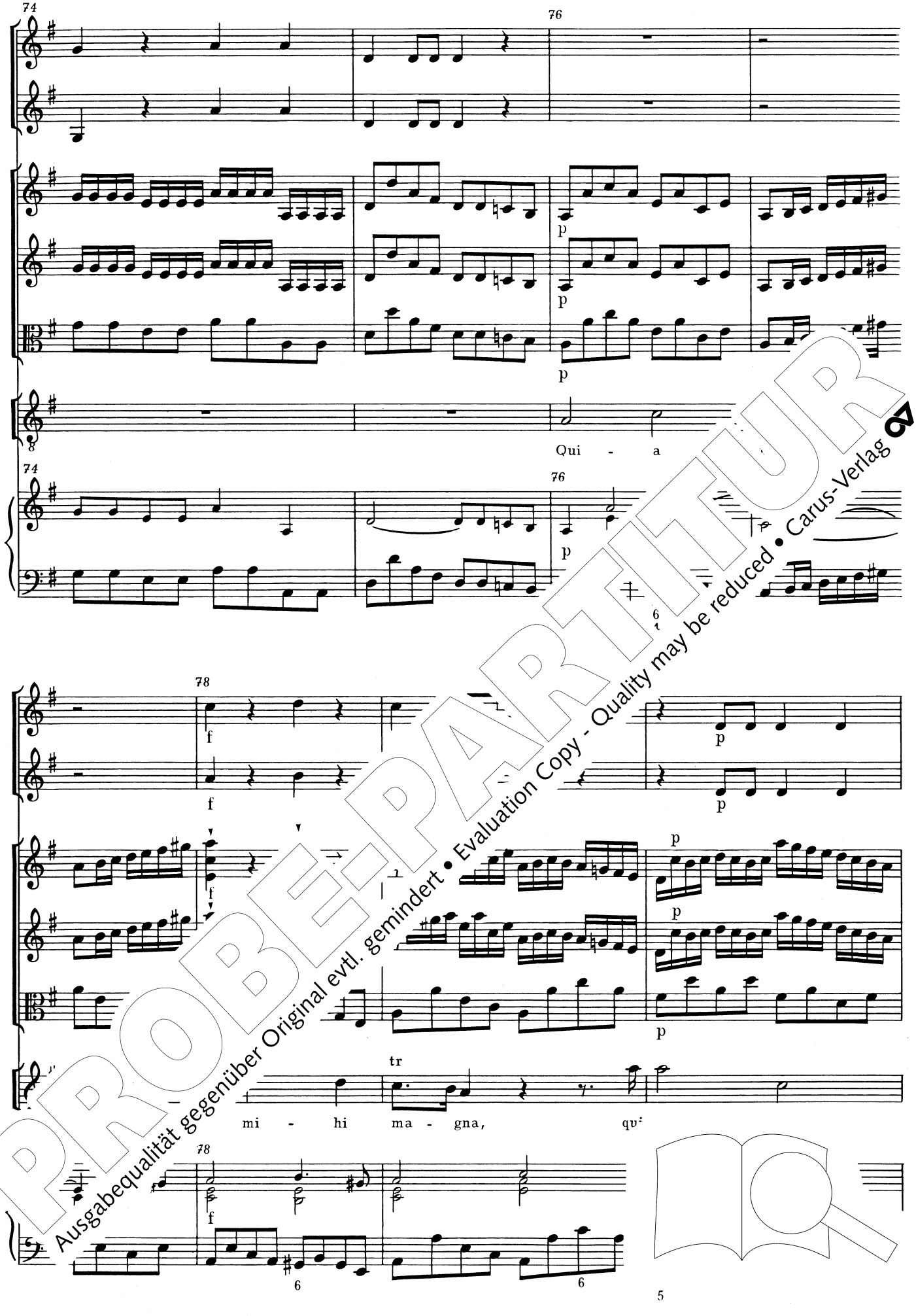
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



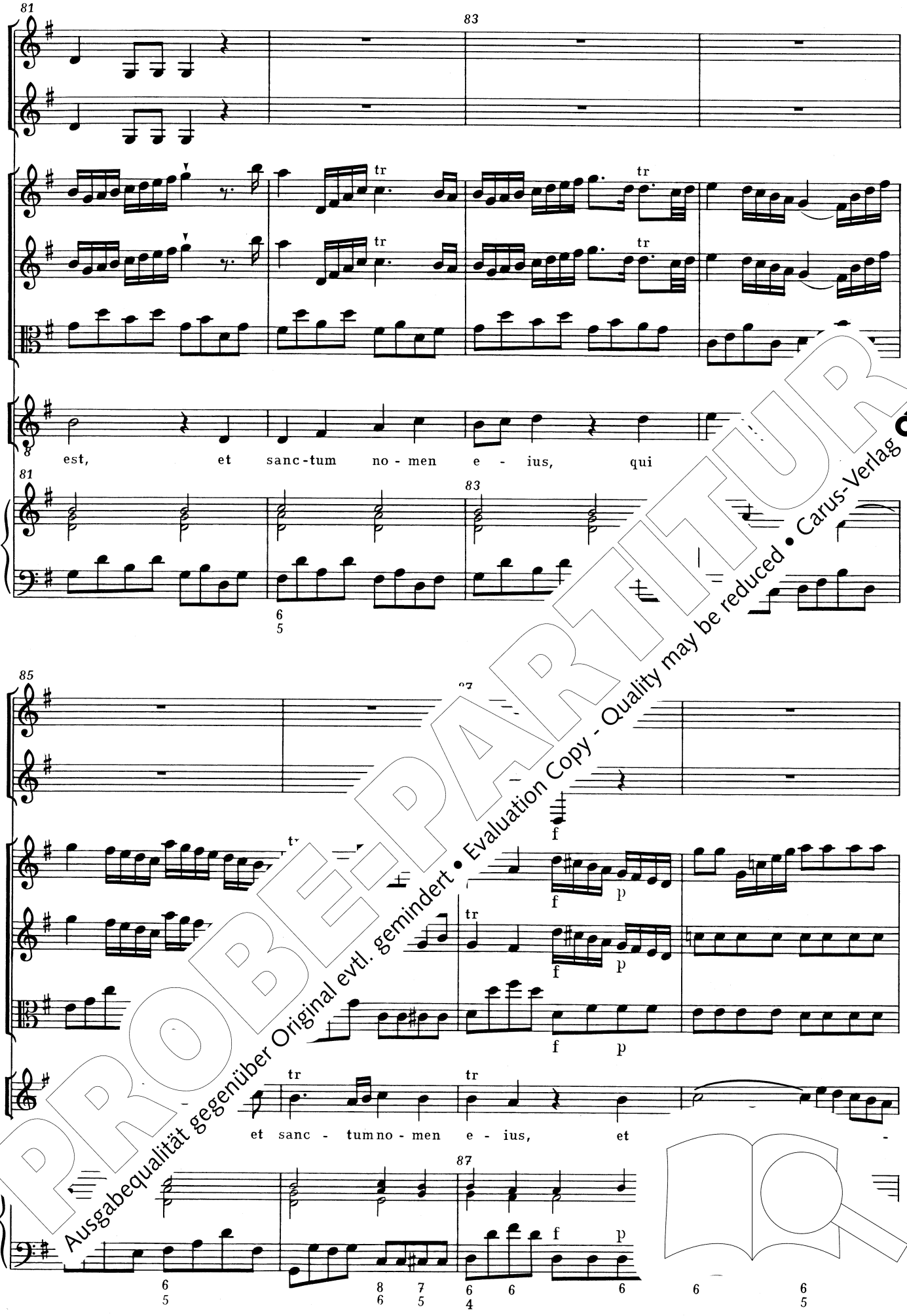
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



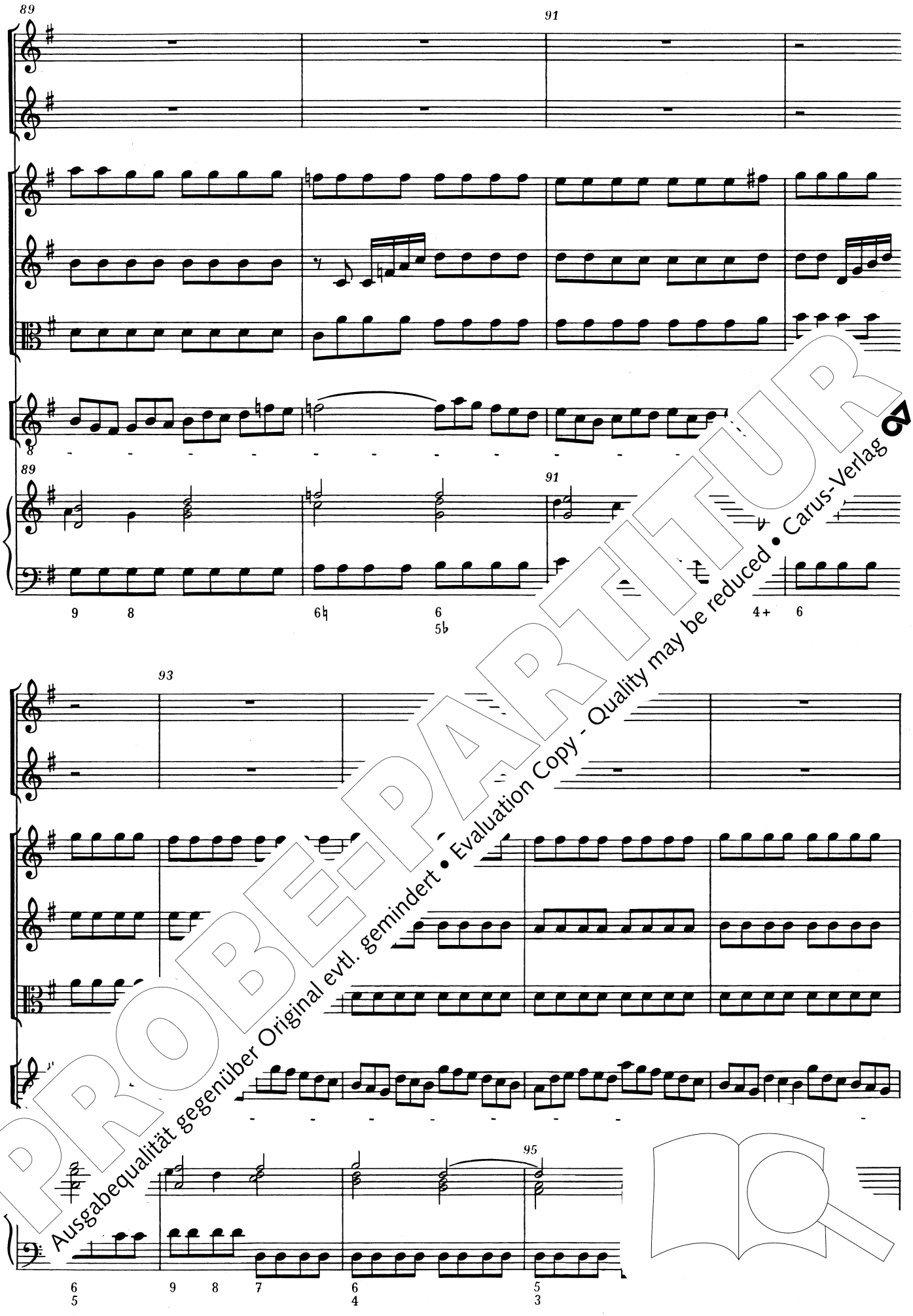
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



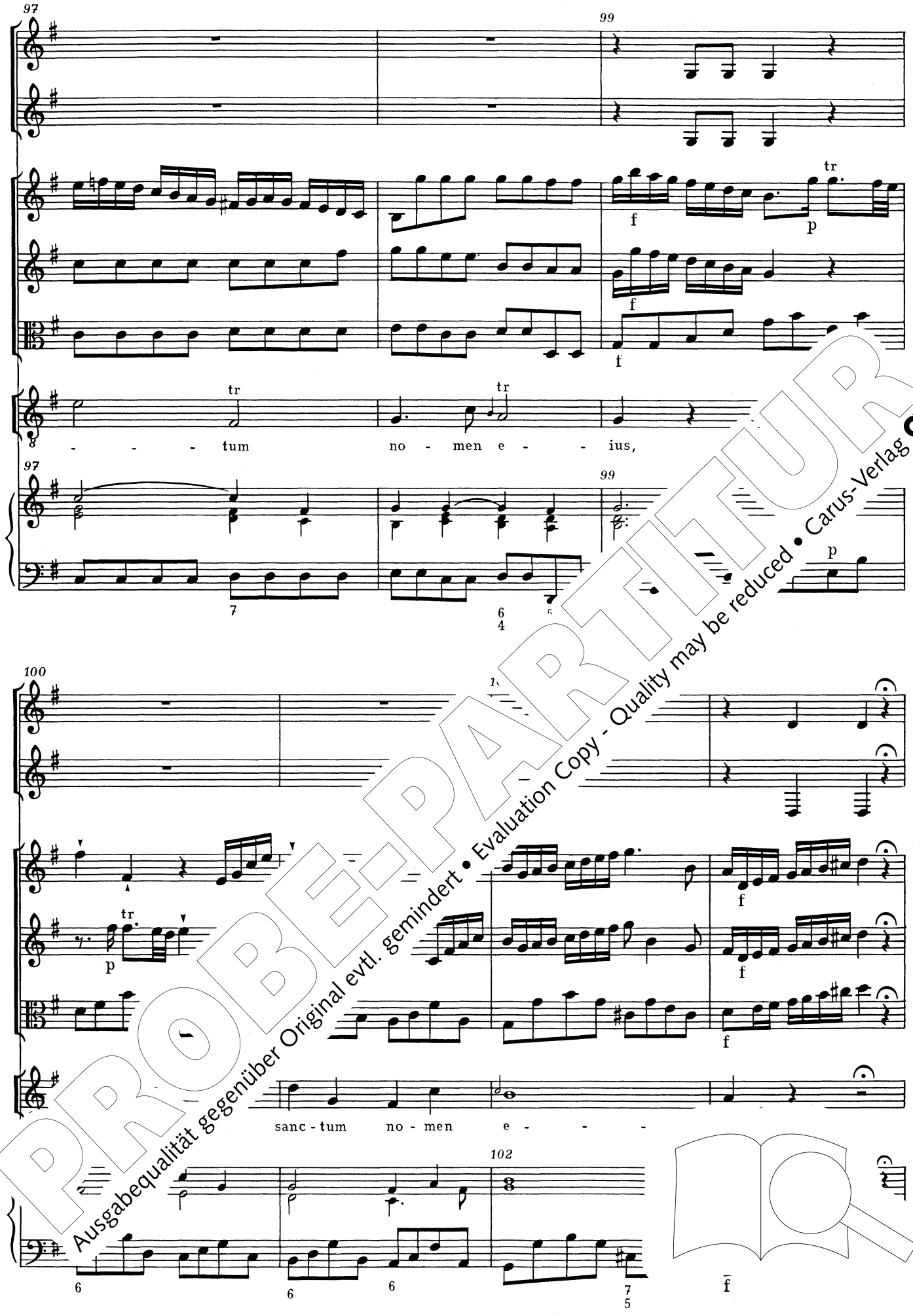
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



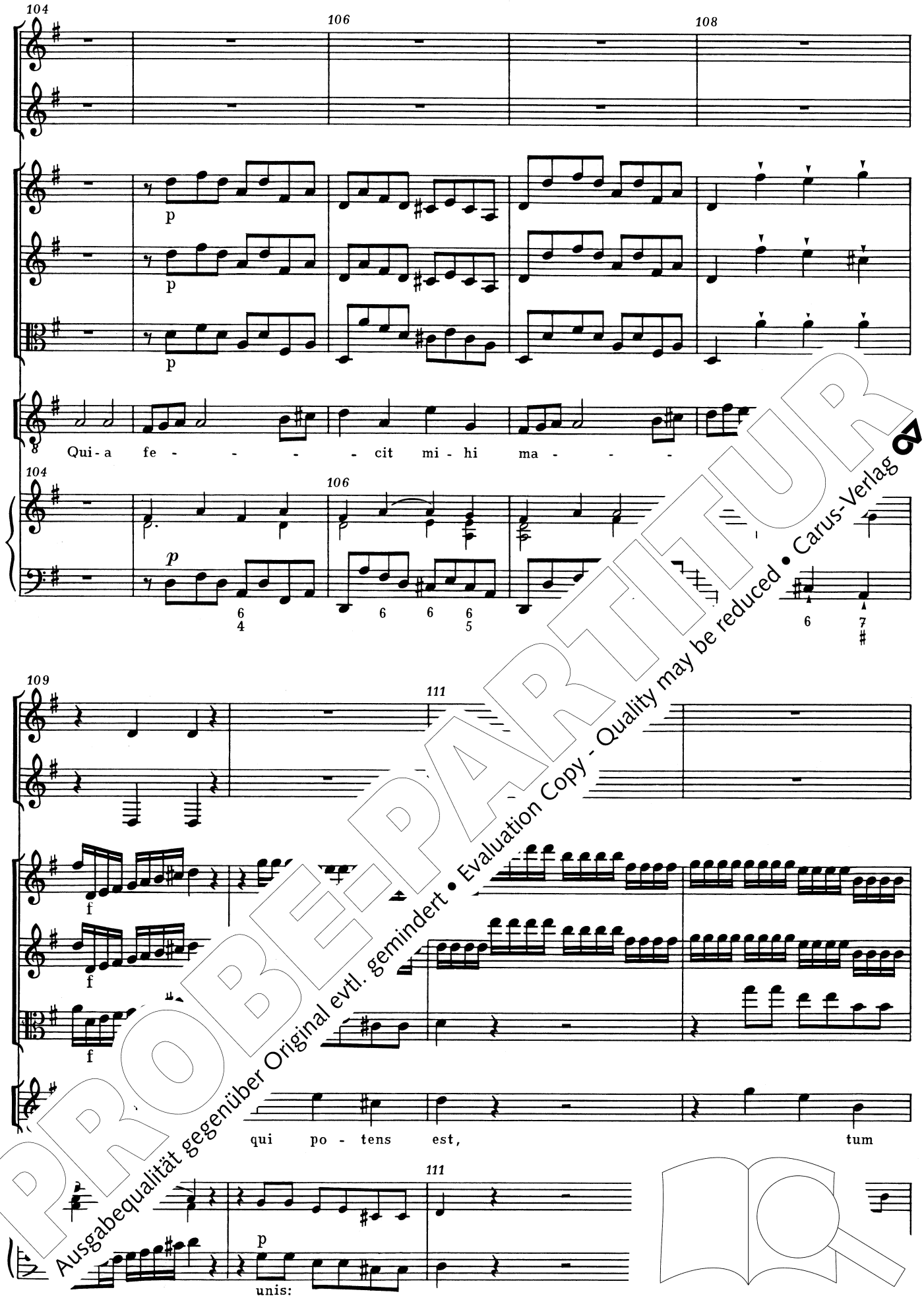
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



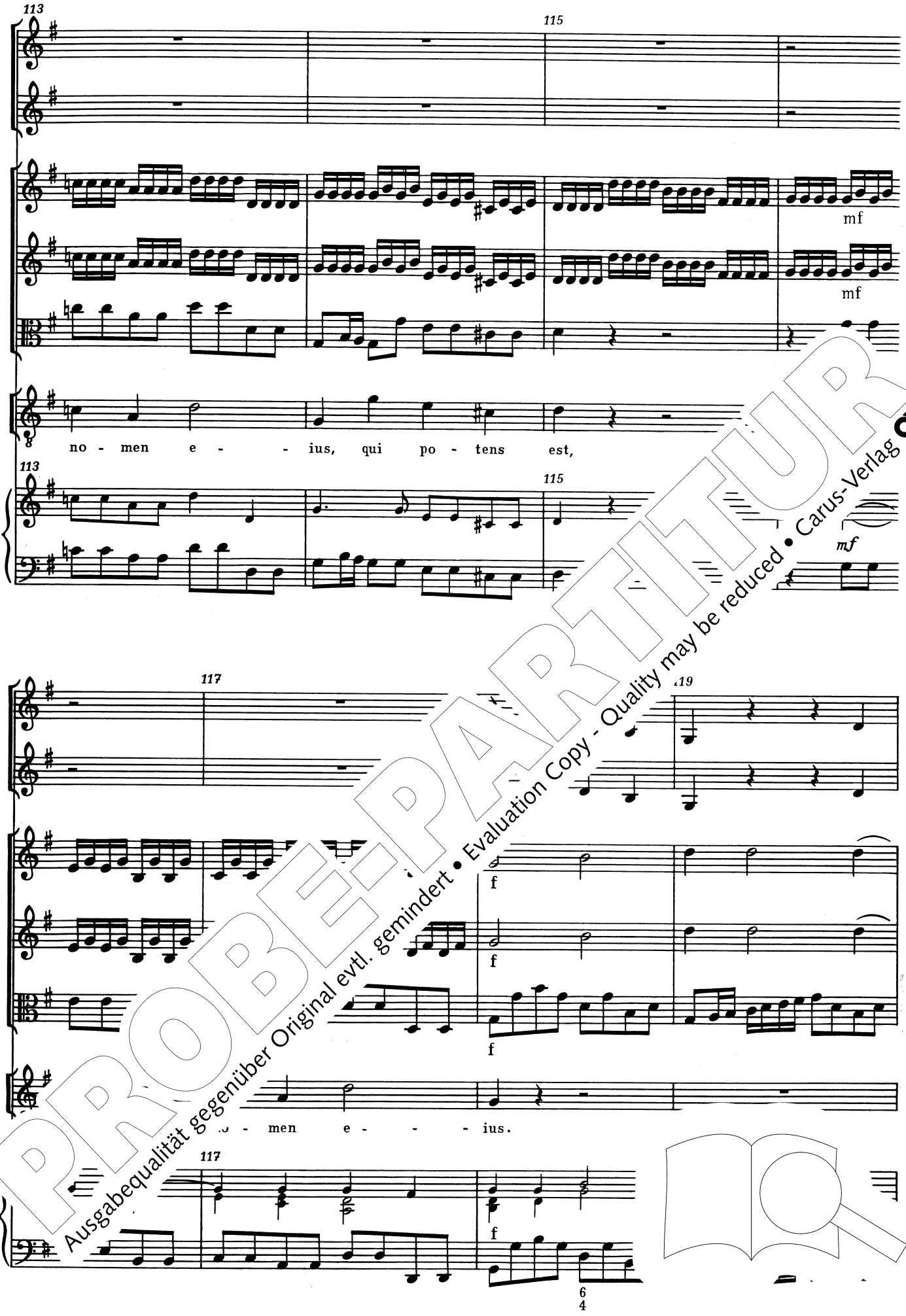
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



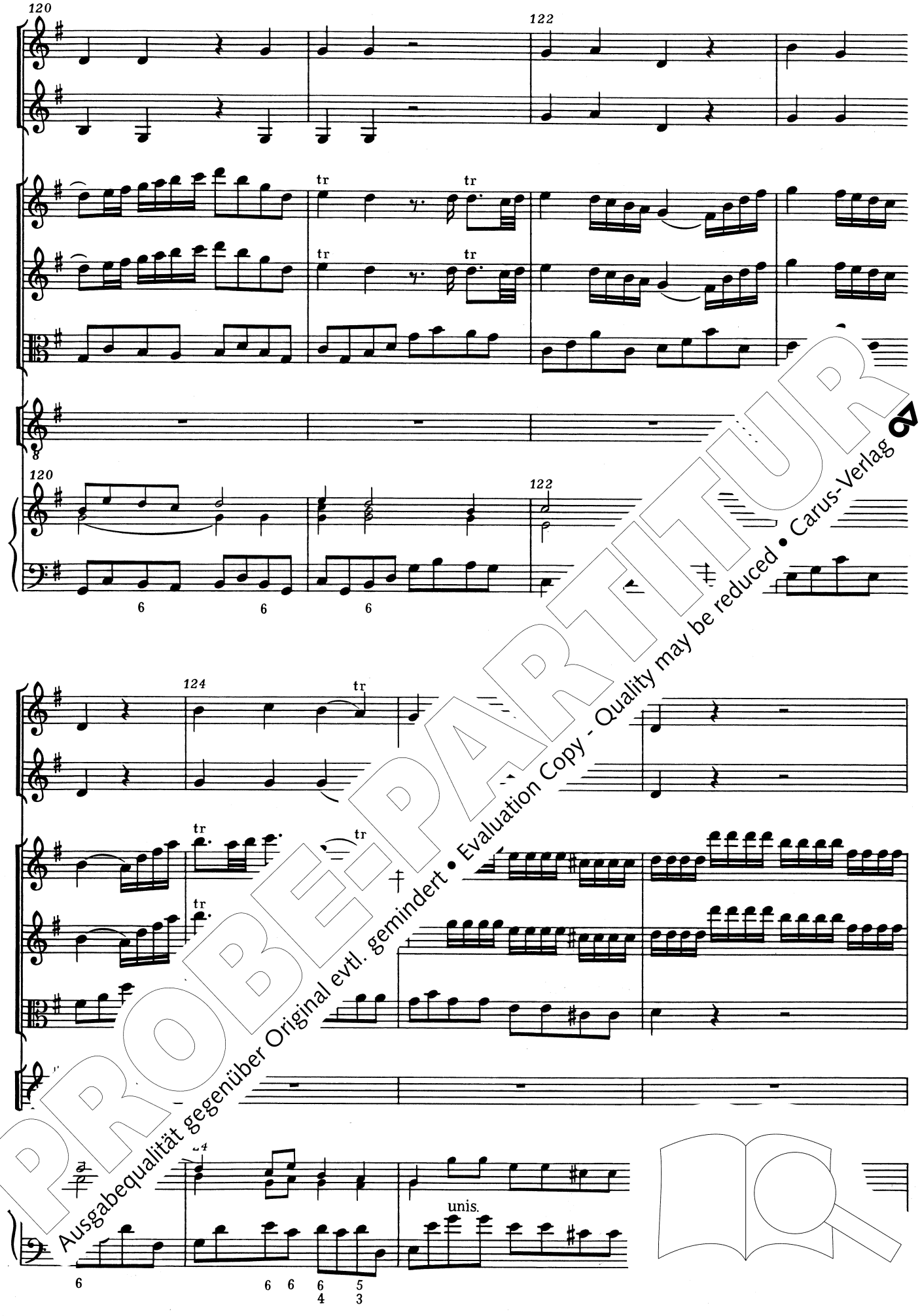
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



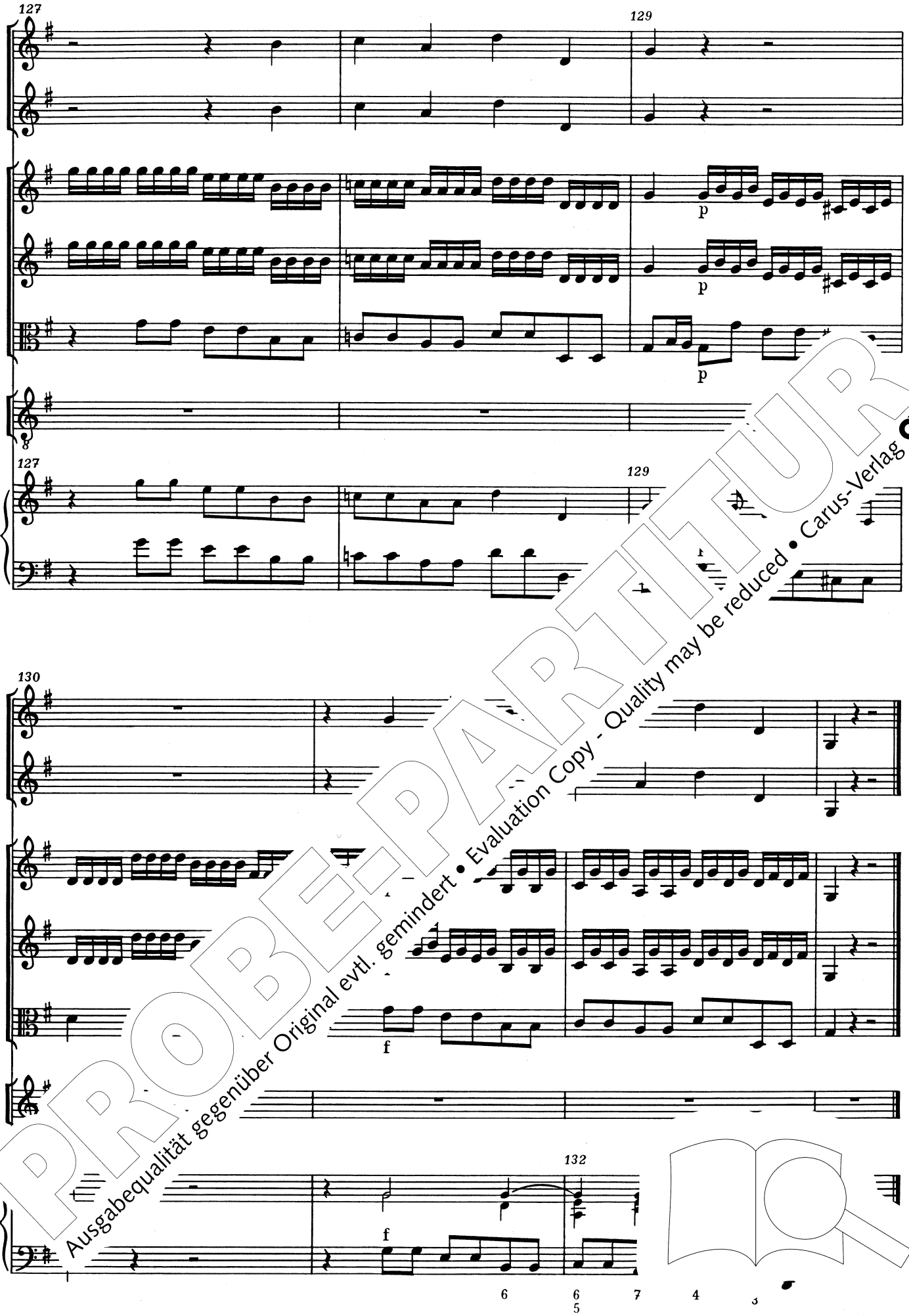
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



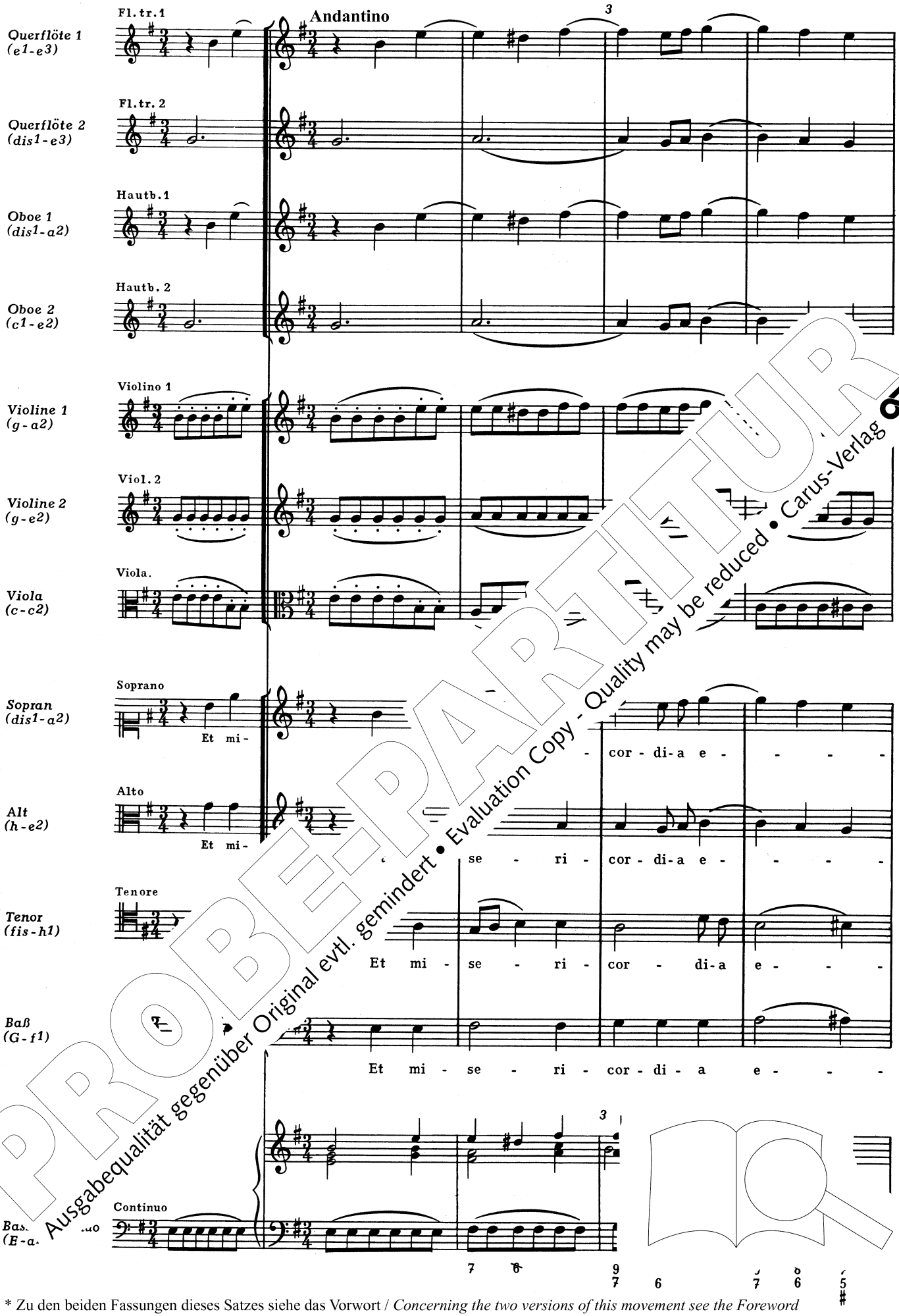
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

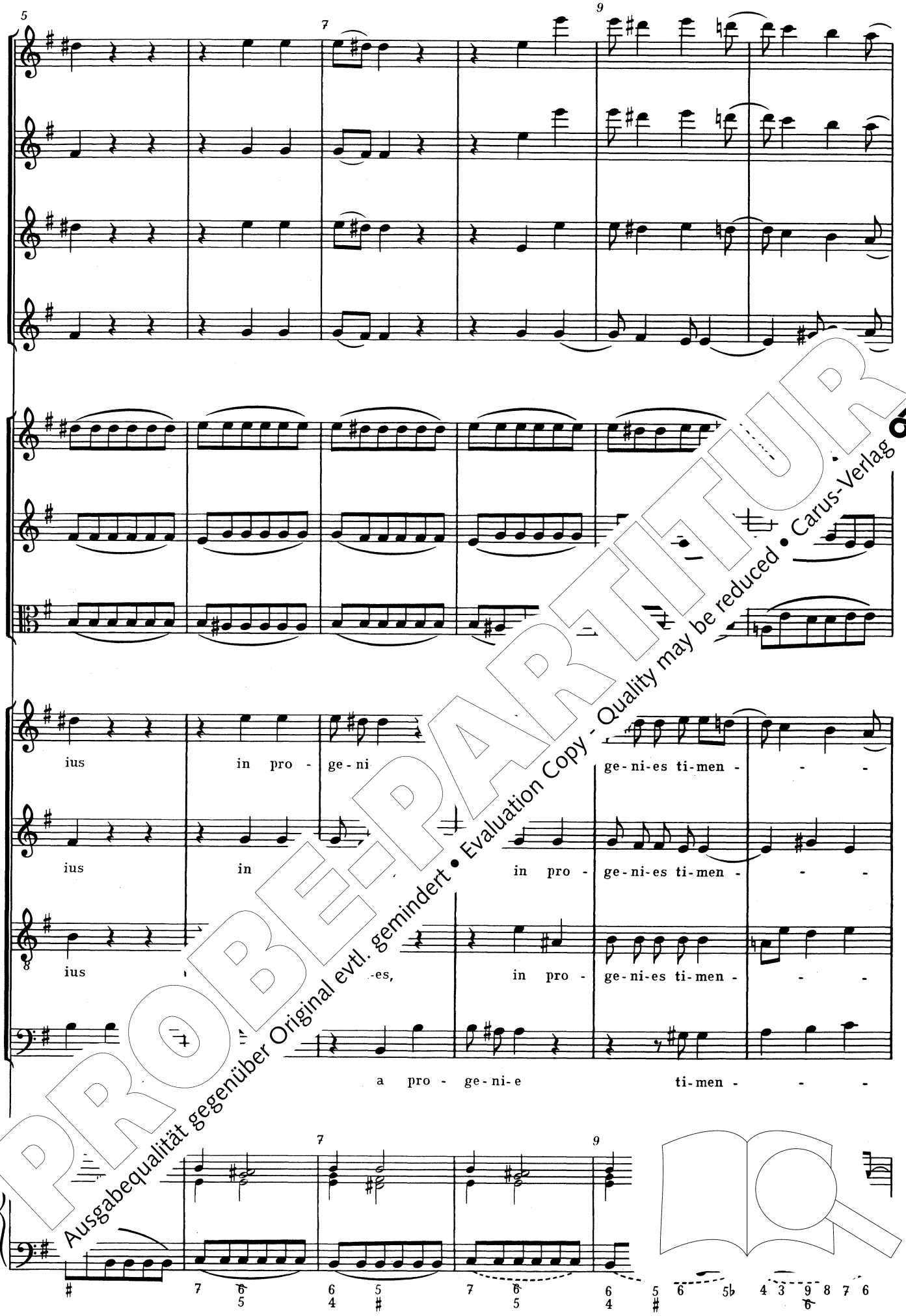


PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

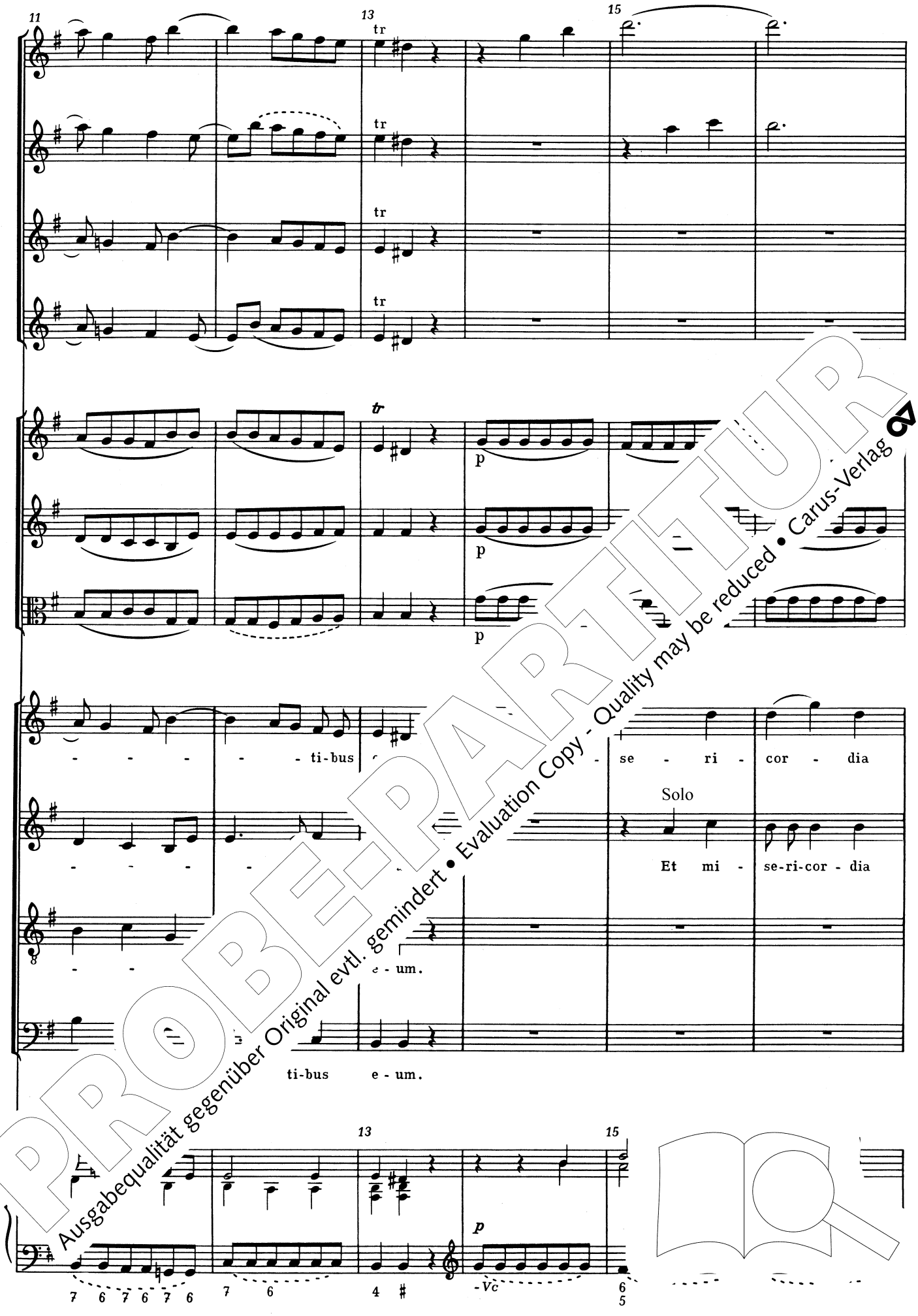


PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

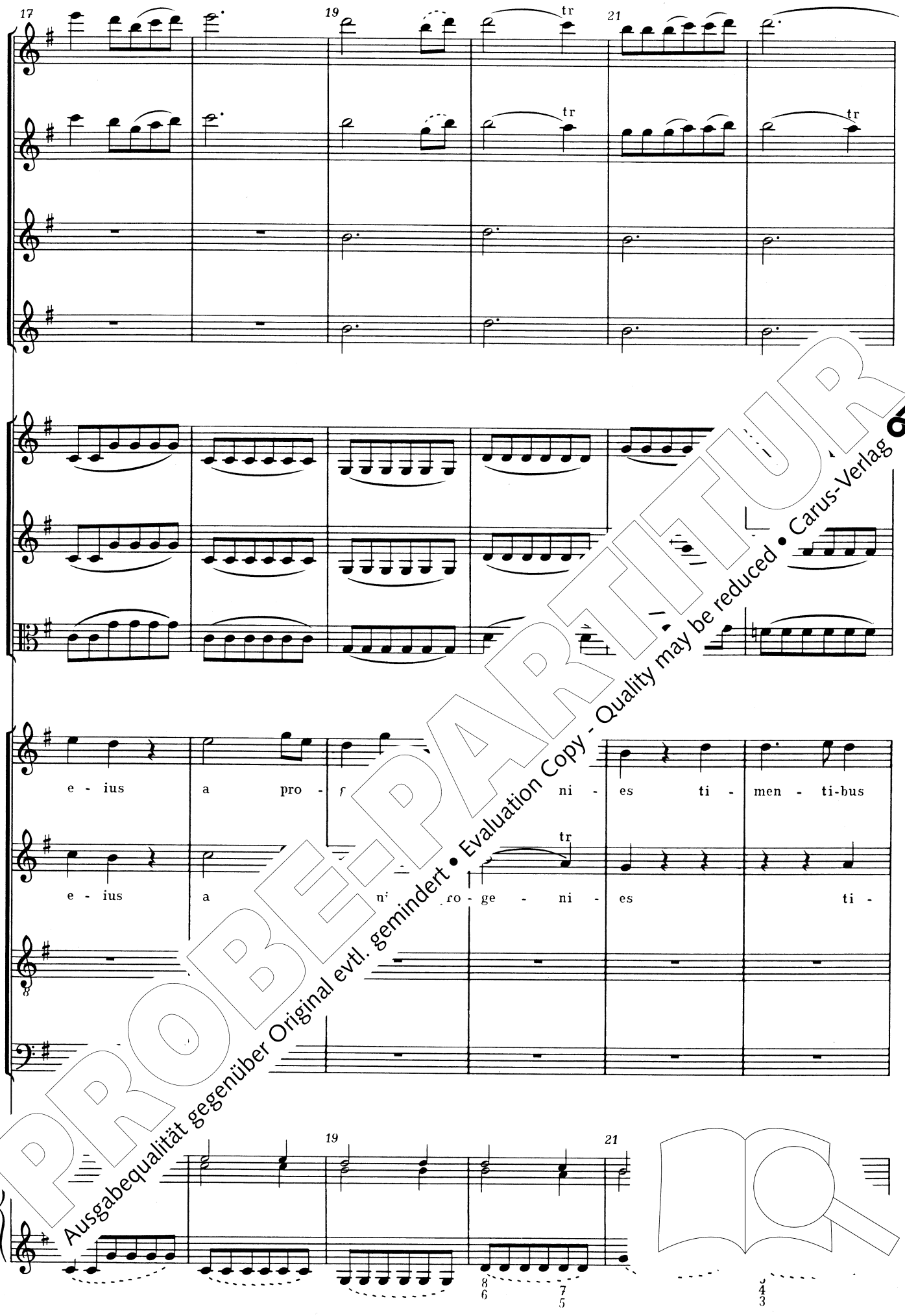
* Zu den beiden Fassungen dieses Satzes siehe das Vorwort / *Concerning the two versions of this movement see the Foreword*



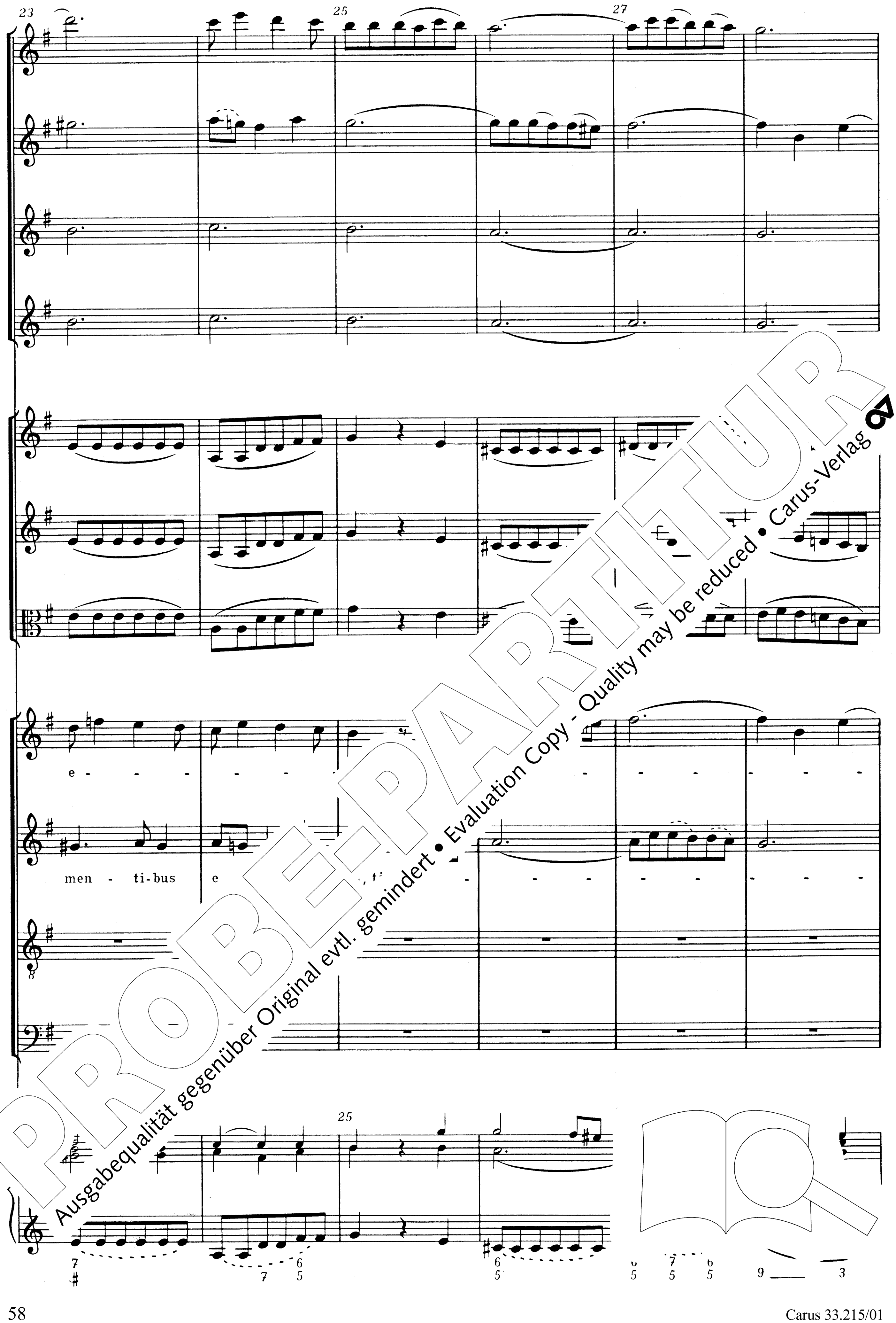
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



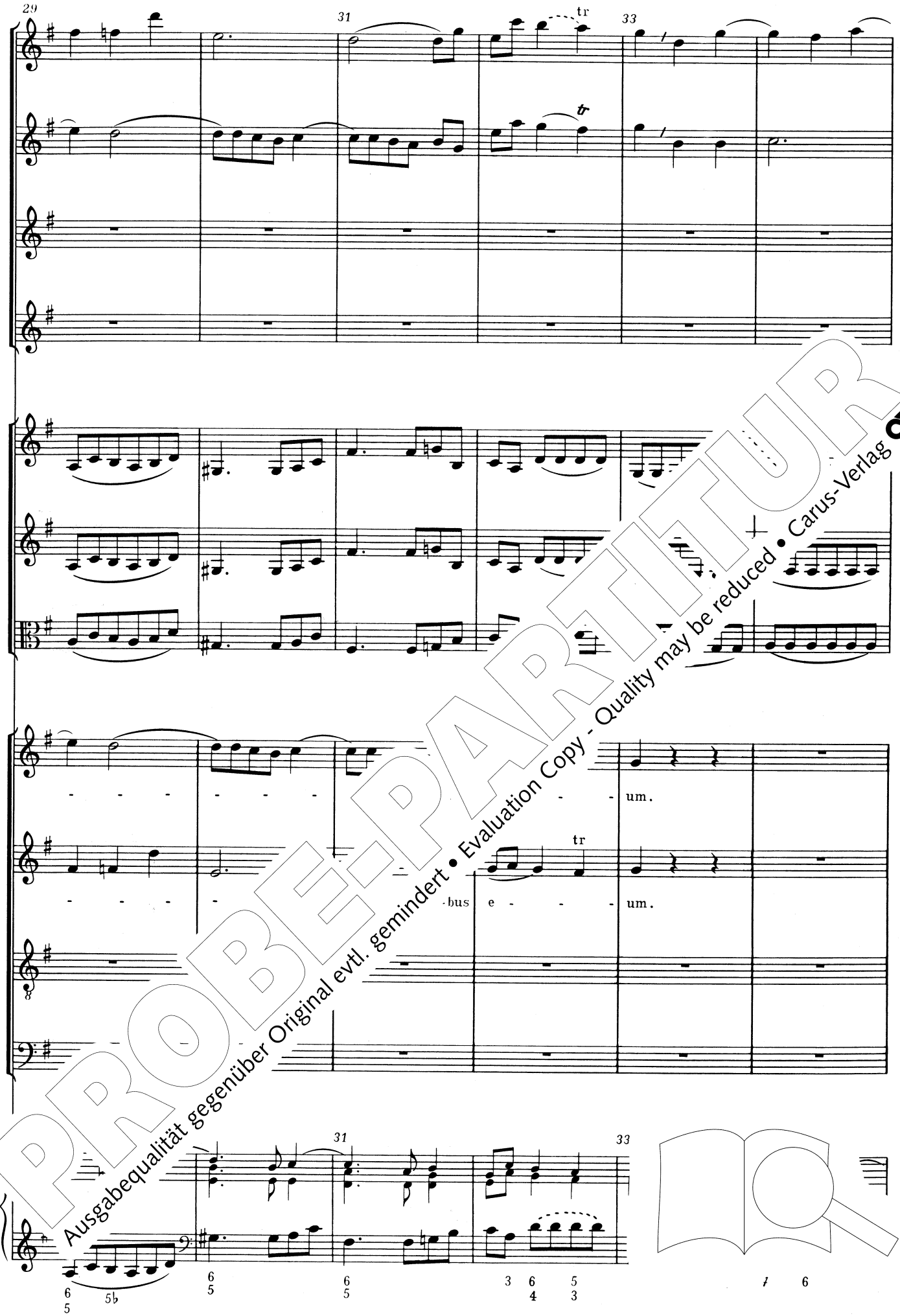
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



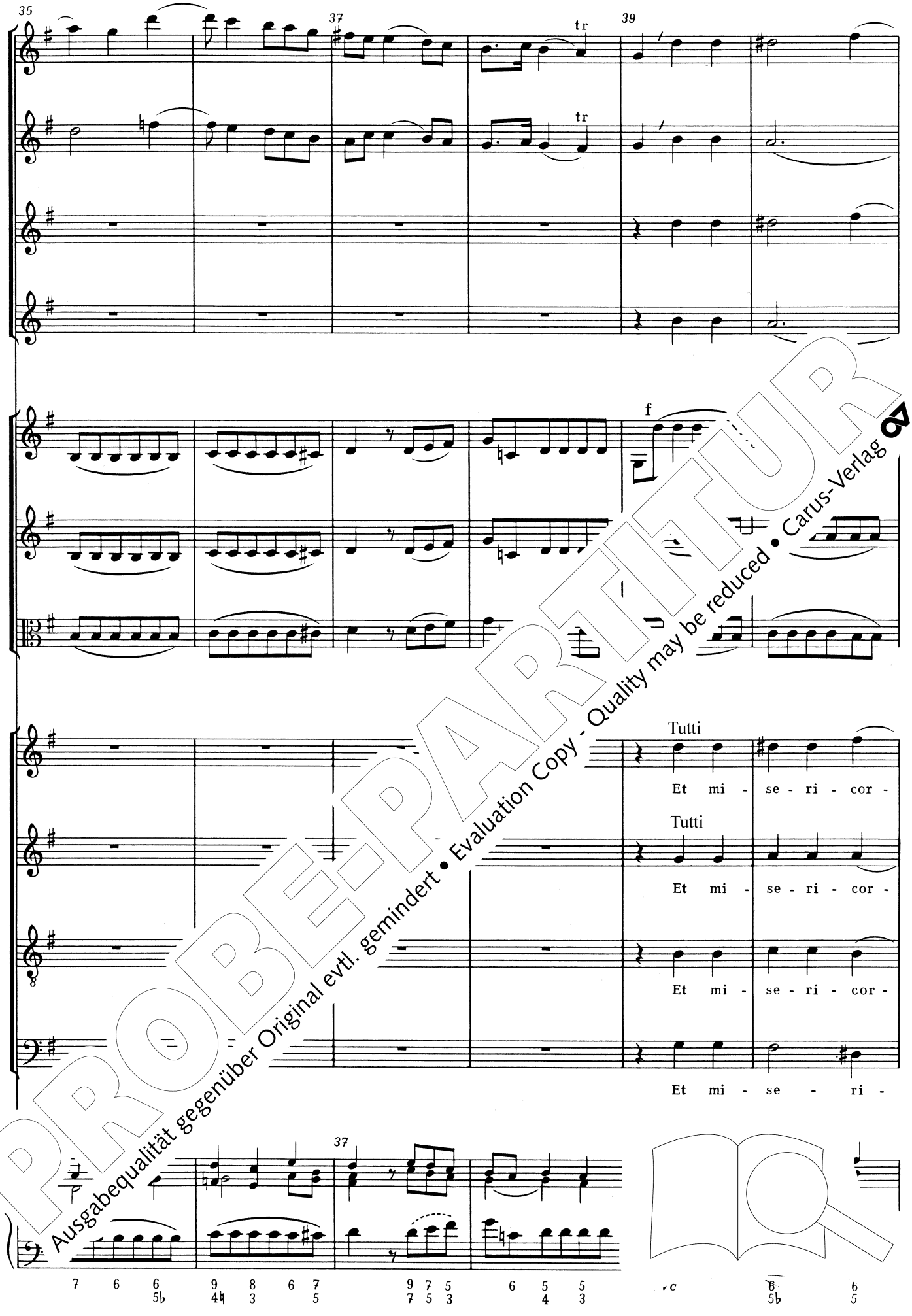
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



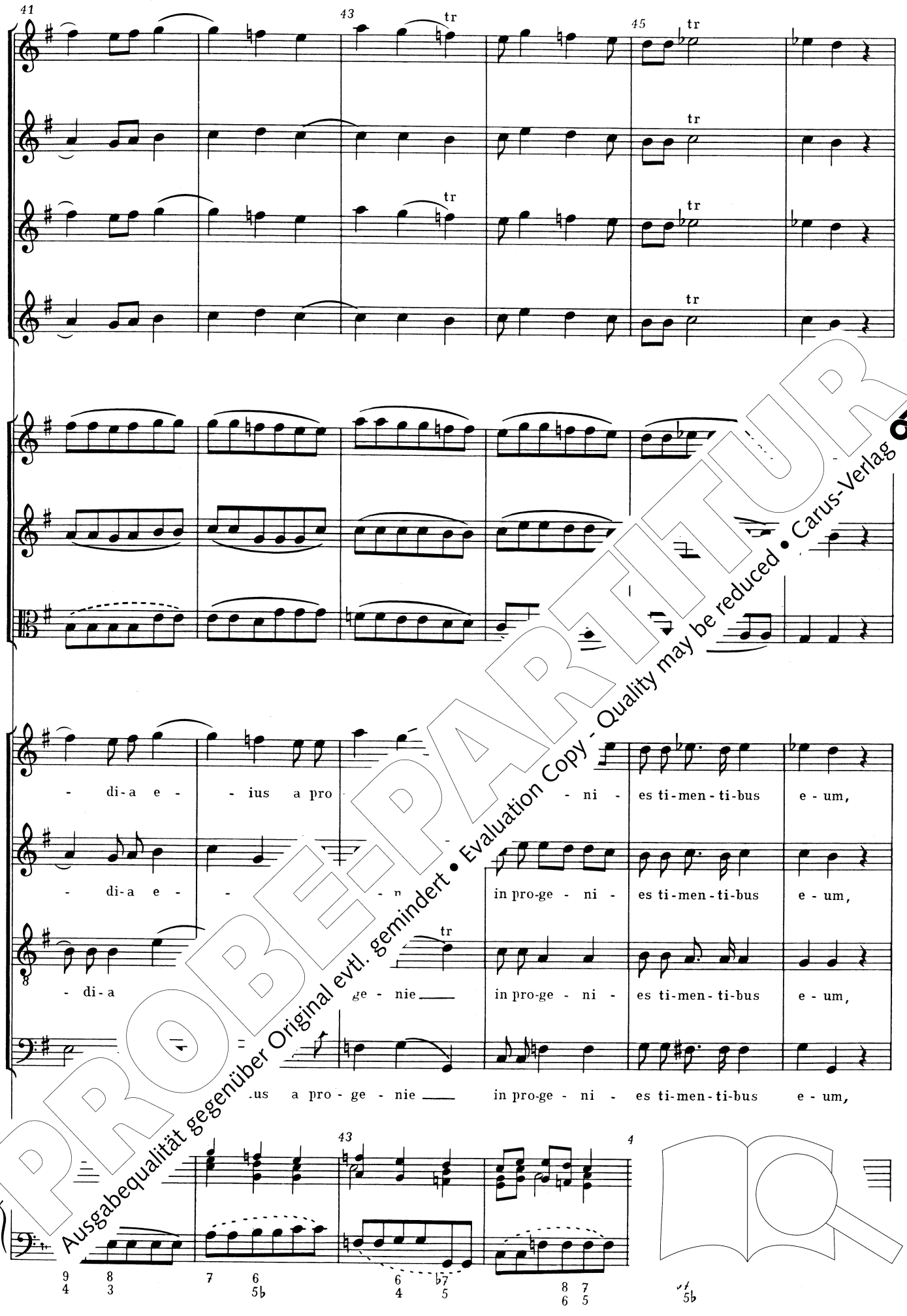
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



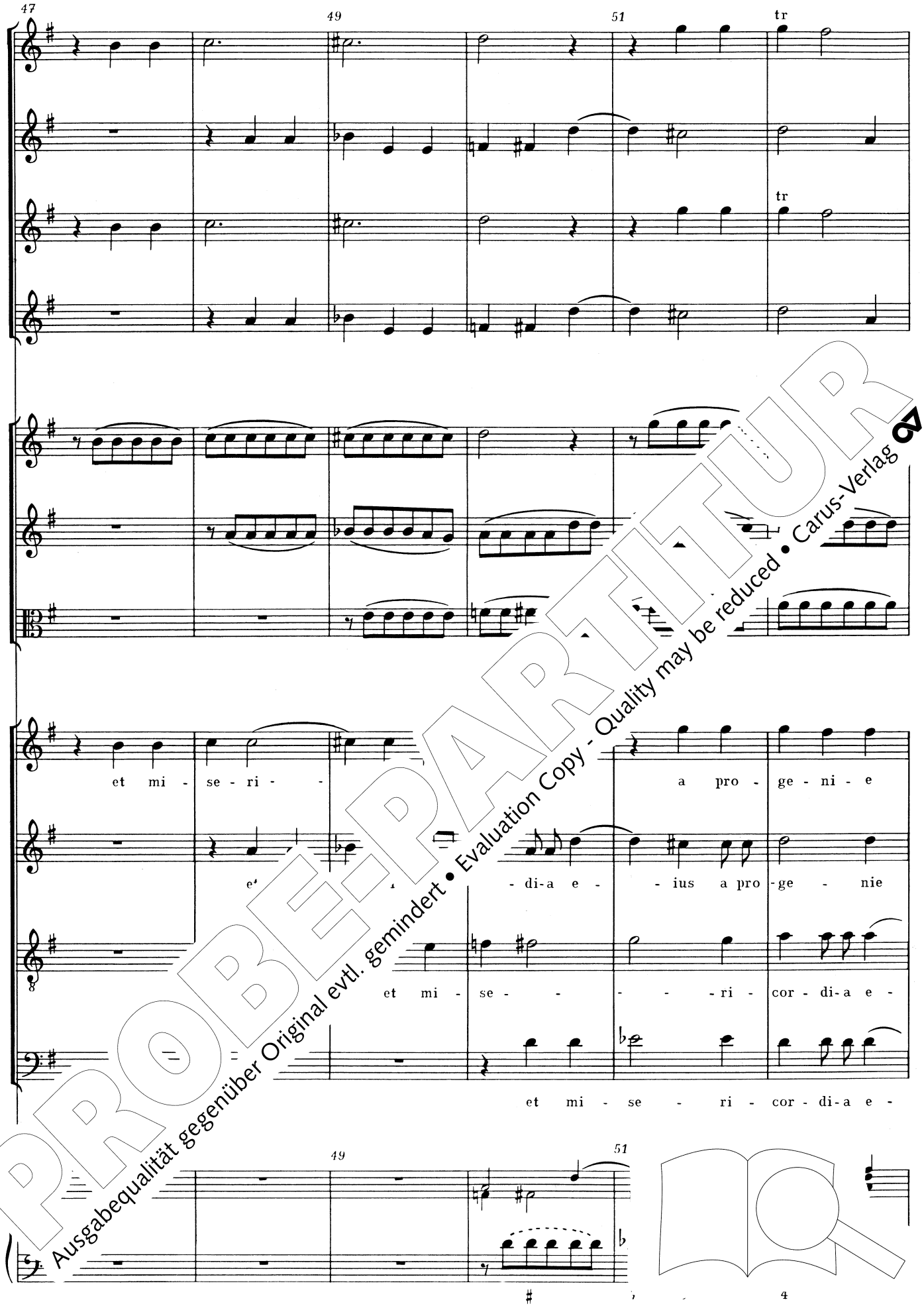
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



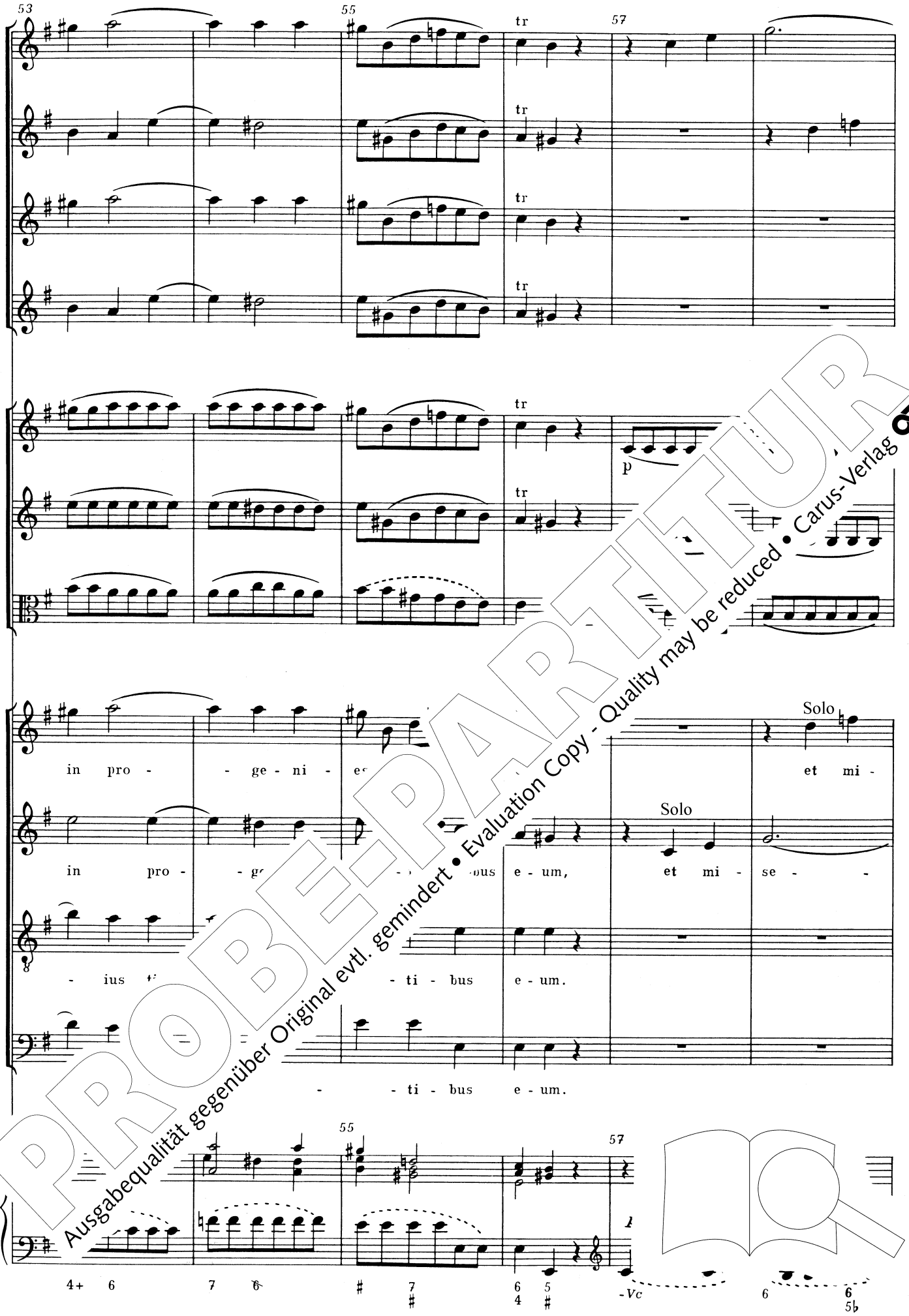
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



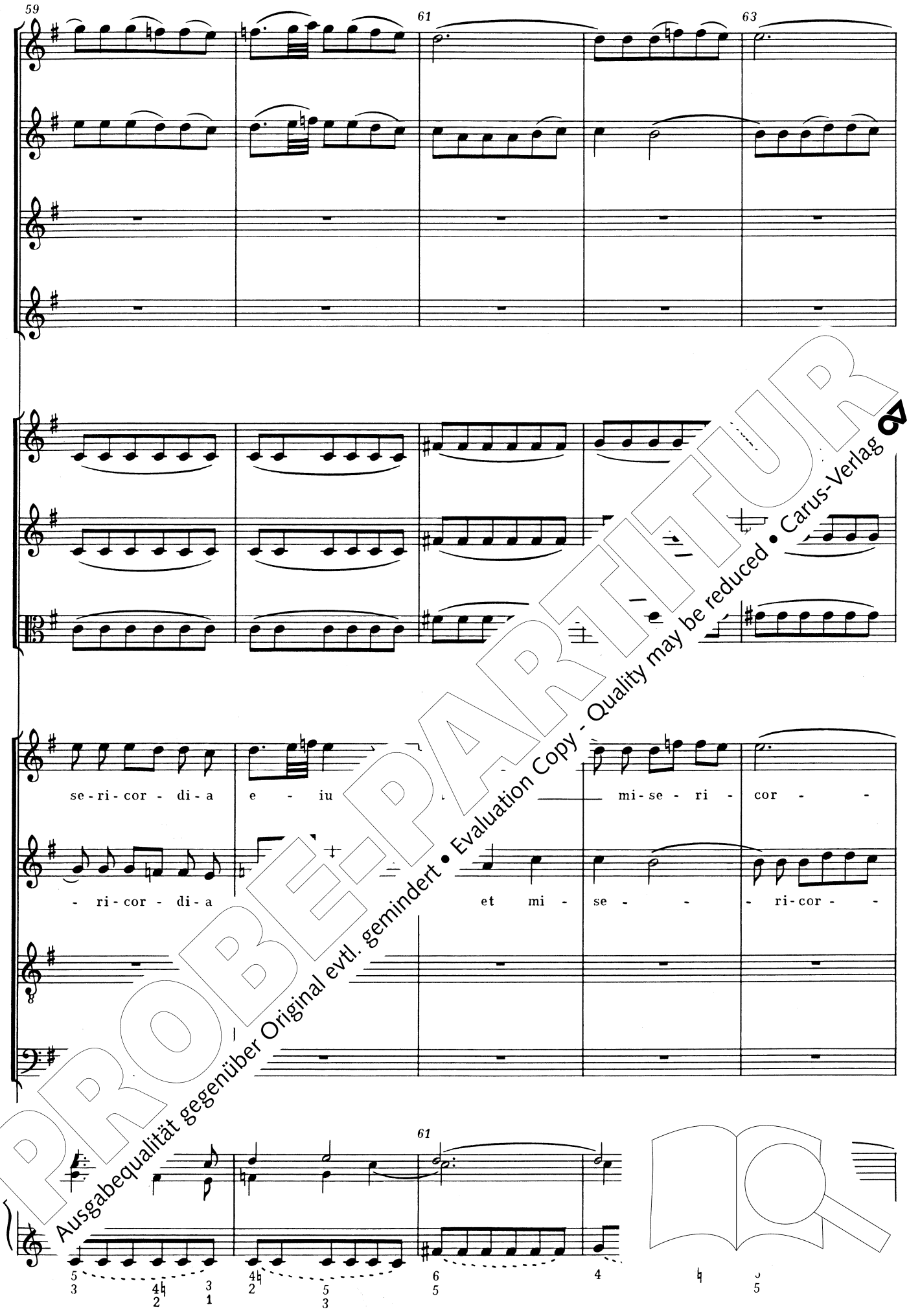
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



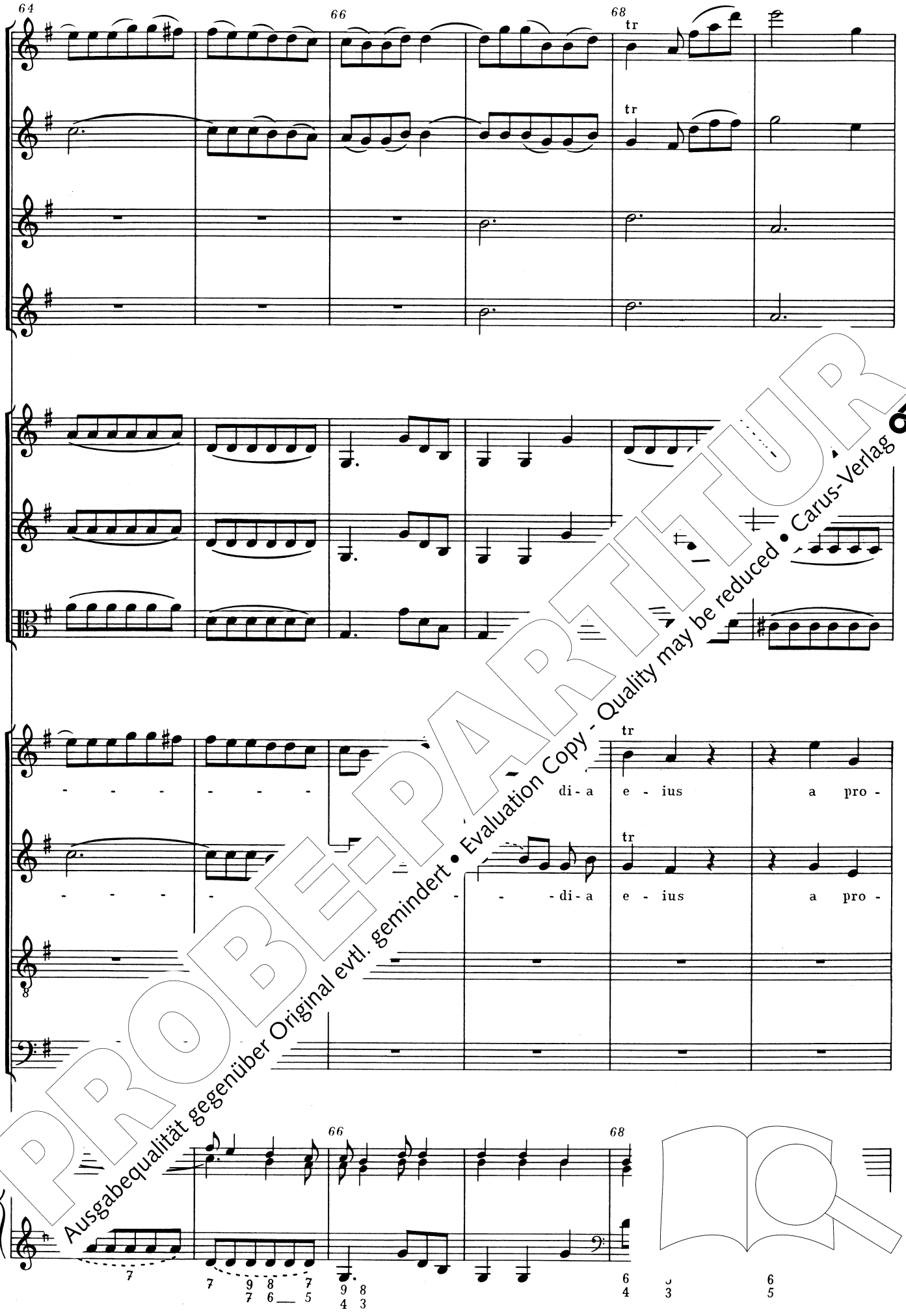
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



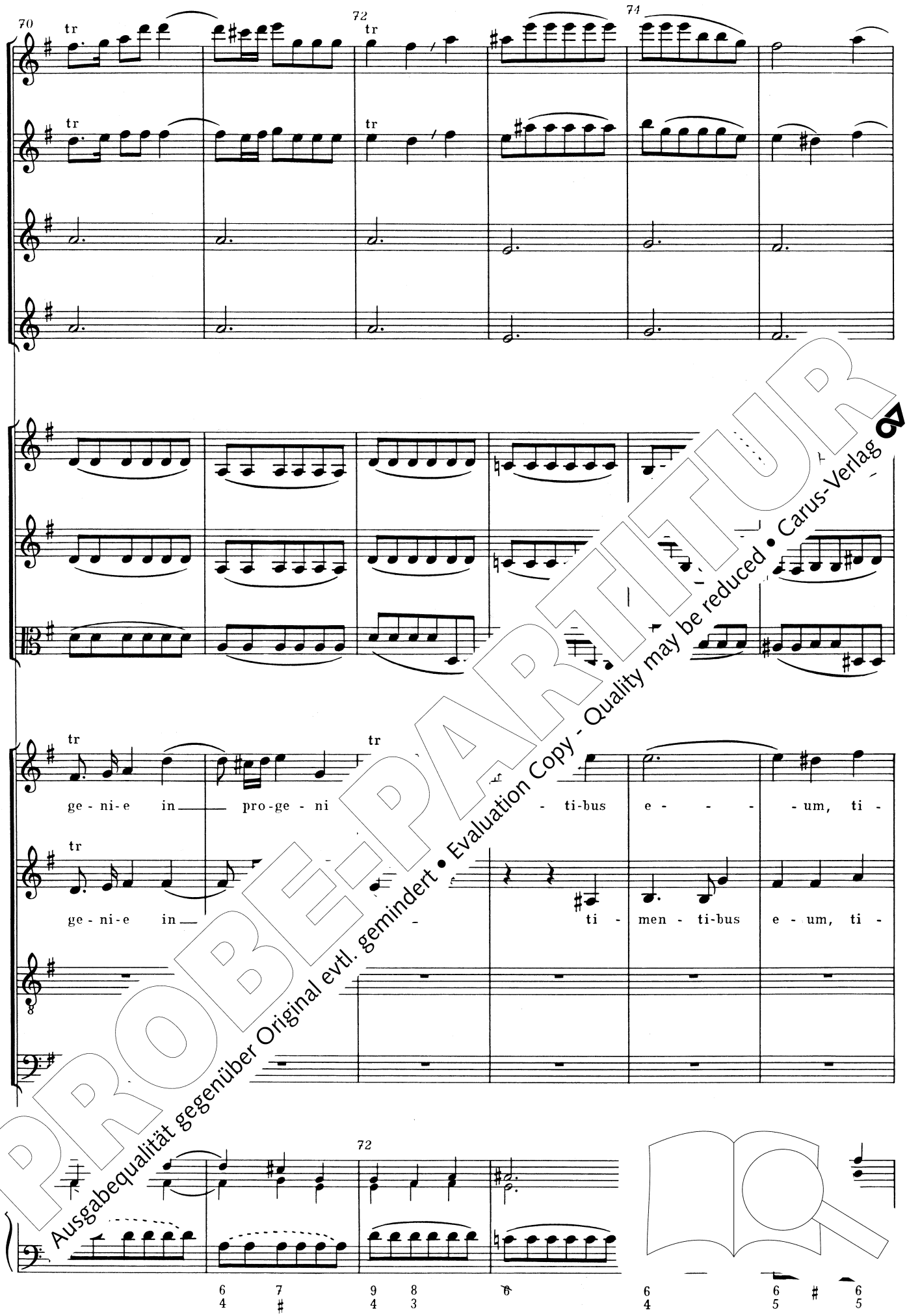
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



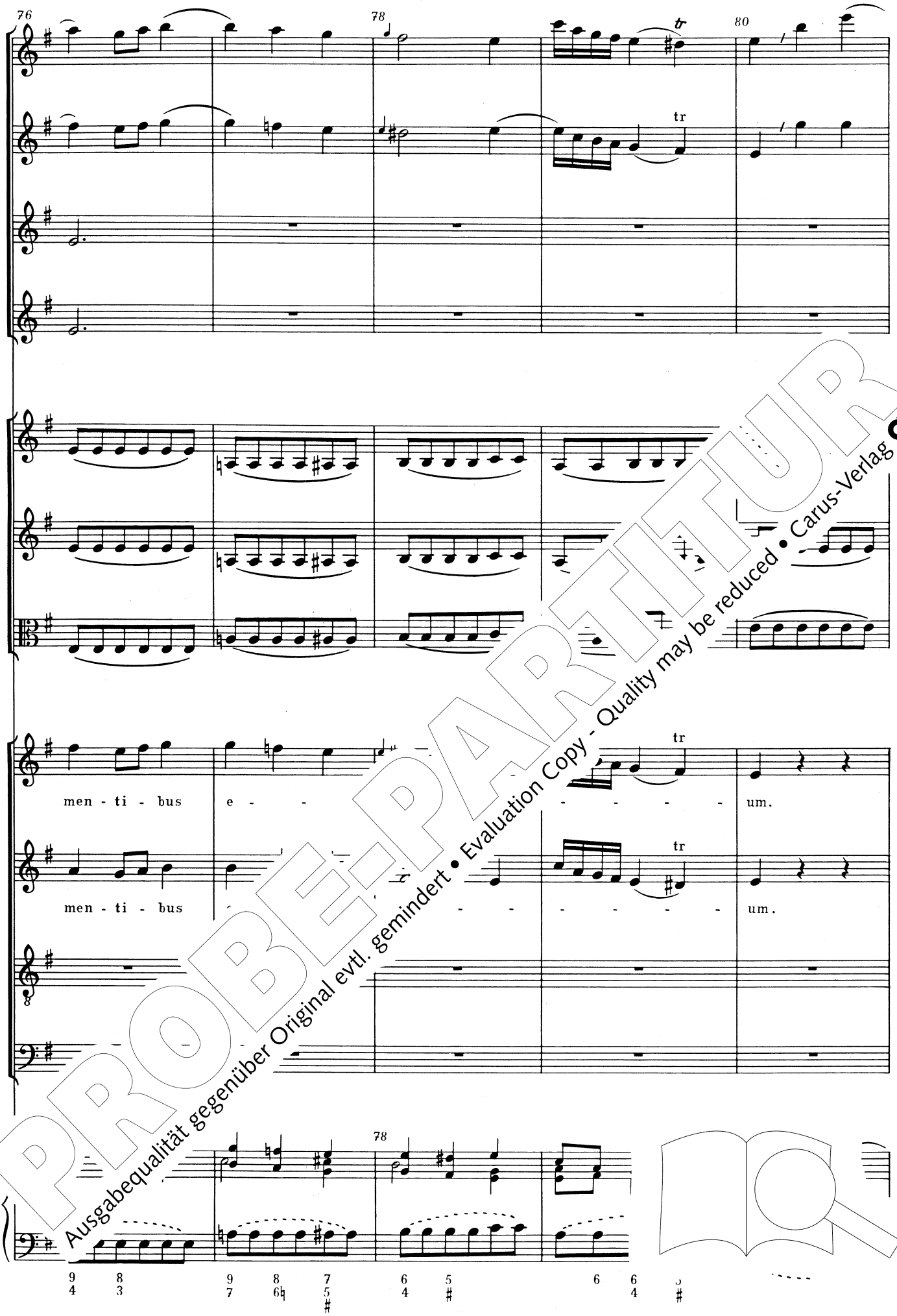
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



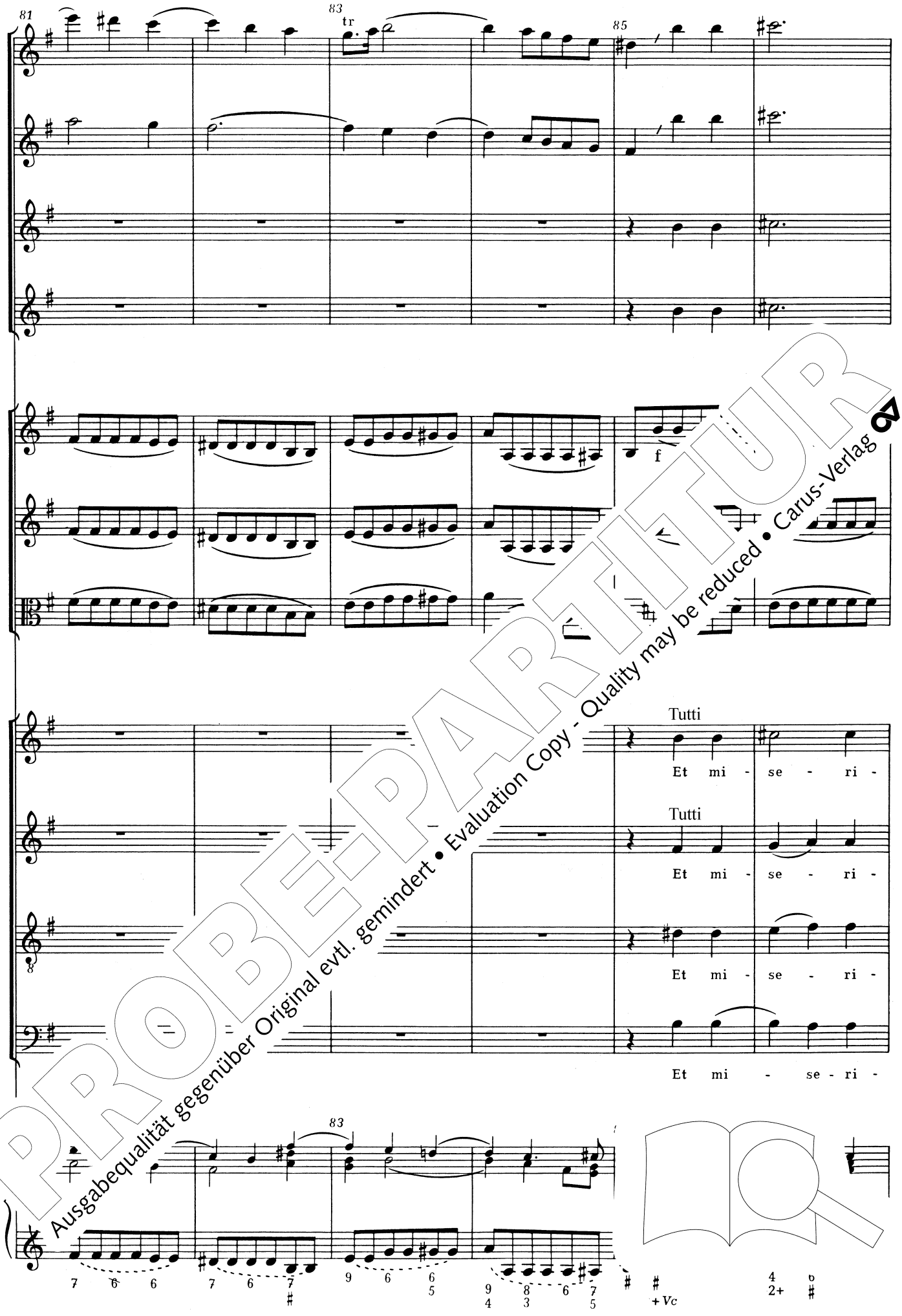
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



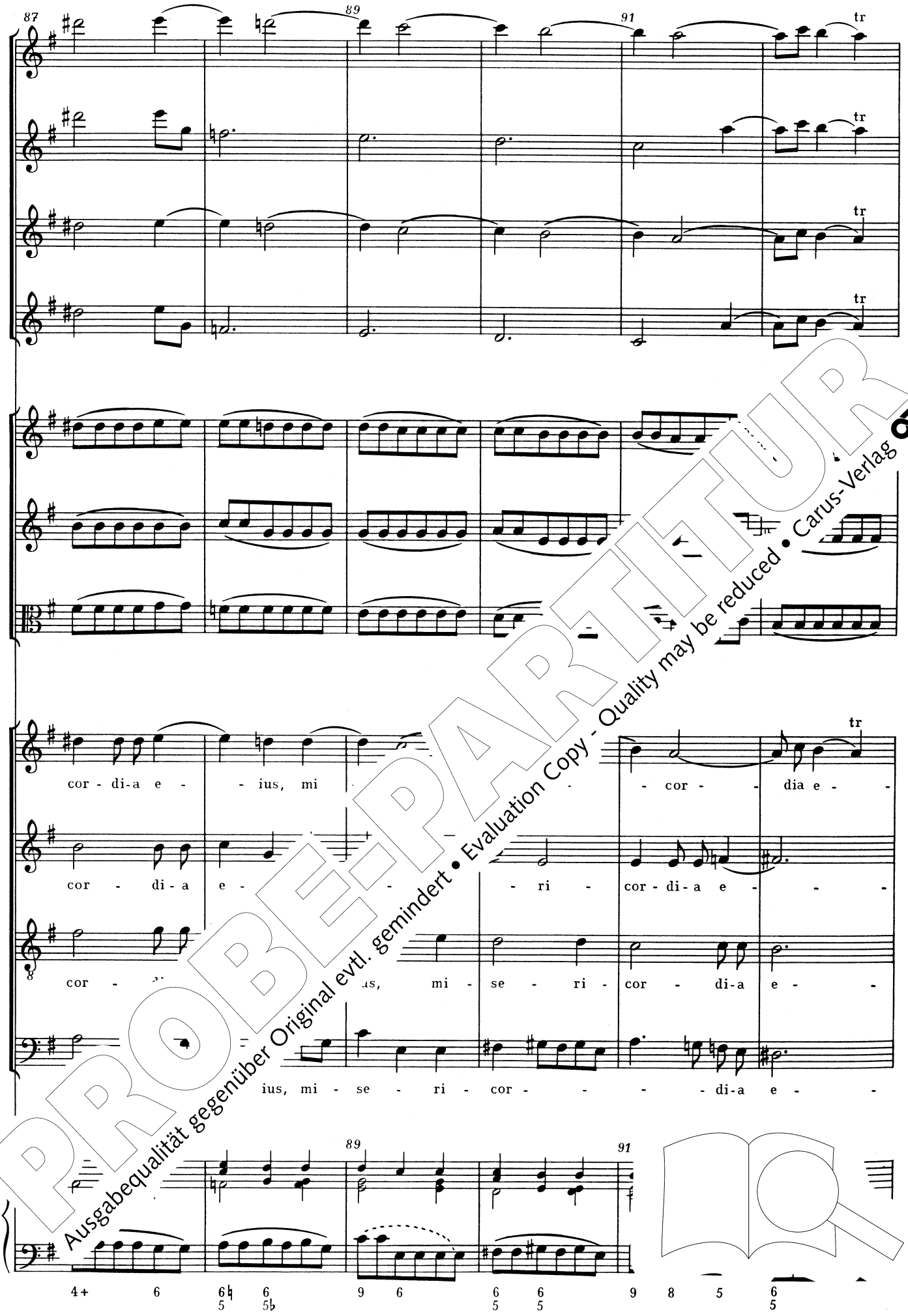
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



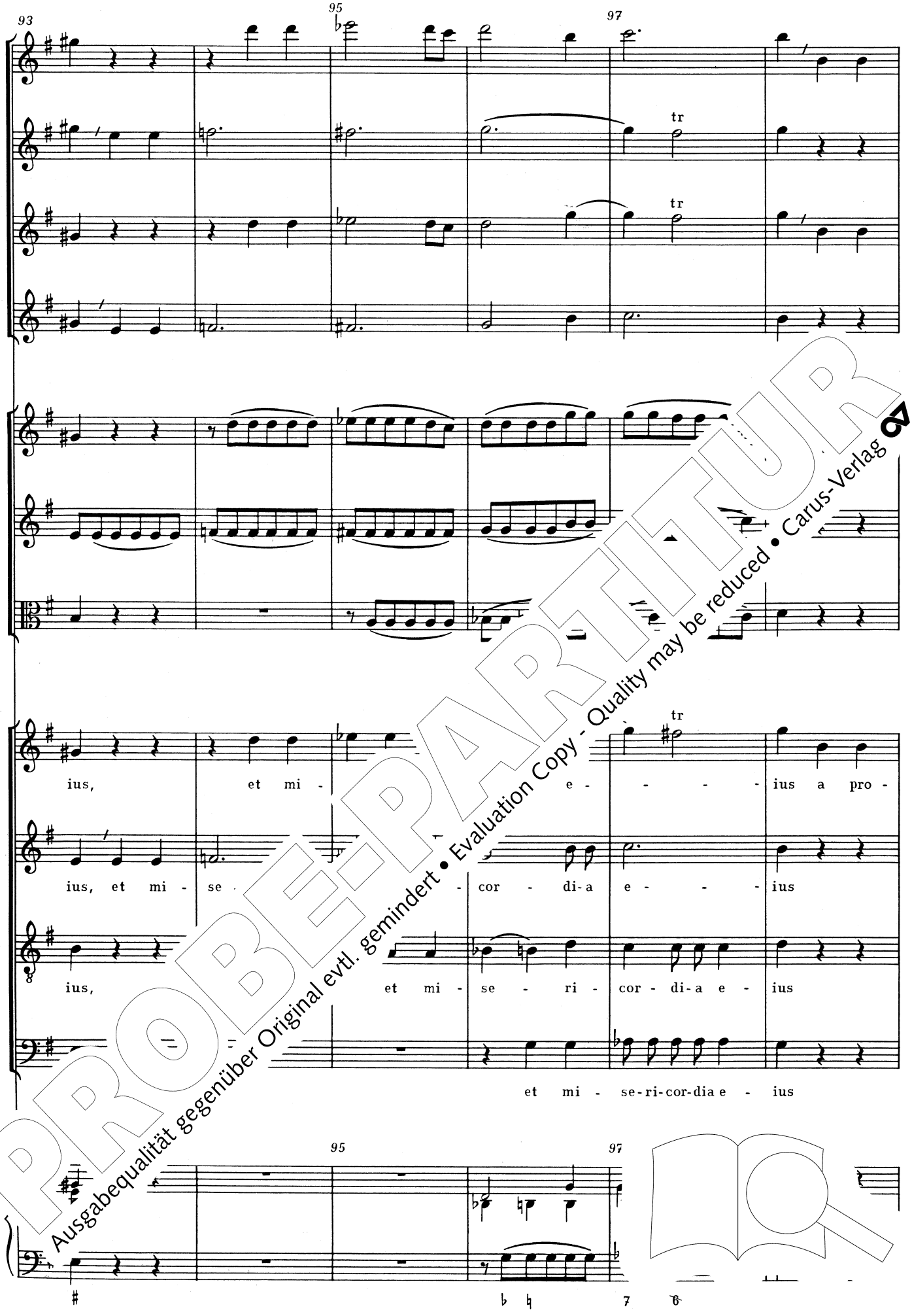
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



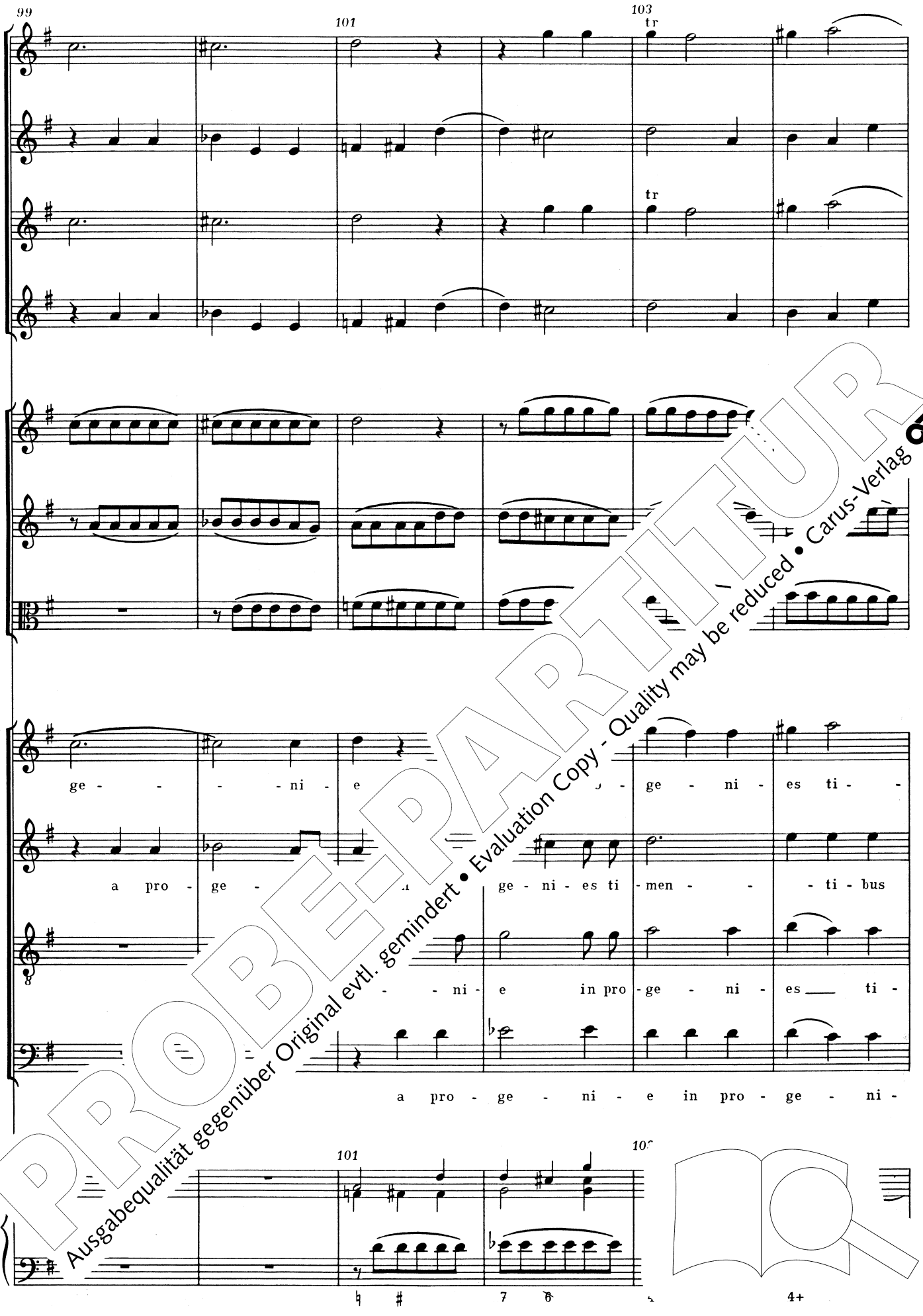
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



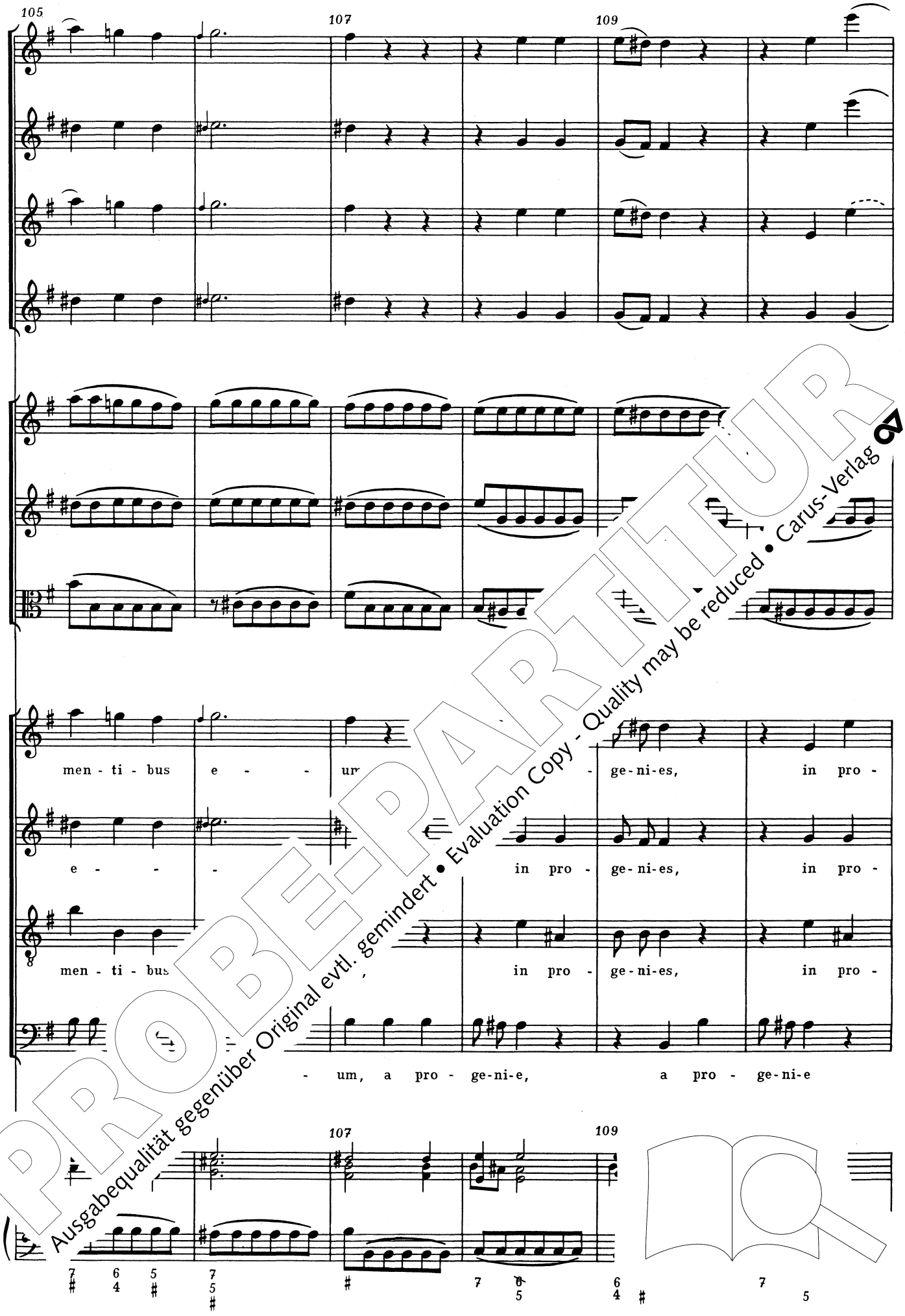
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



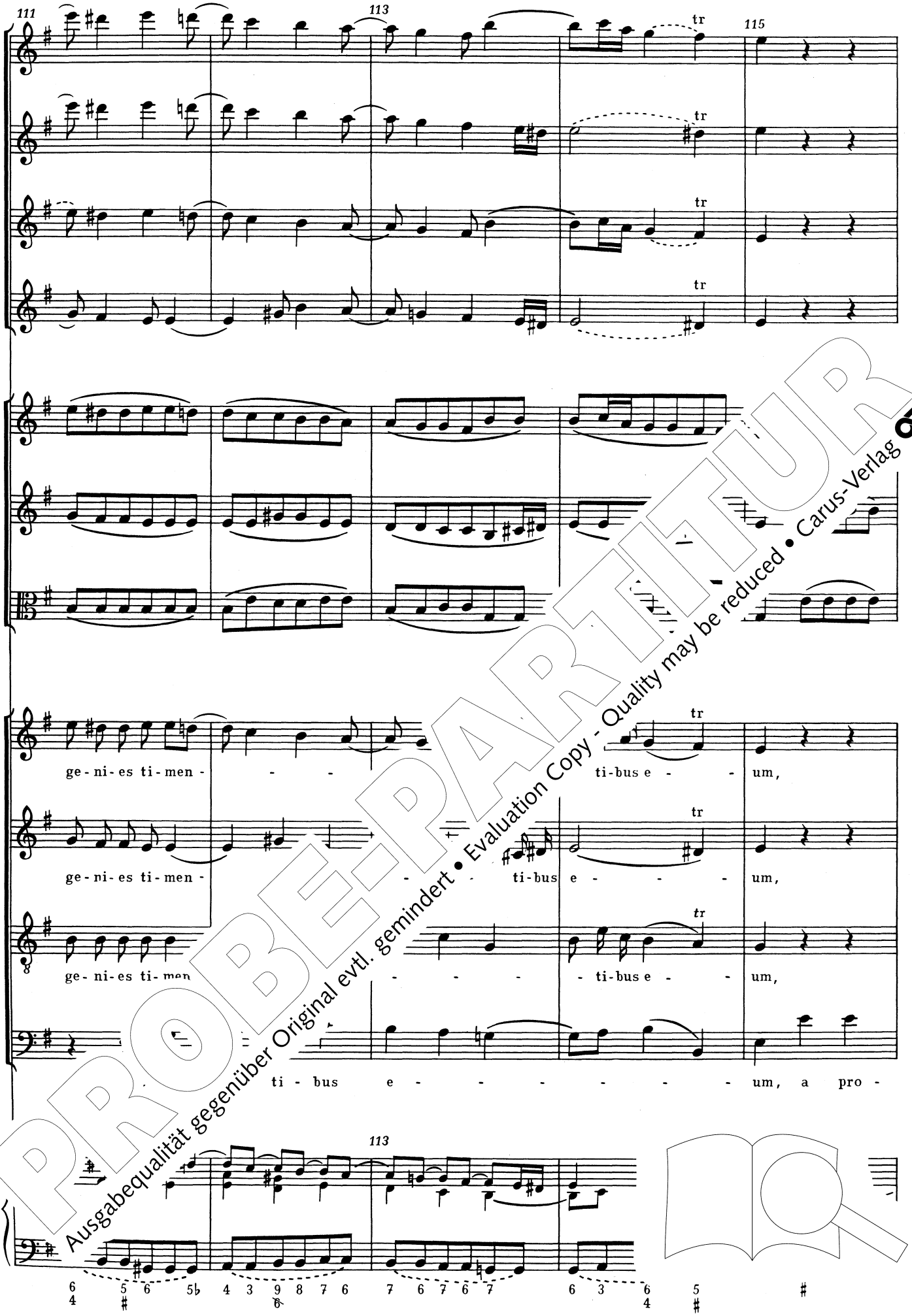
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



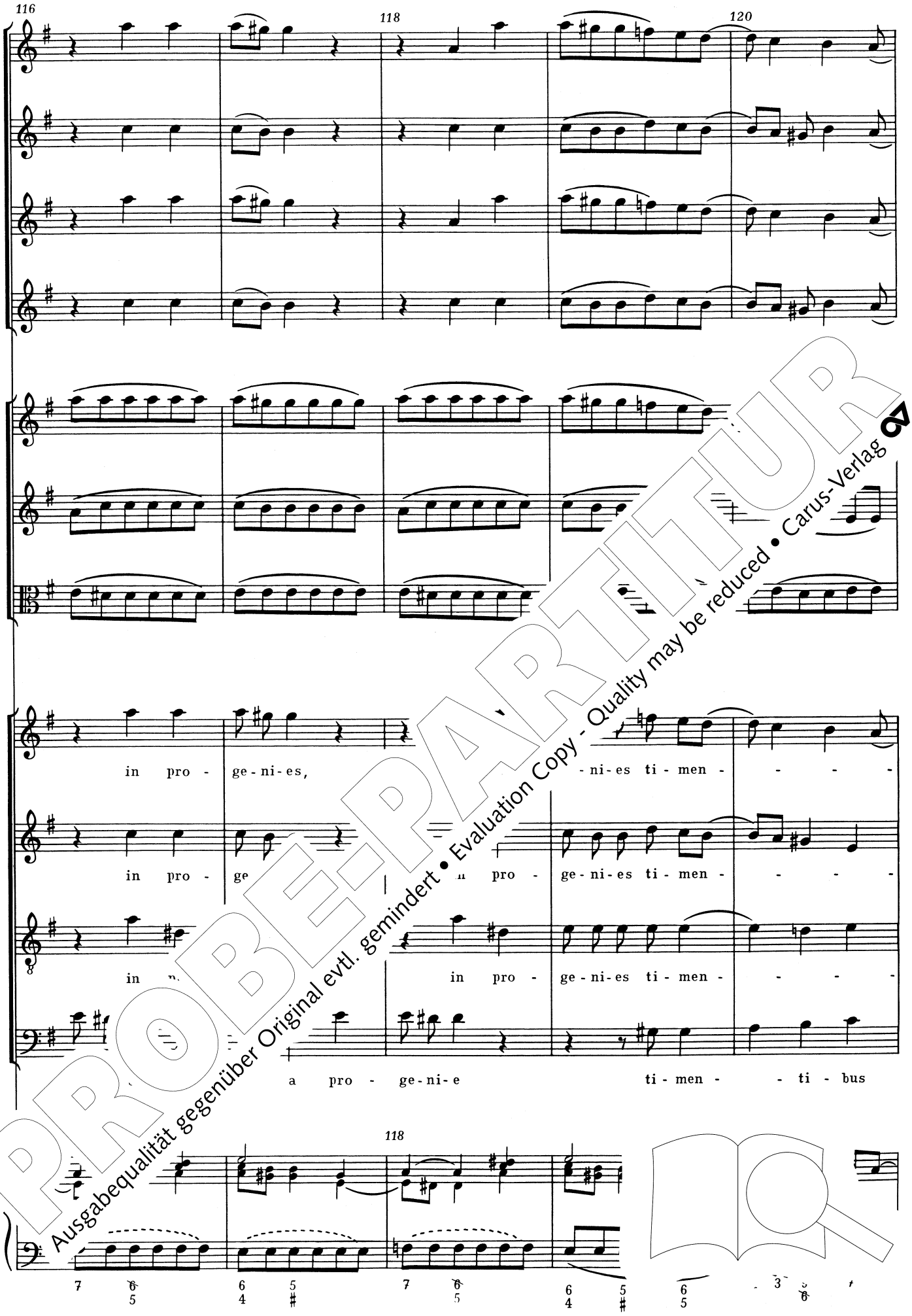
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



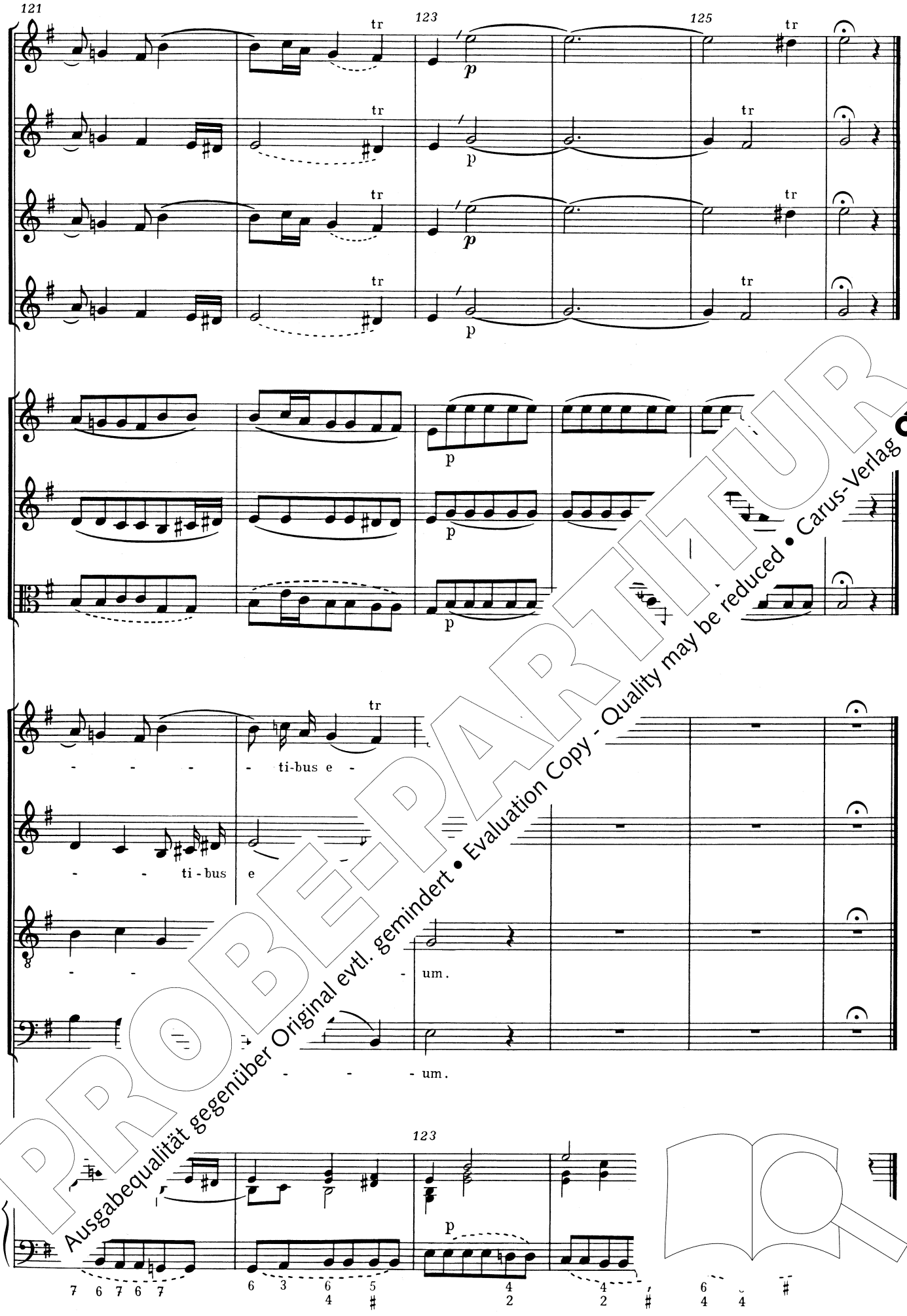
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



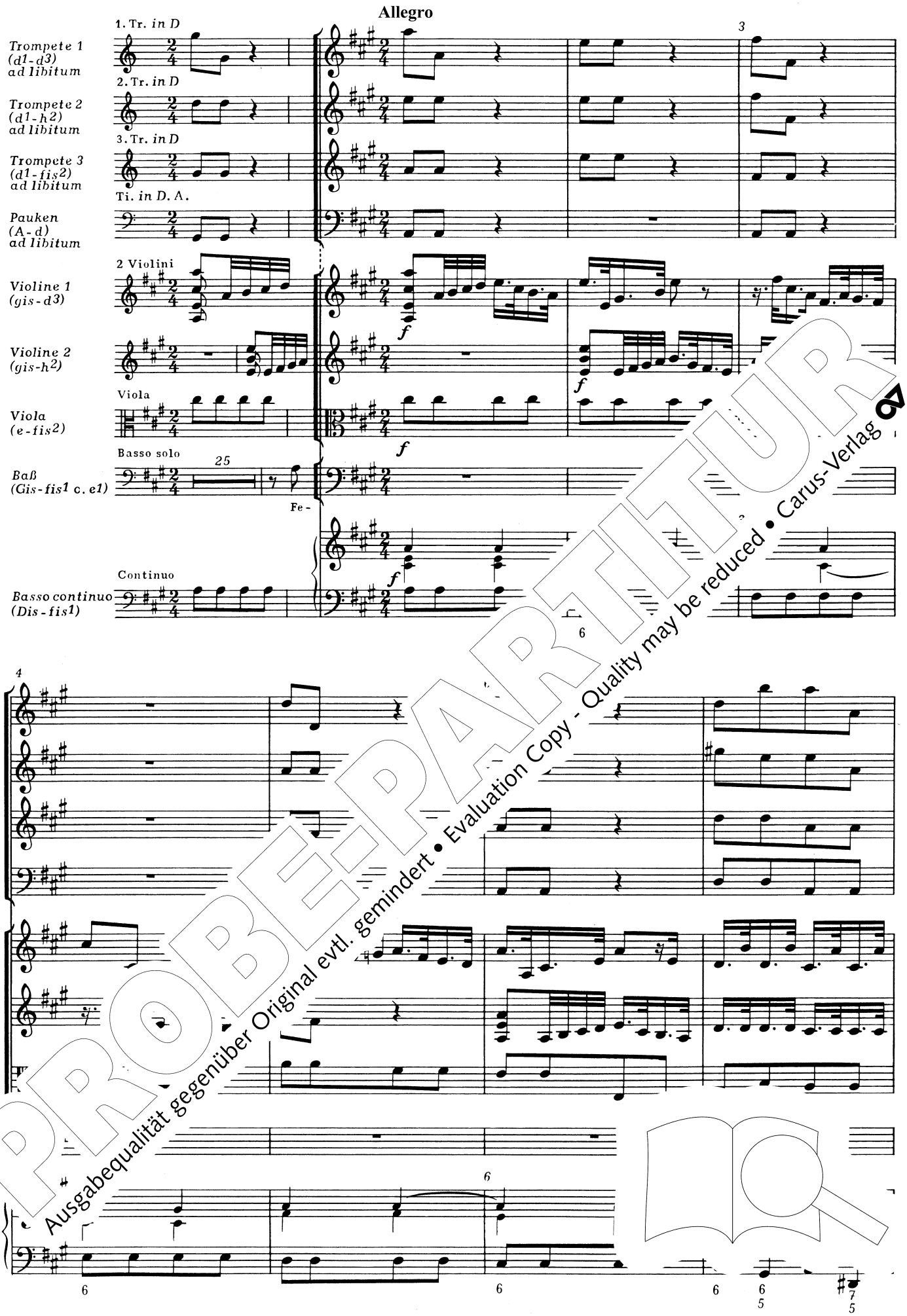
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



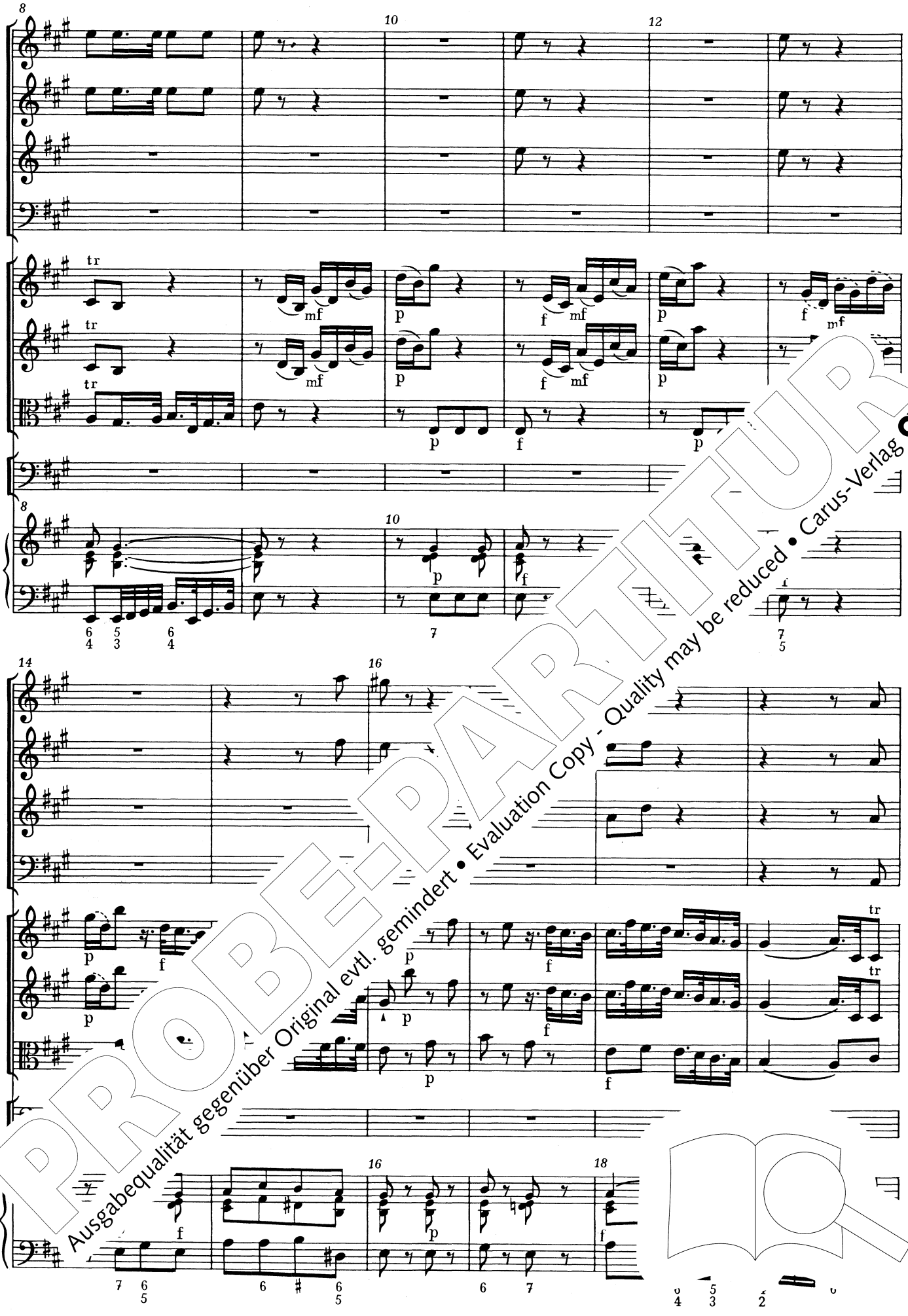
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



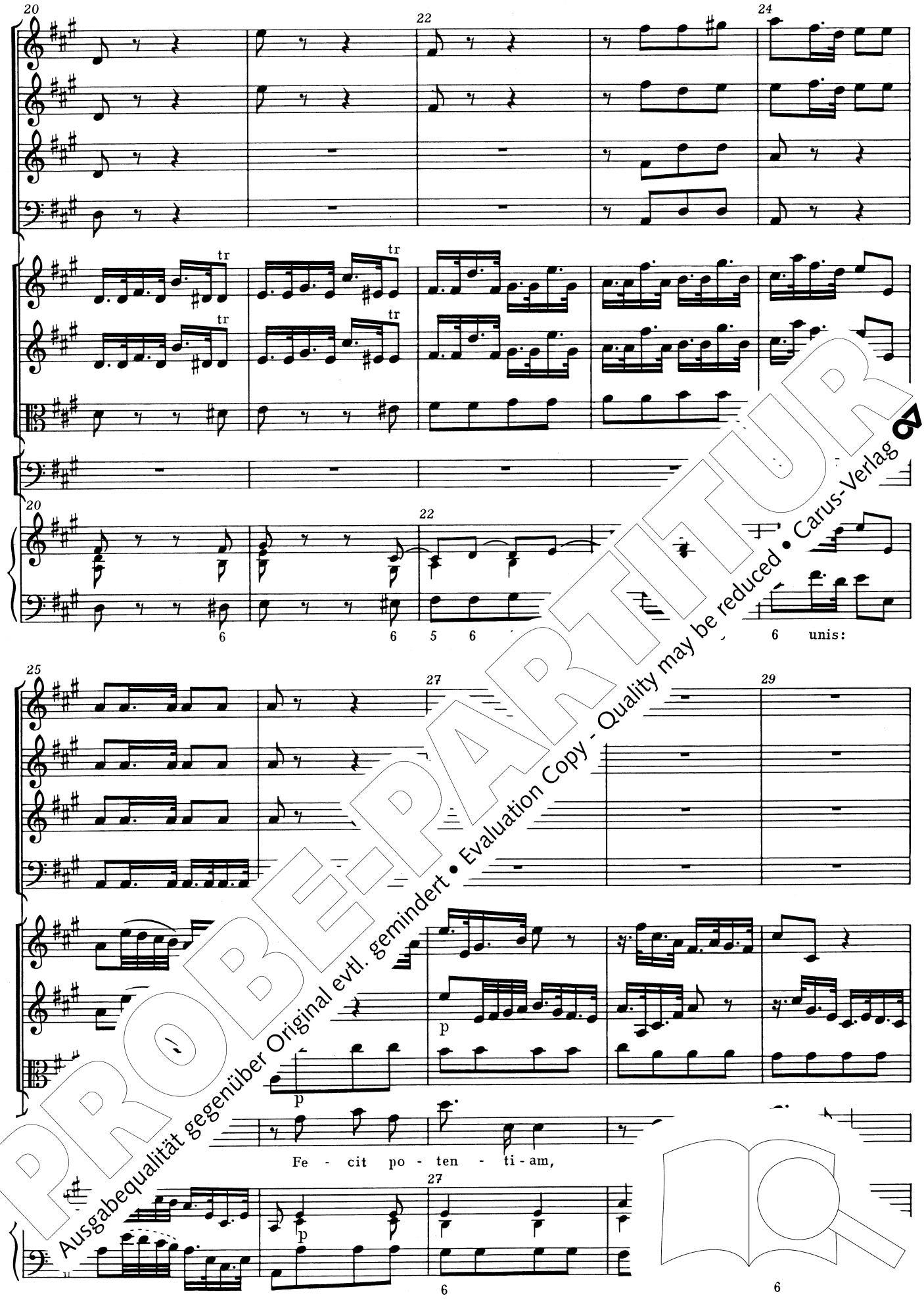
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



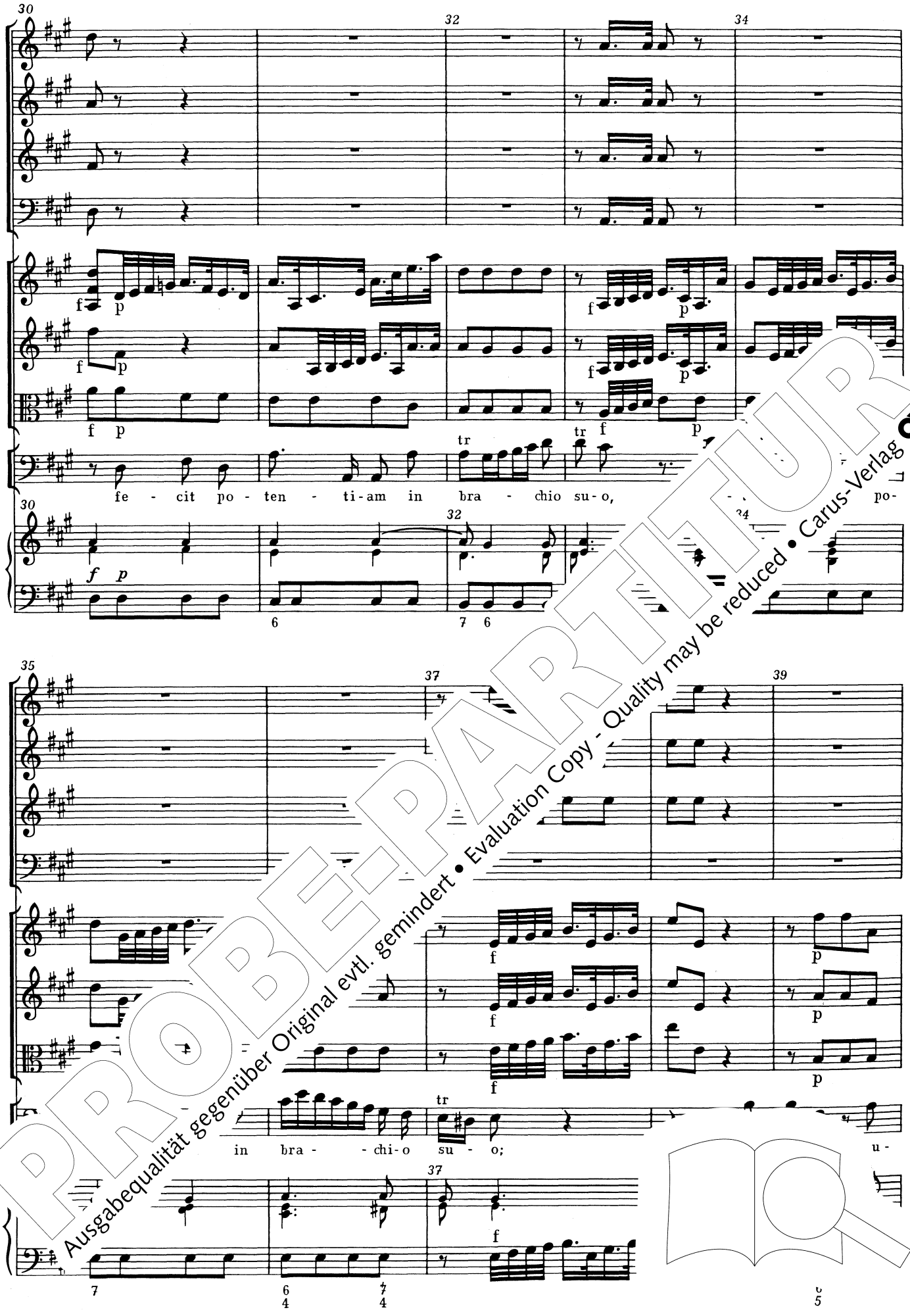
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



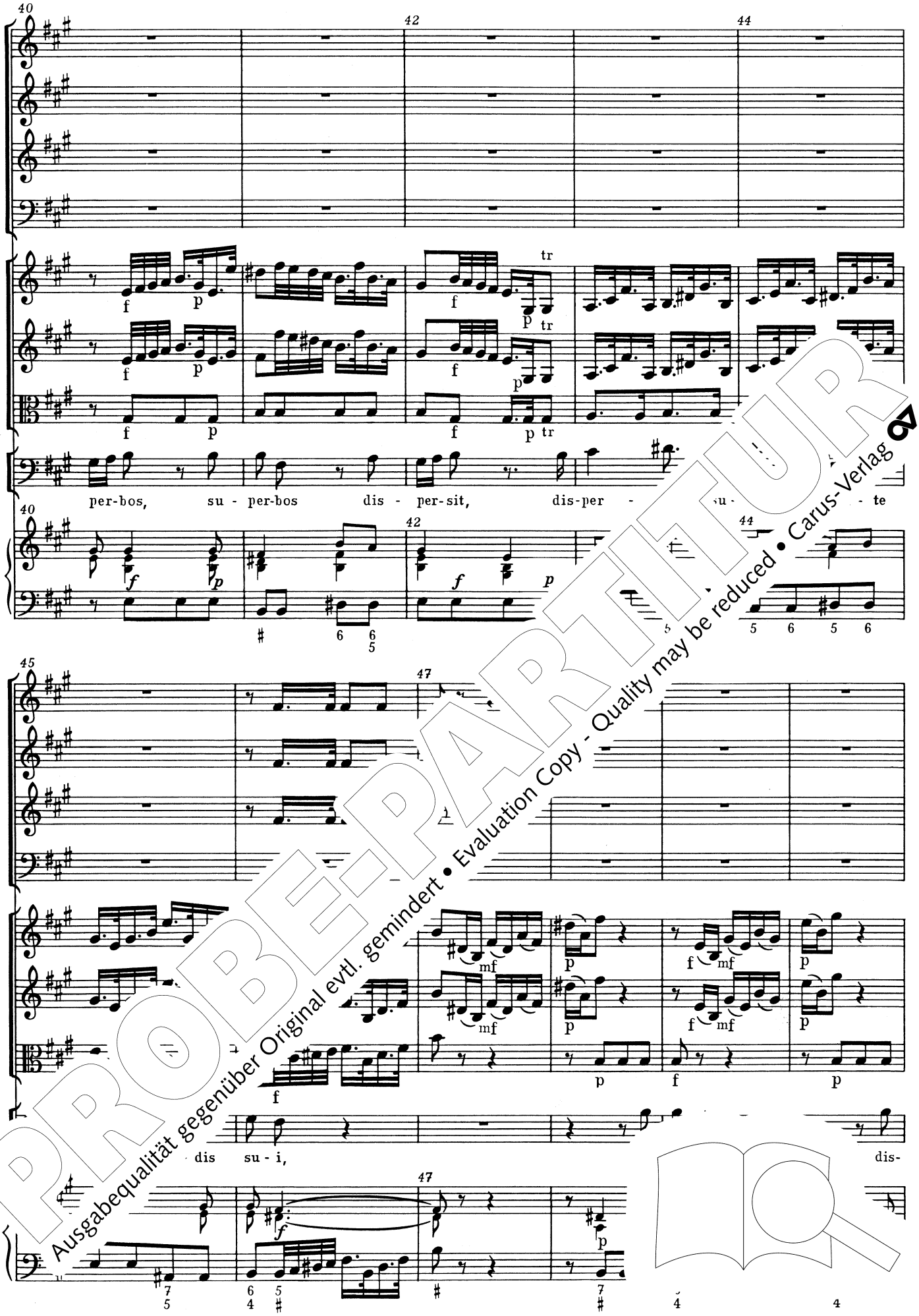
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



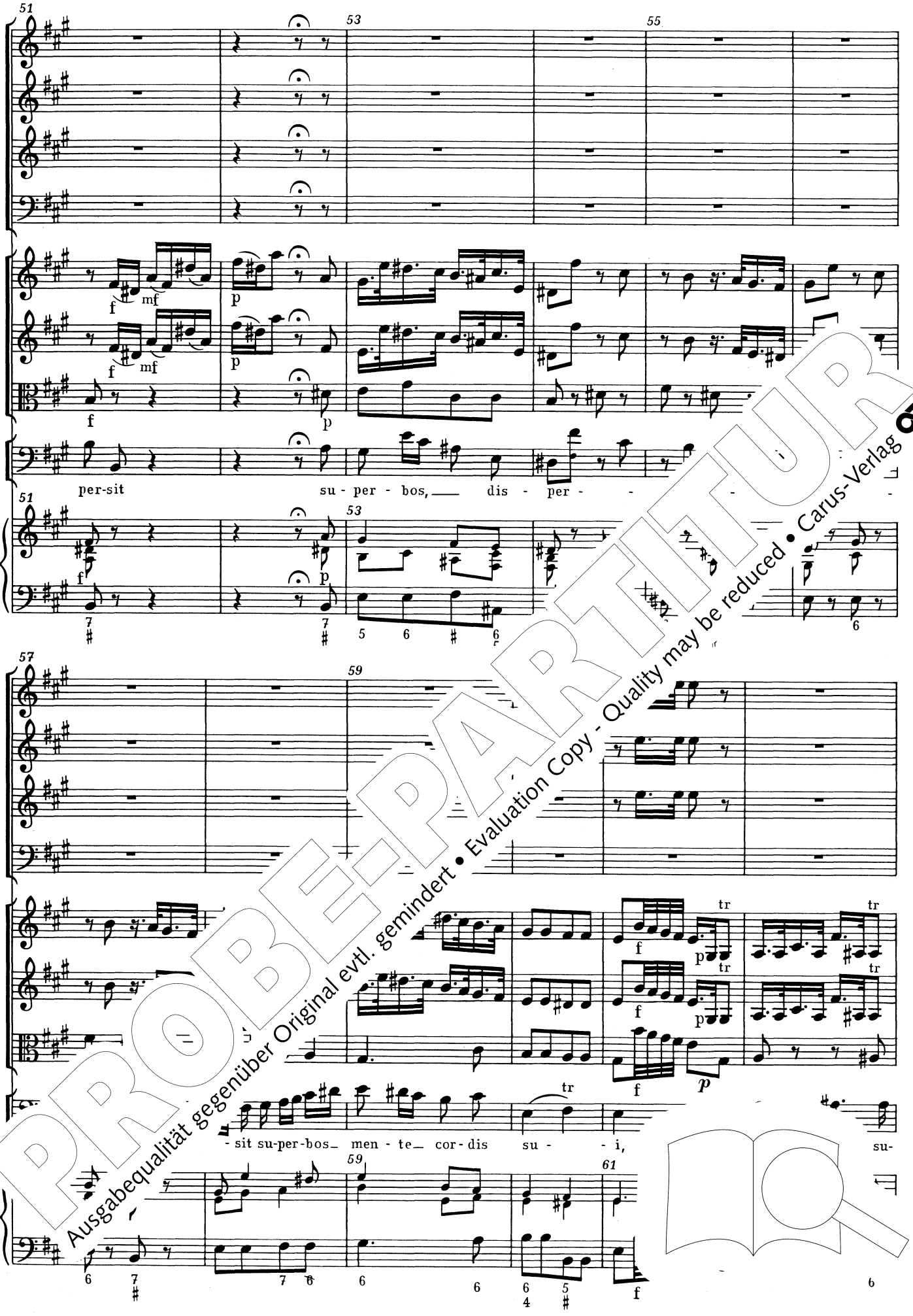
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



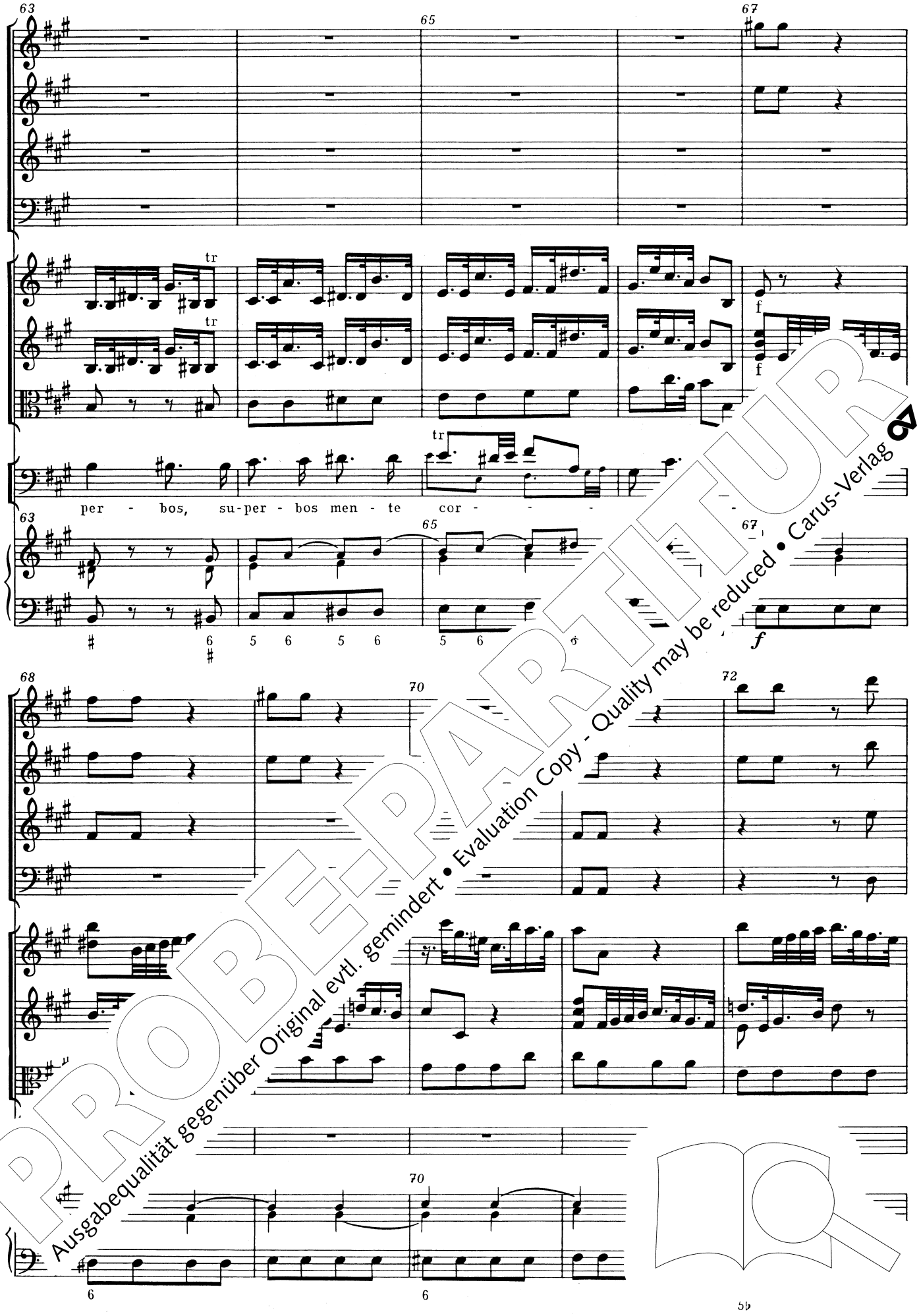
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



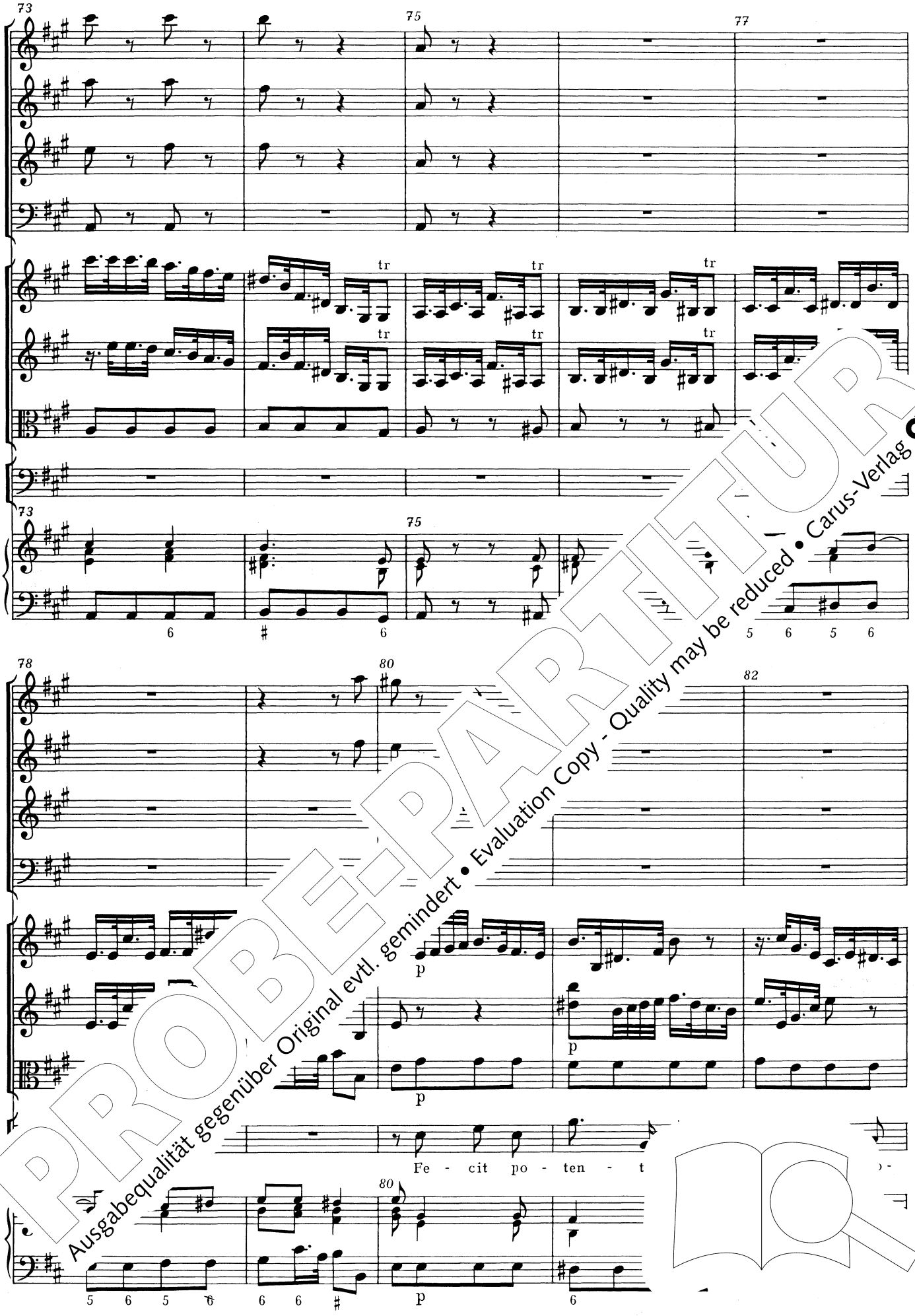
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



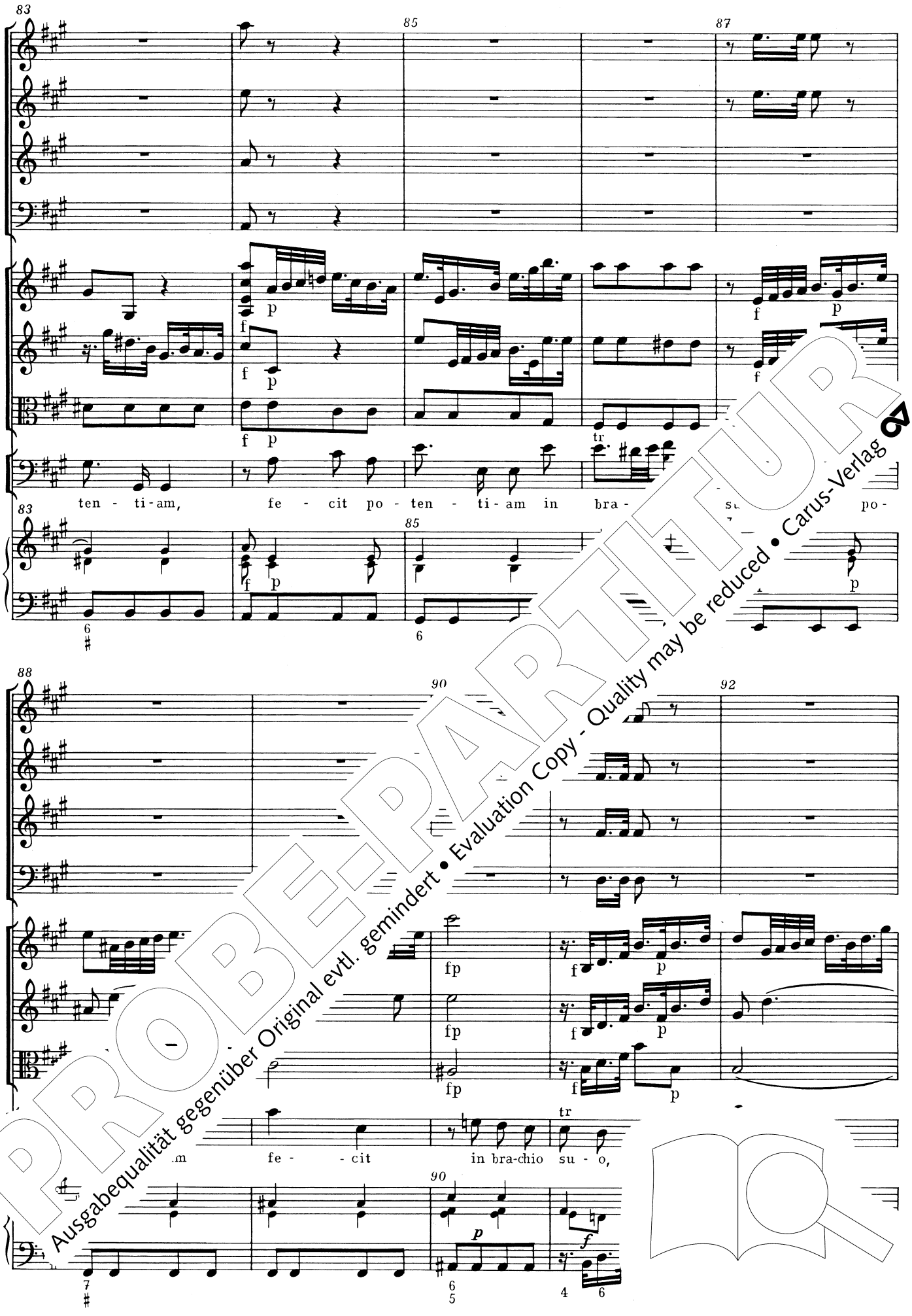
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



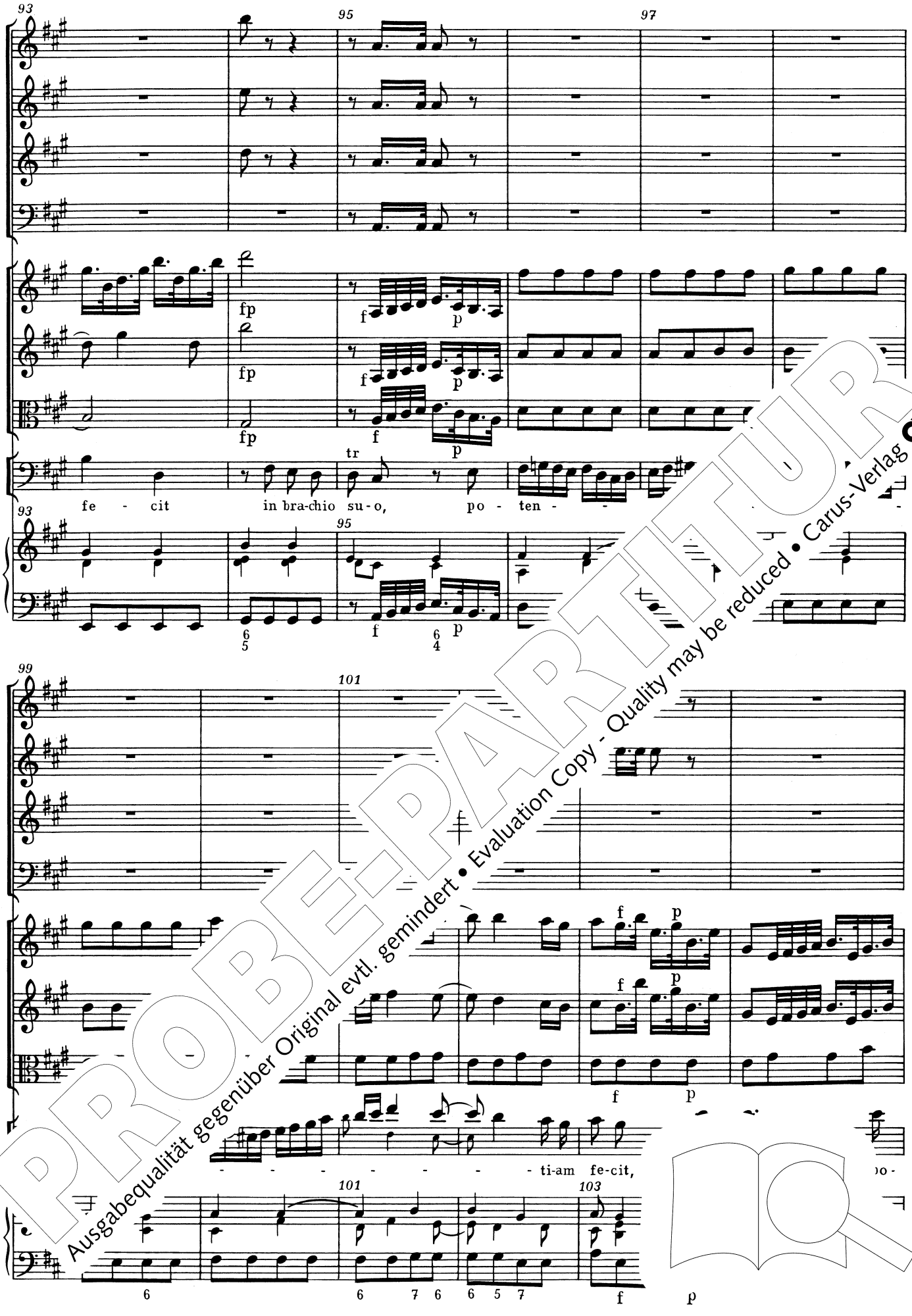
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



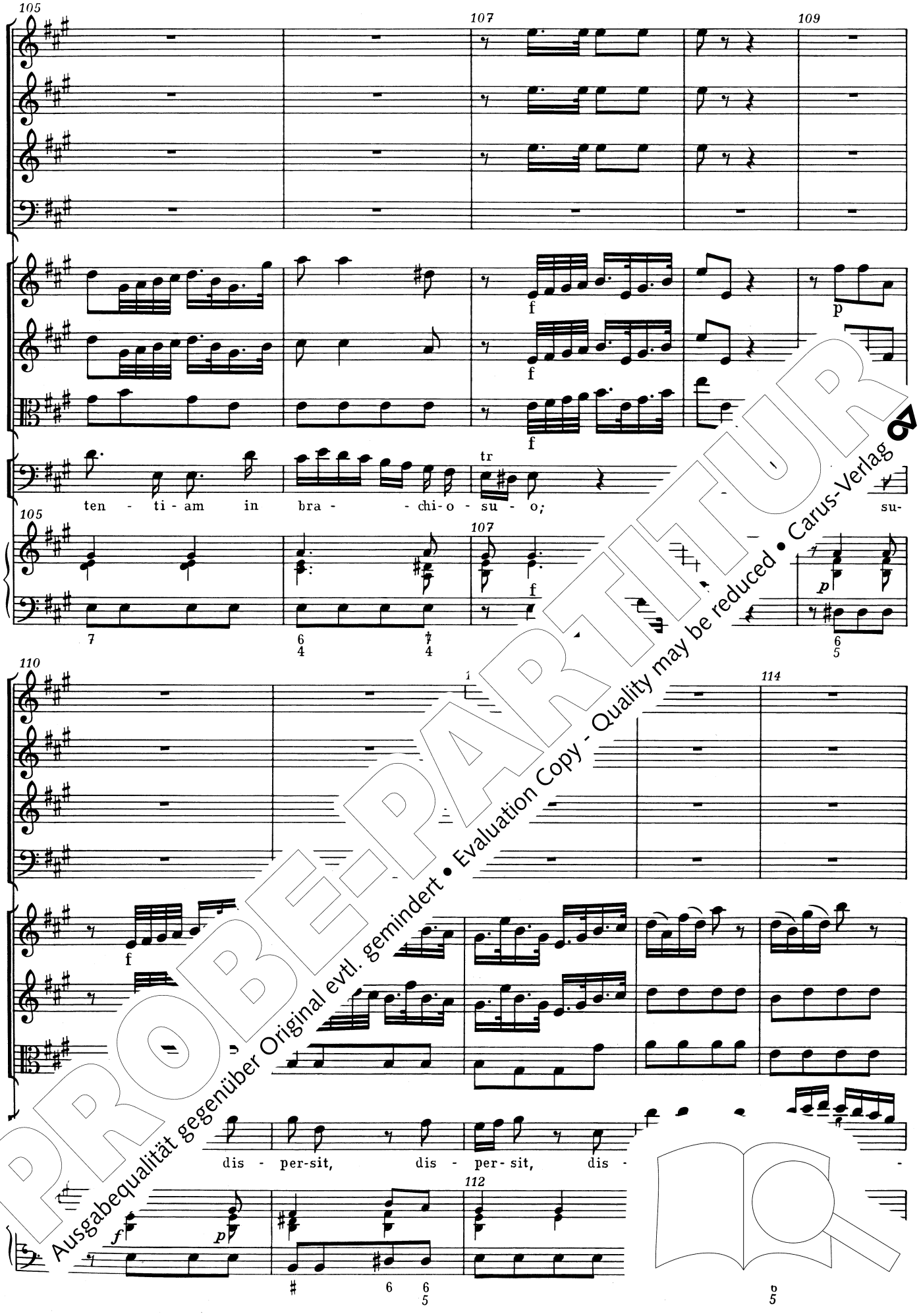
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



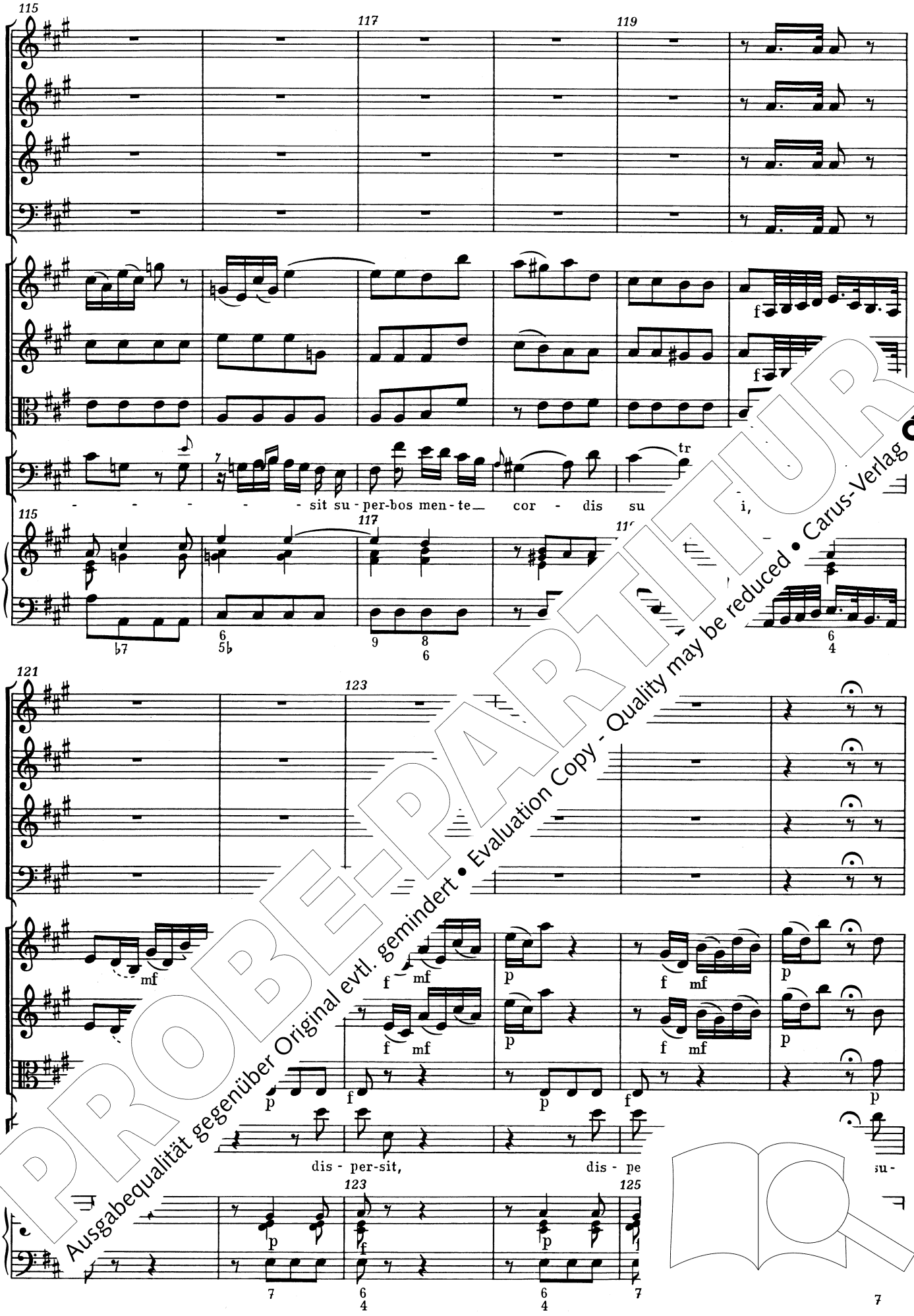
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



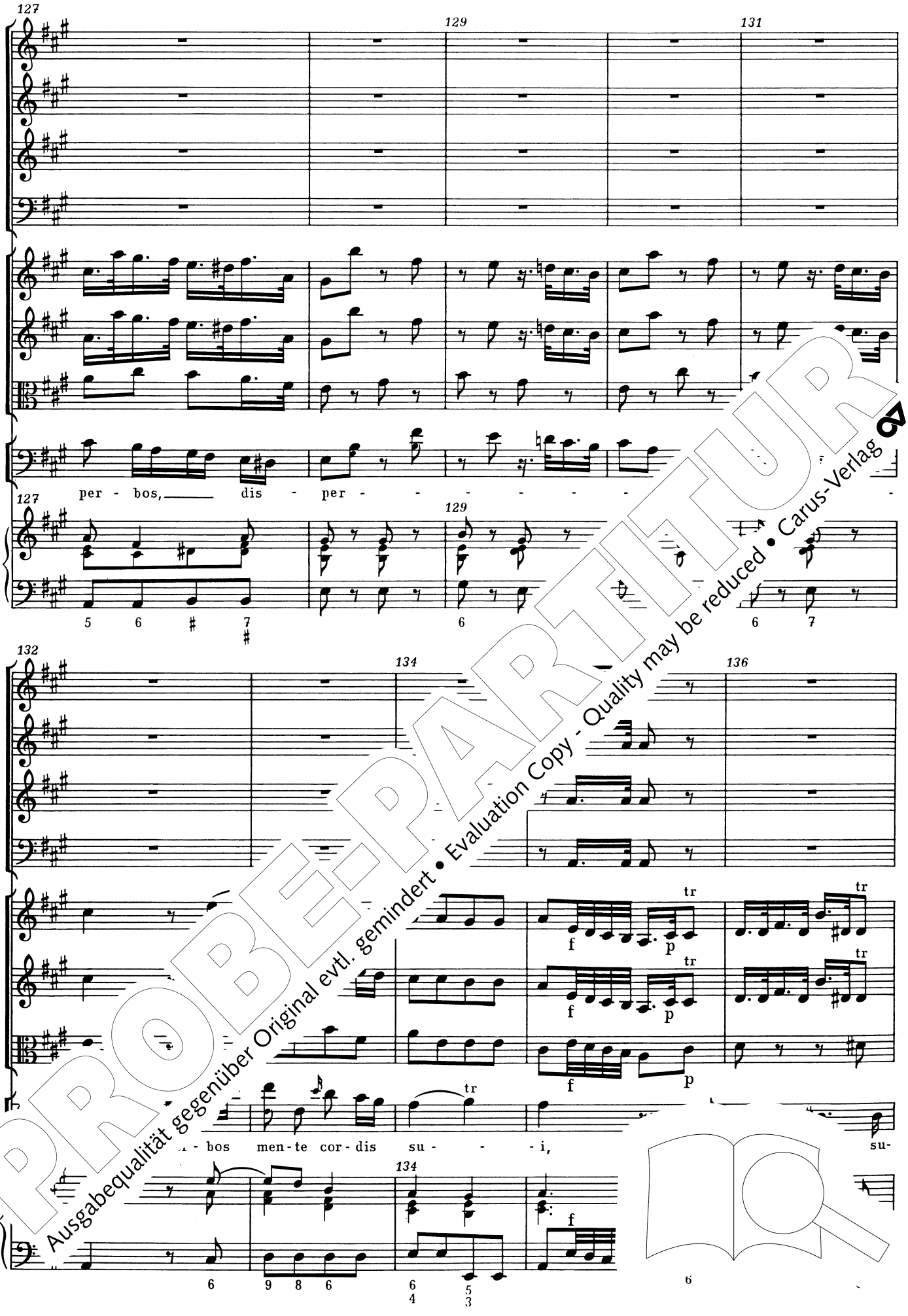
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



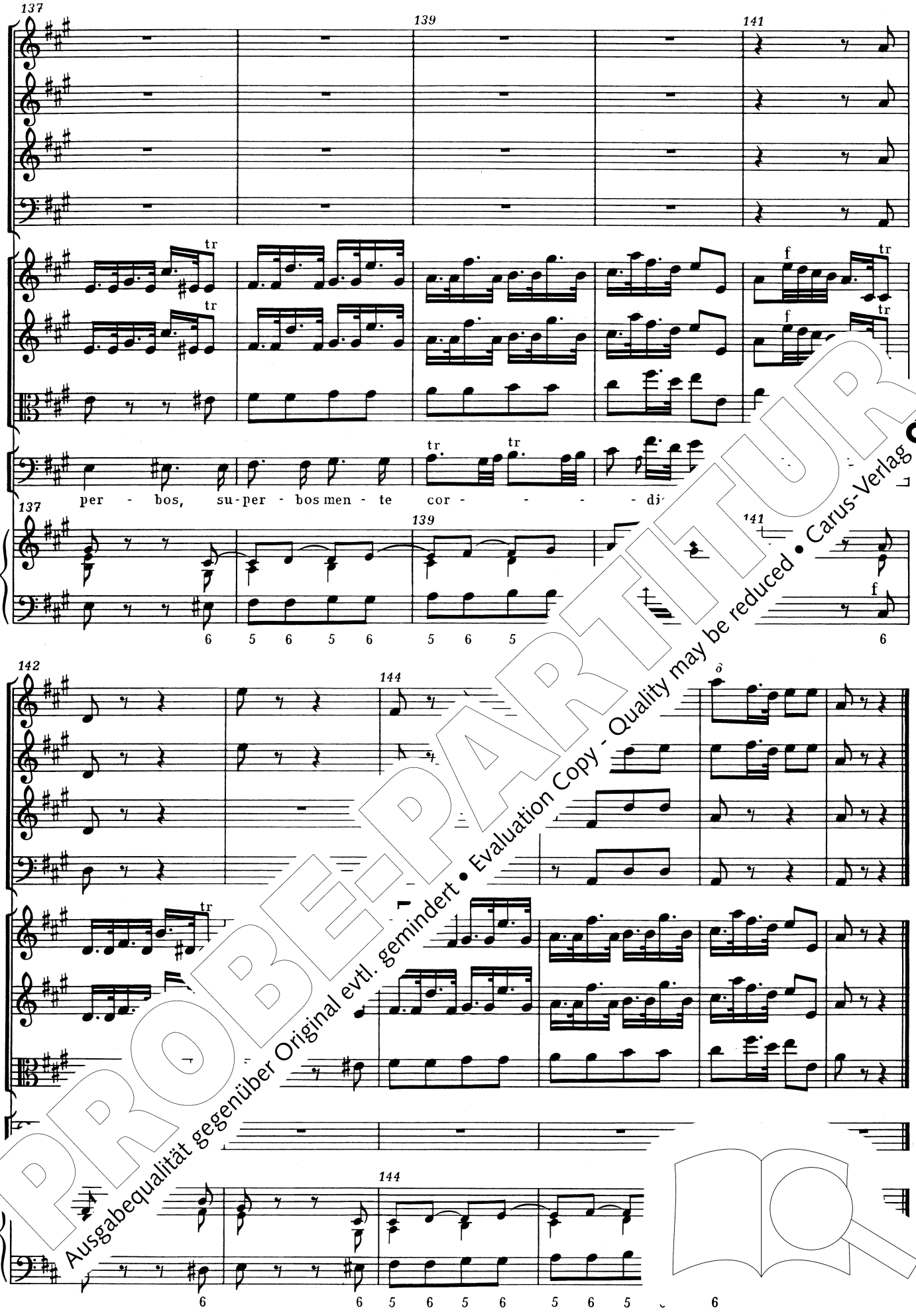
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



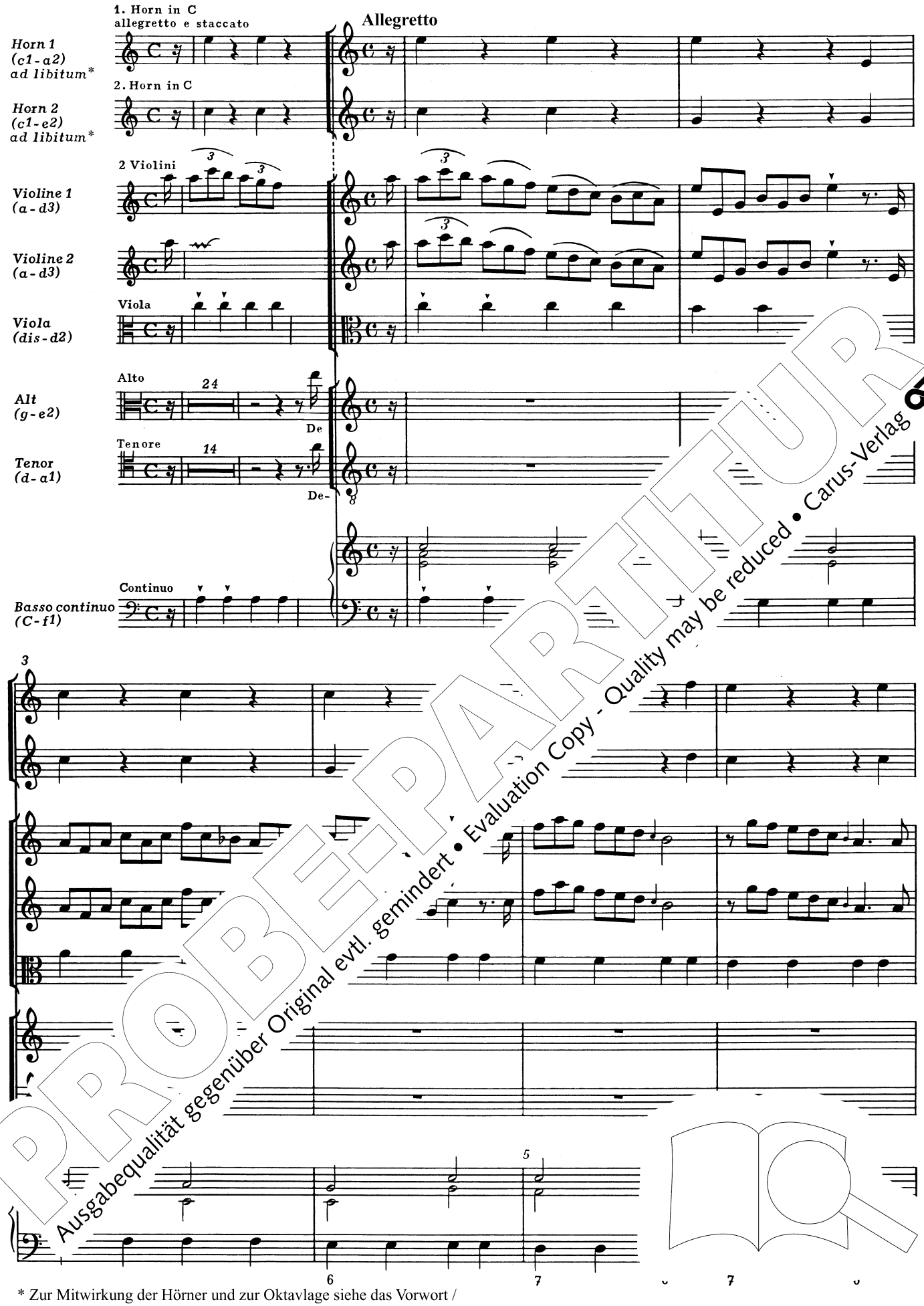
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

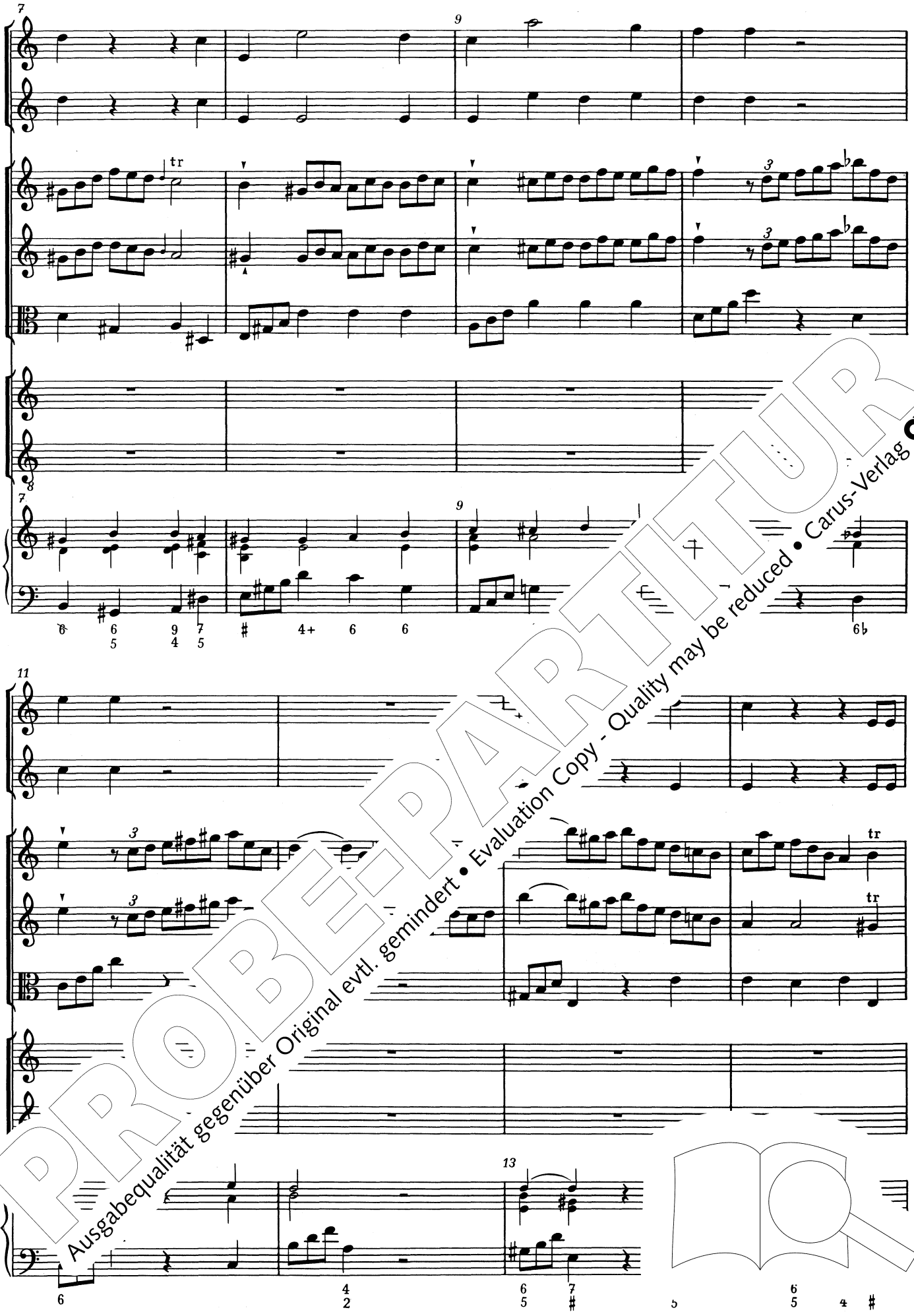


PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

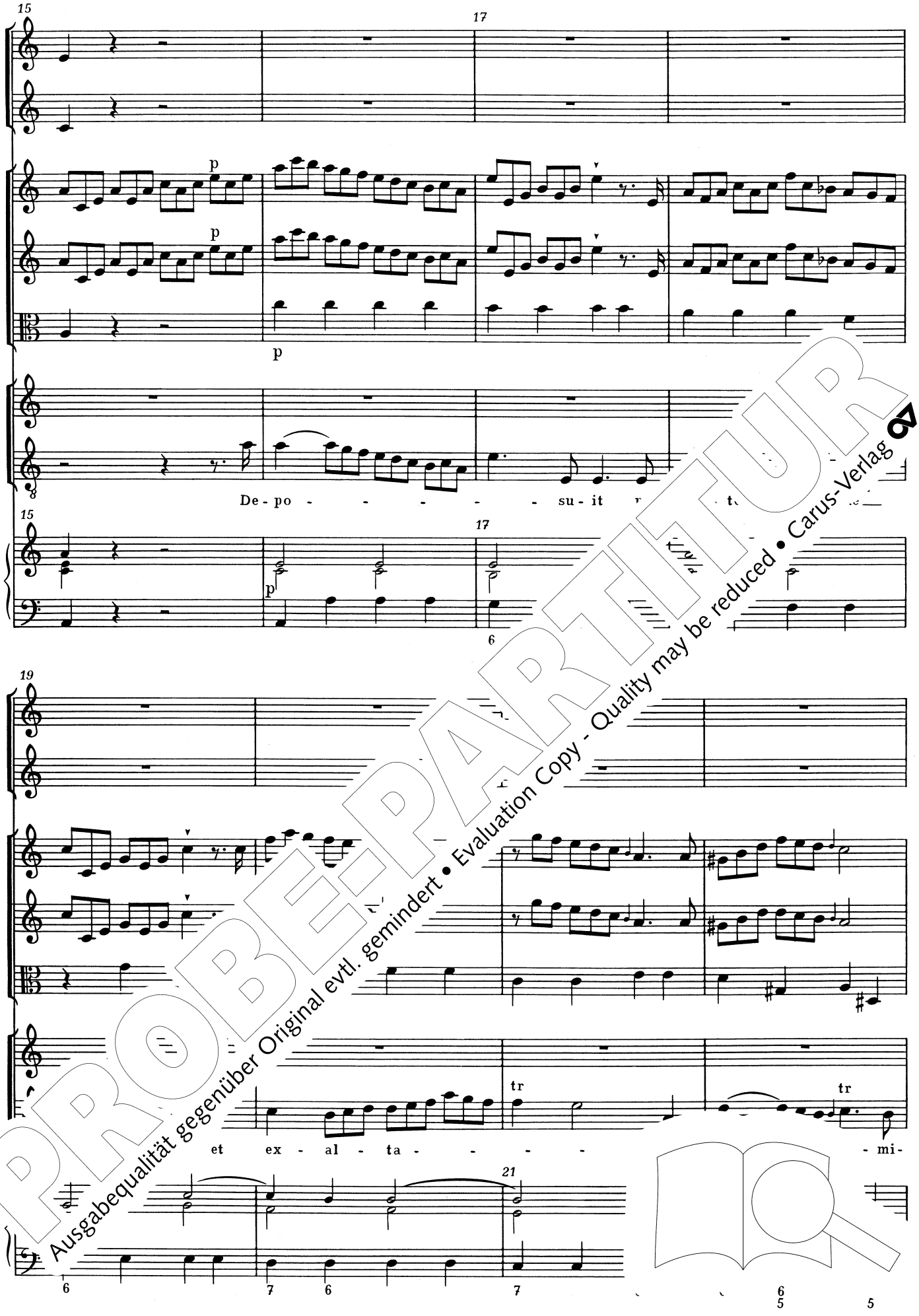


PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

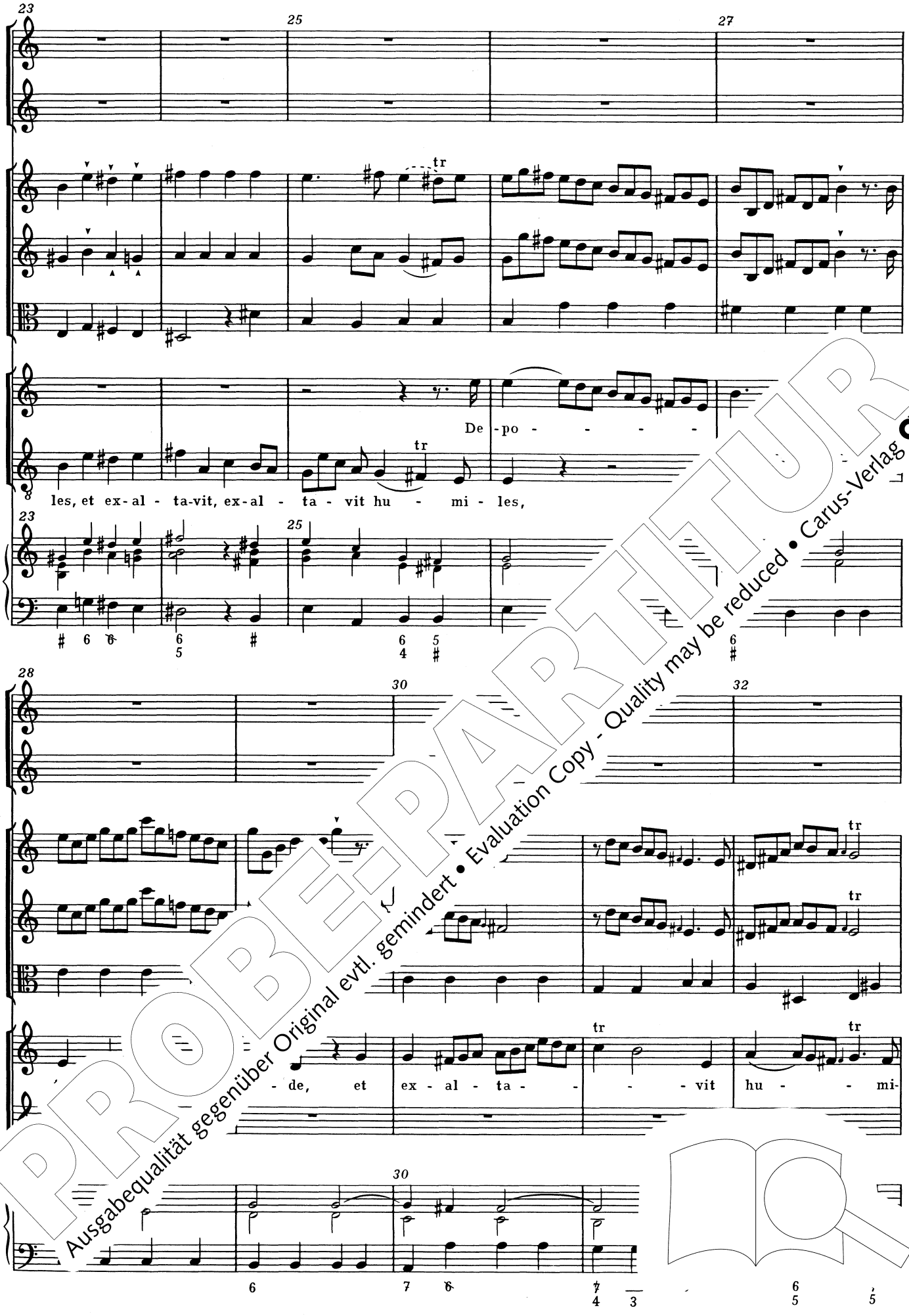
* Zur Mitwirkung der Hörner und zur Oktavlage siehe das Vorwort /
Concerning the participation of the horns and the octave range see the Foreword



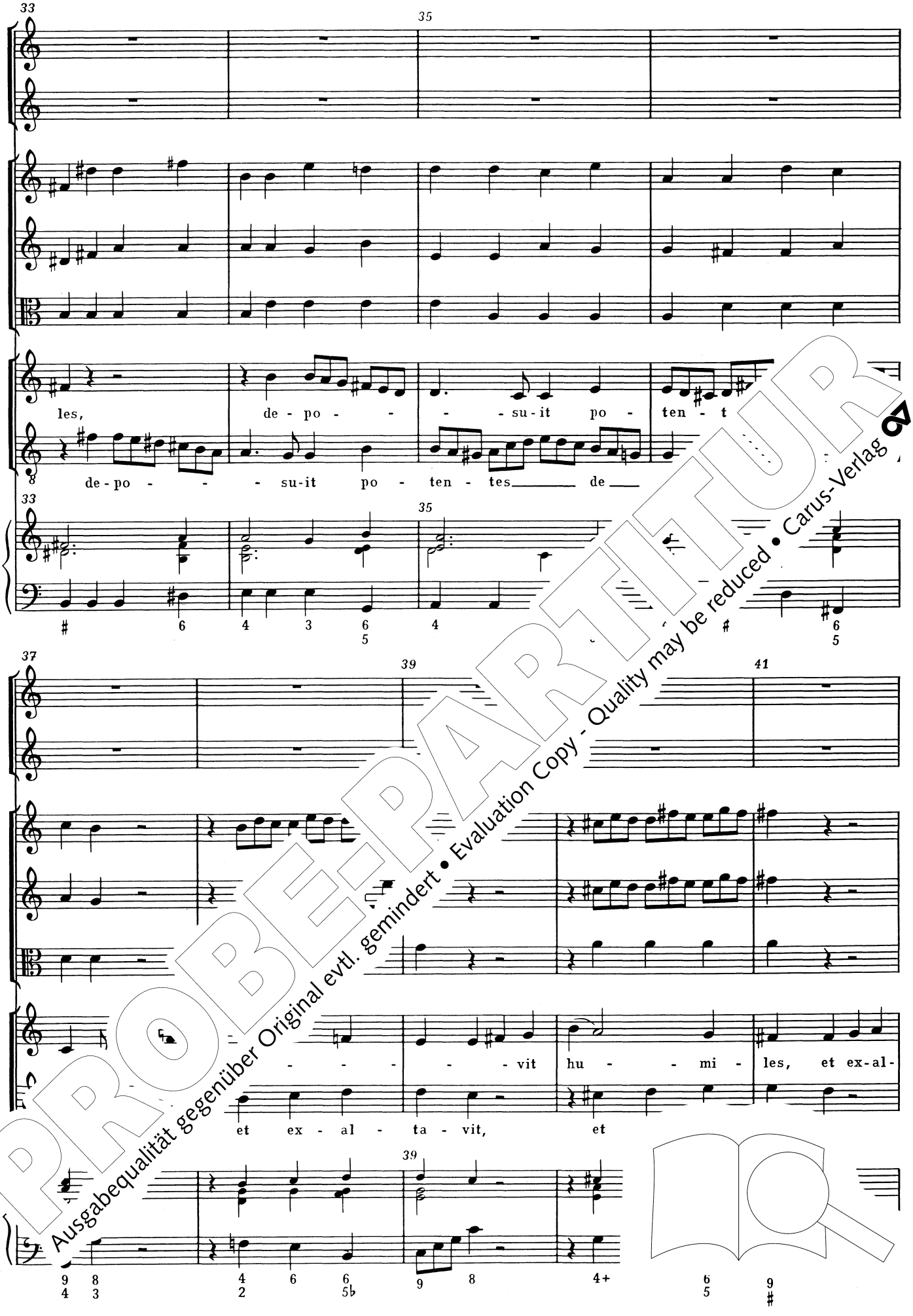
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



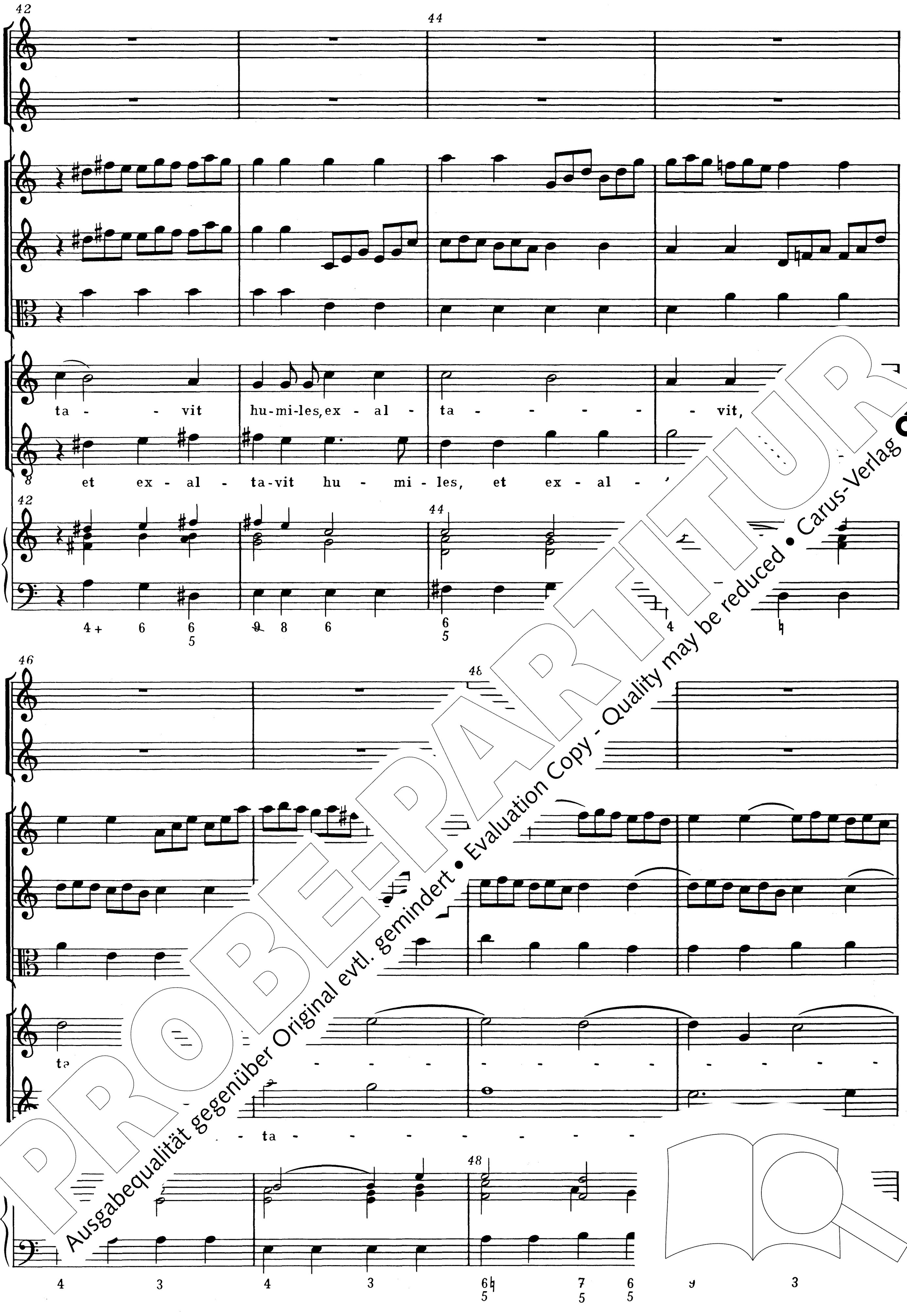
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



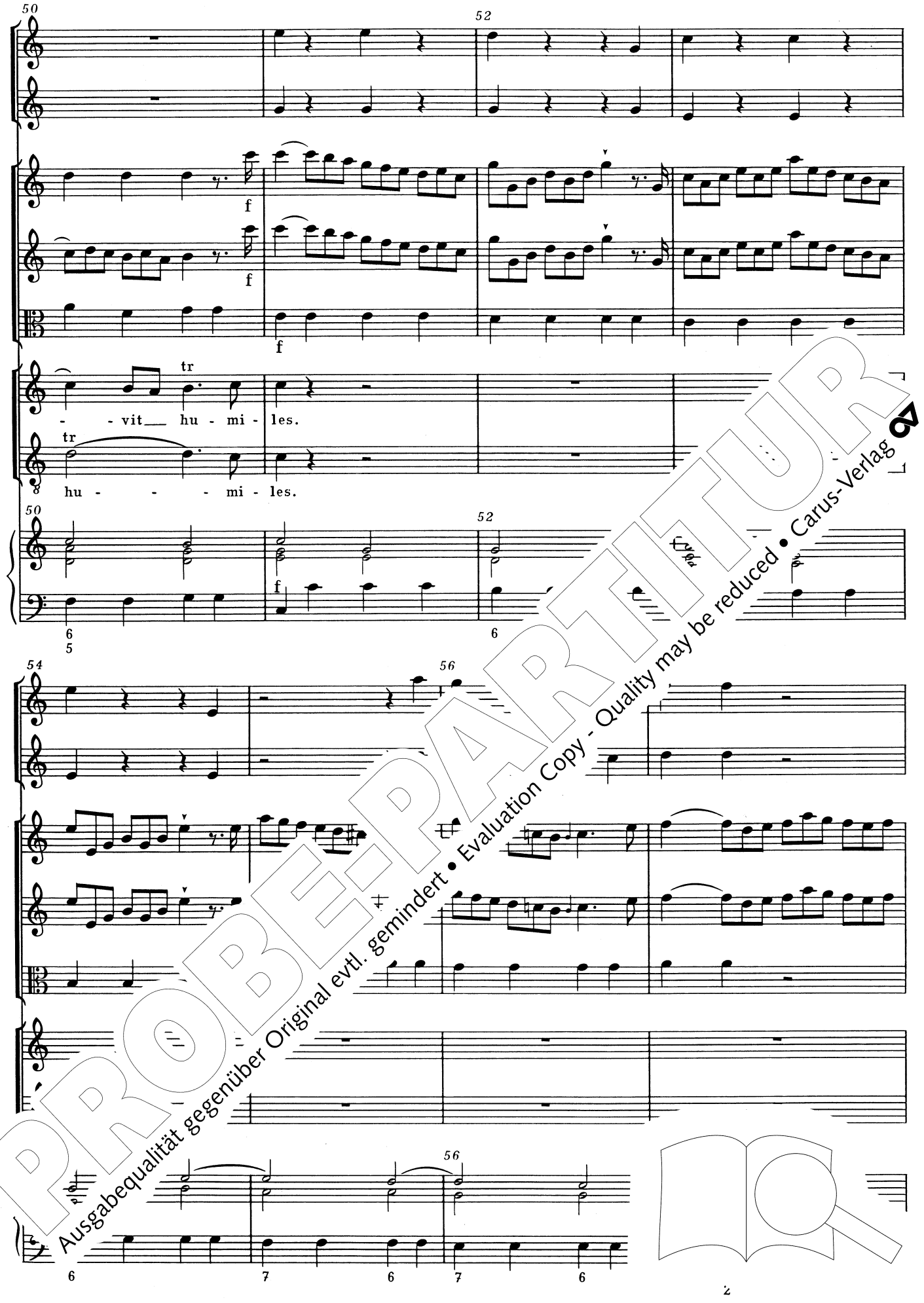
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



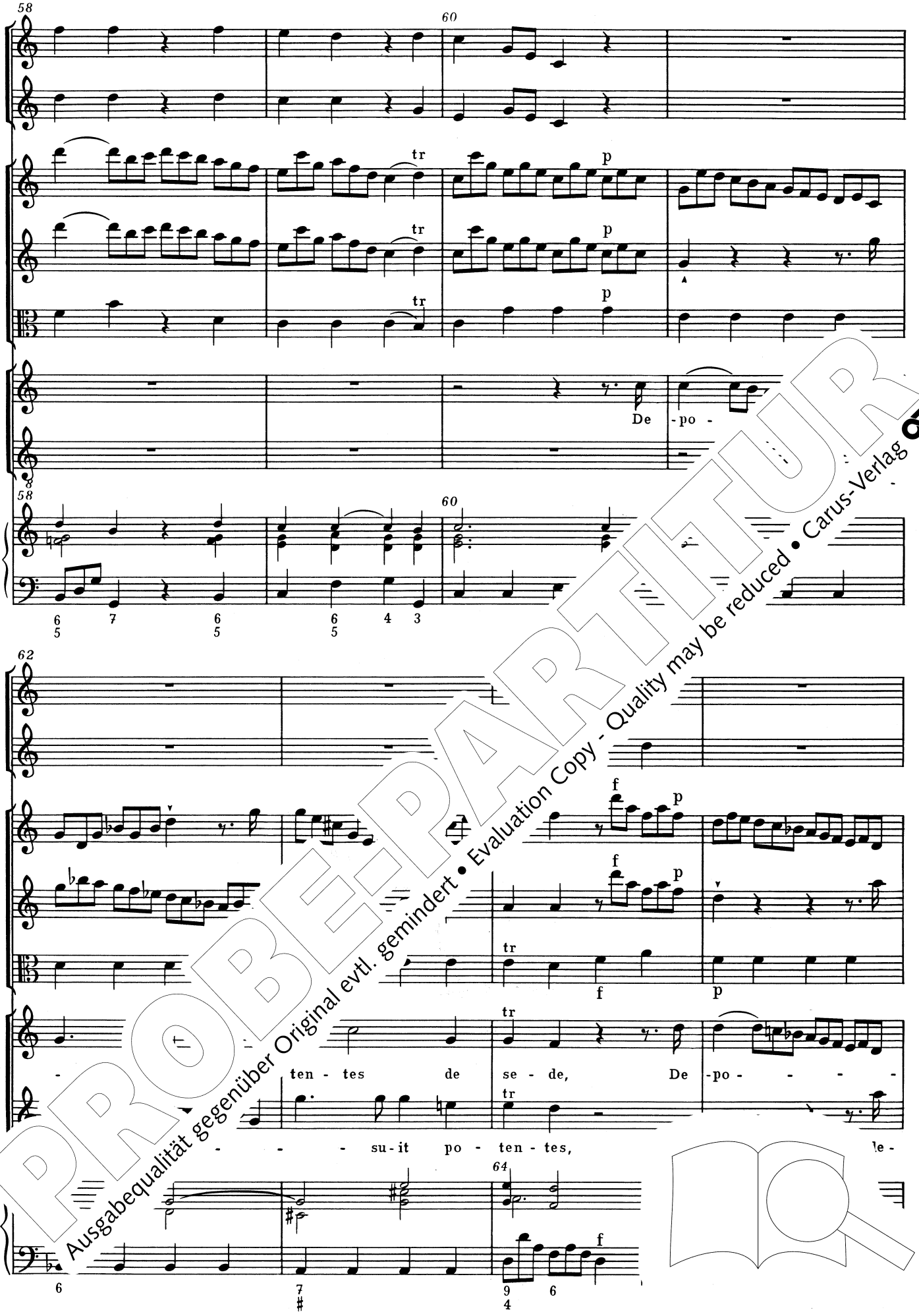
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



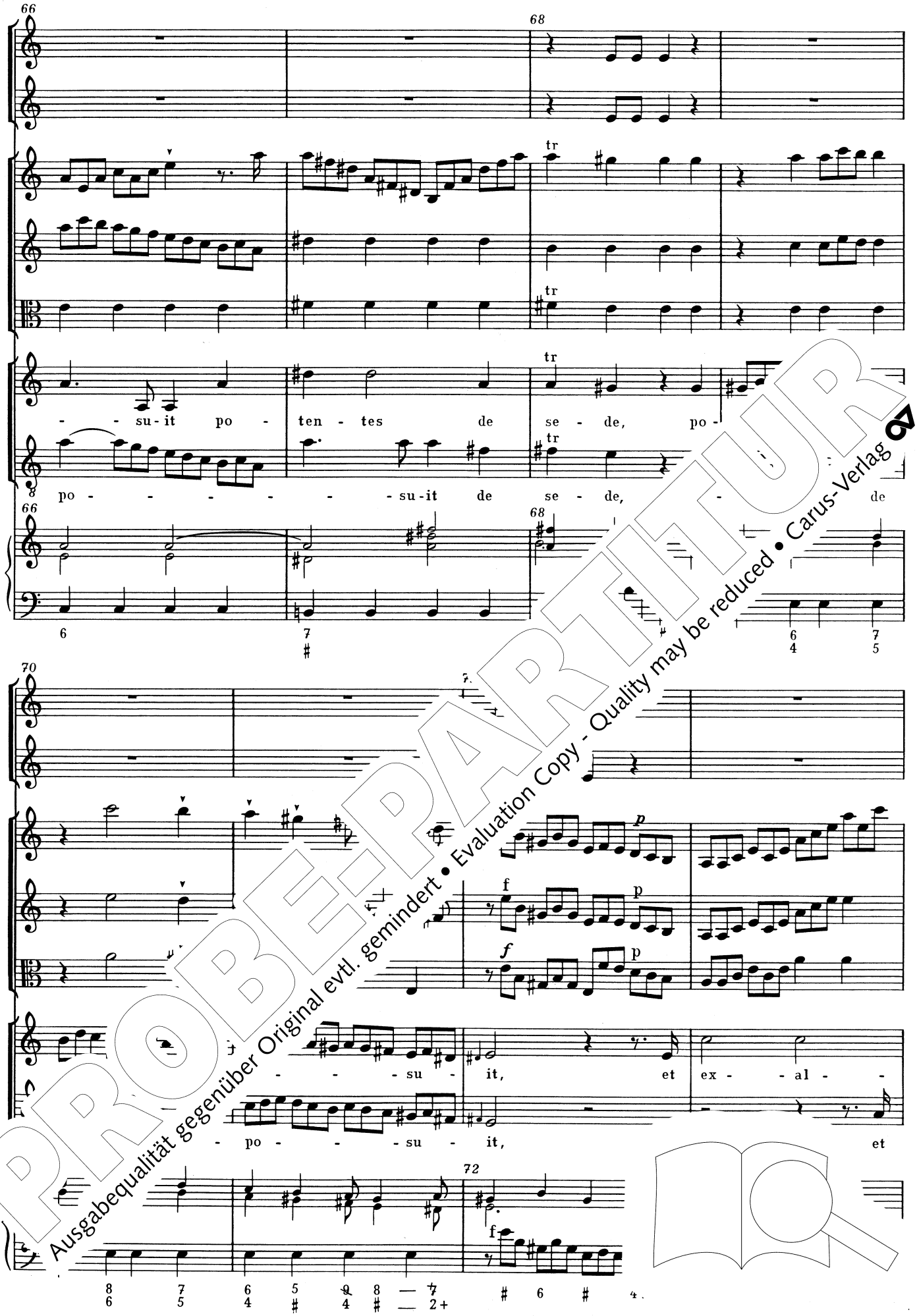
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



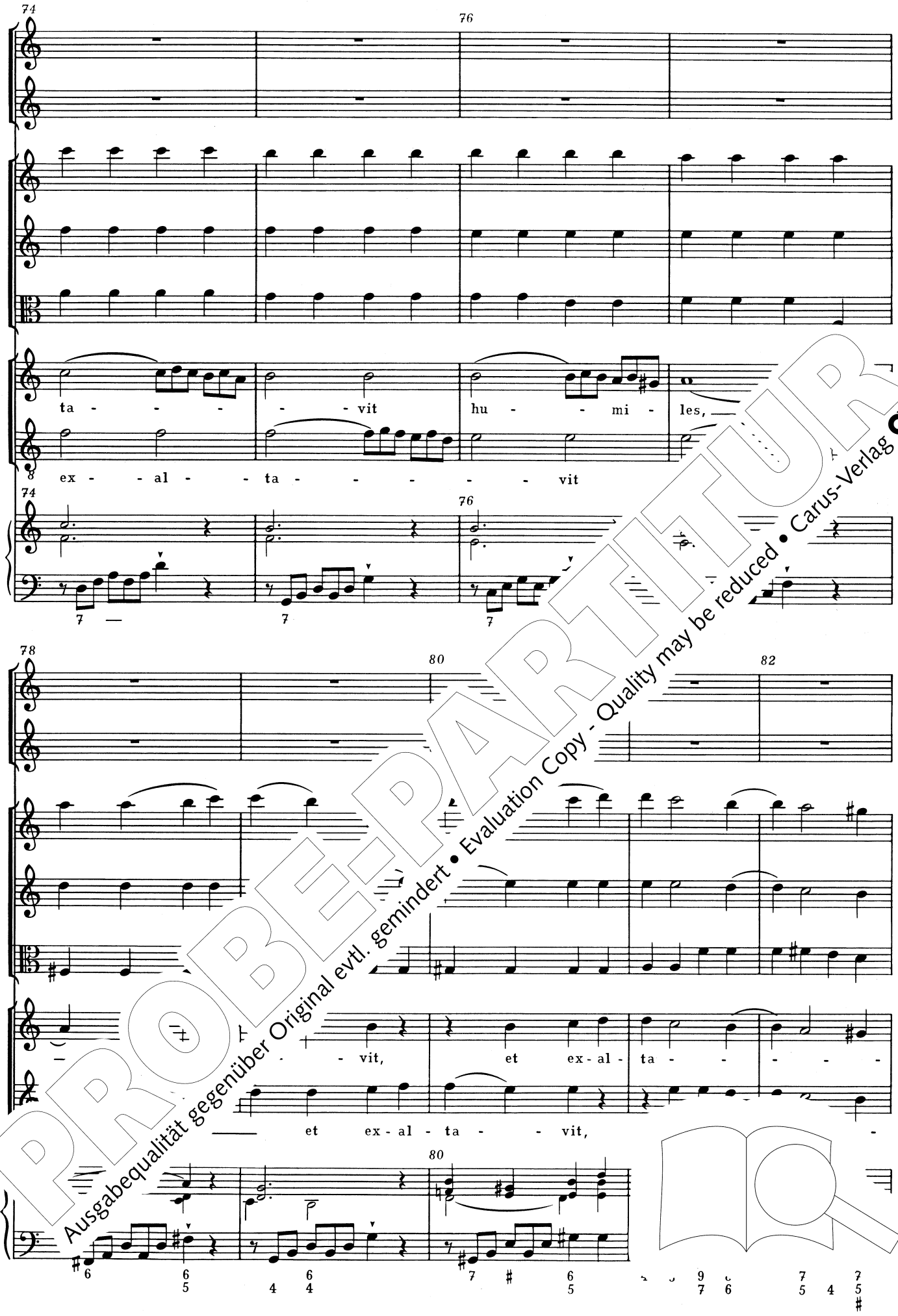
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



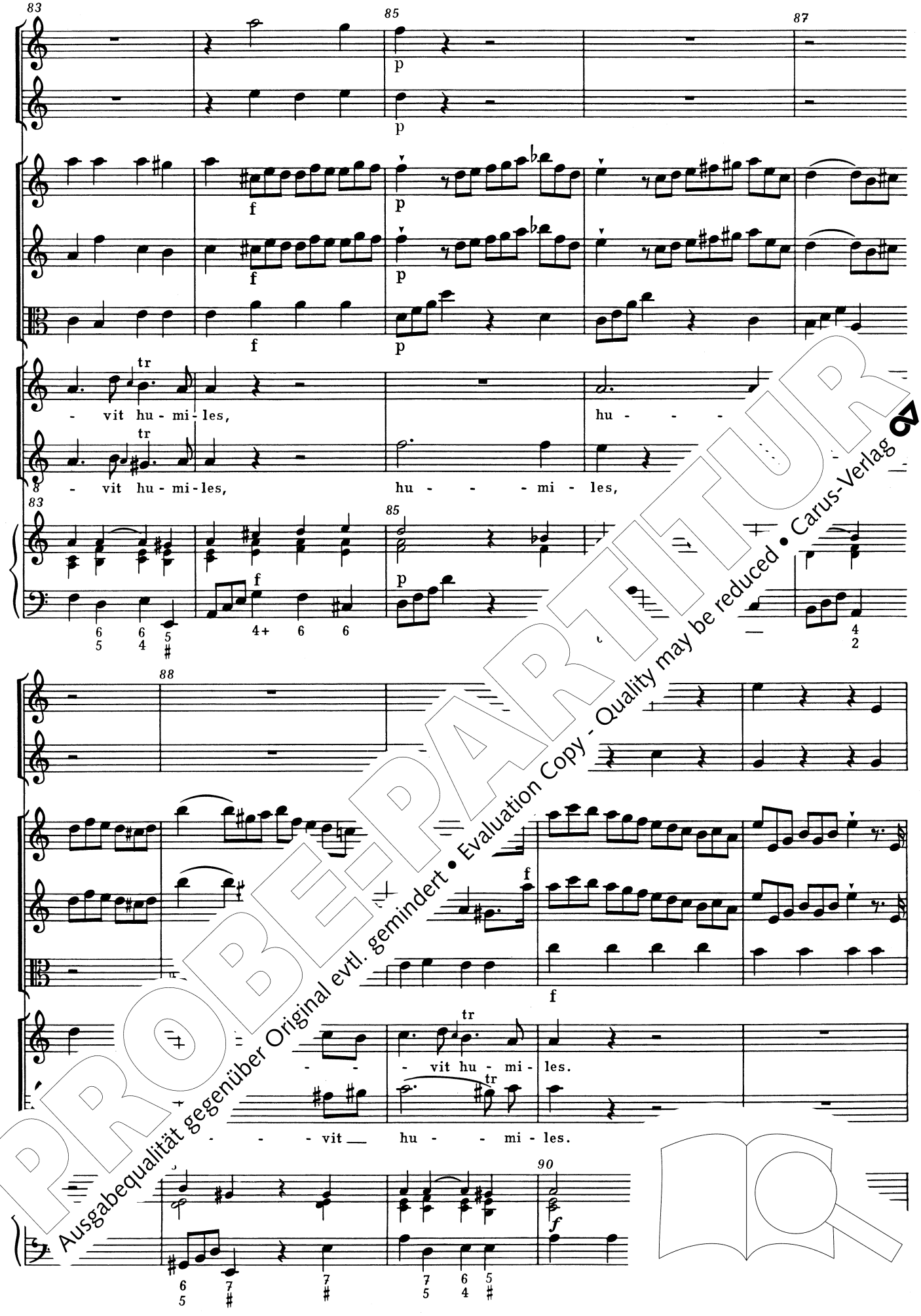
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



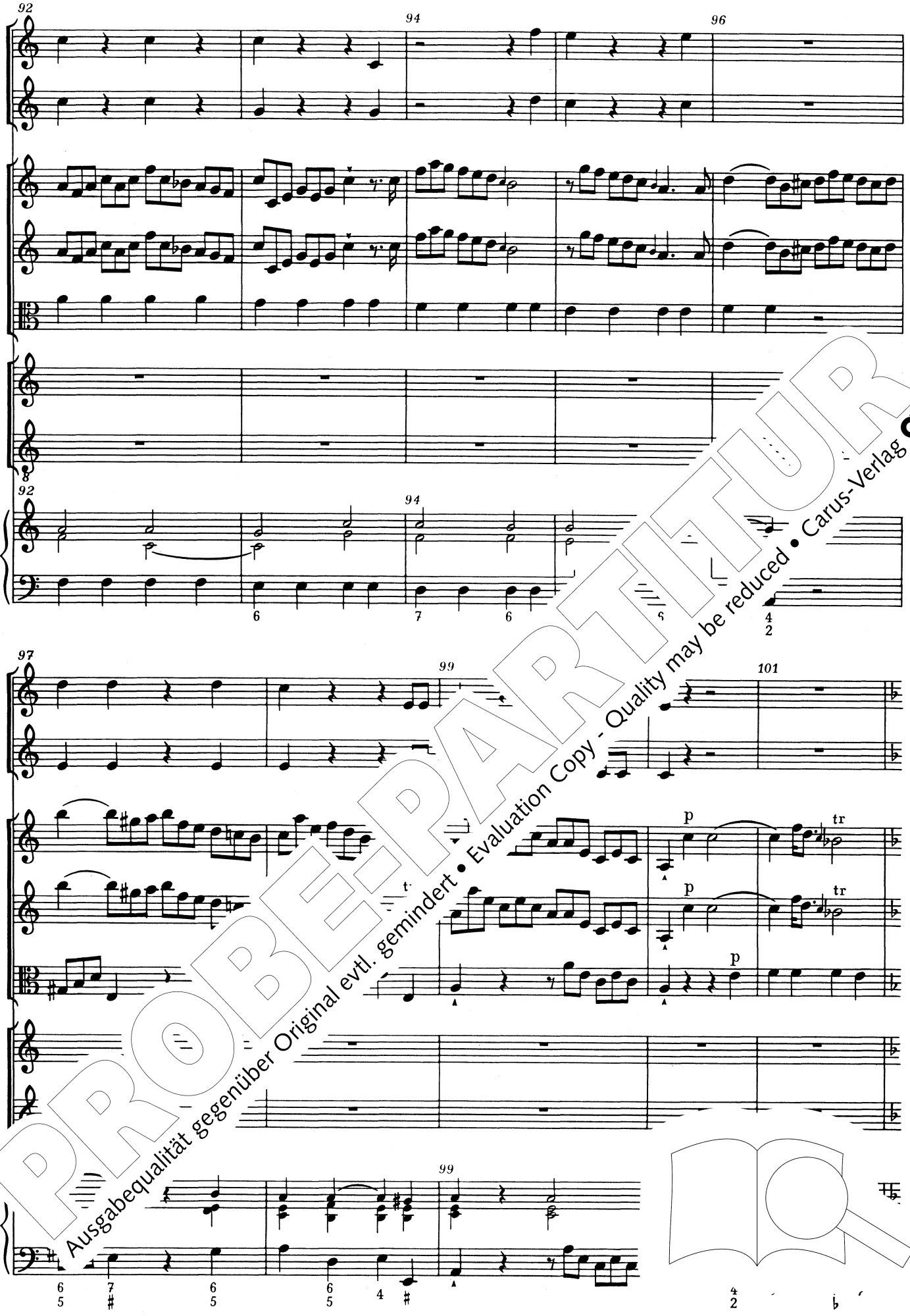
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



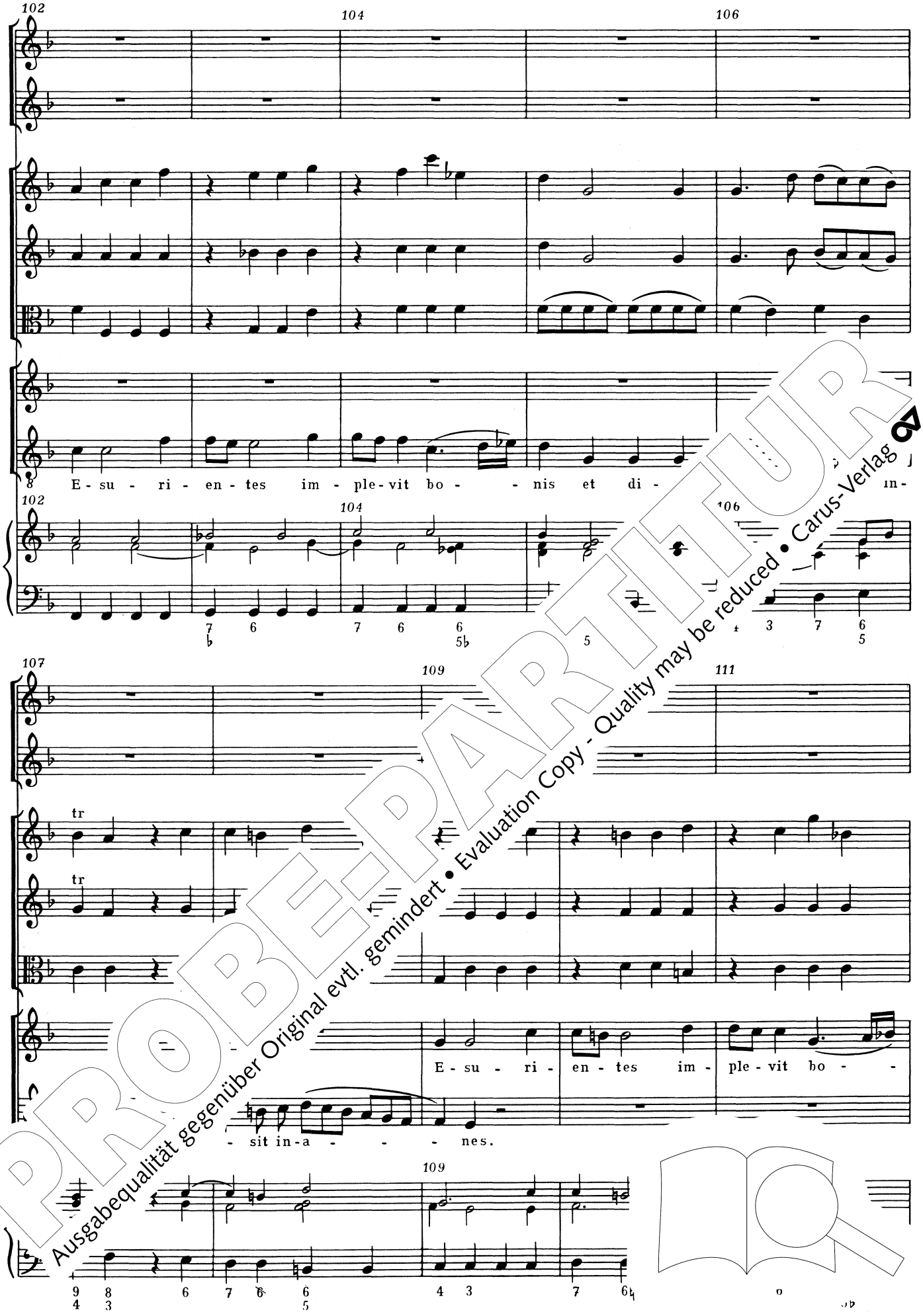
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



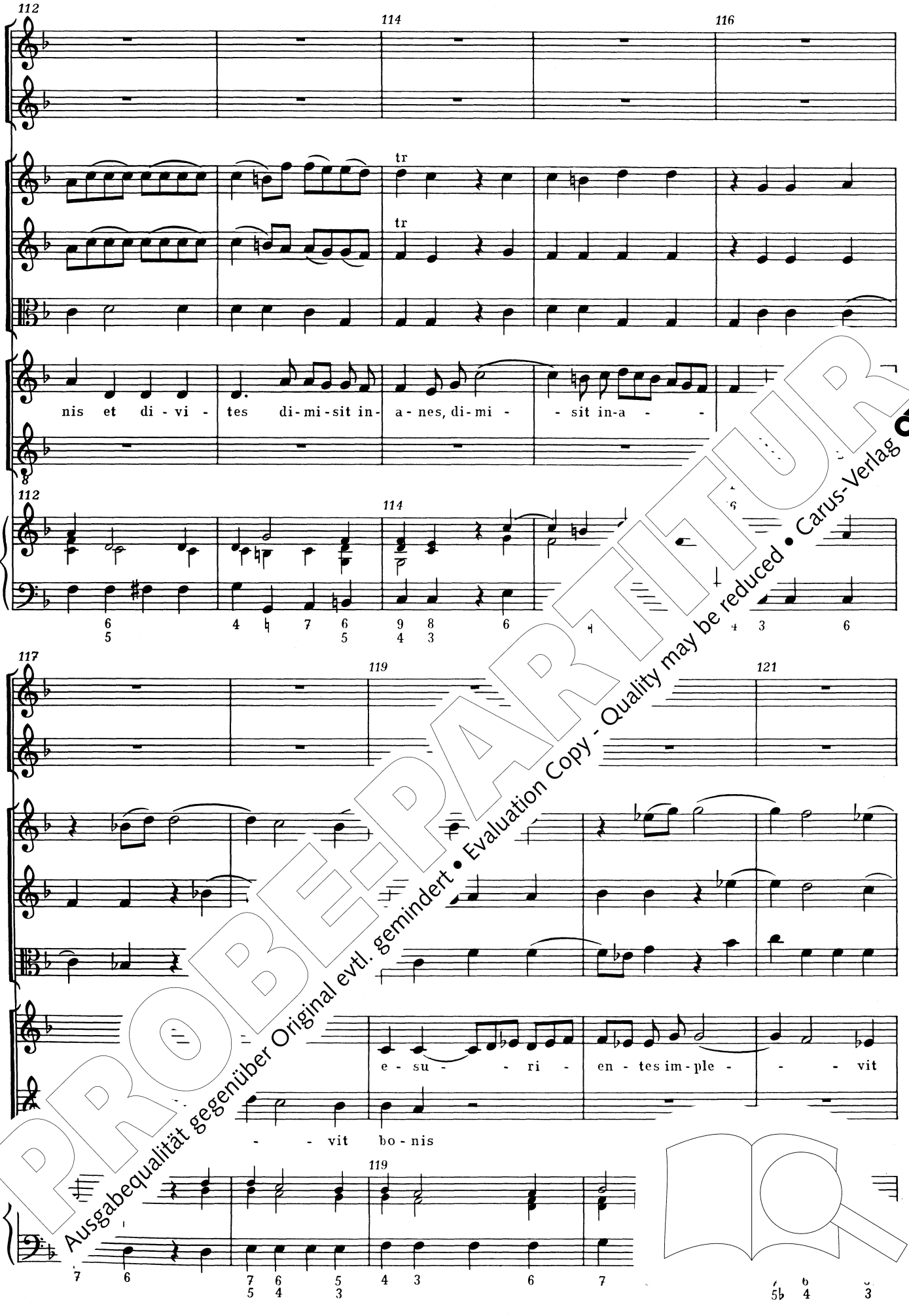
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



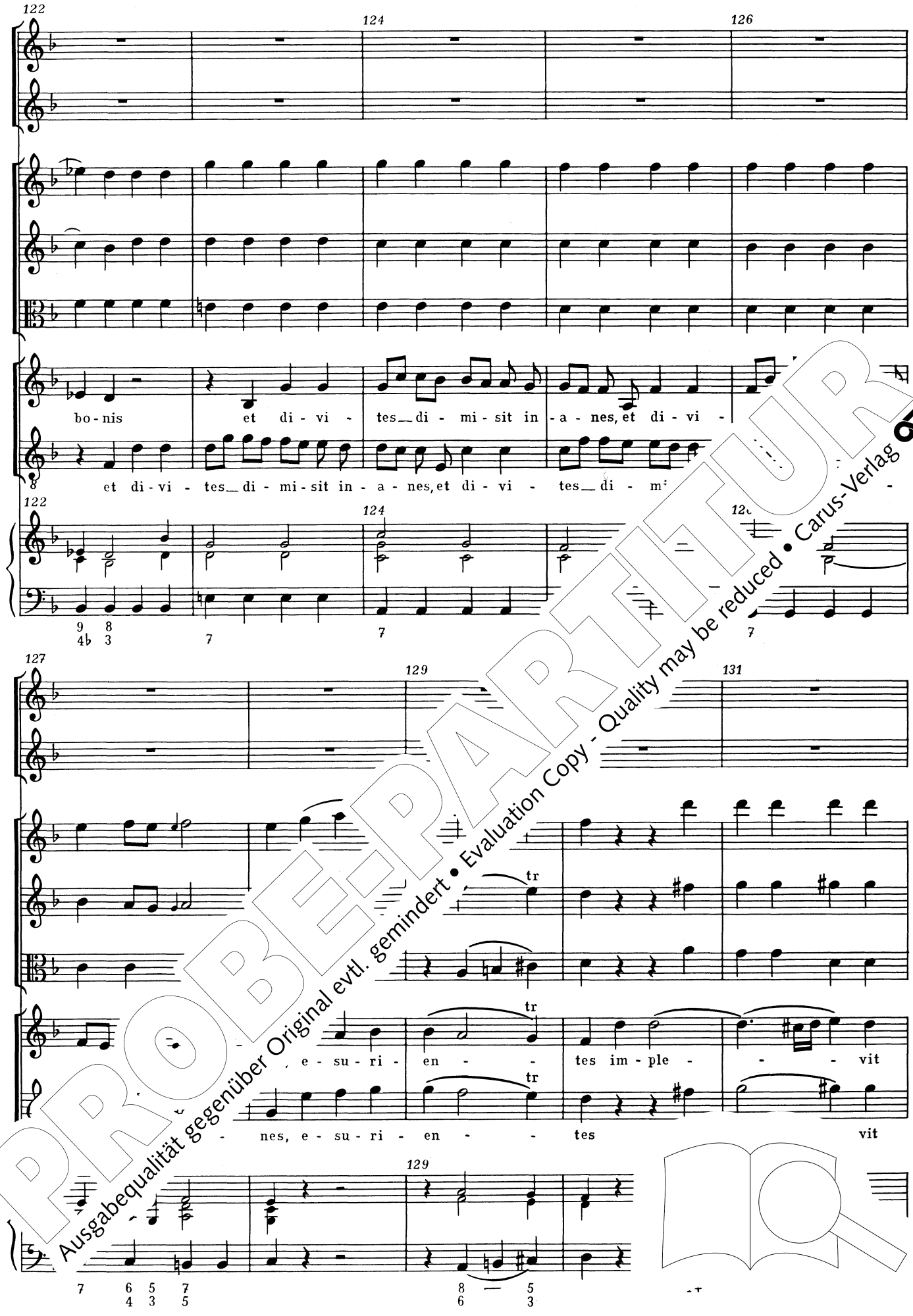
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



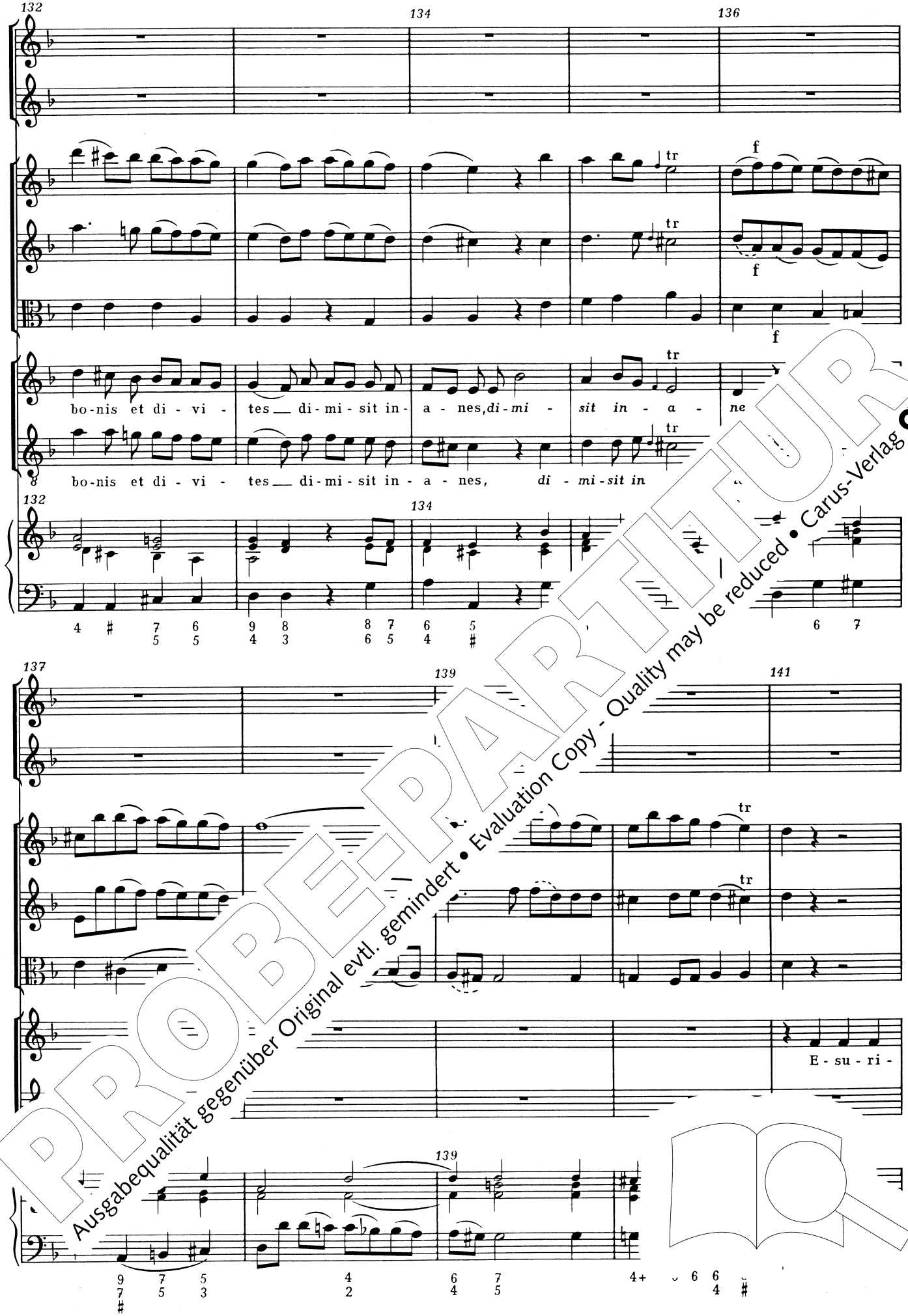
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



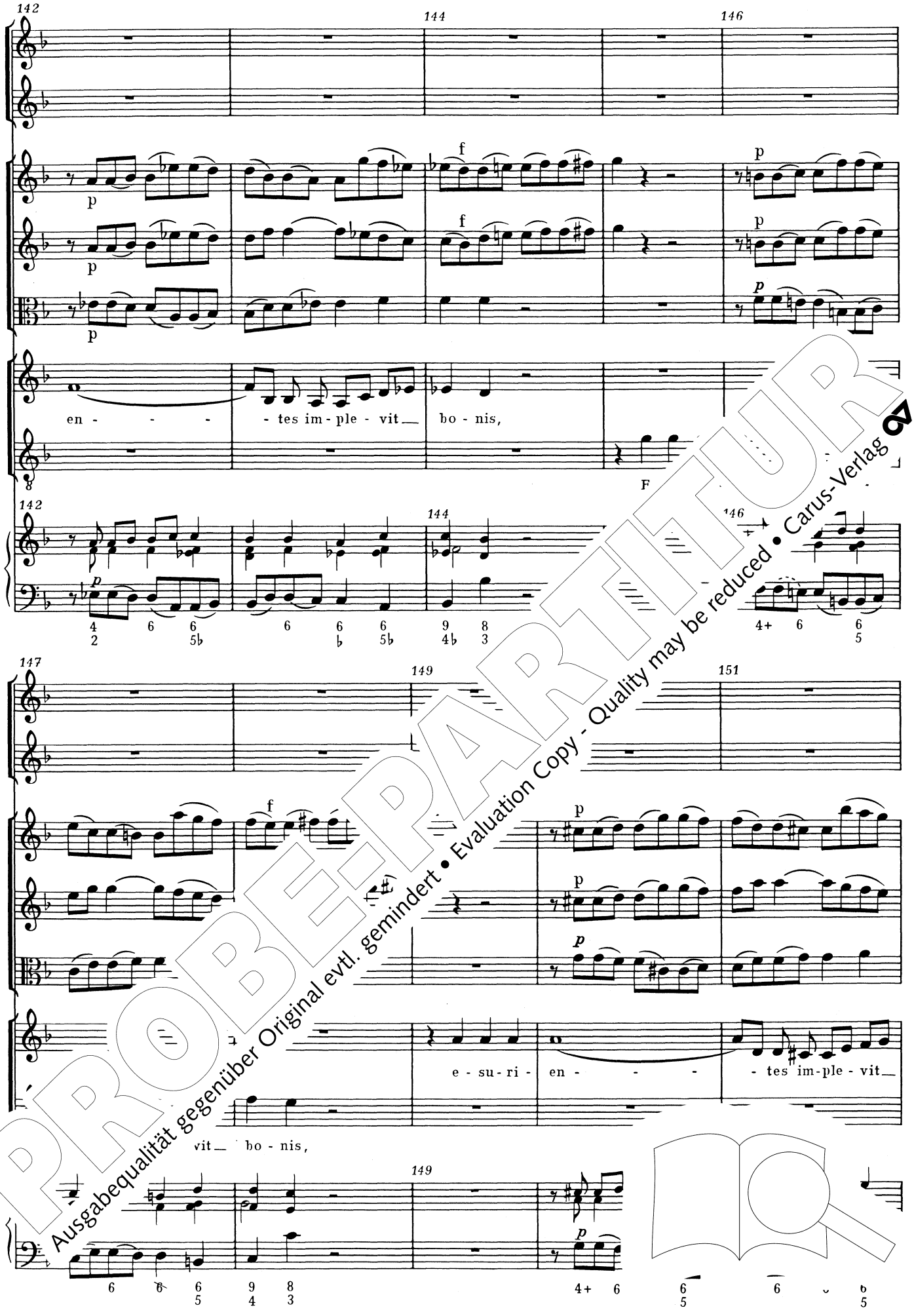
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



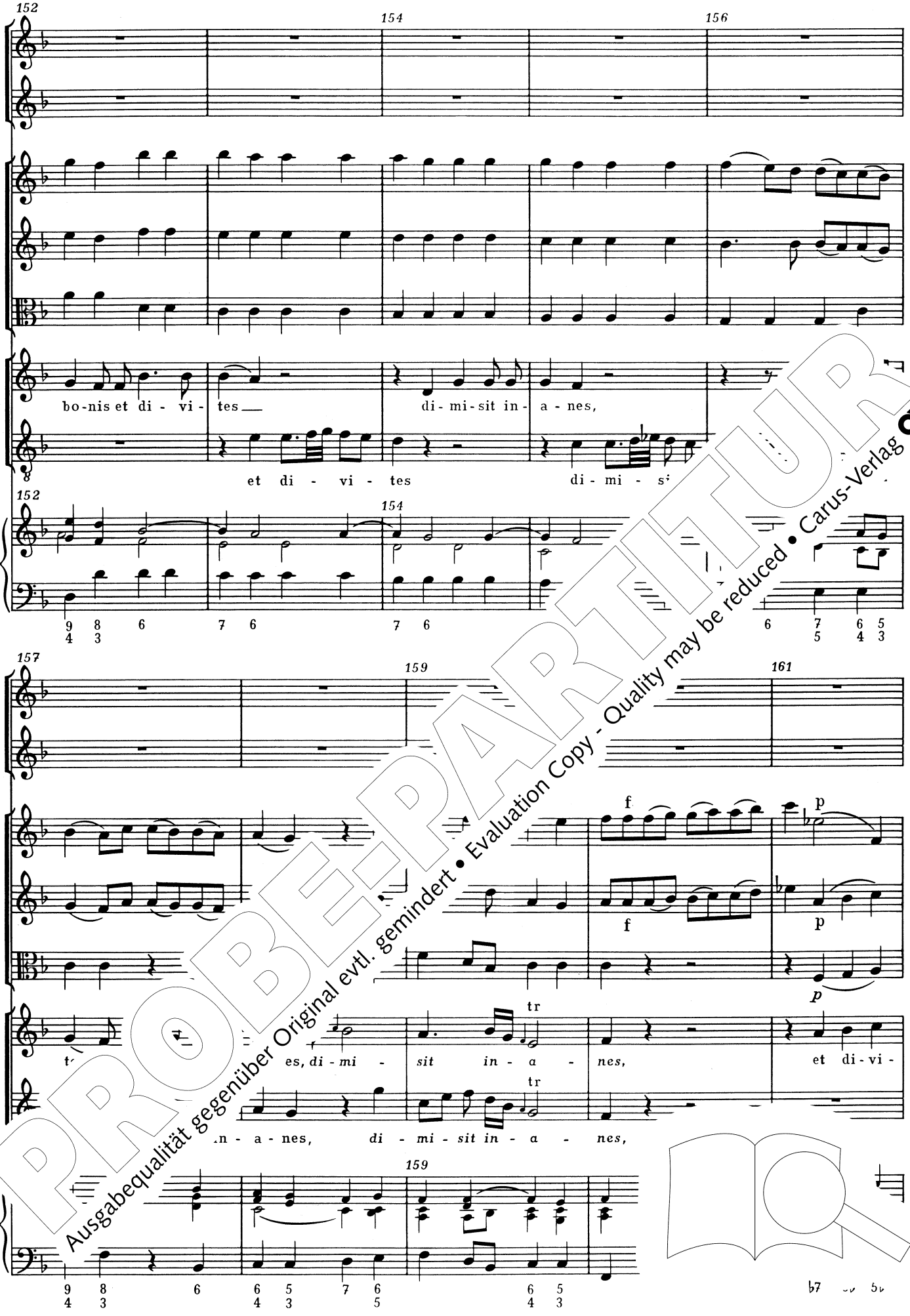
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



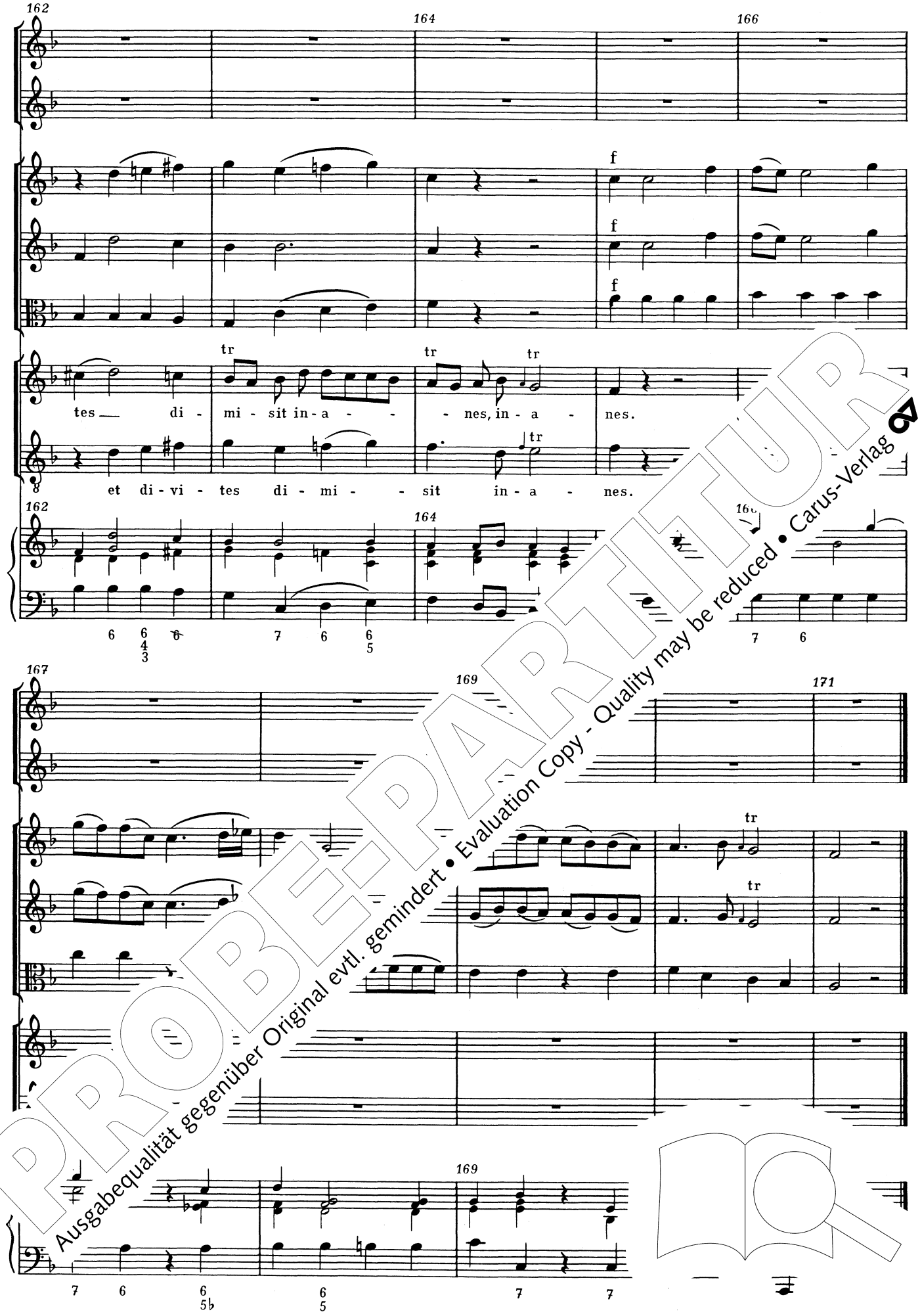
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



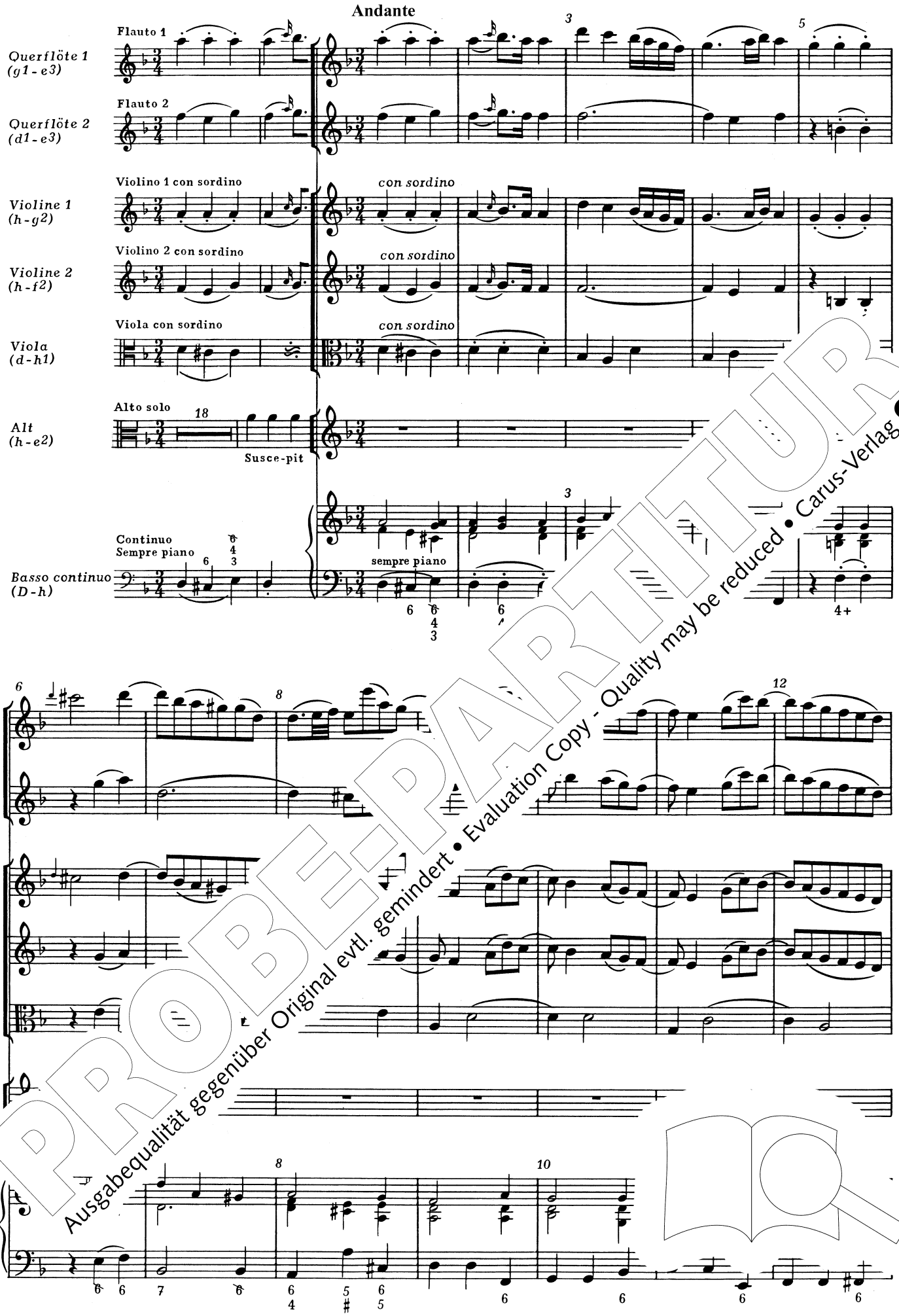
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



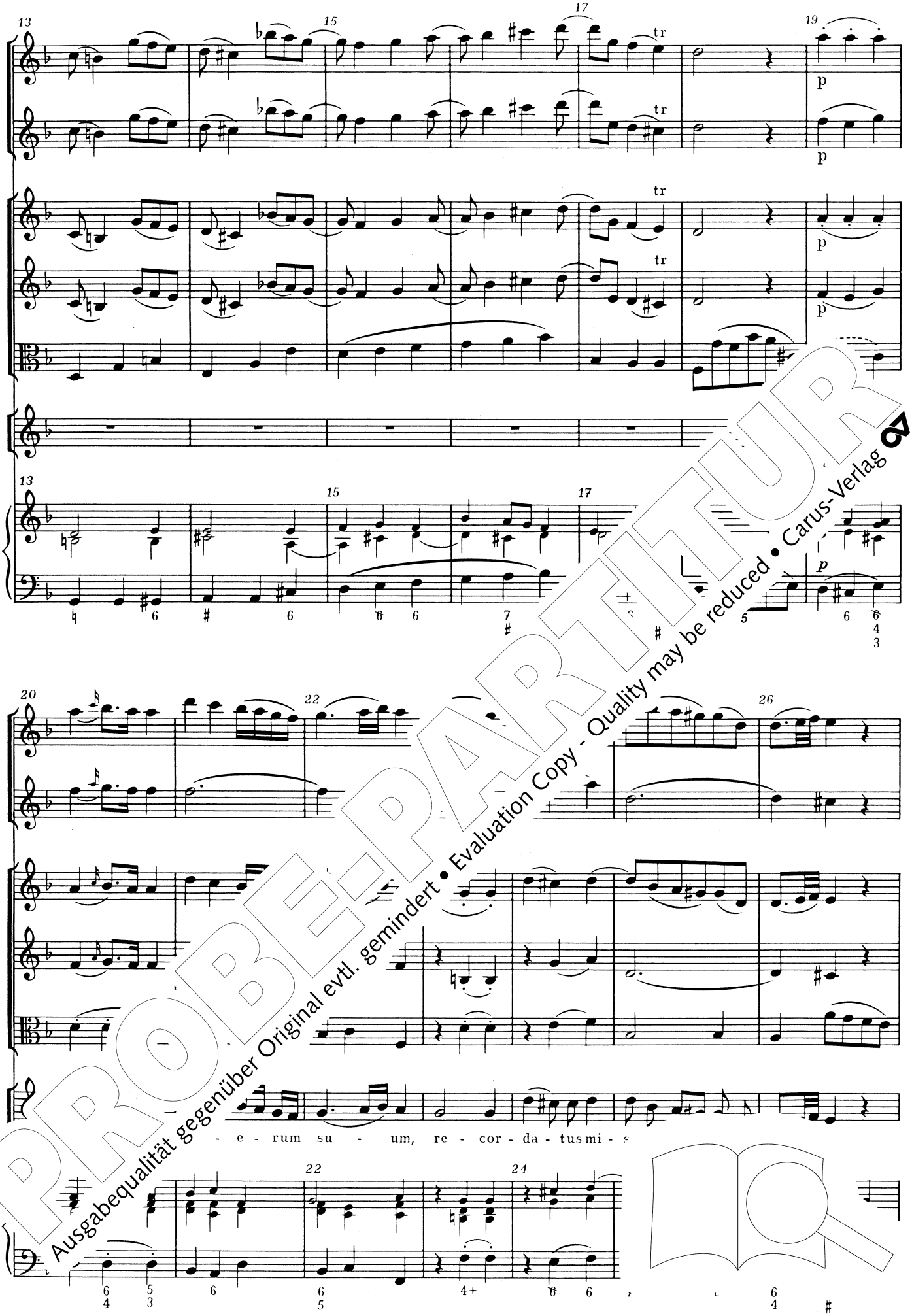
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



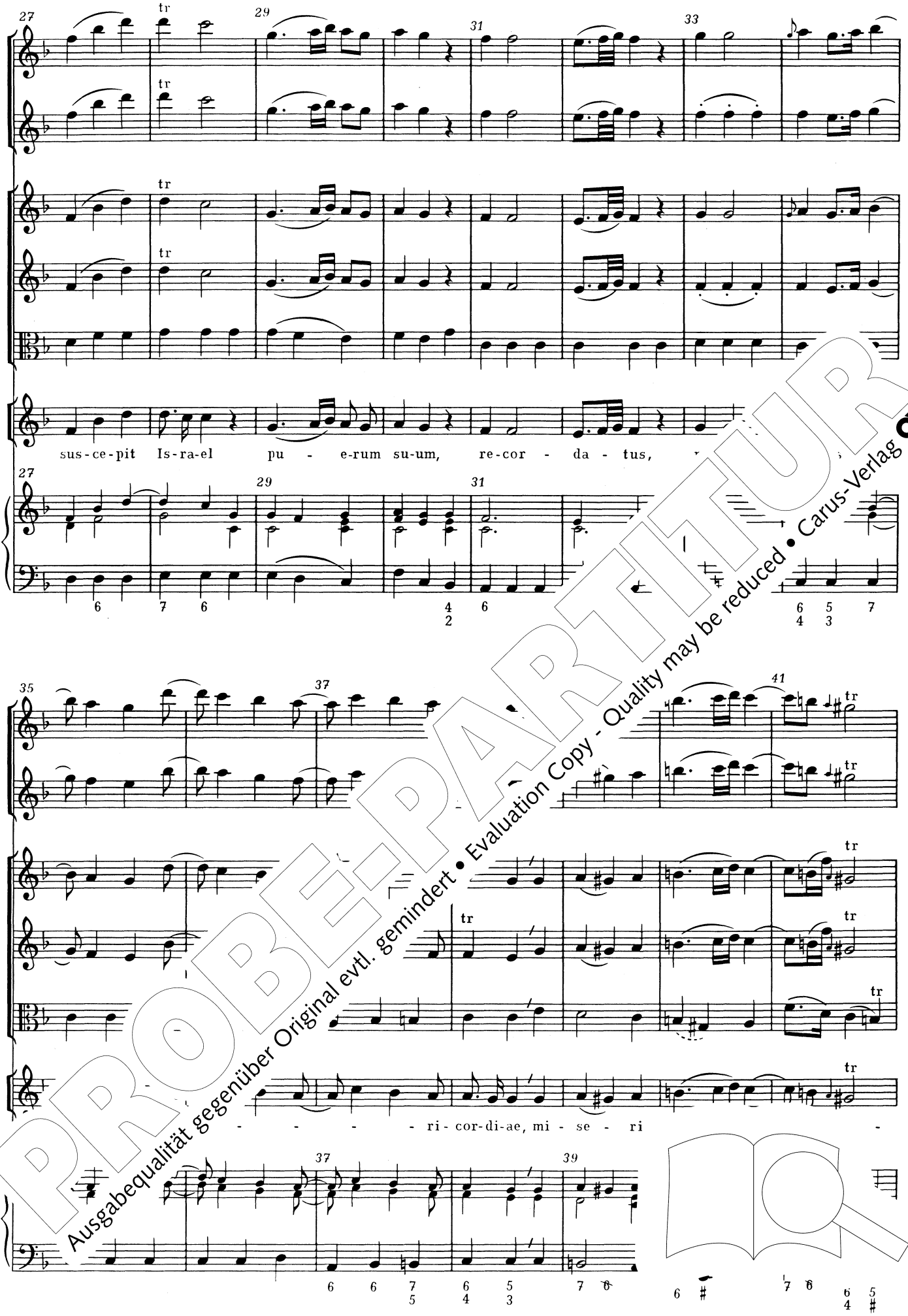
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



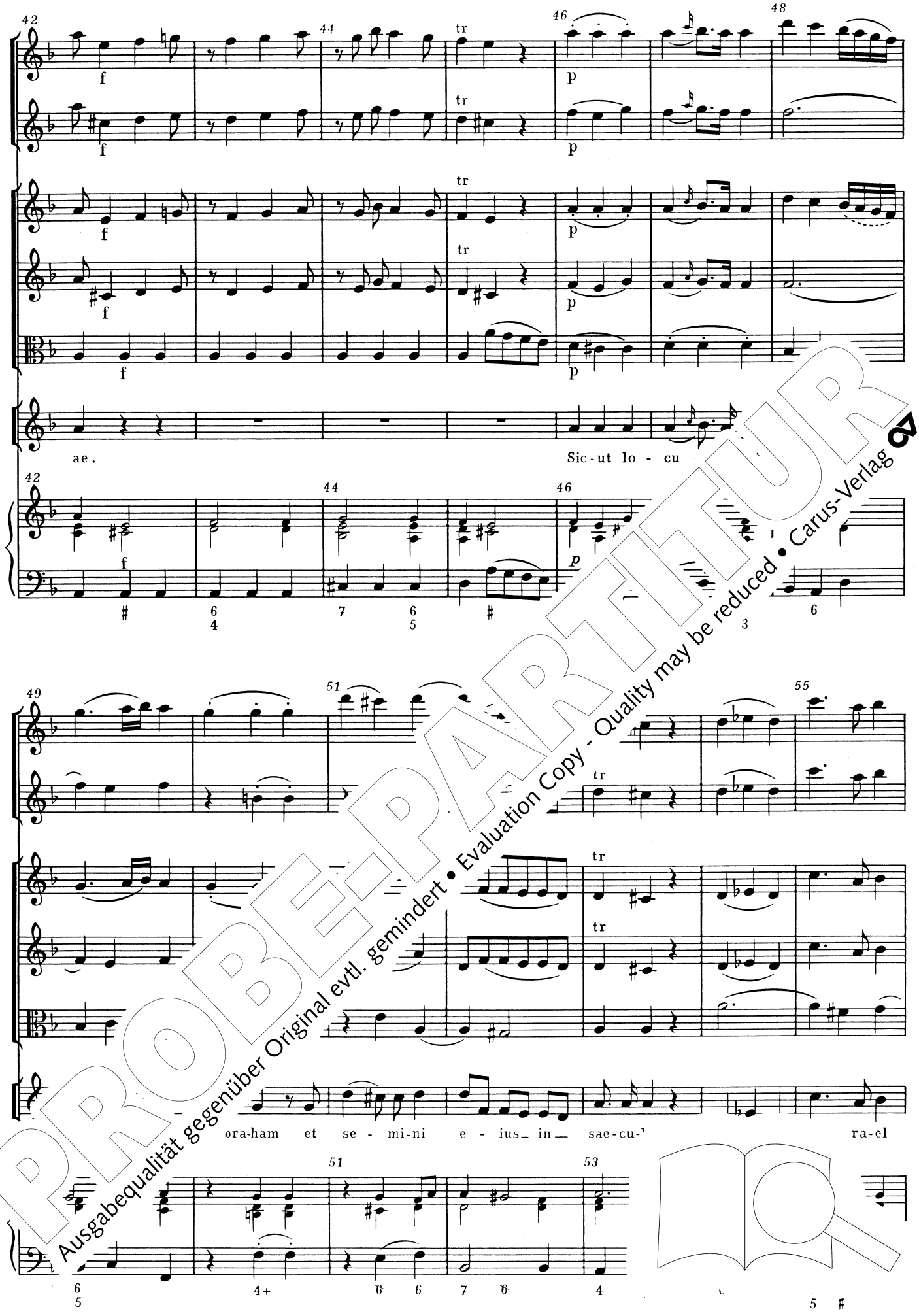
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



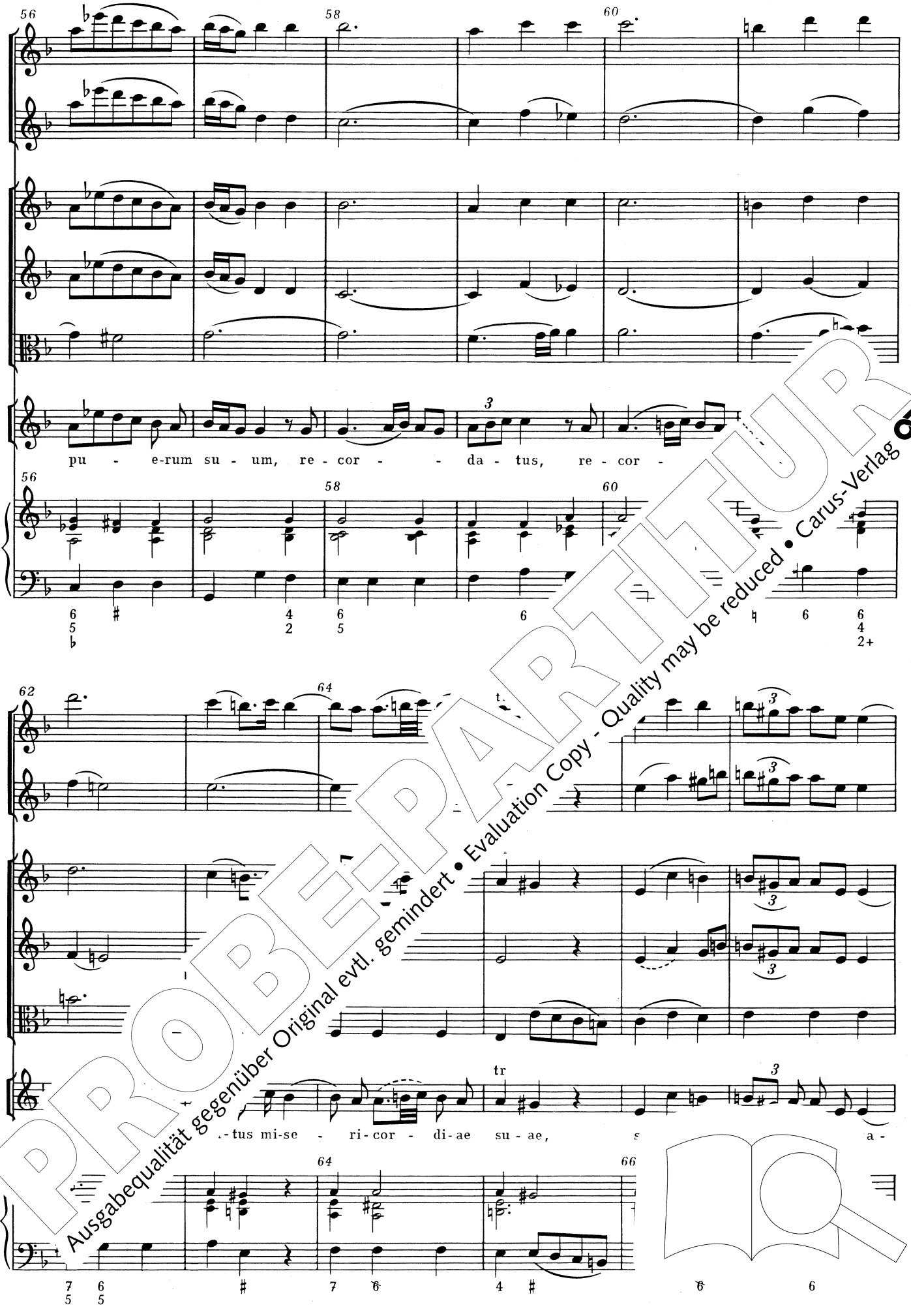
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



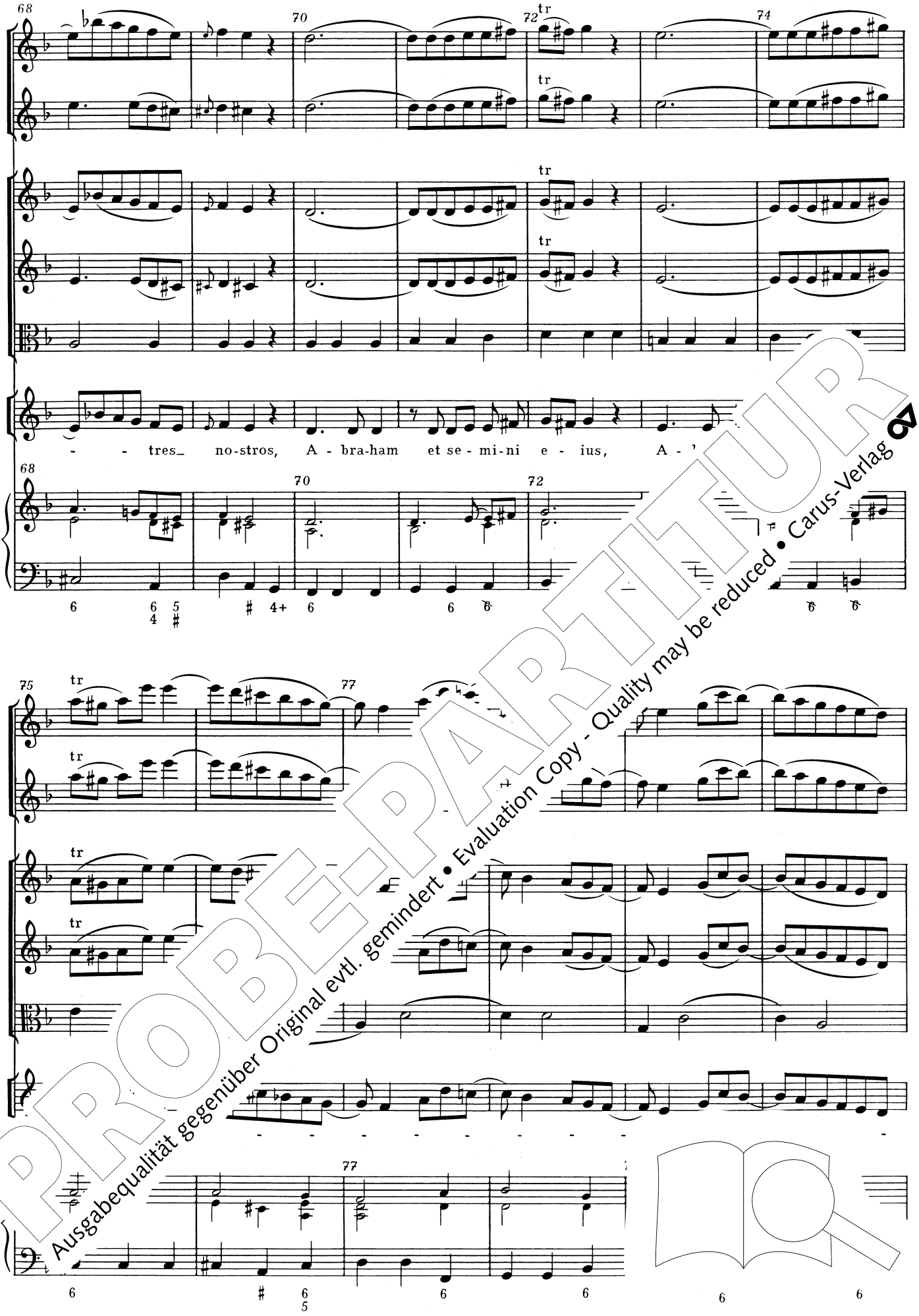
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



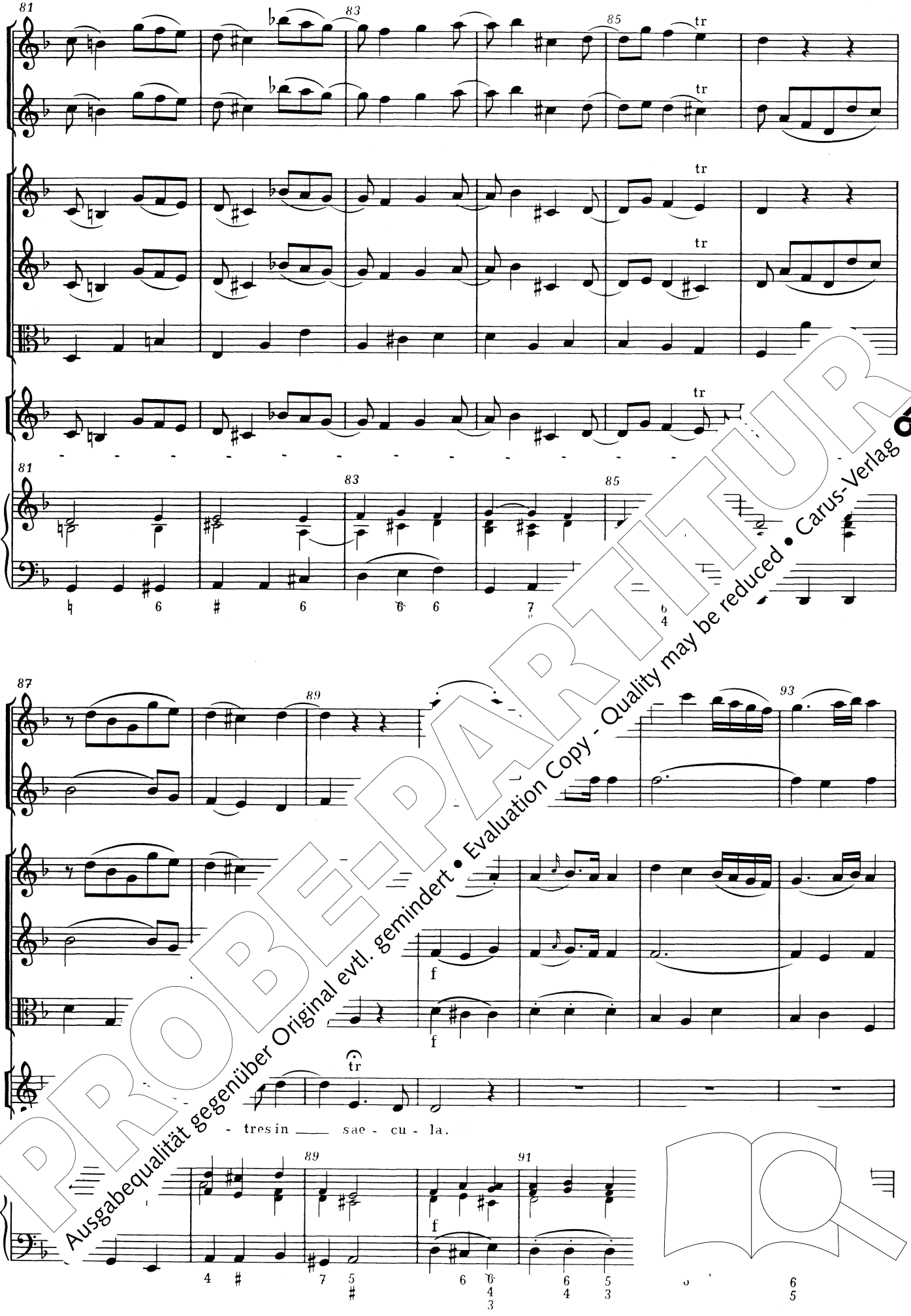
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



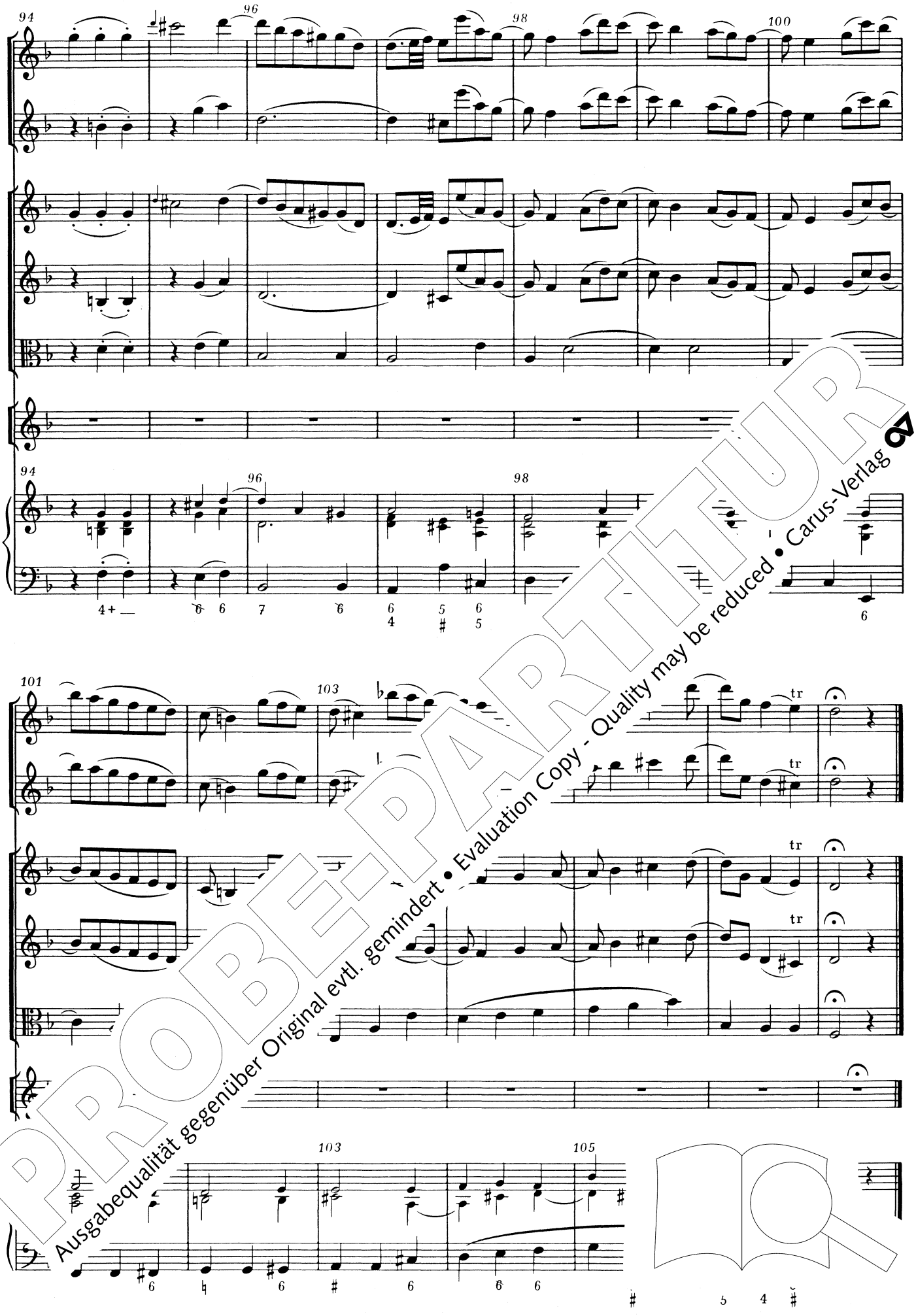
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



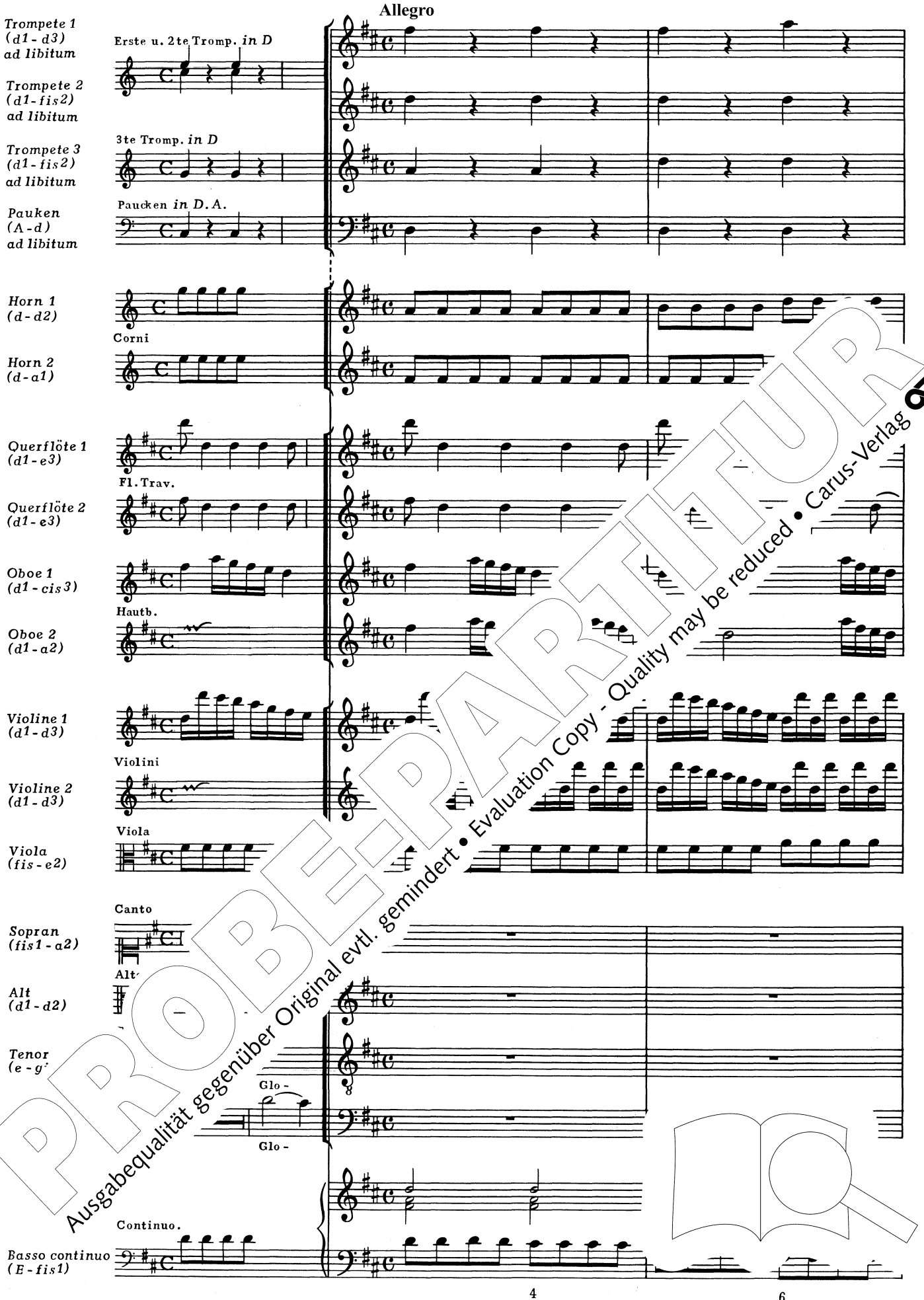
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



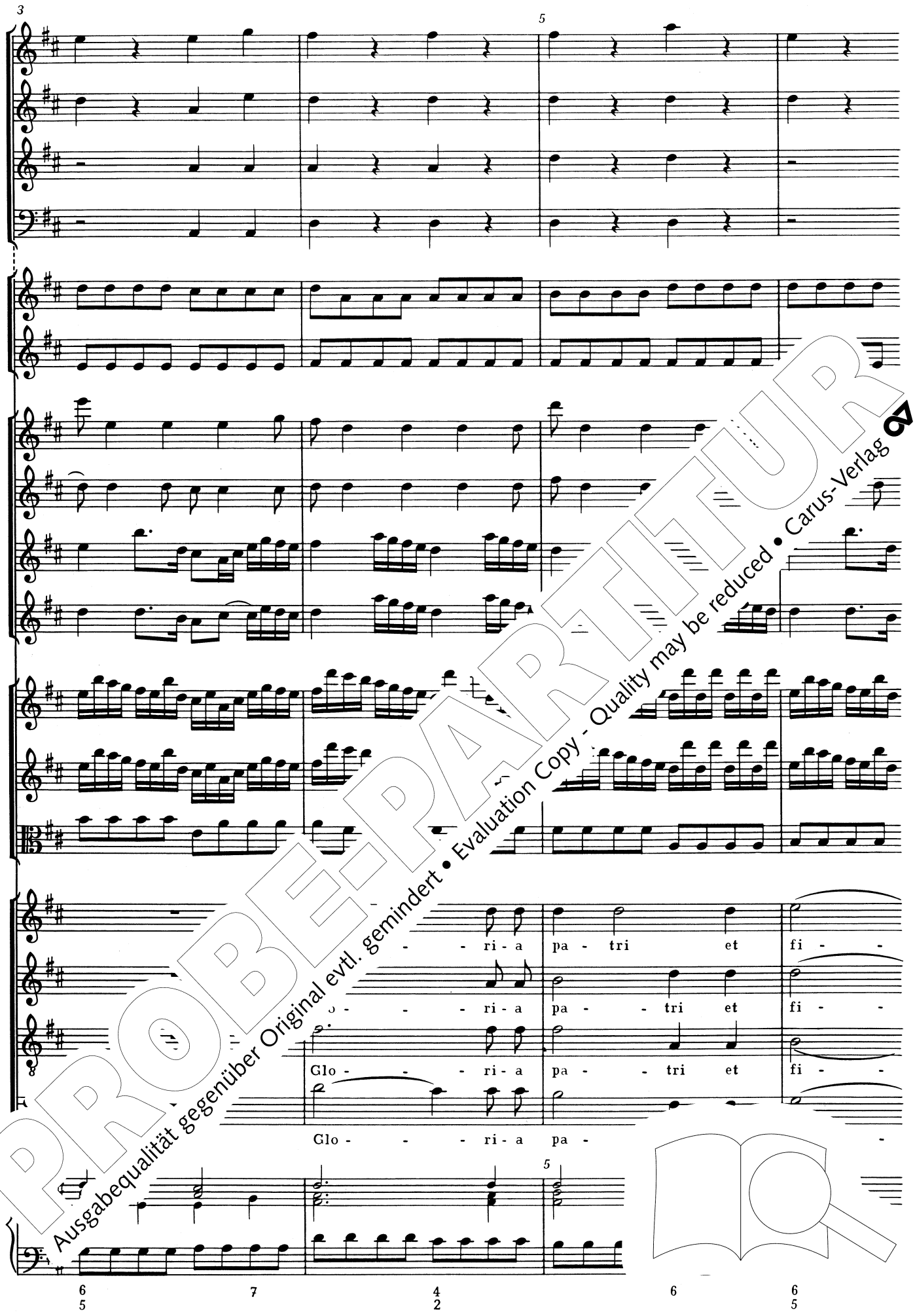
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



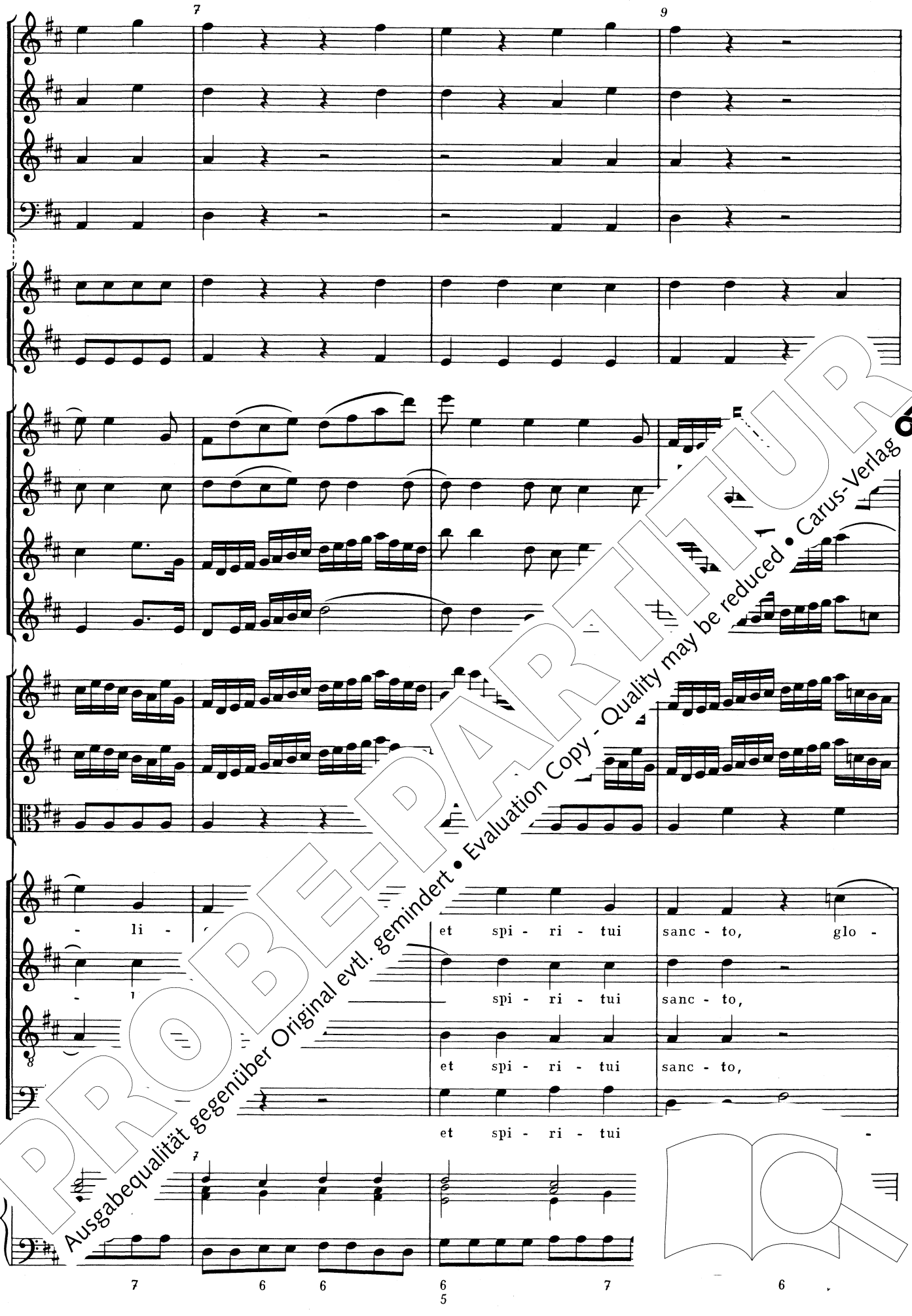
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



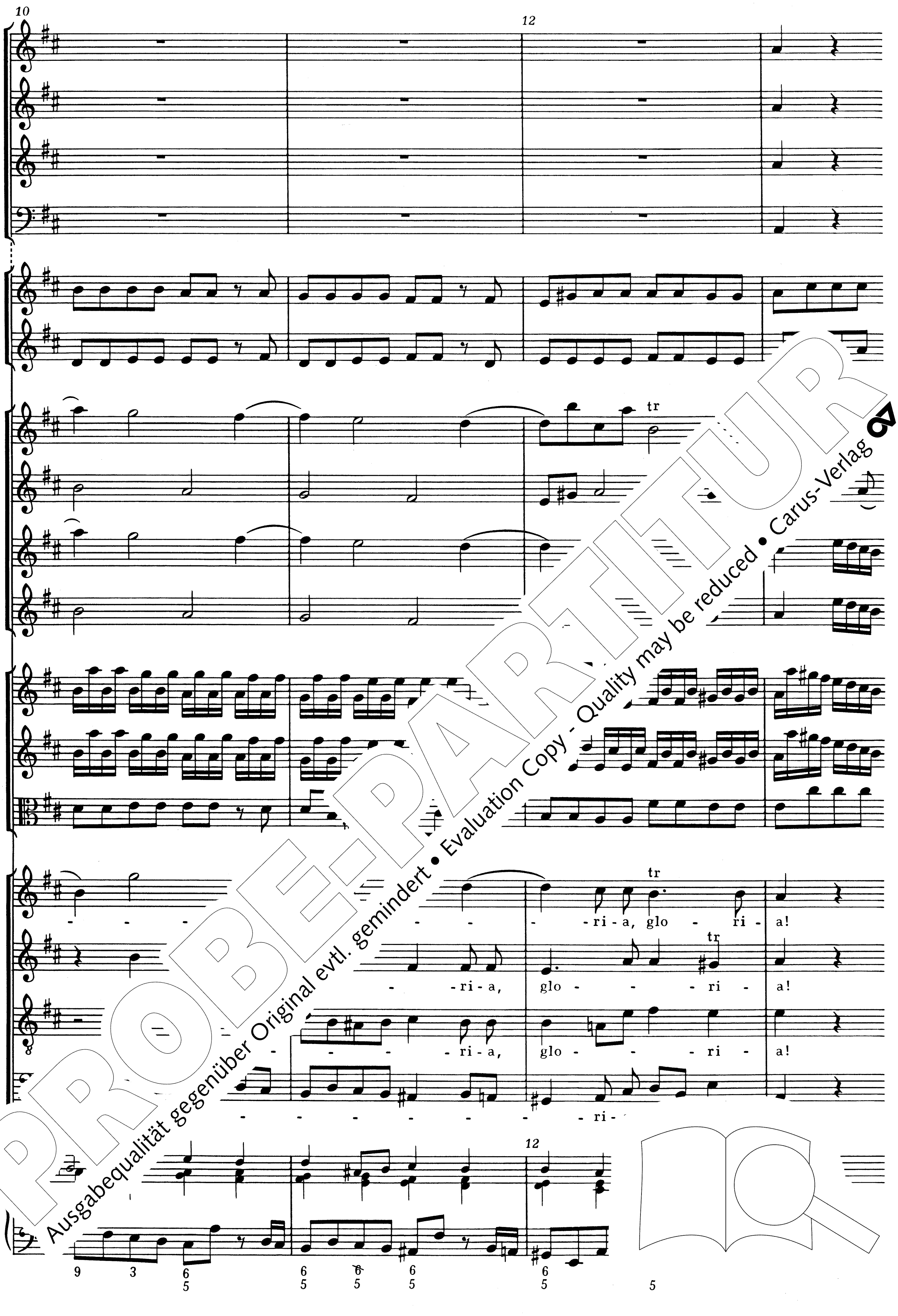
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



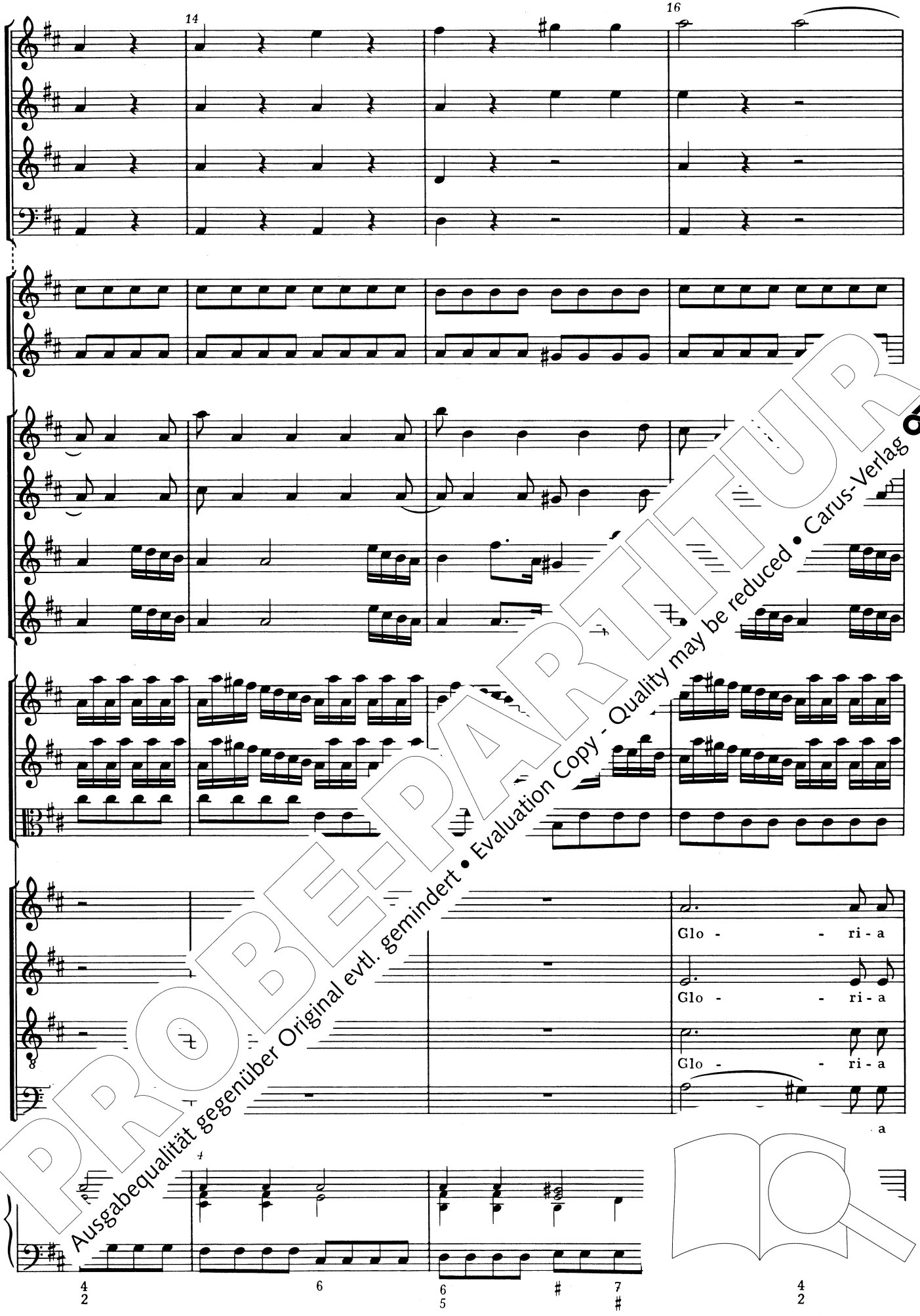
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



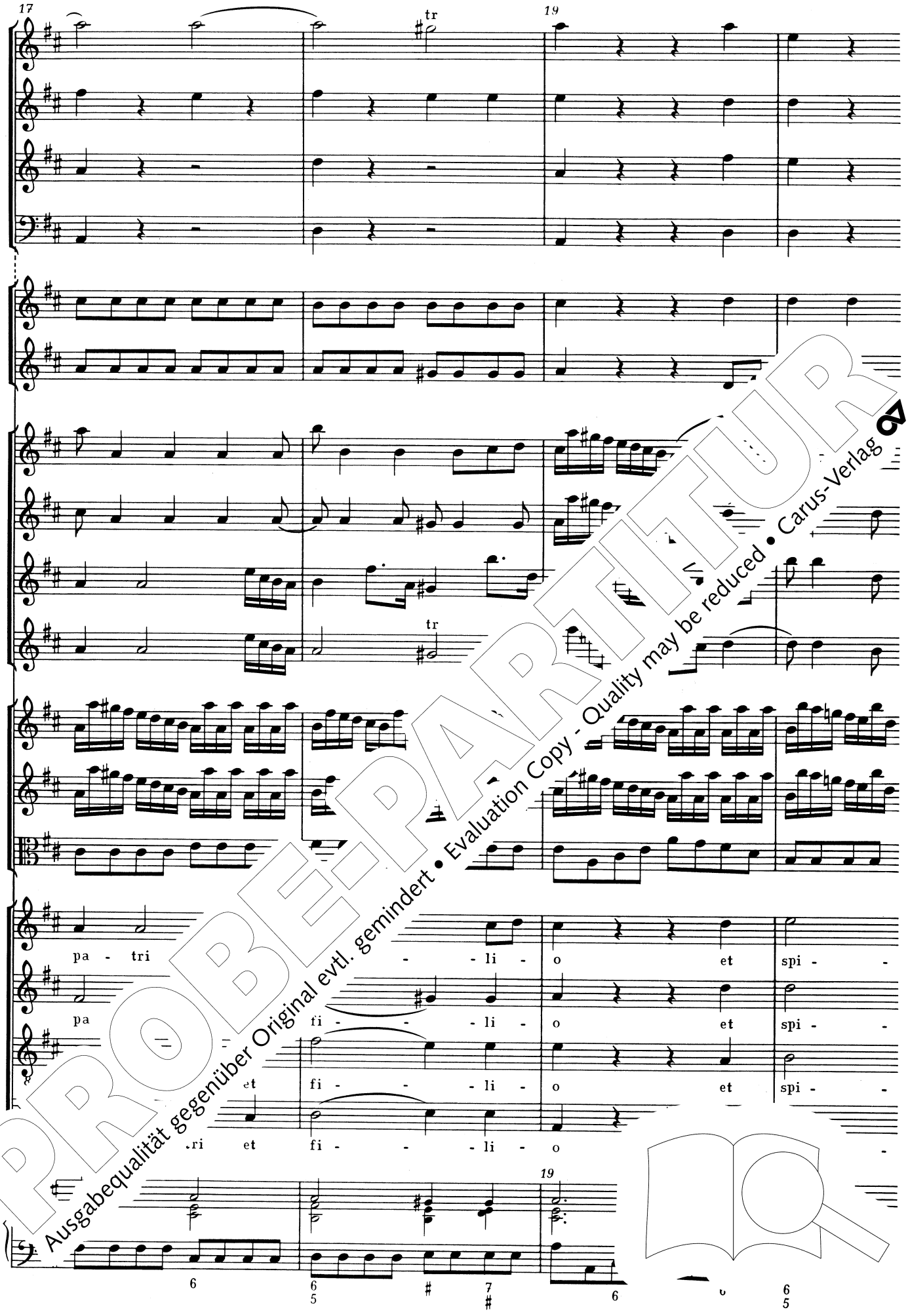
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



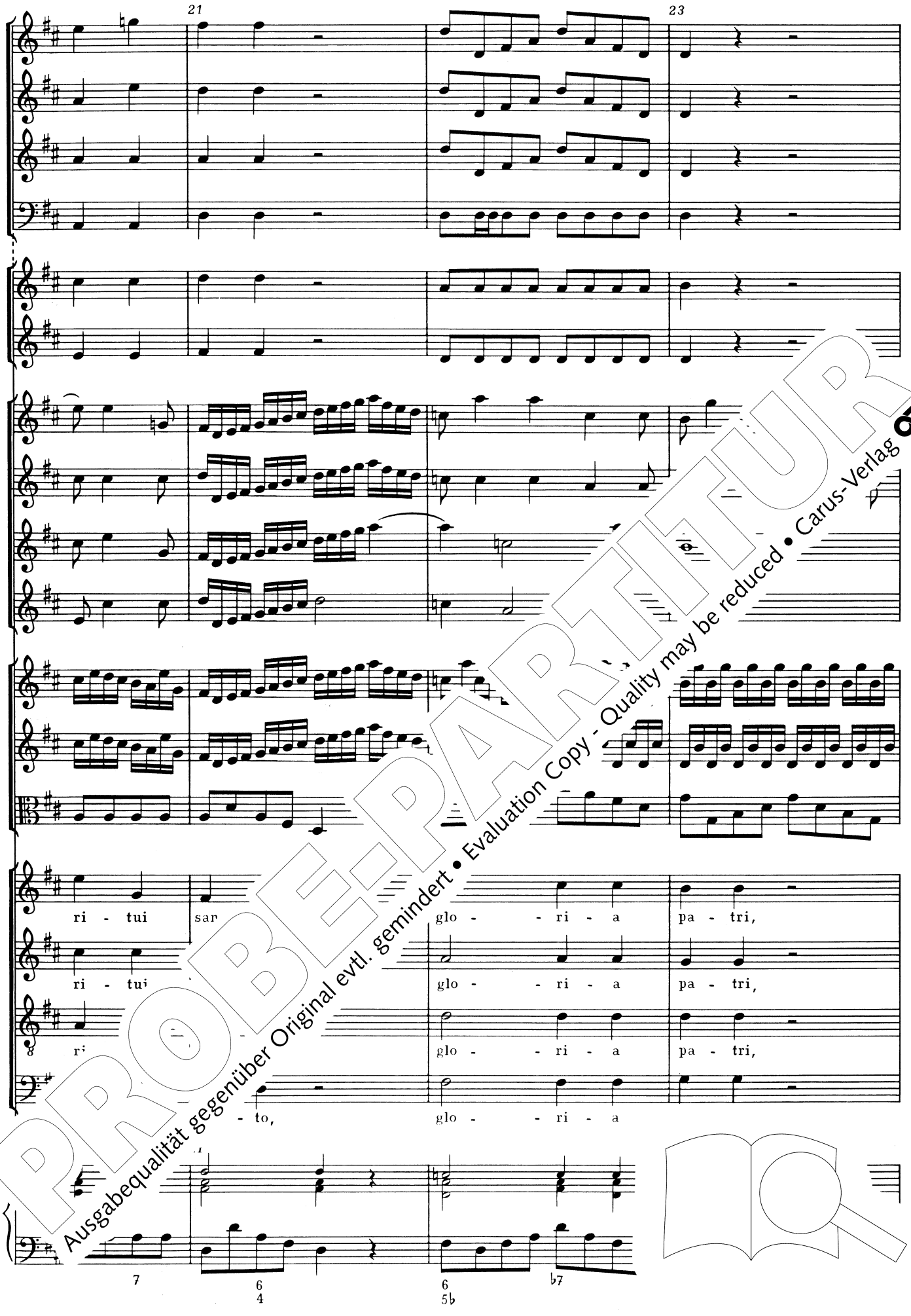
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



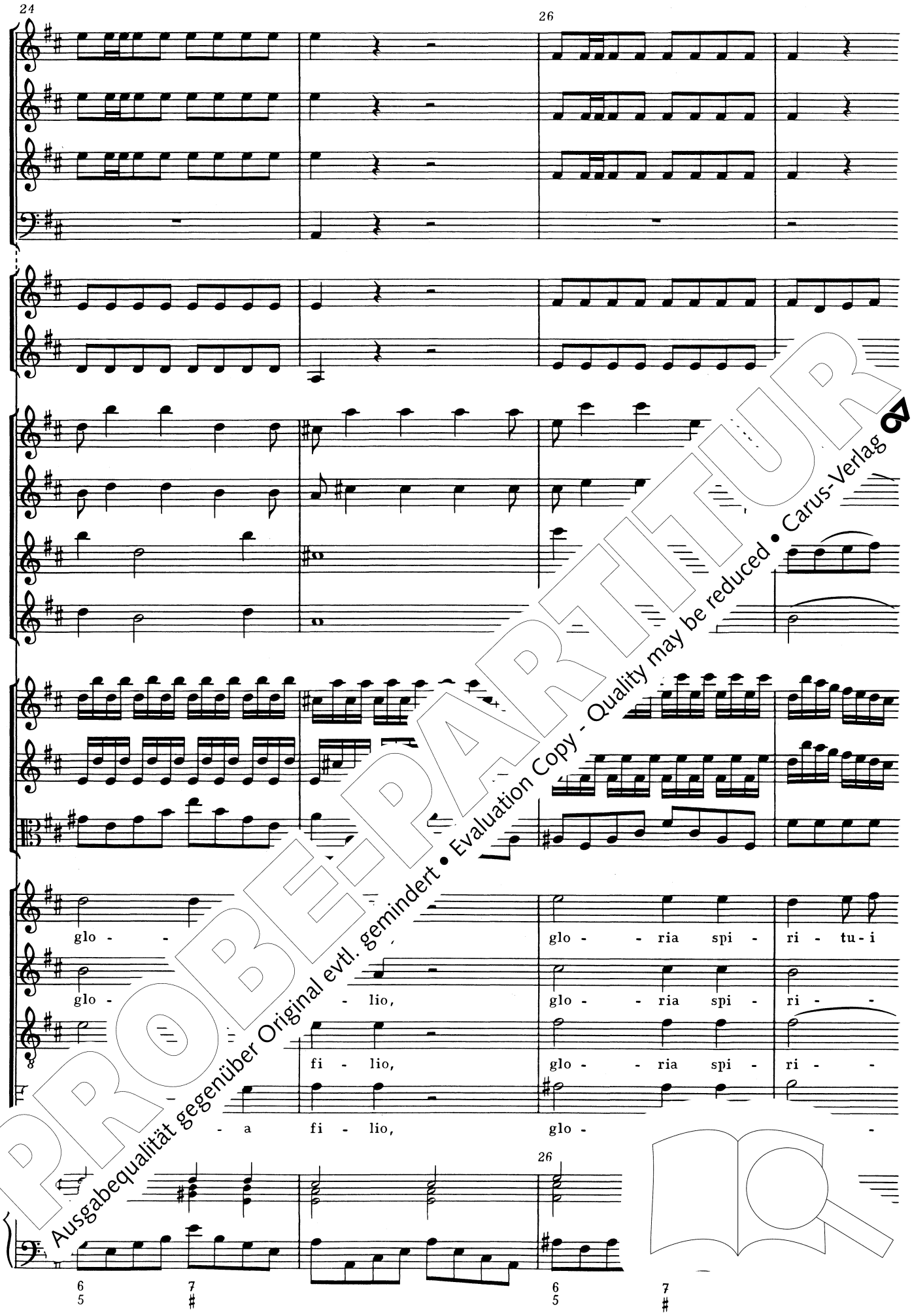
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



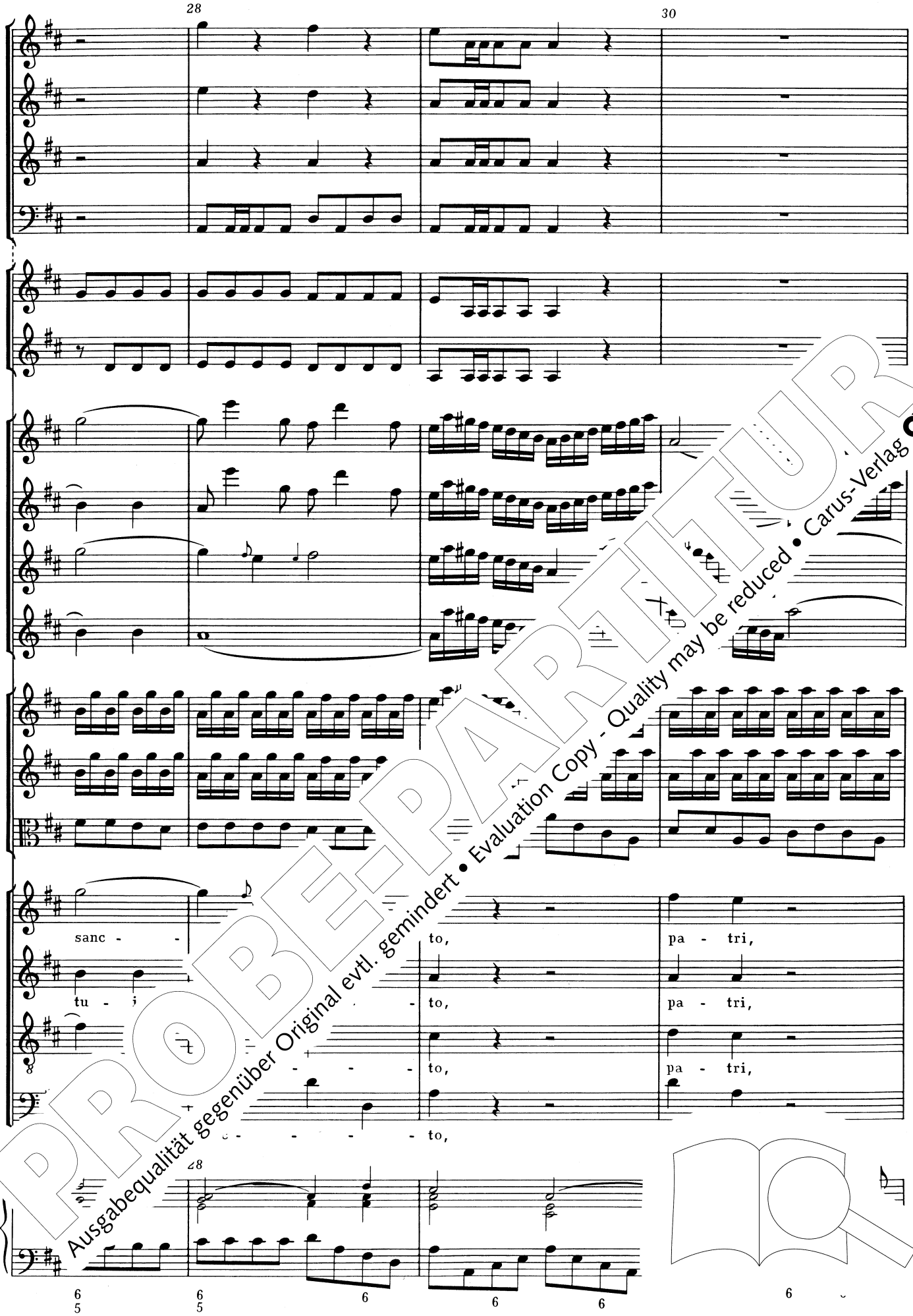
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



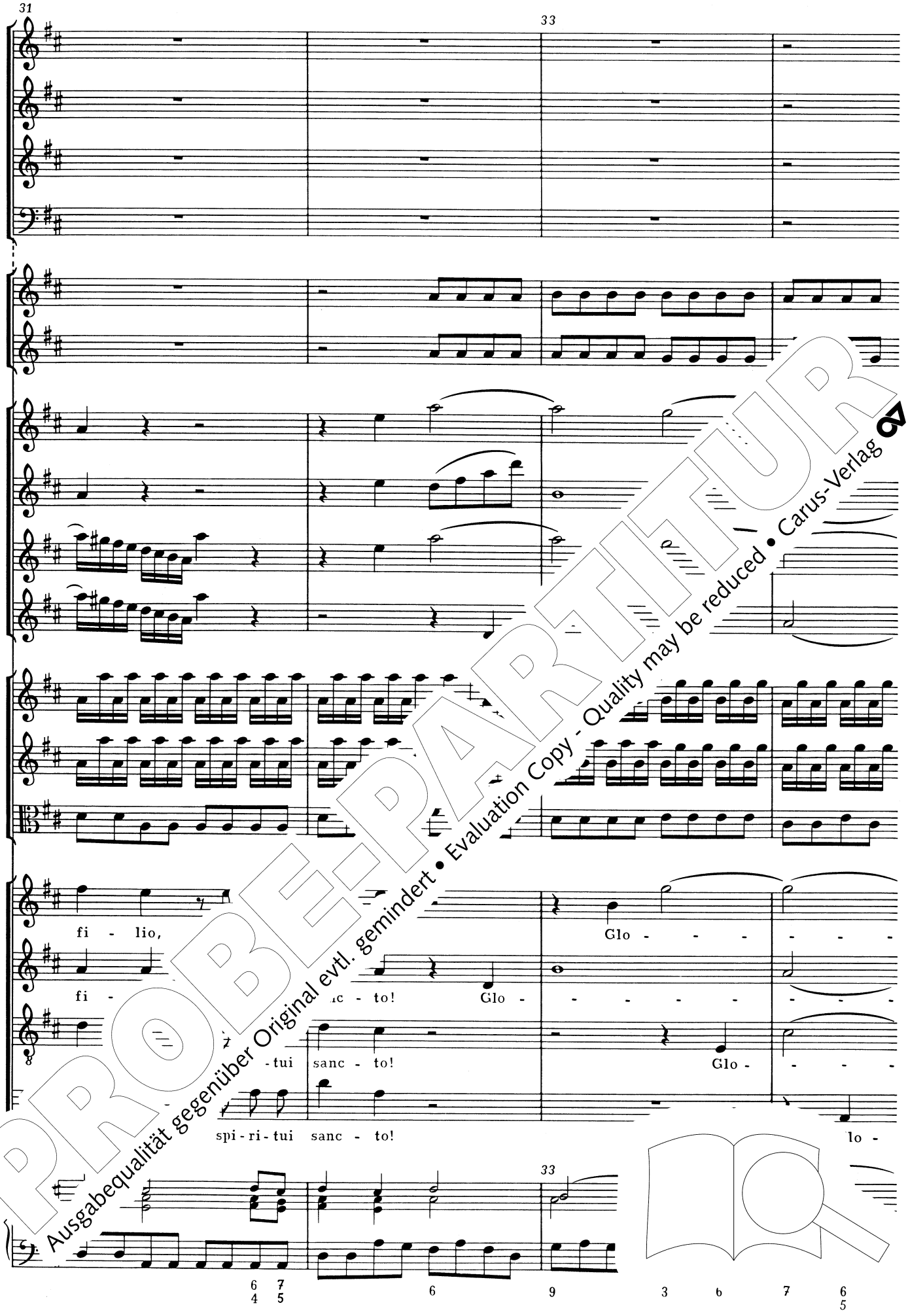
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



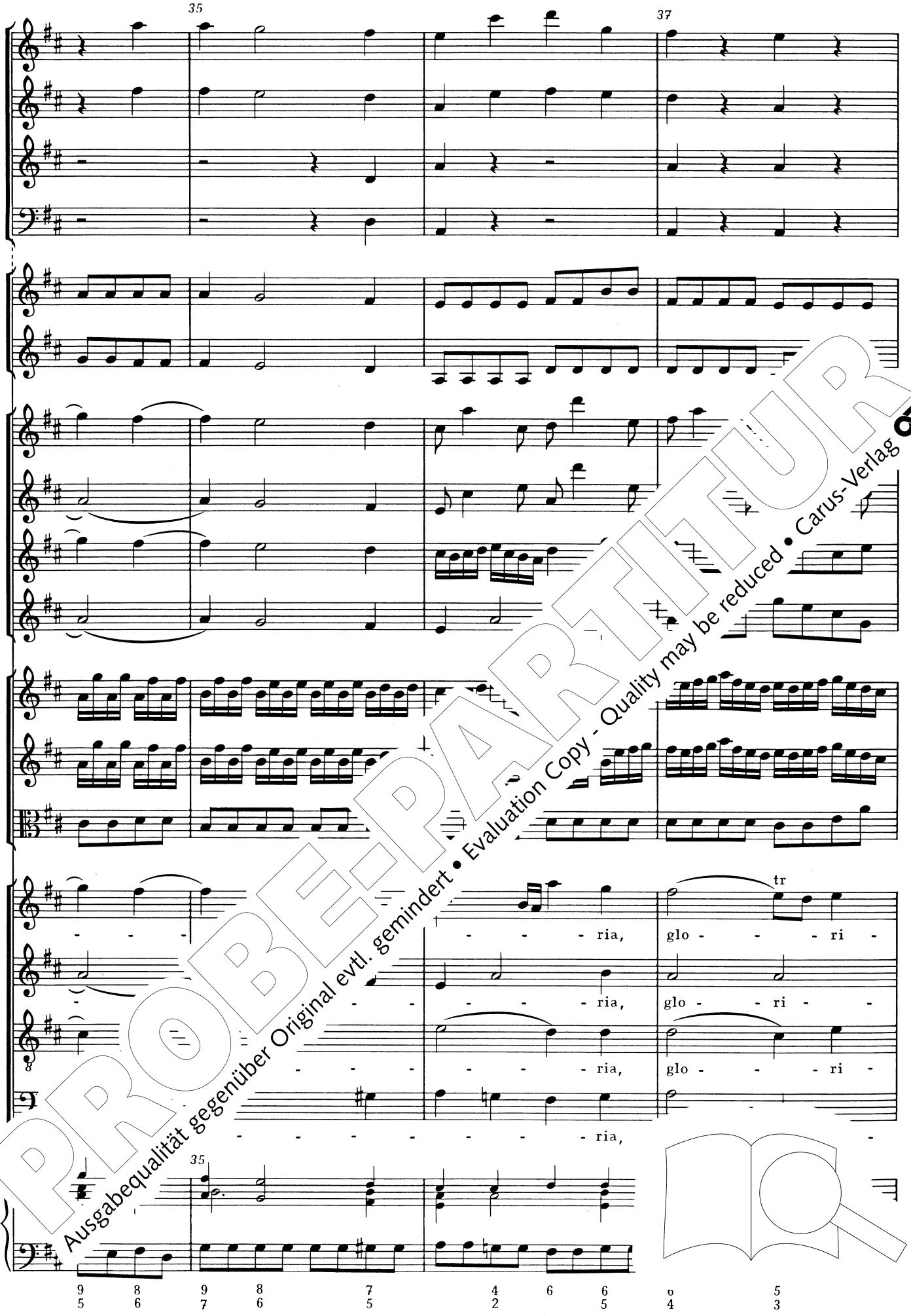
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



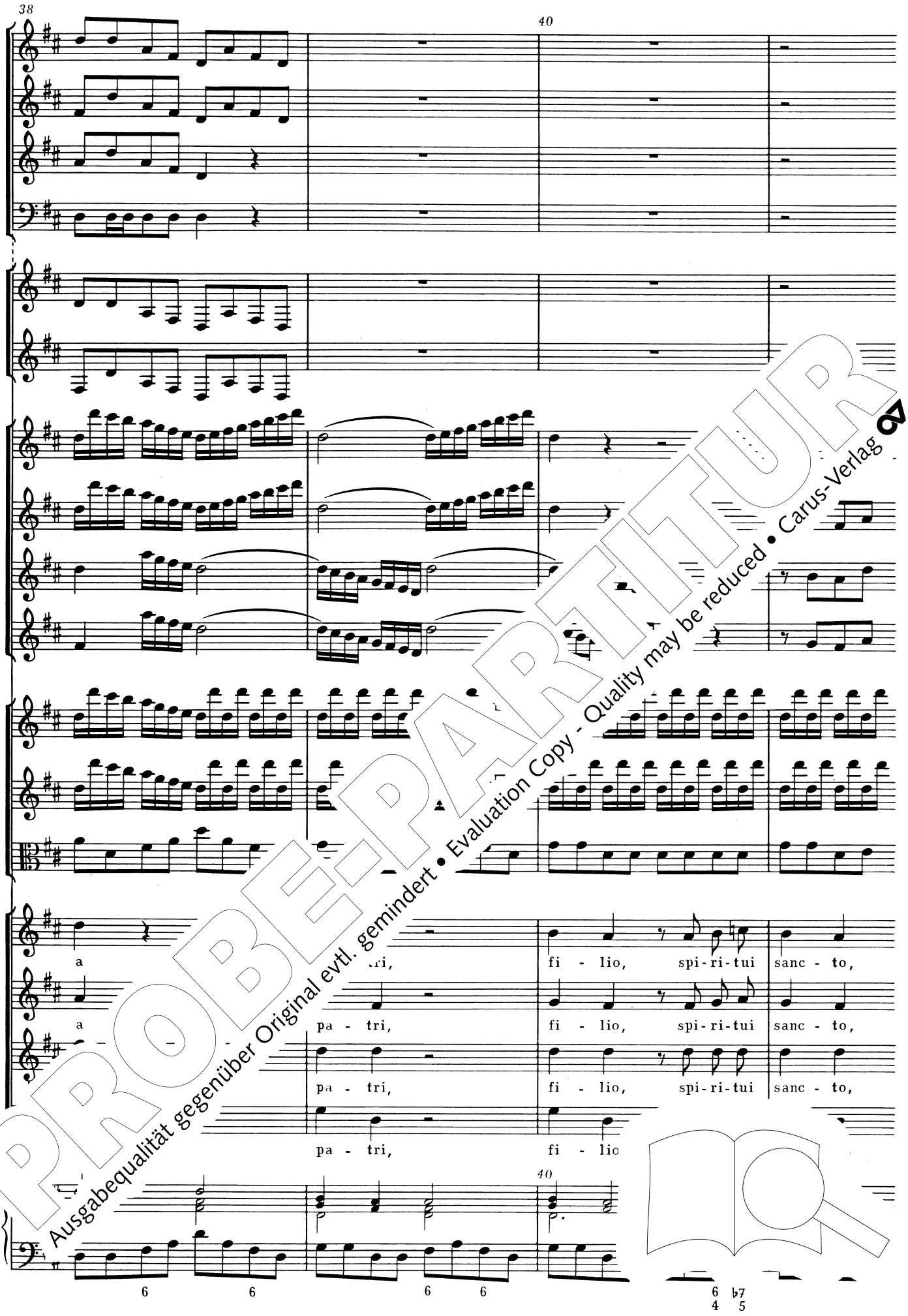
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



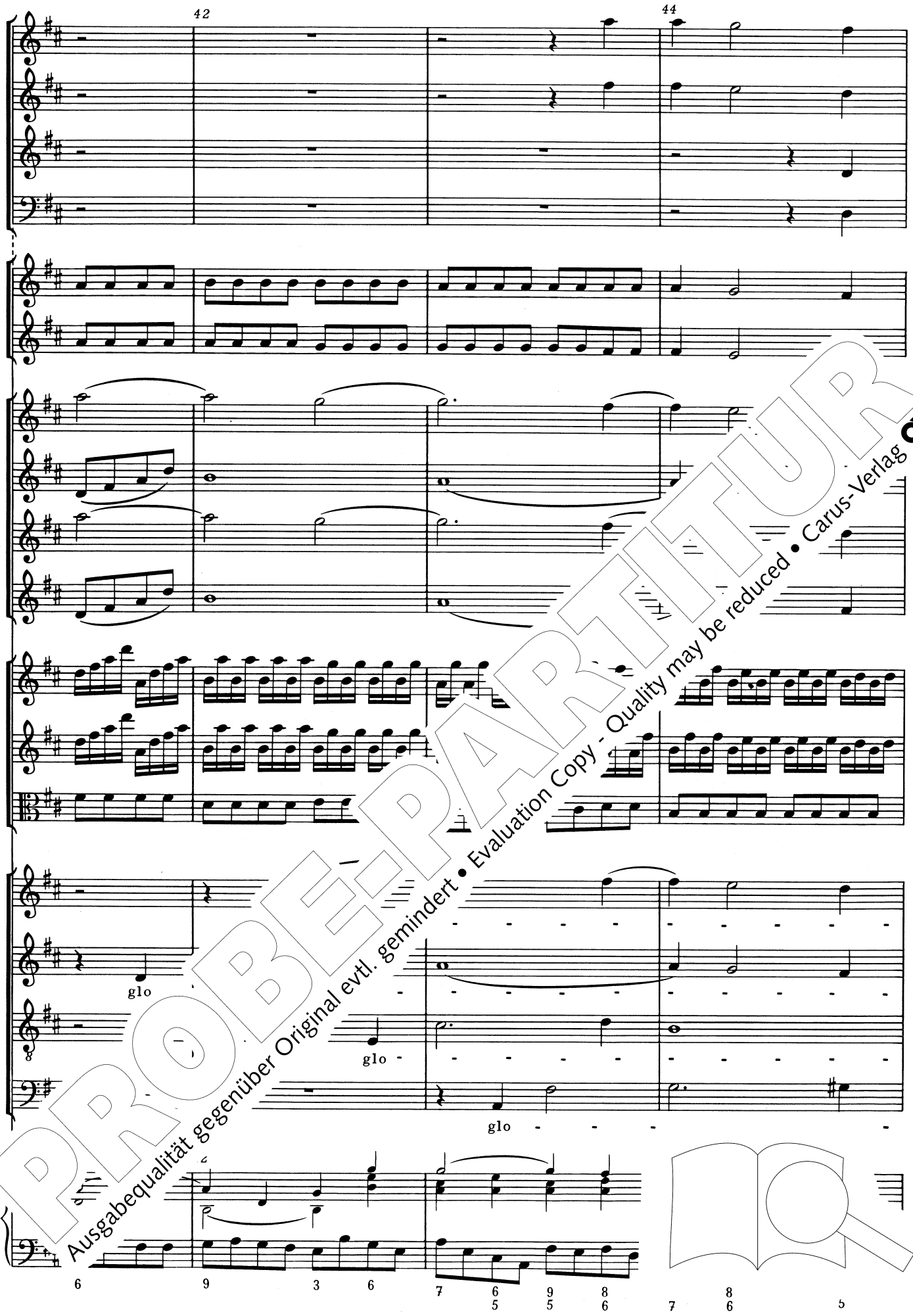
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



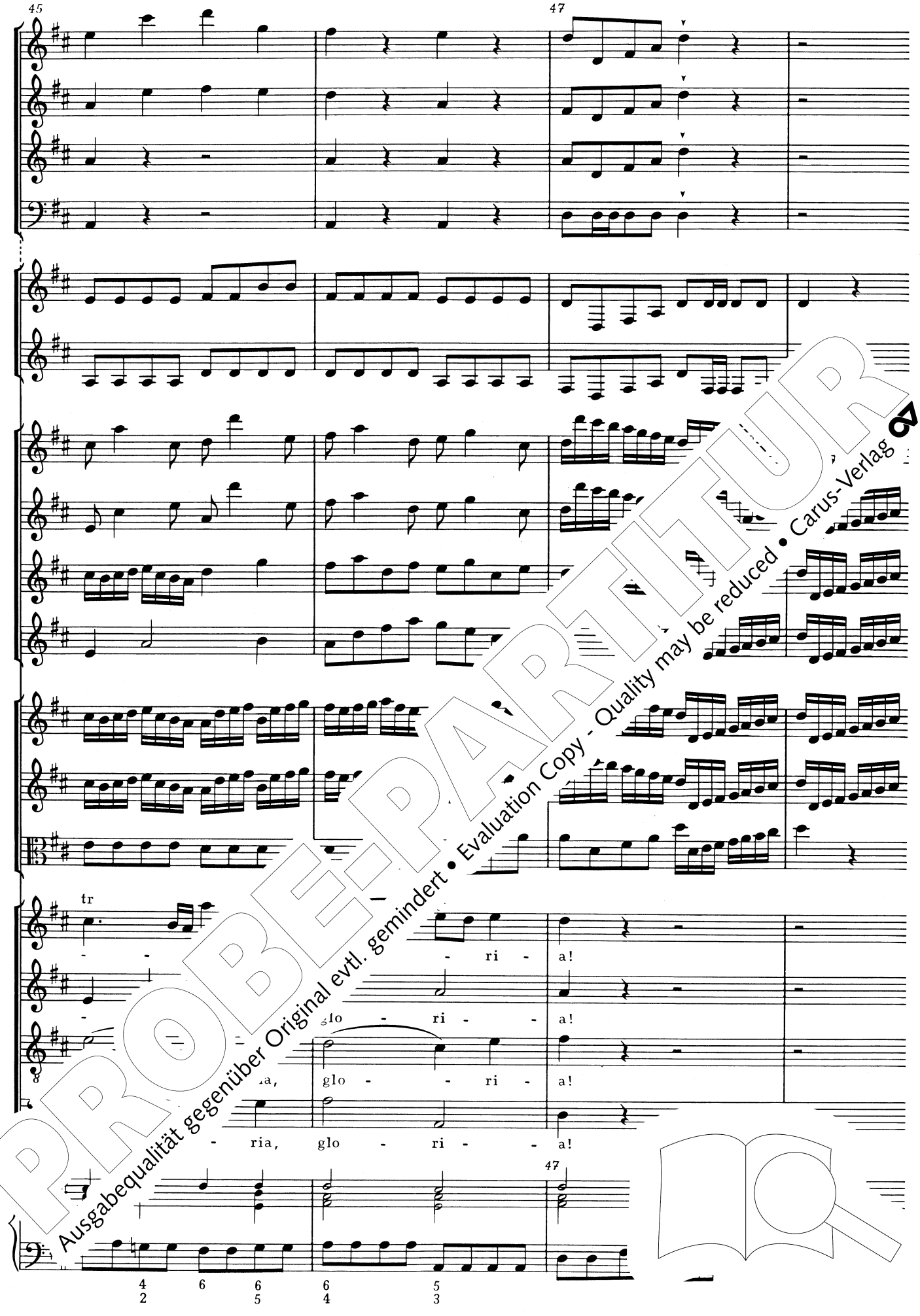
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



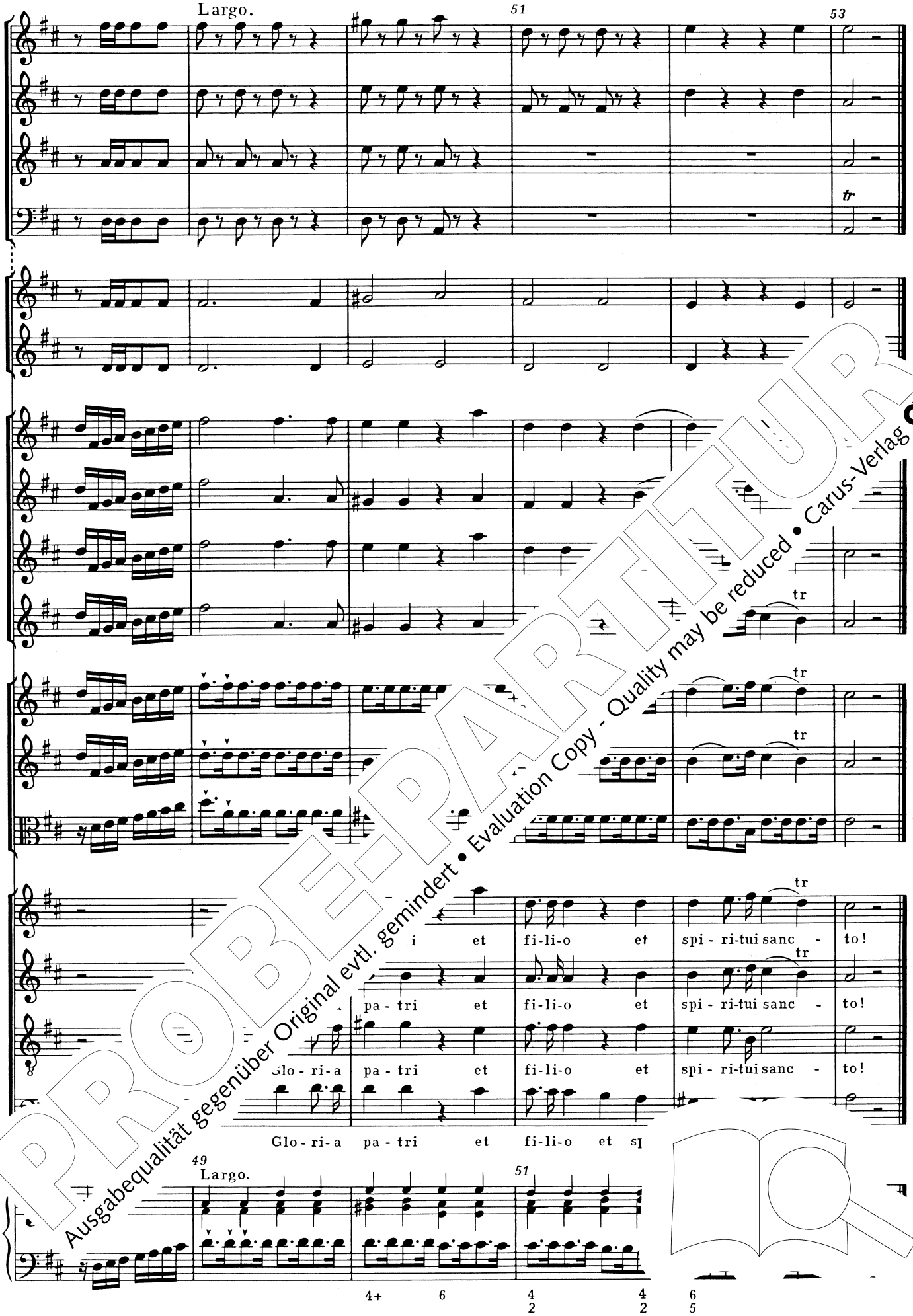
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



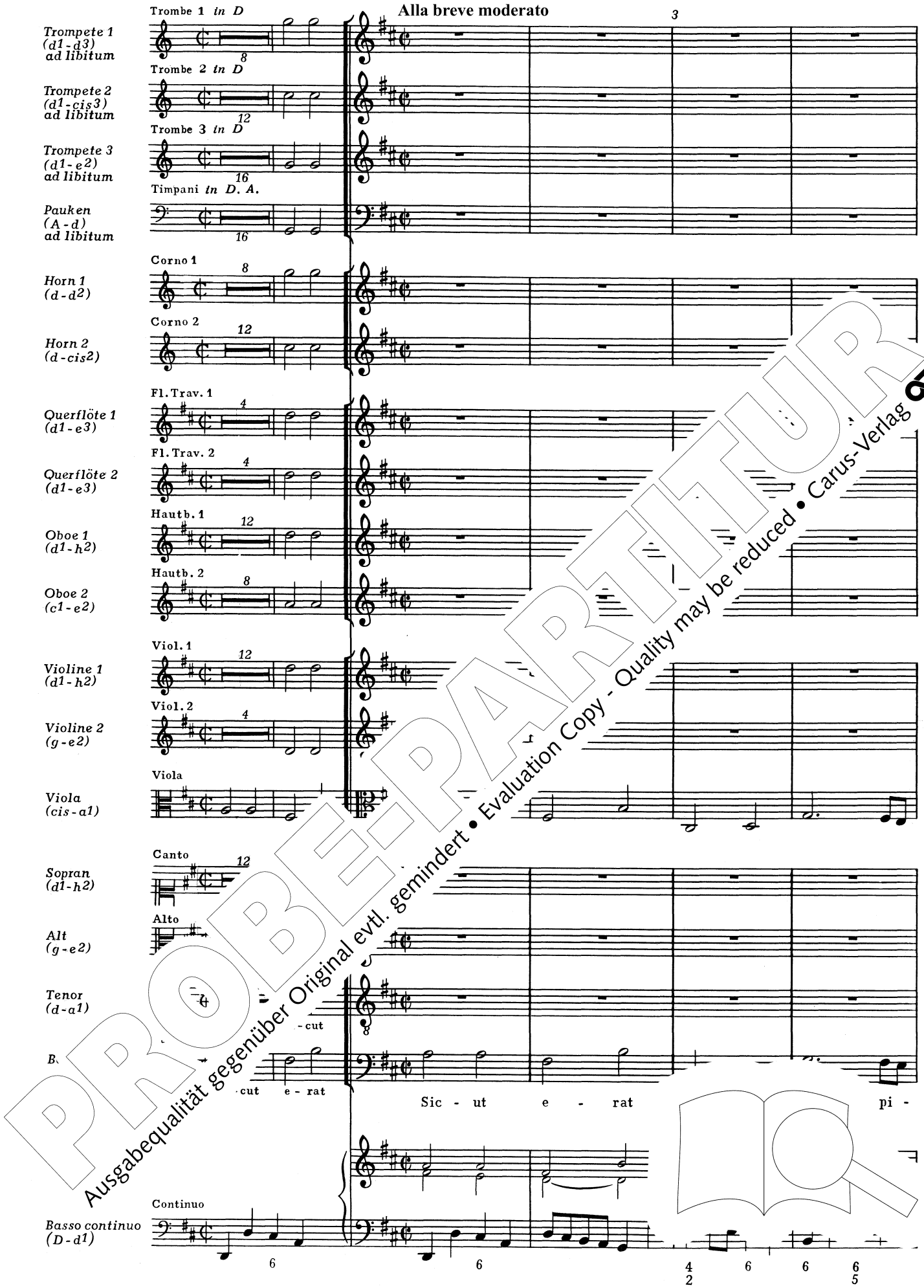
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



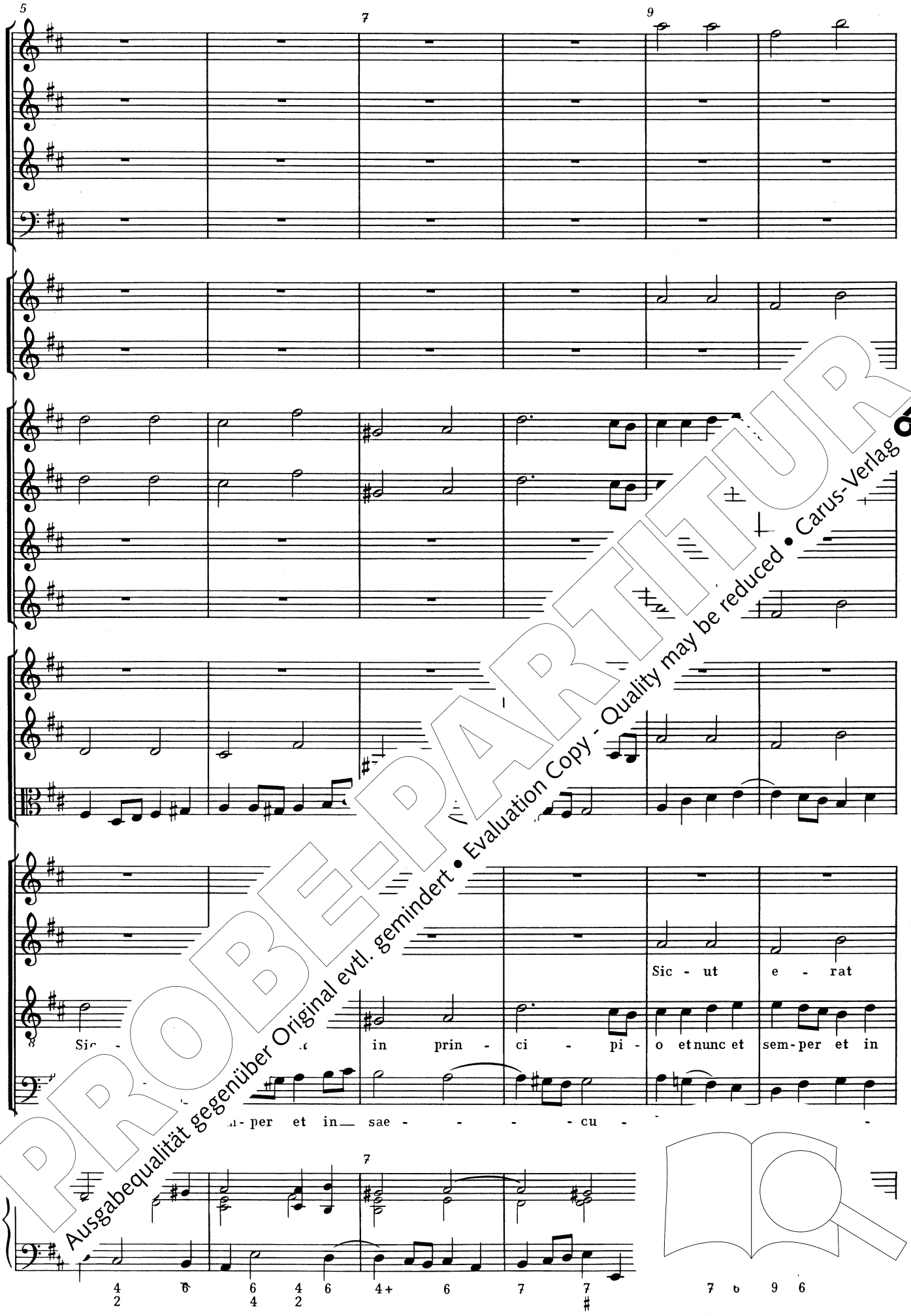
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



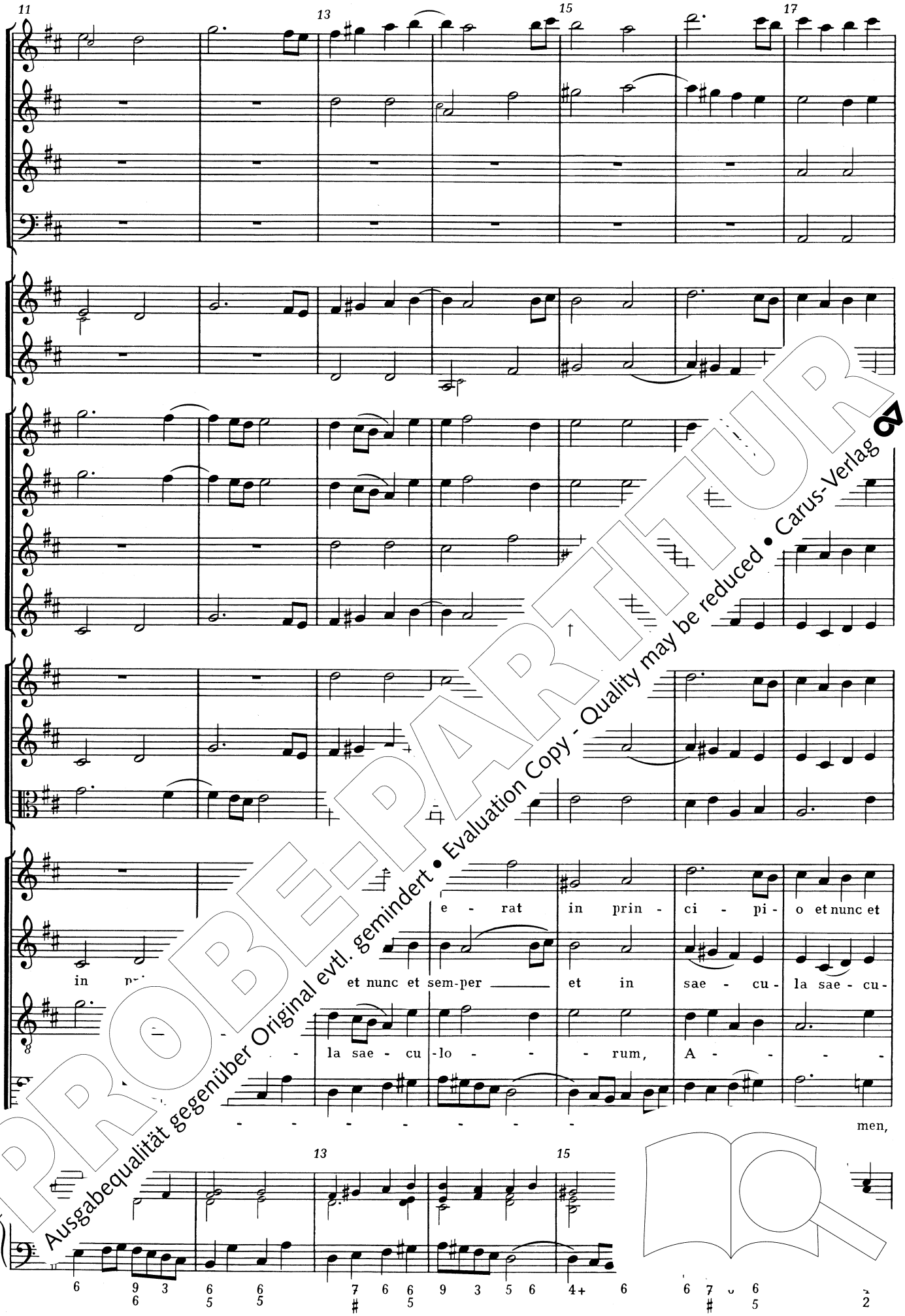
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



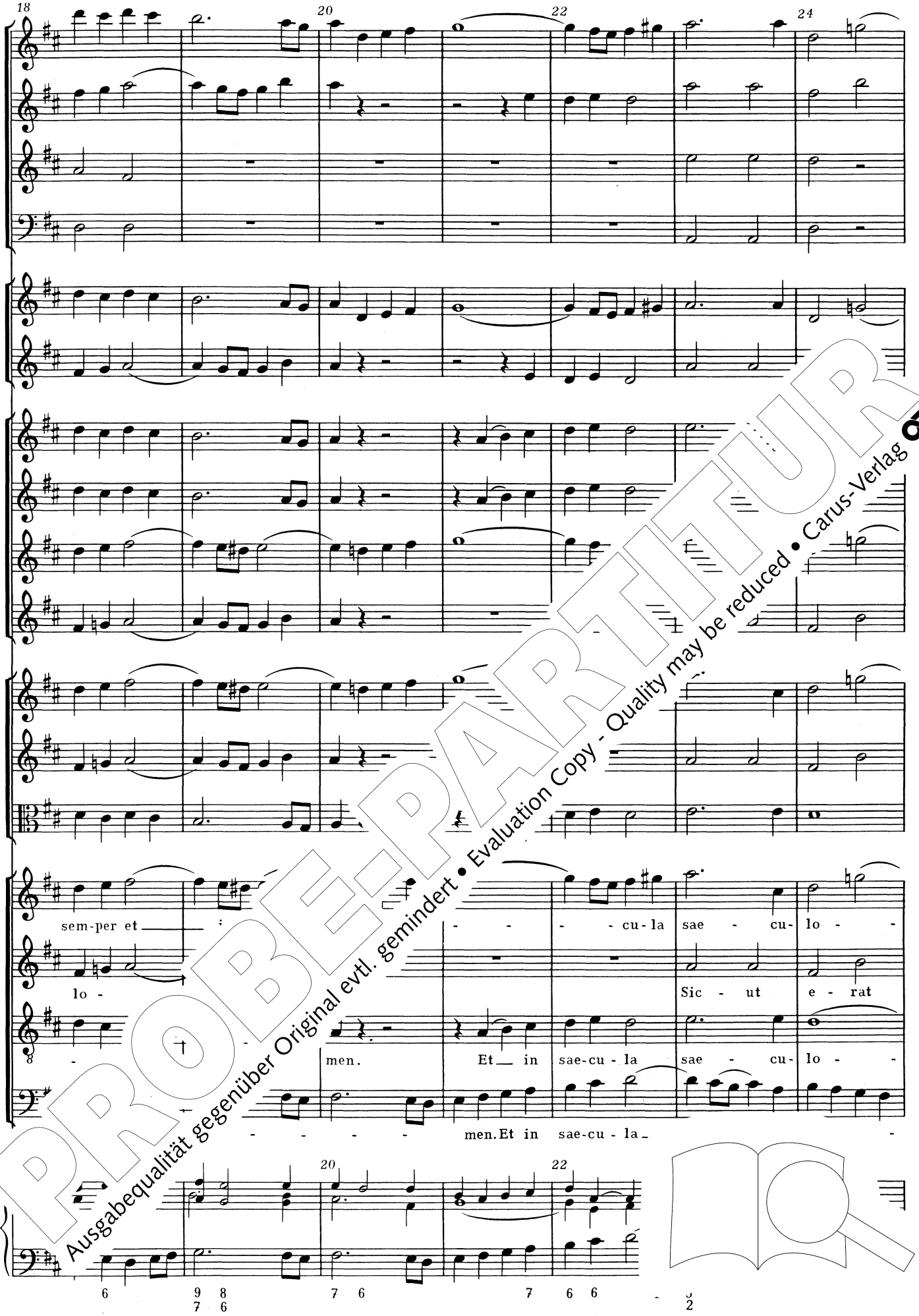
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



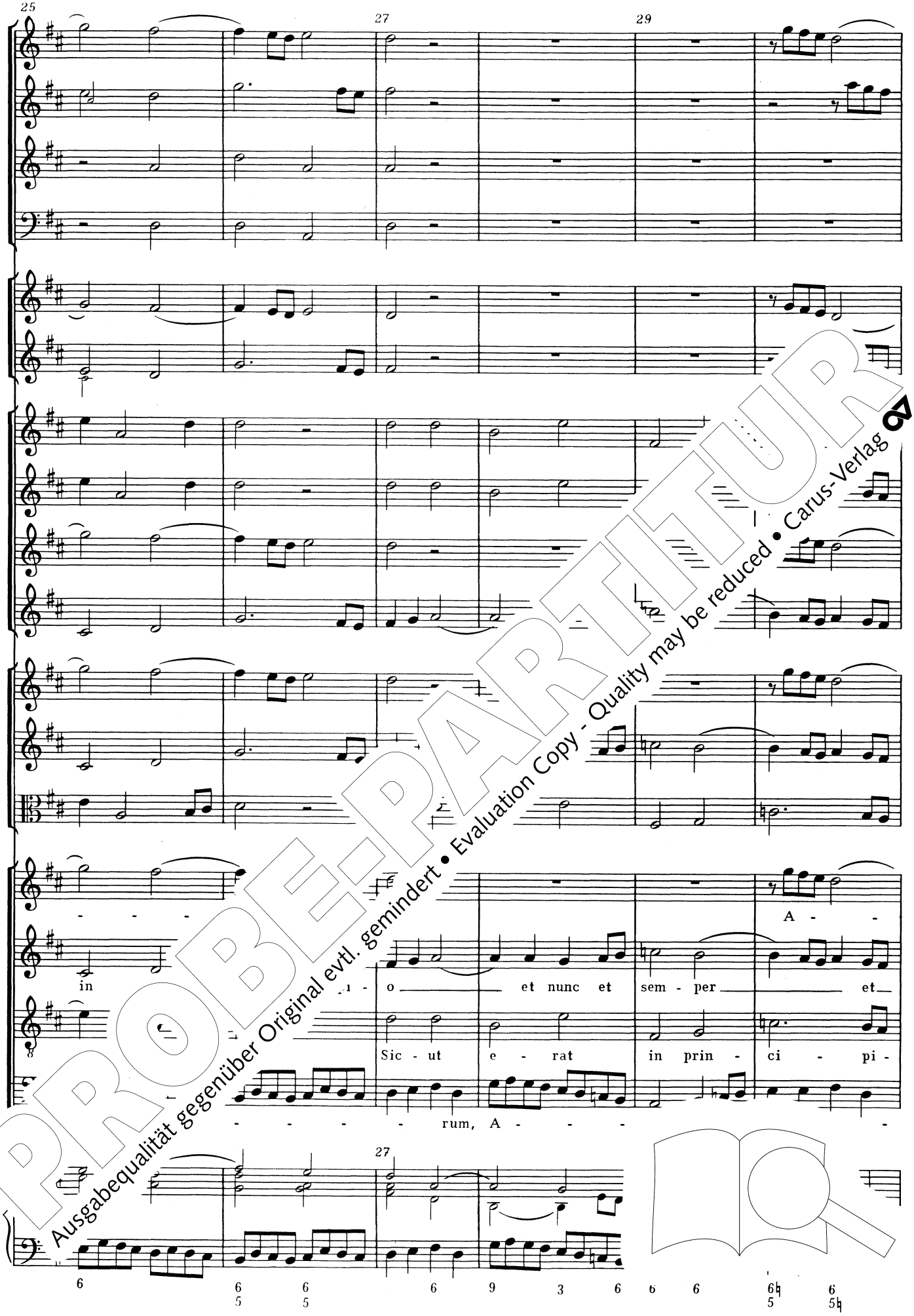
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



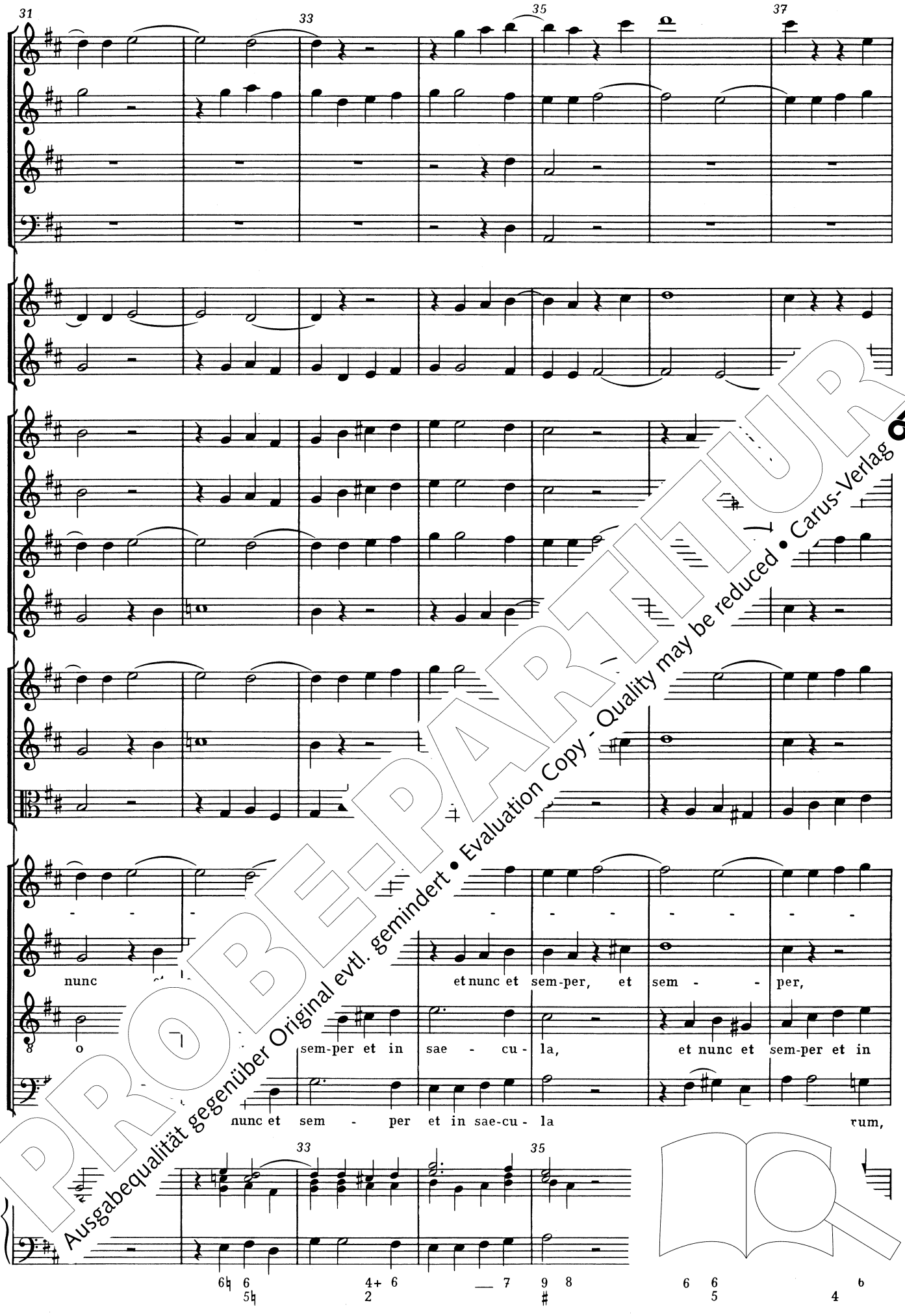
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



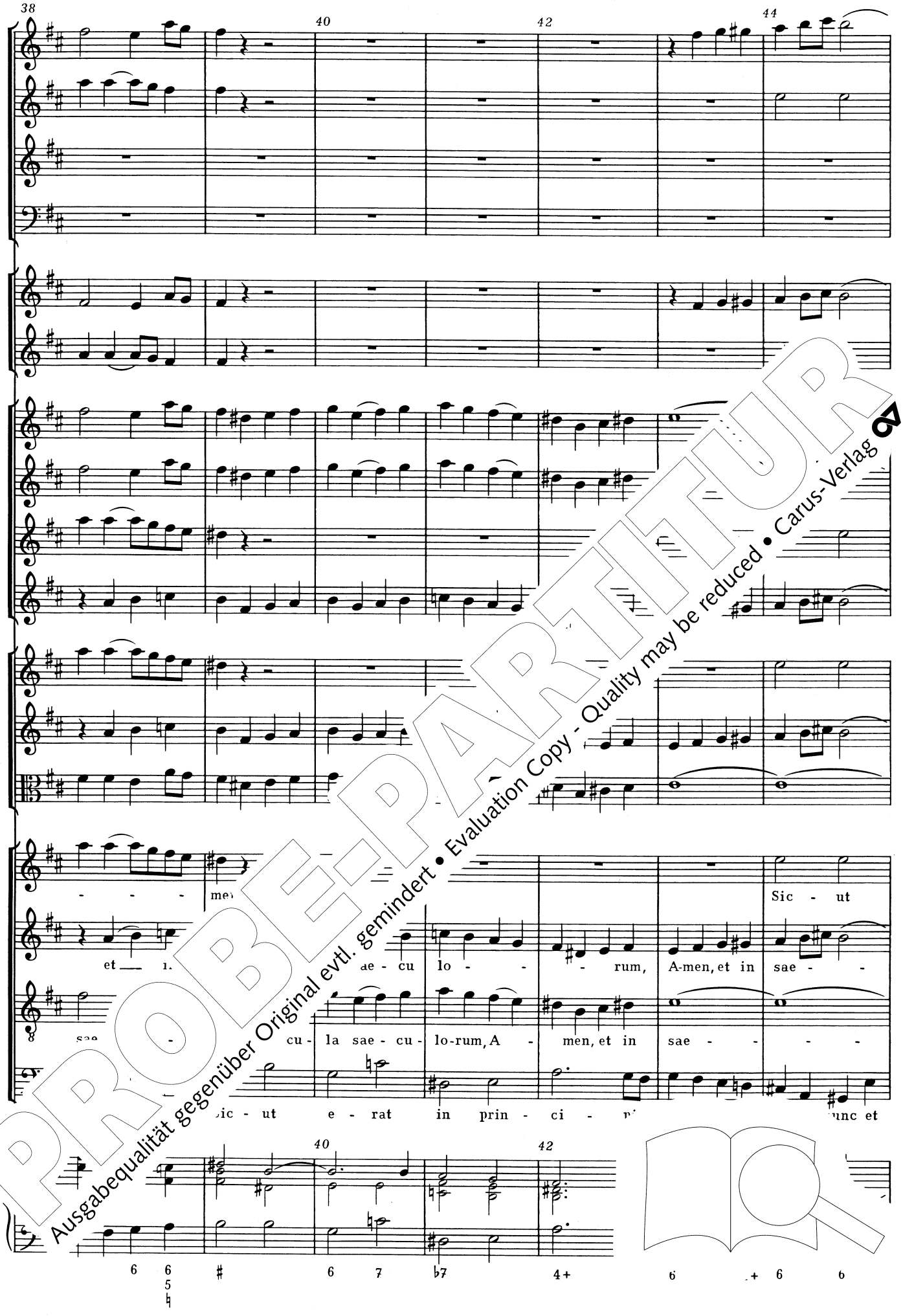
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



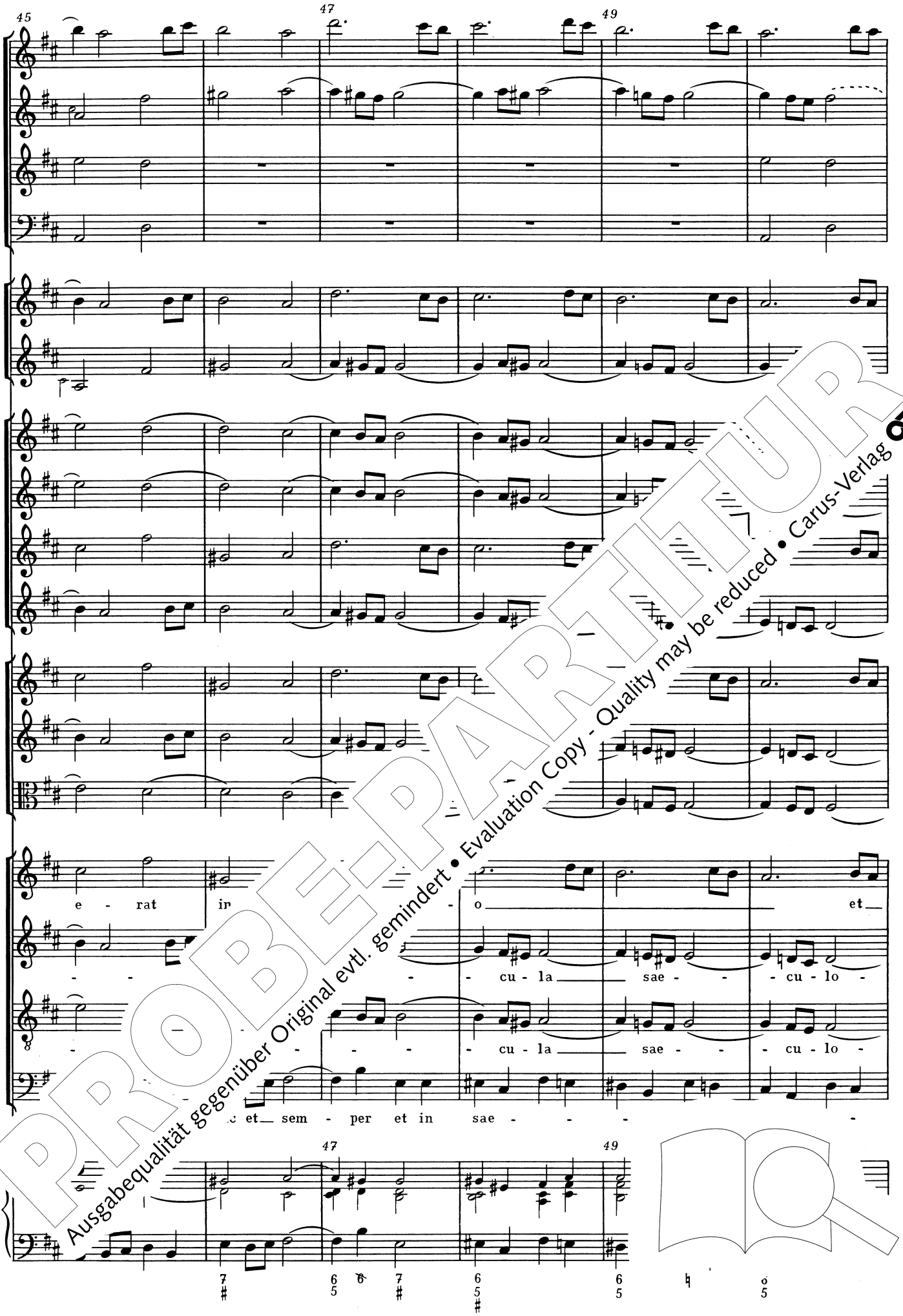
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



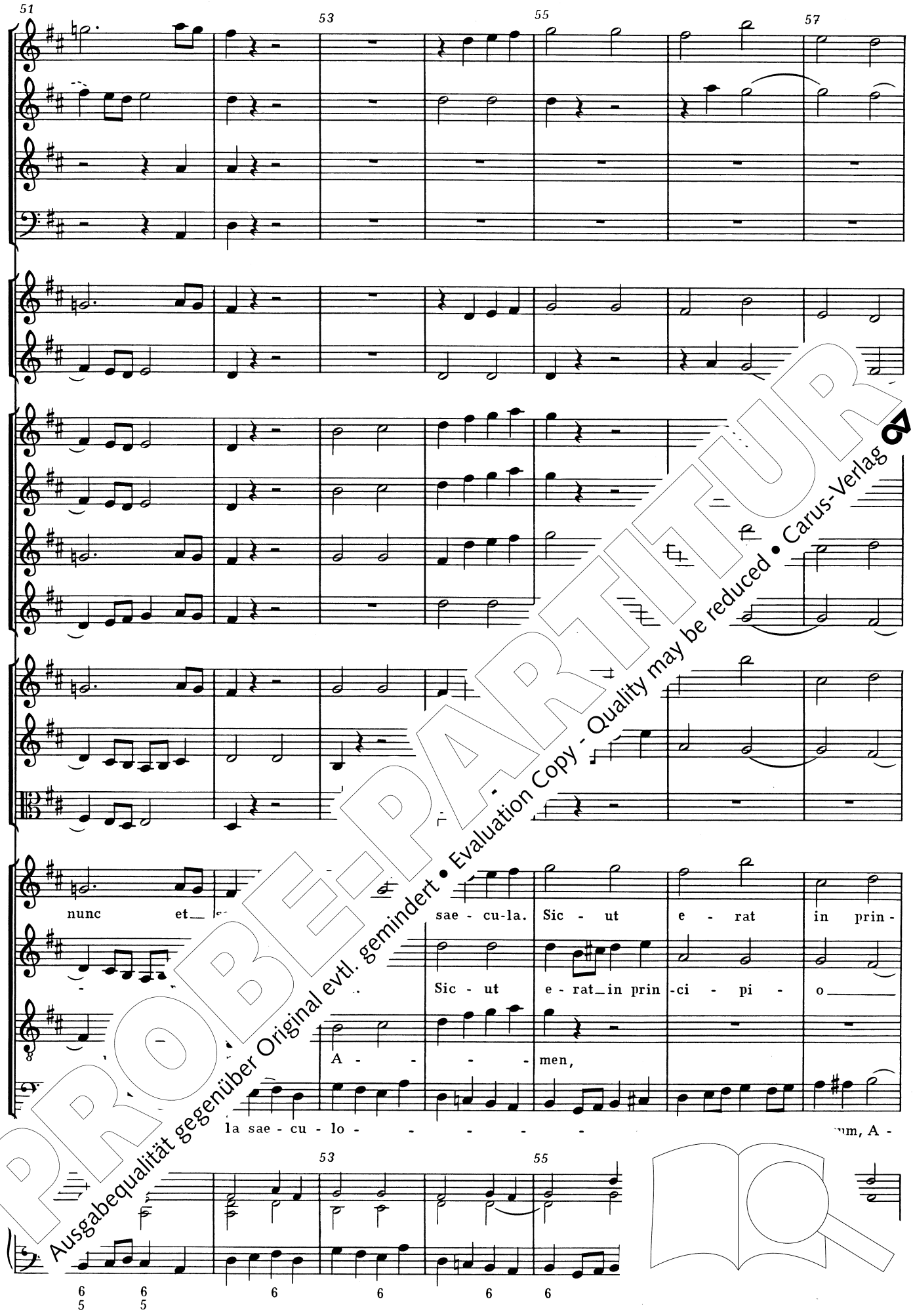
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



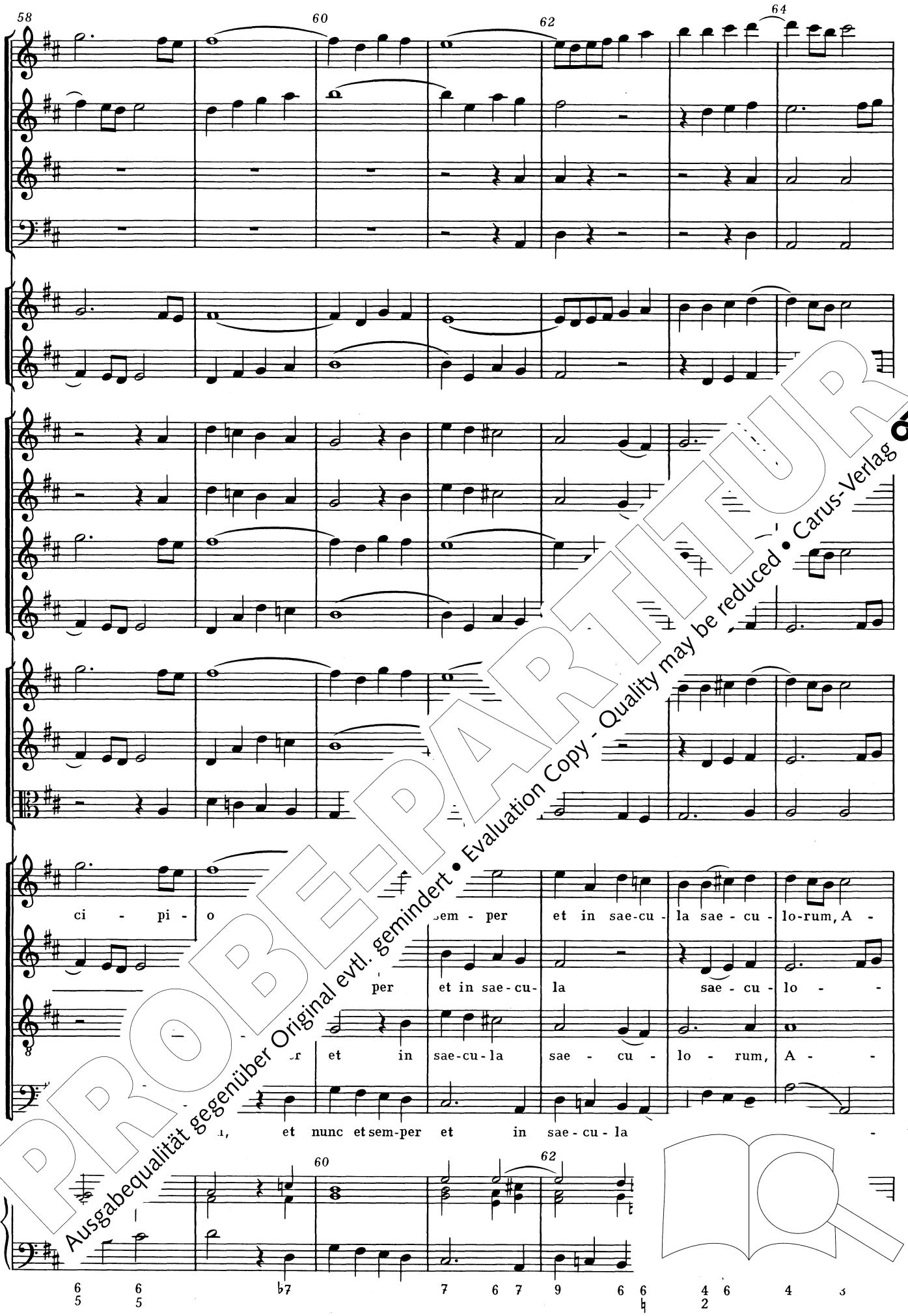
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



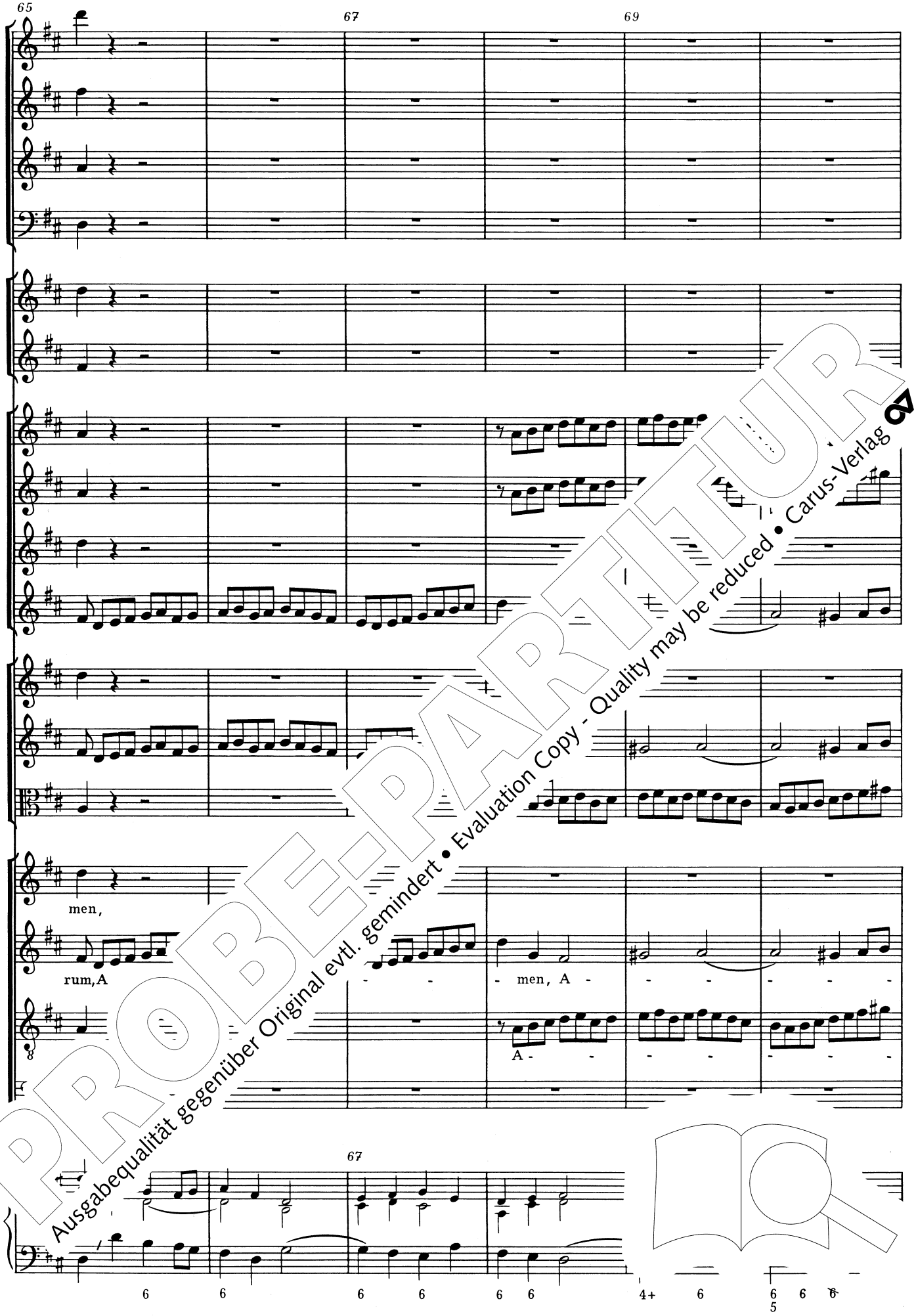
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



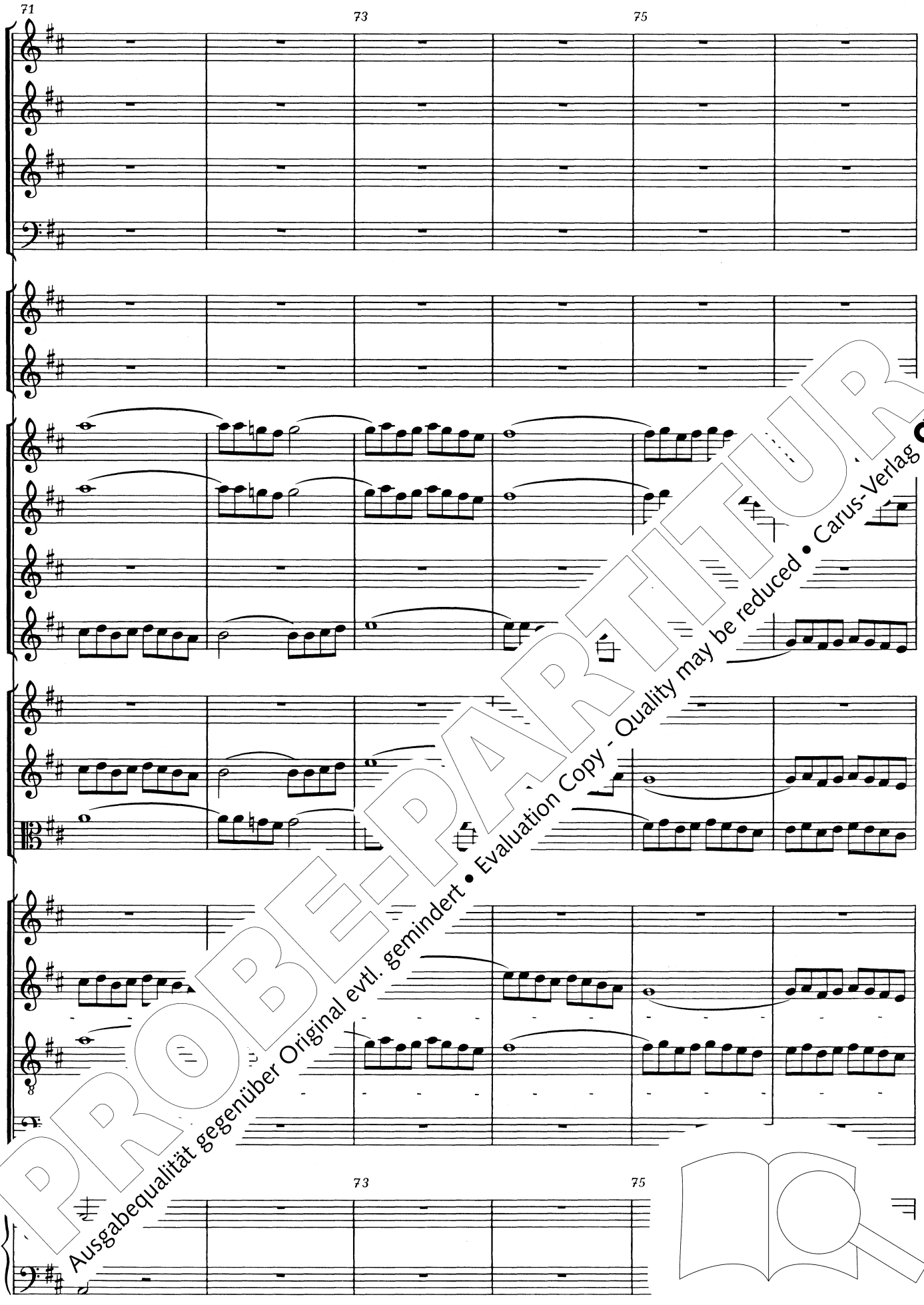
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



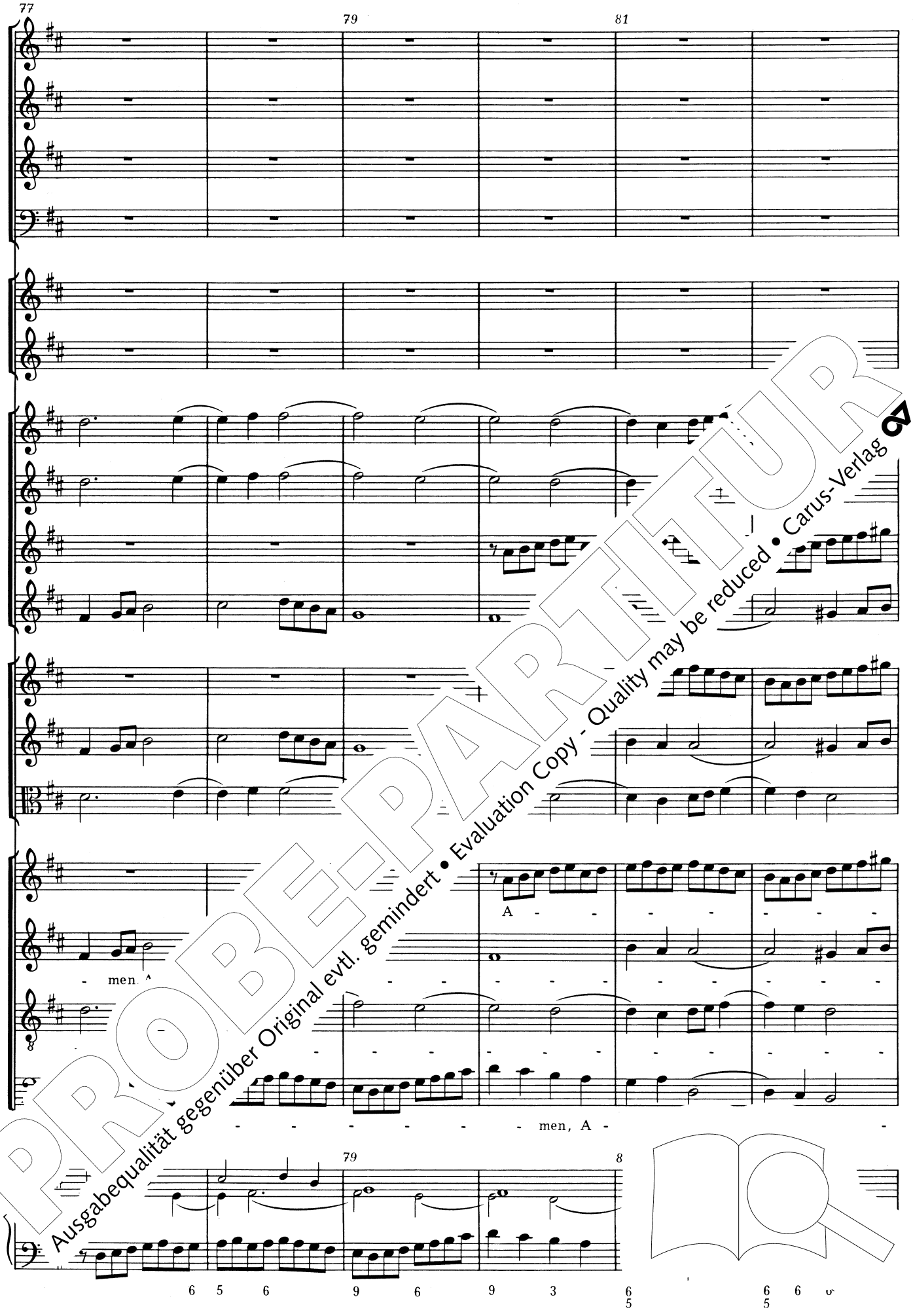
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



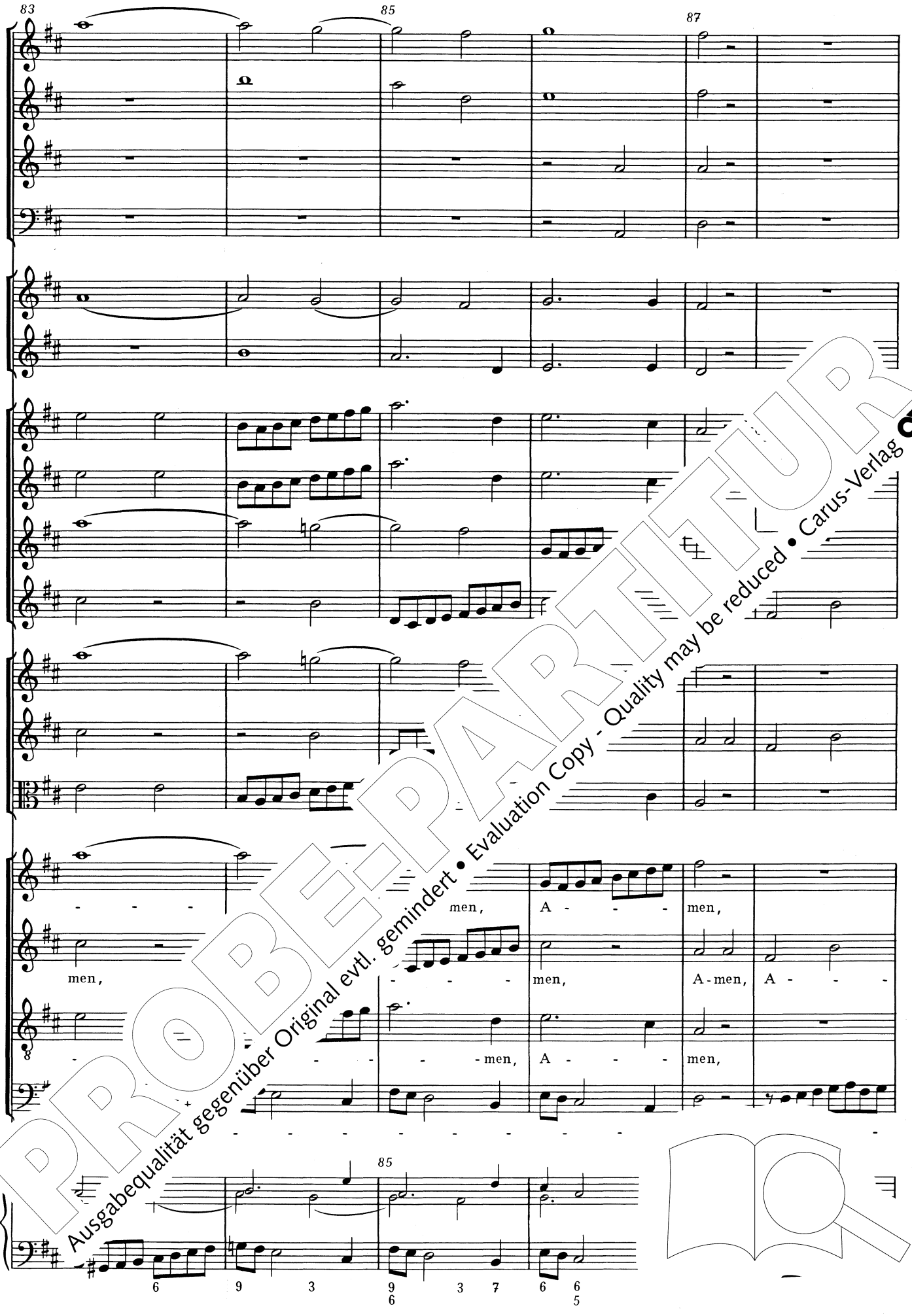
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



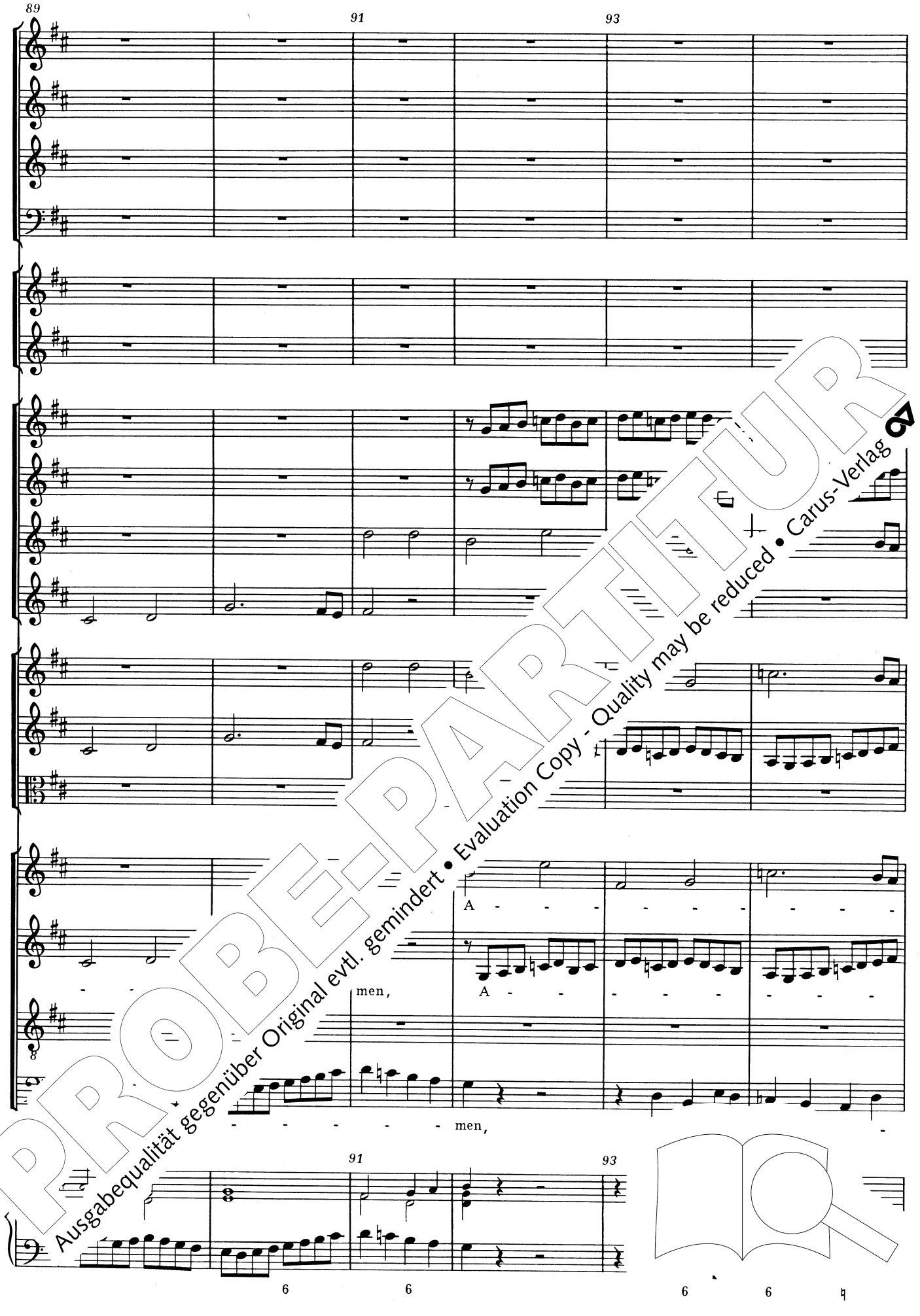
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



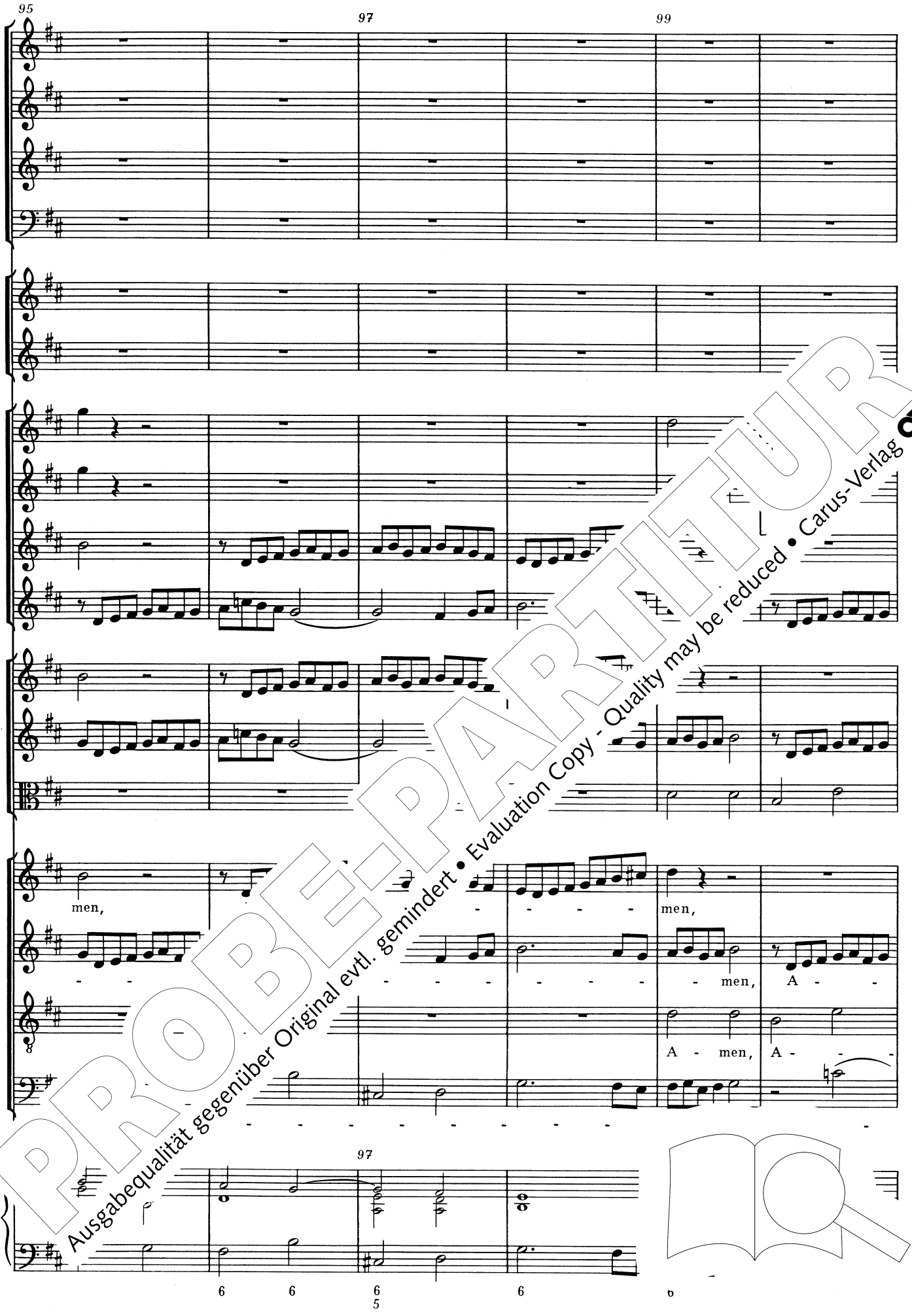
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

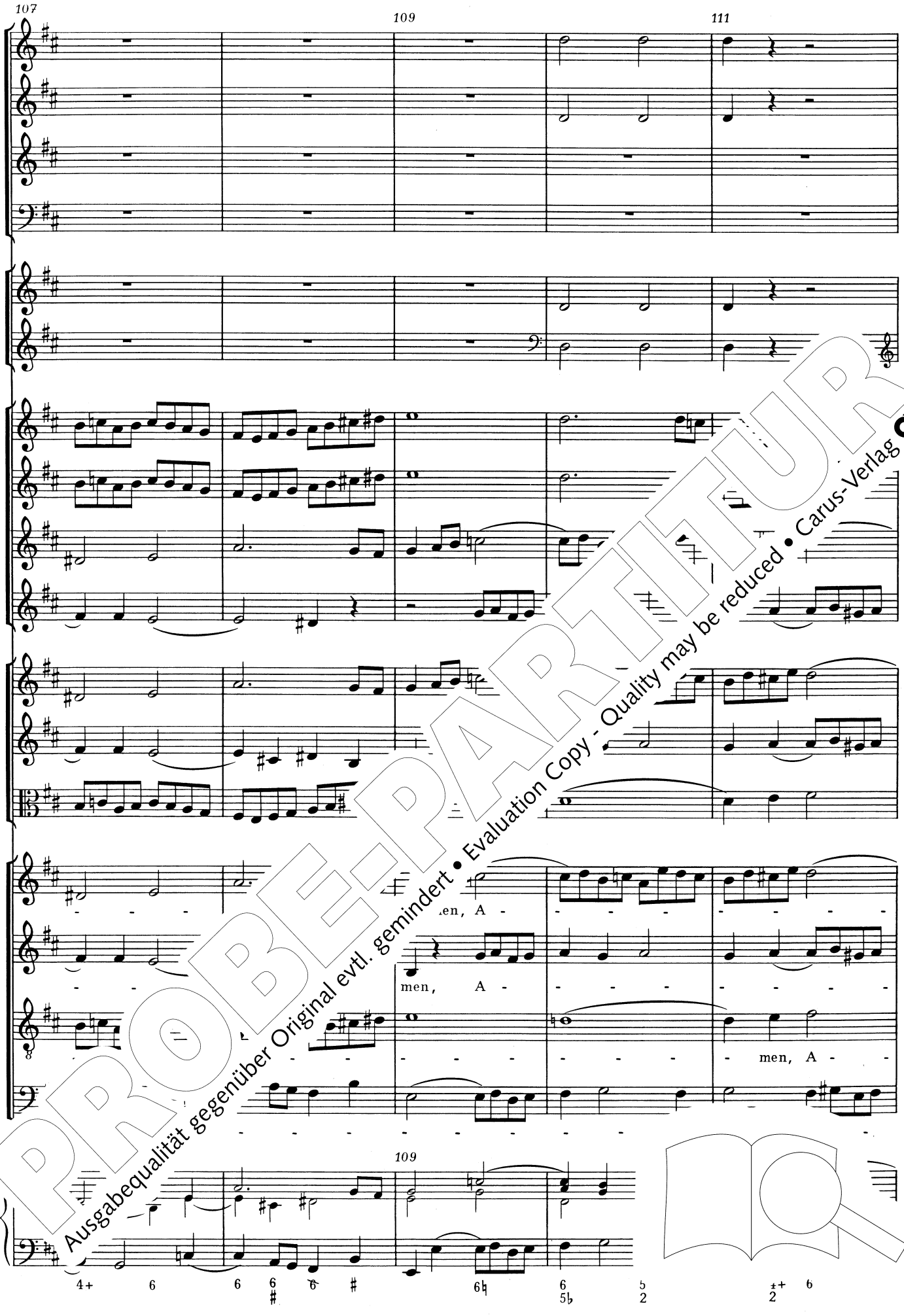


PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

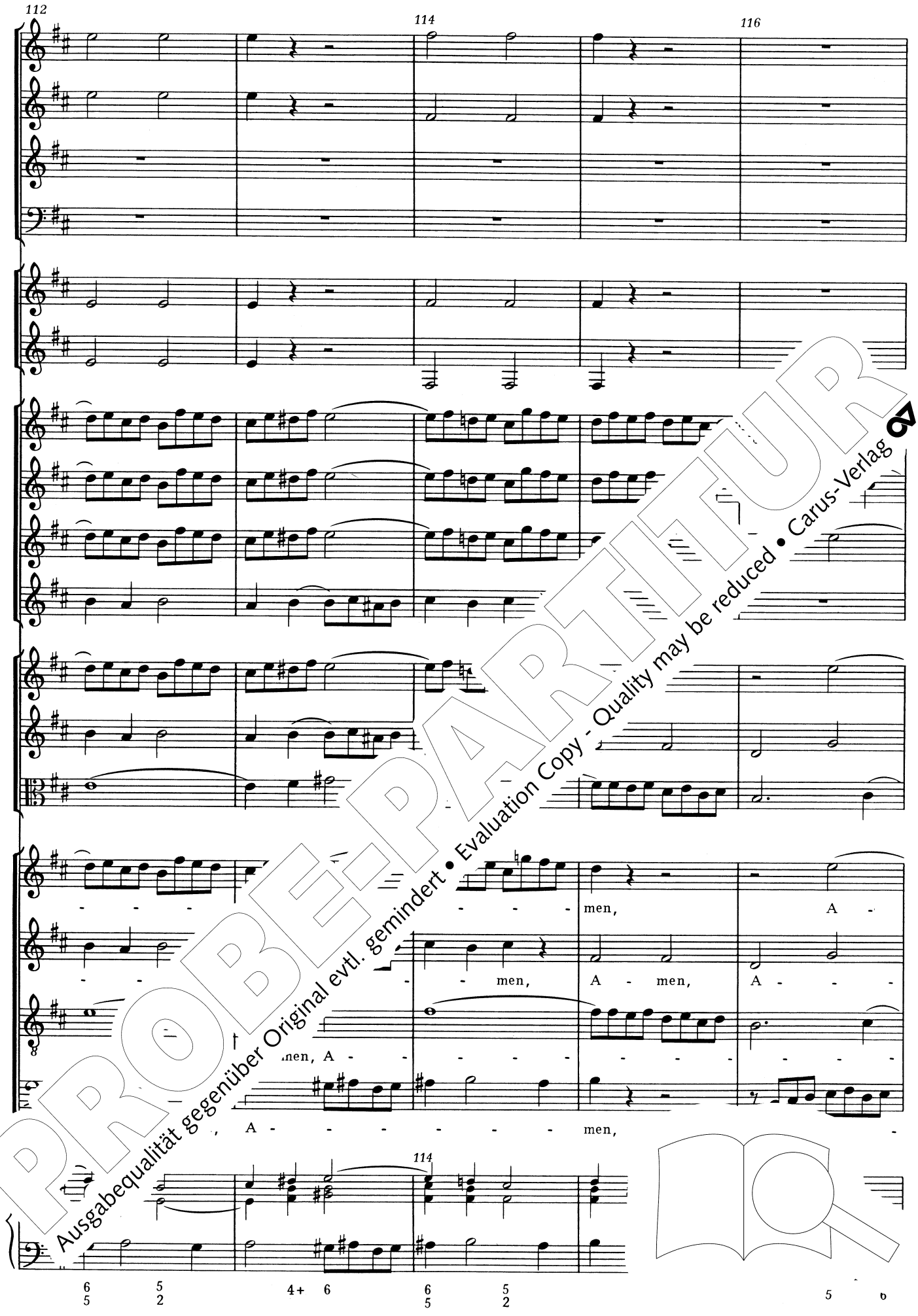


PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

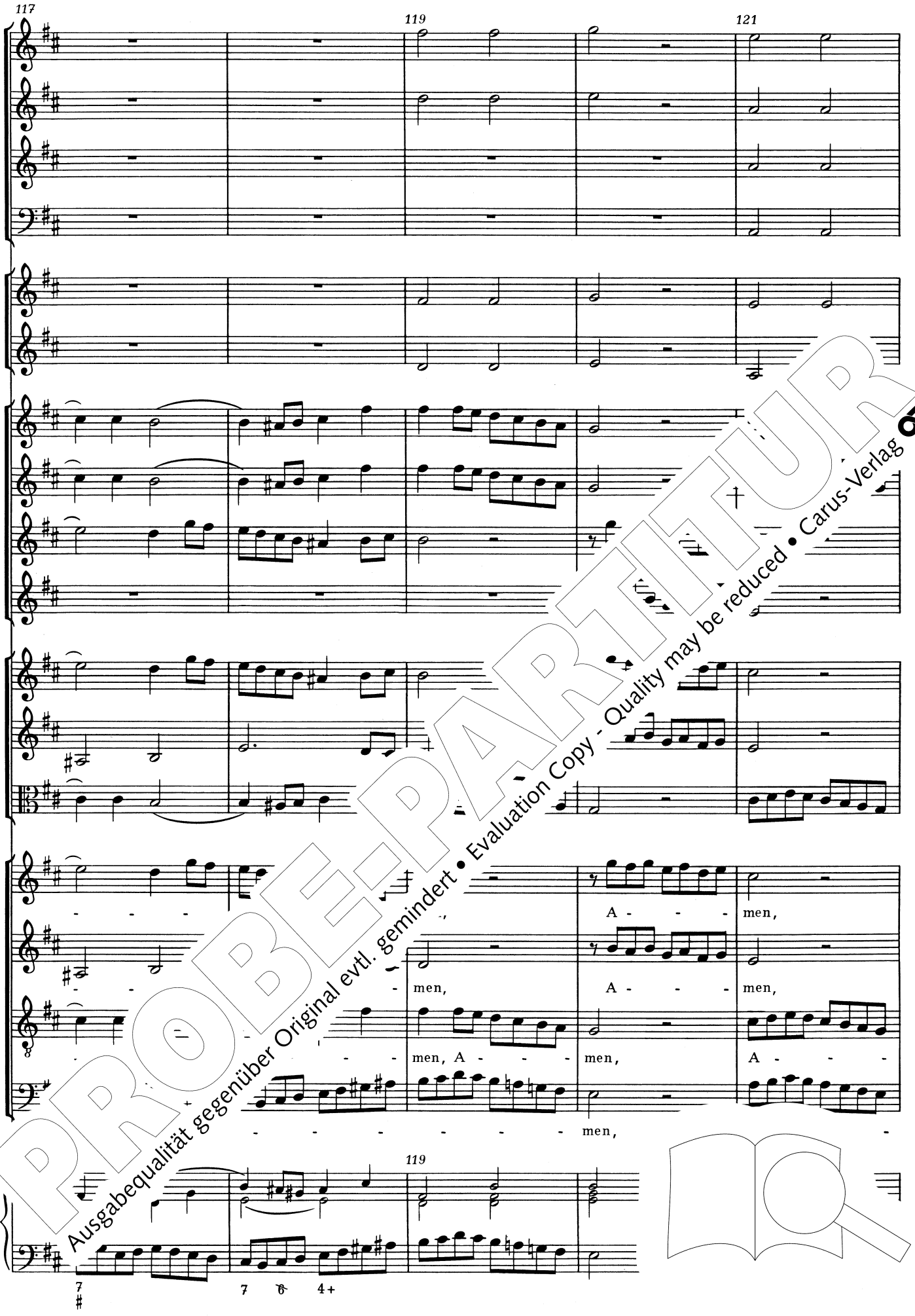
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



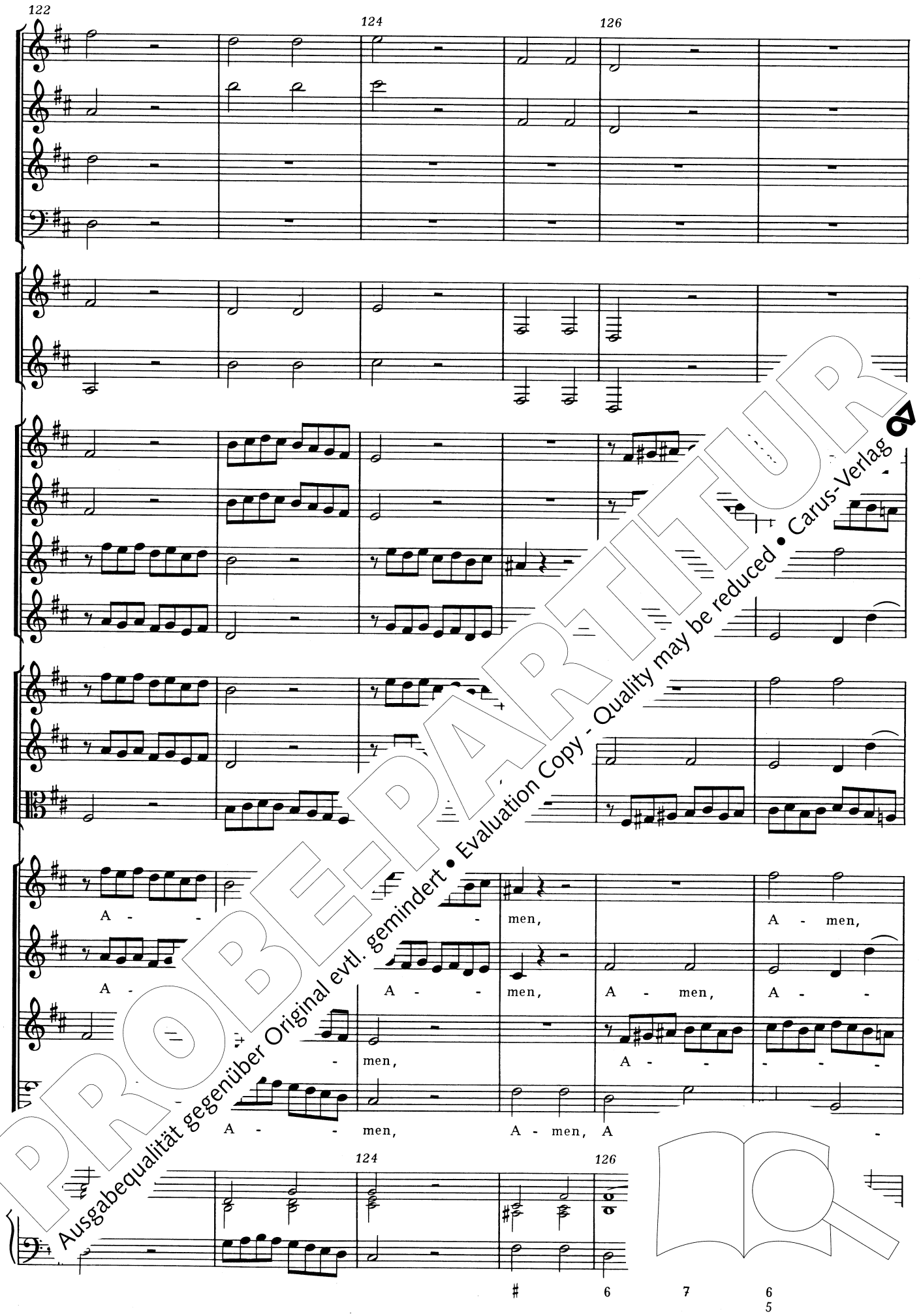
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



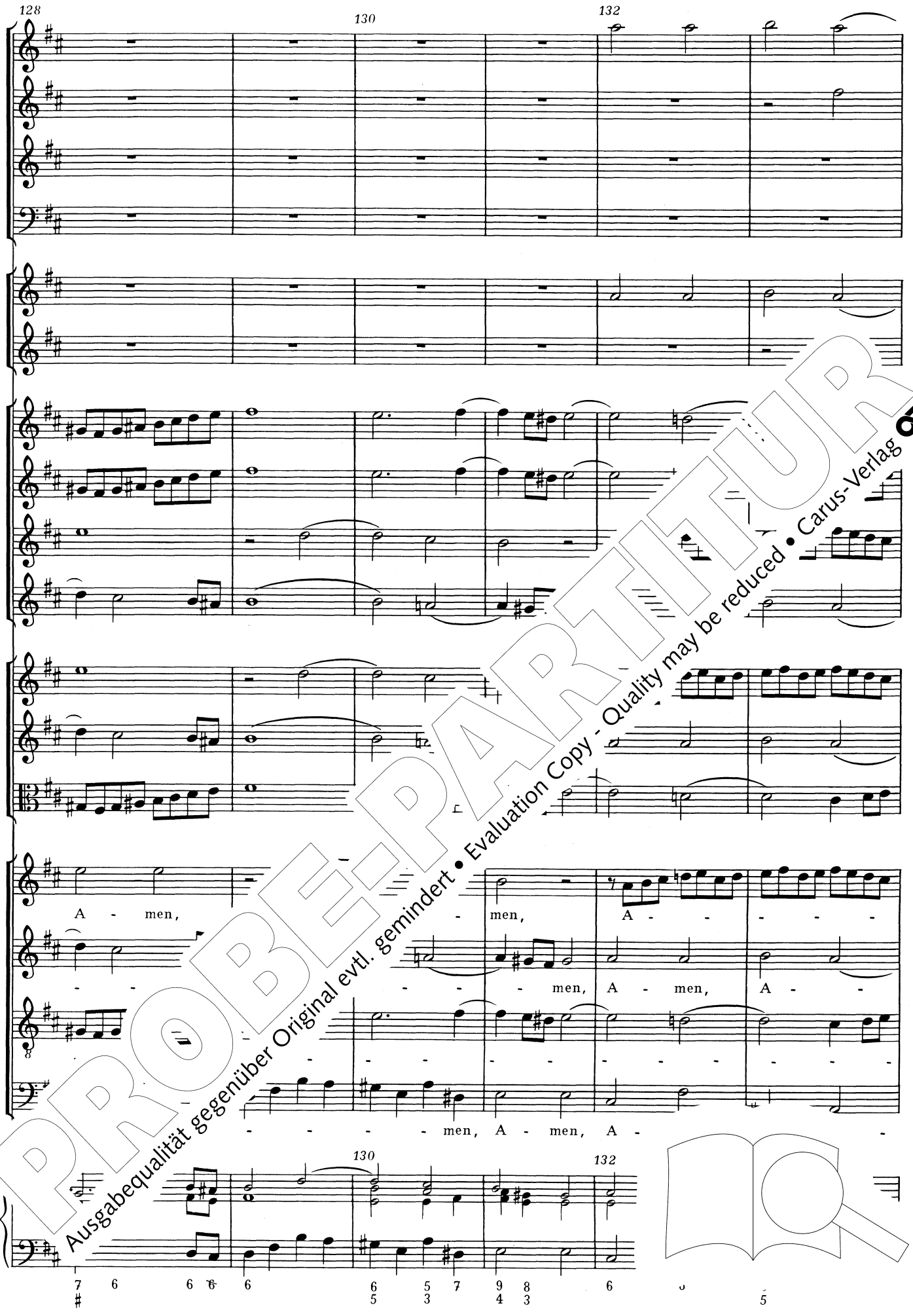
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



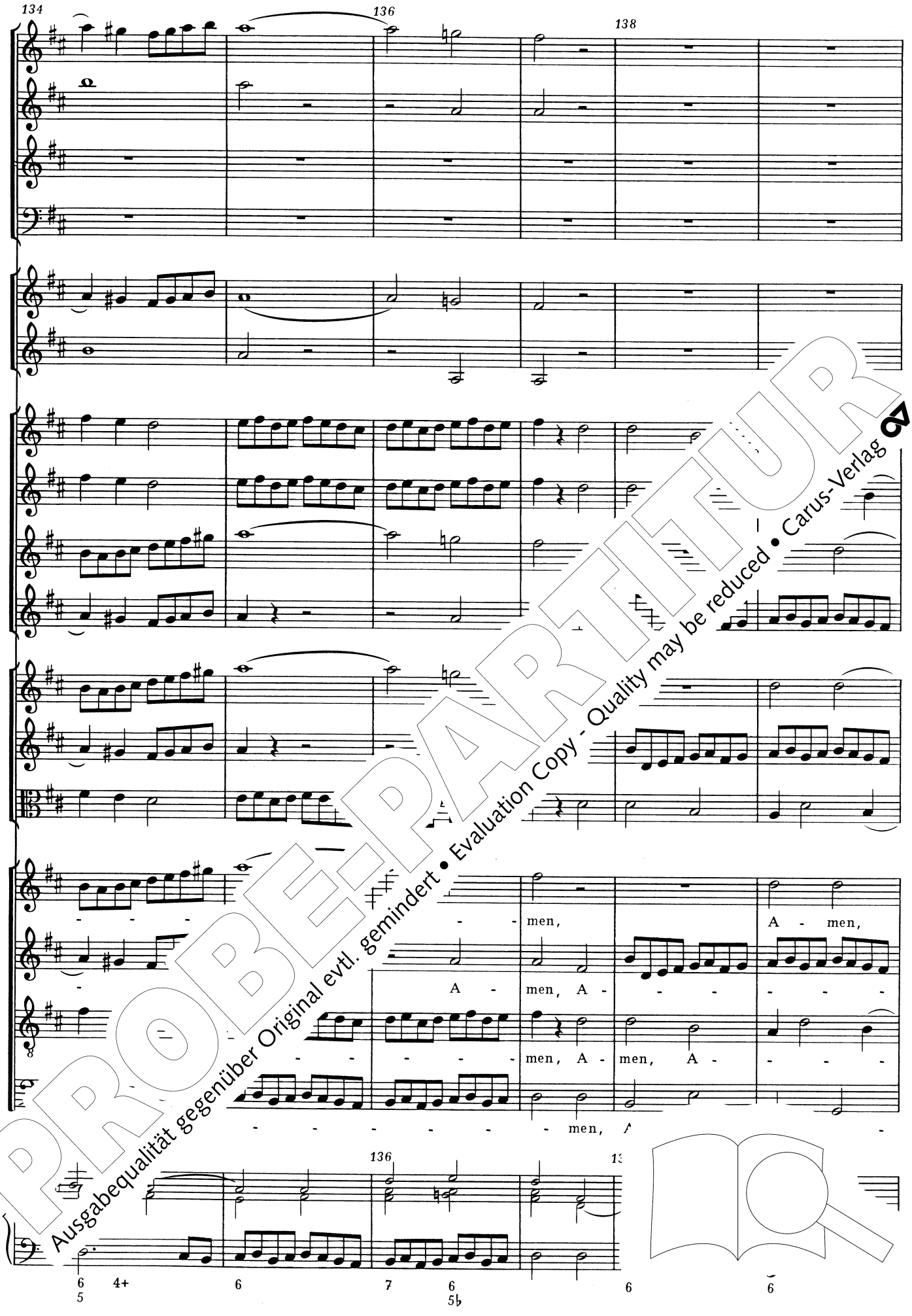
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



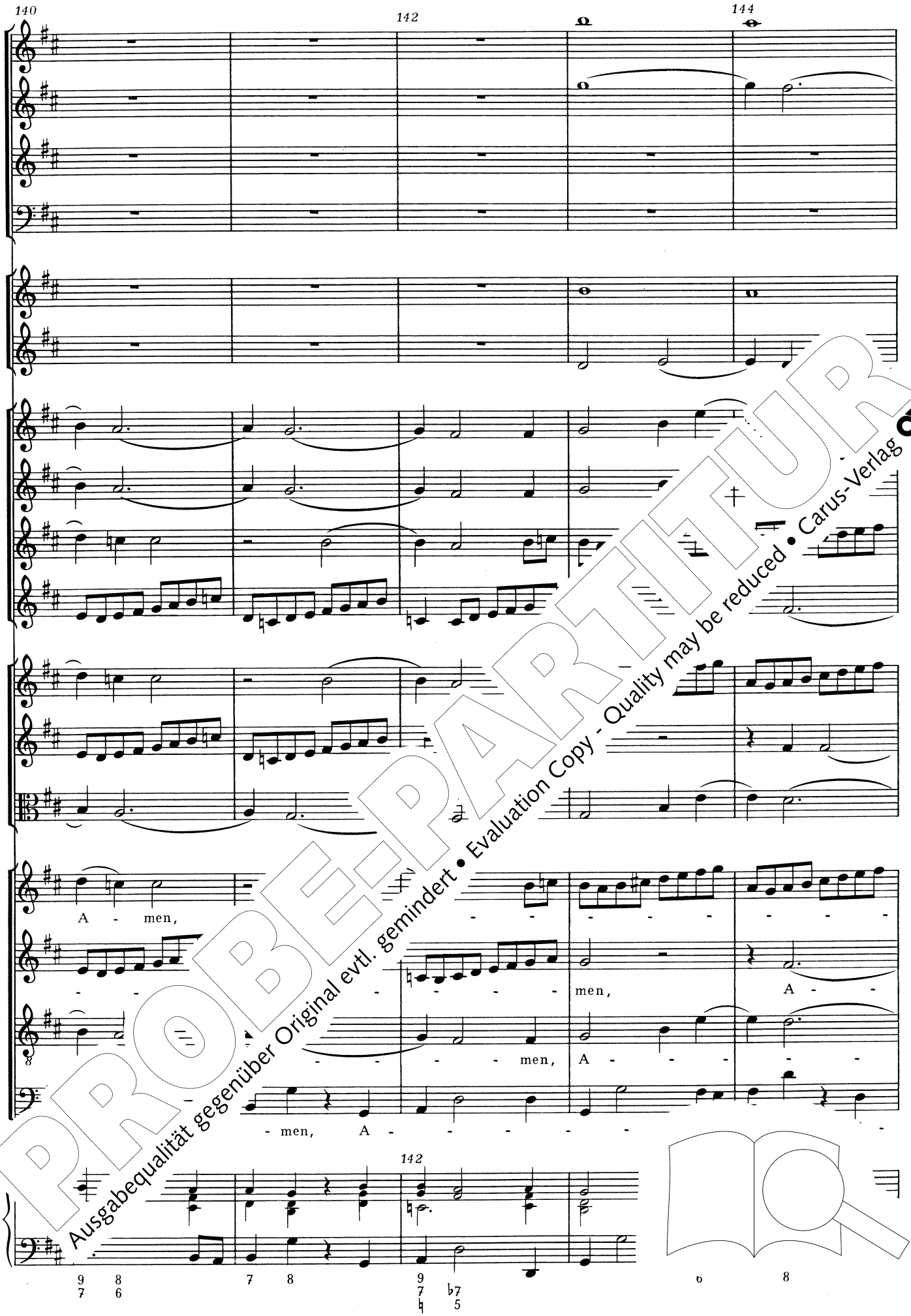
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



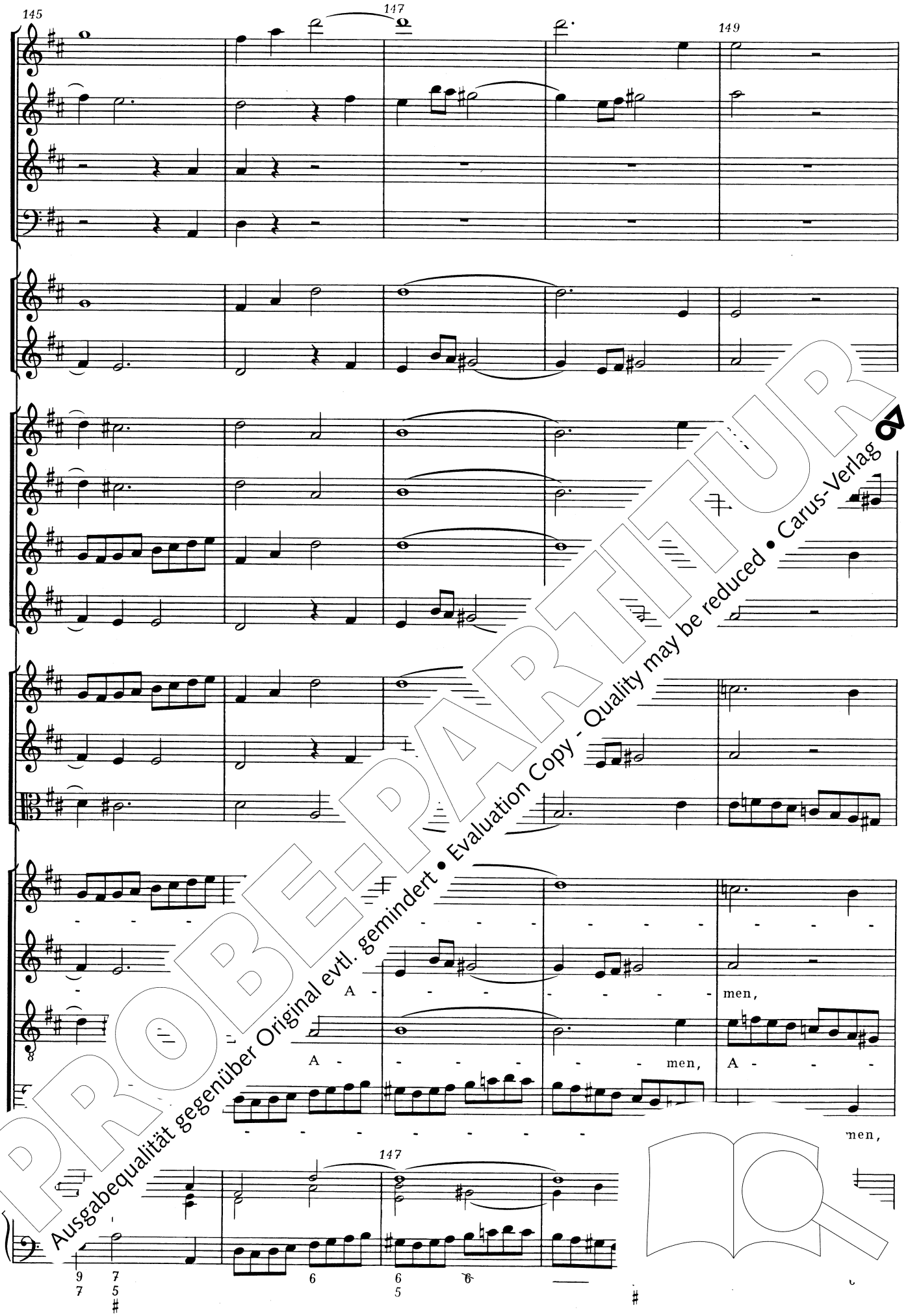
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



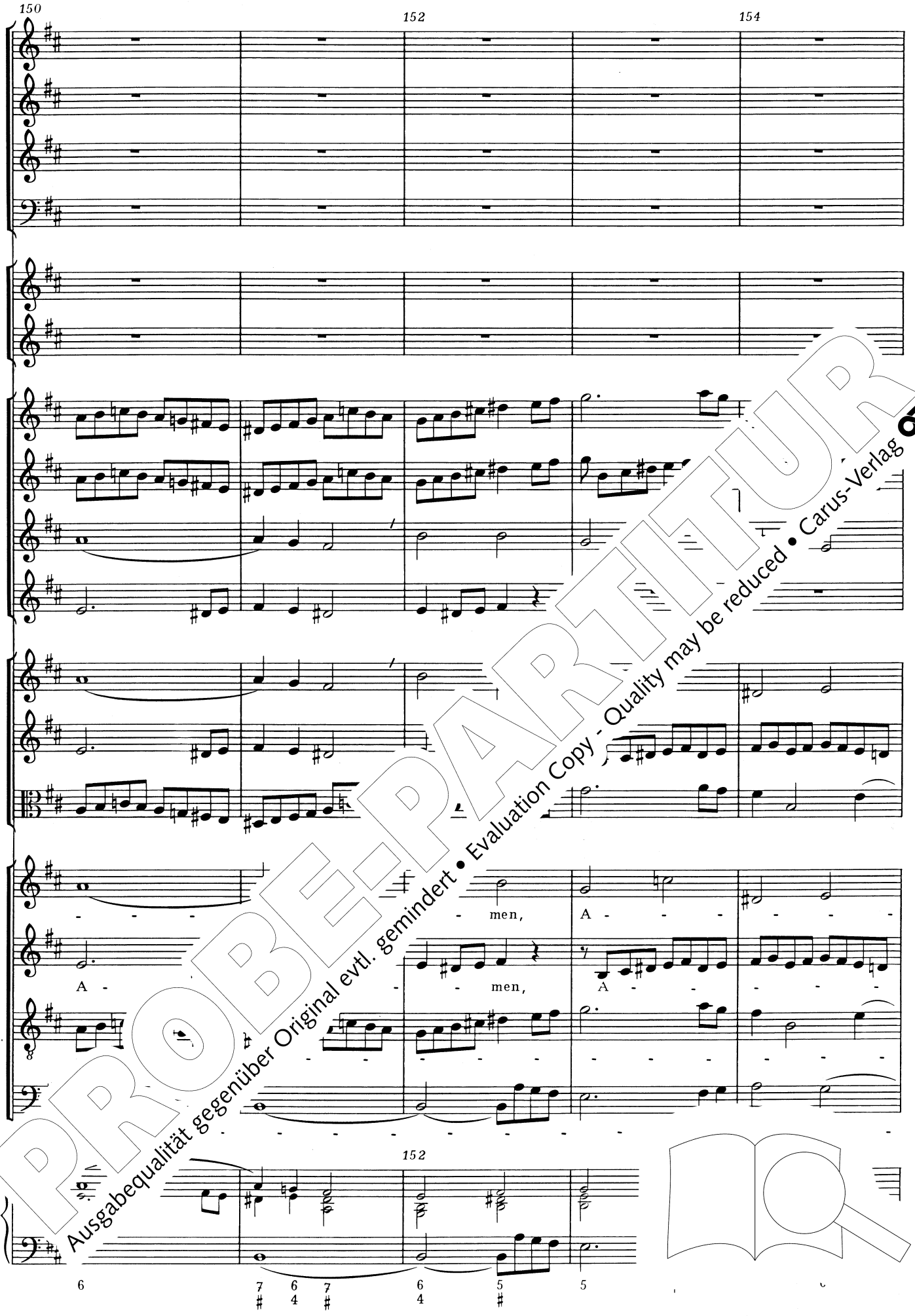
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



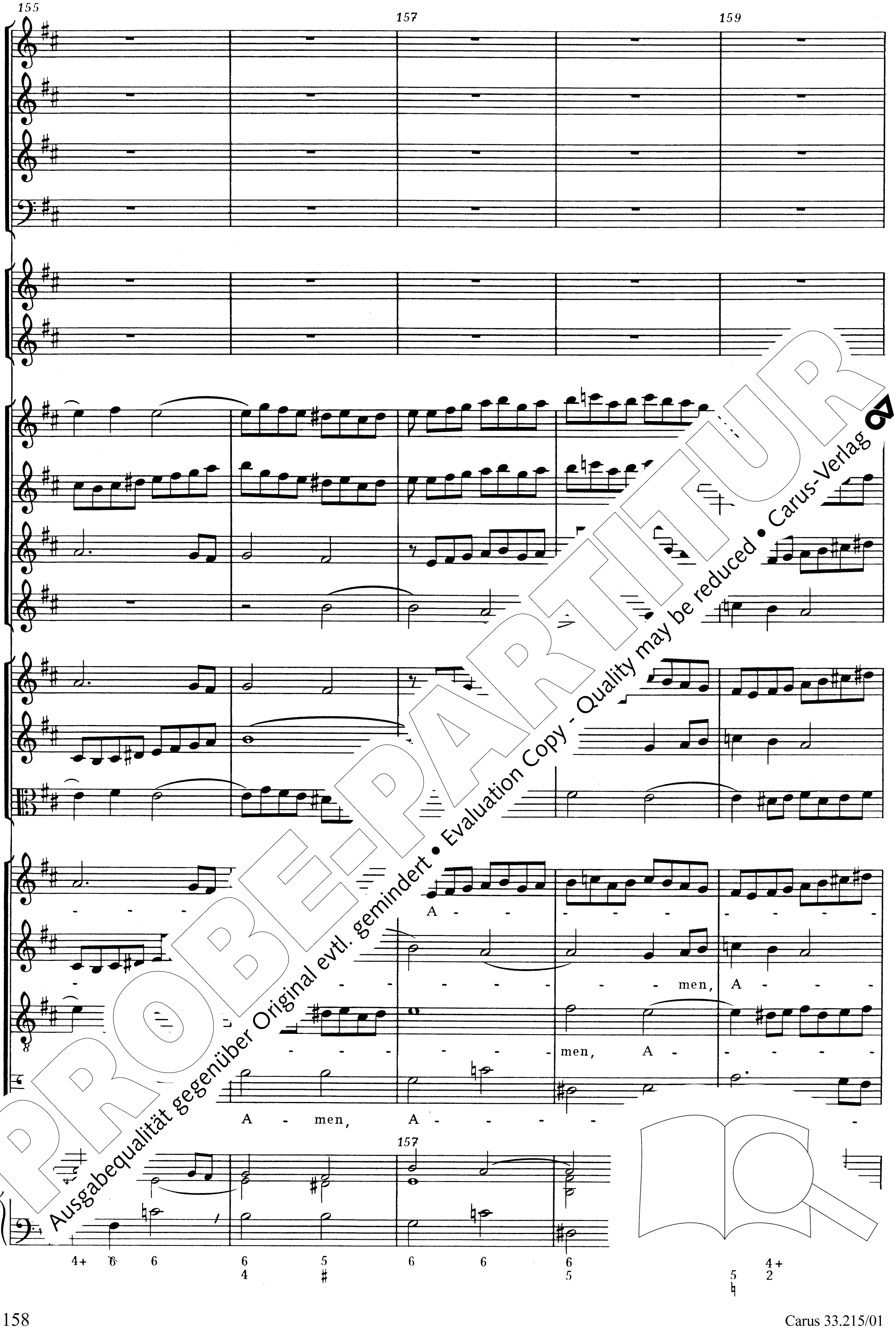
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



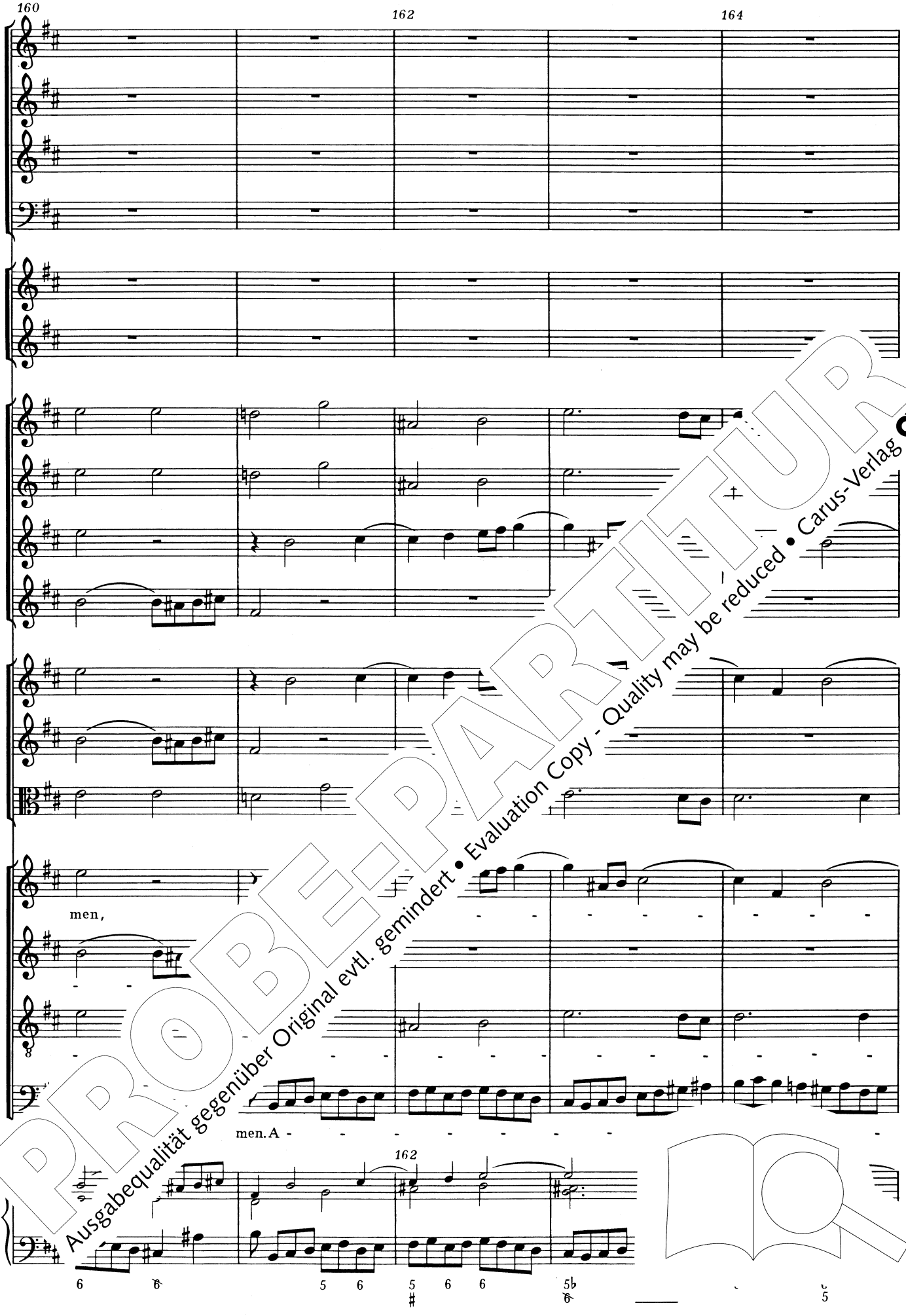
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



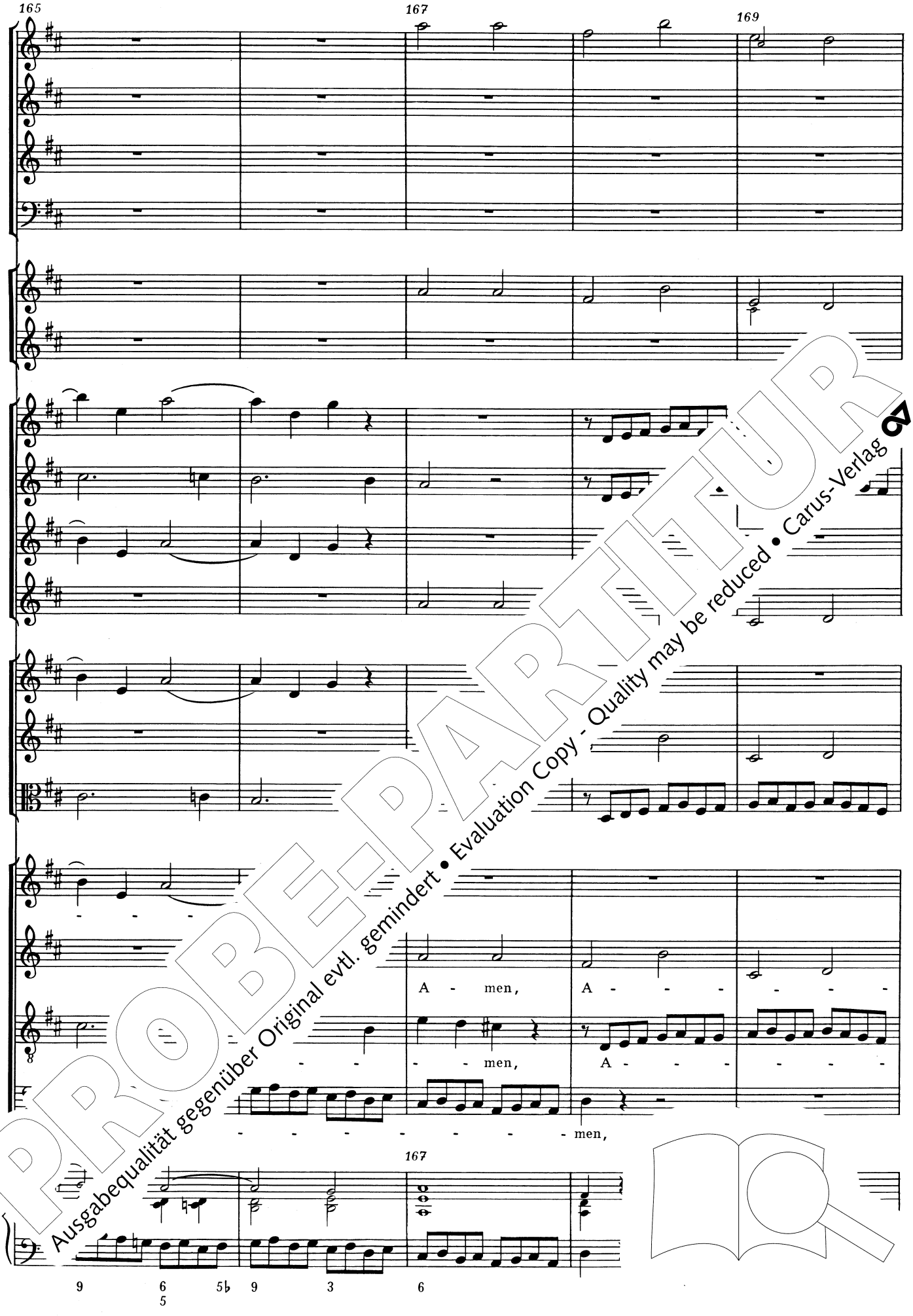
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



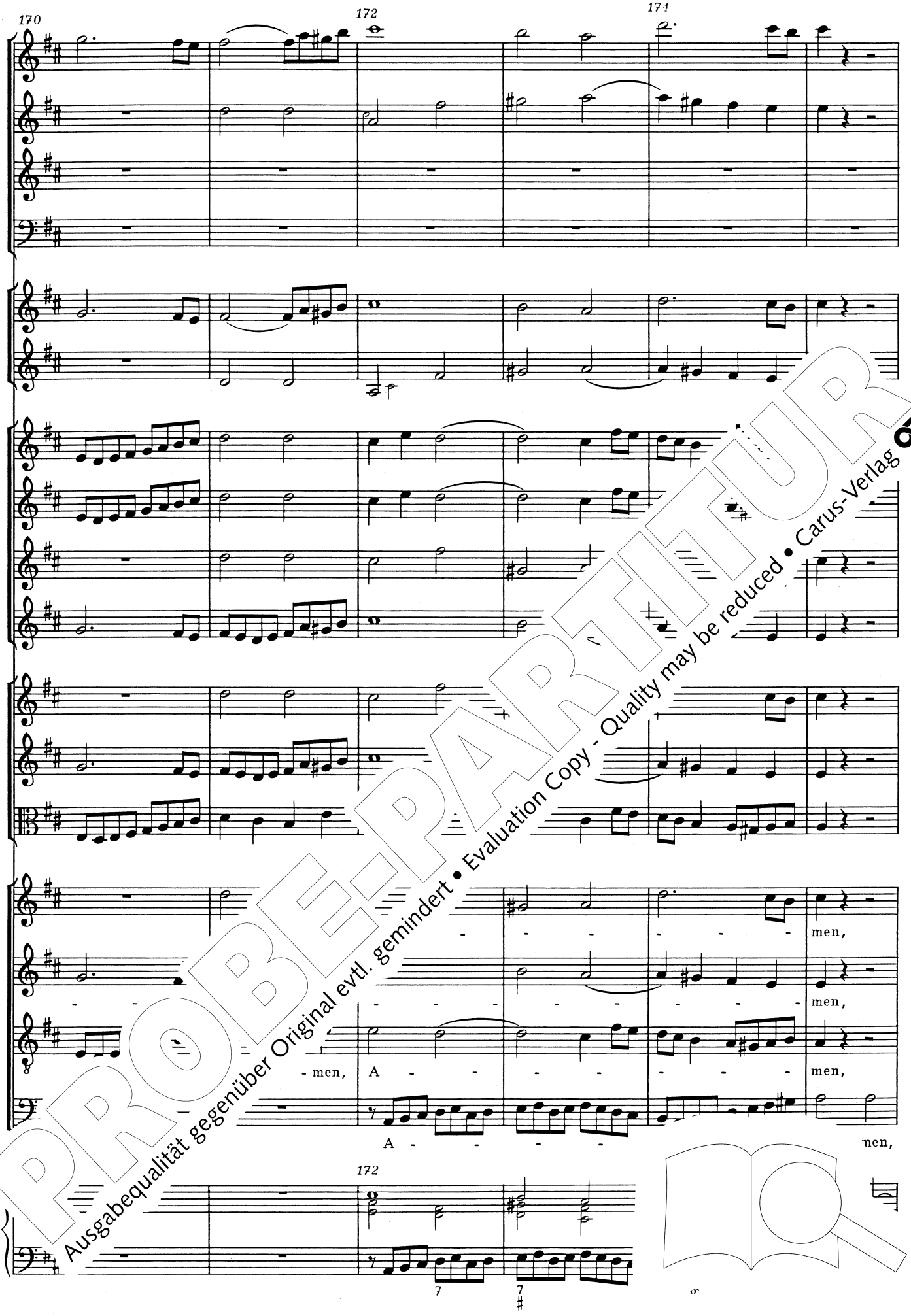
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



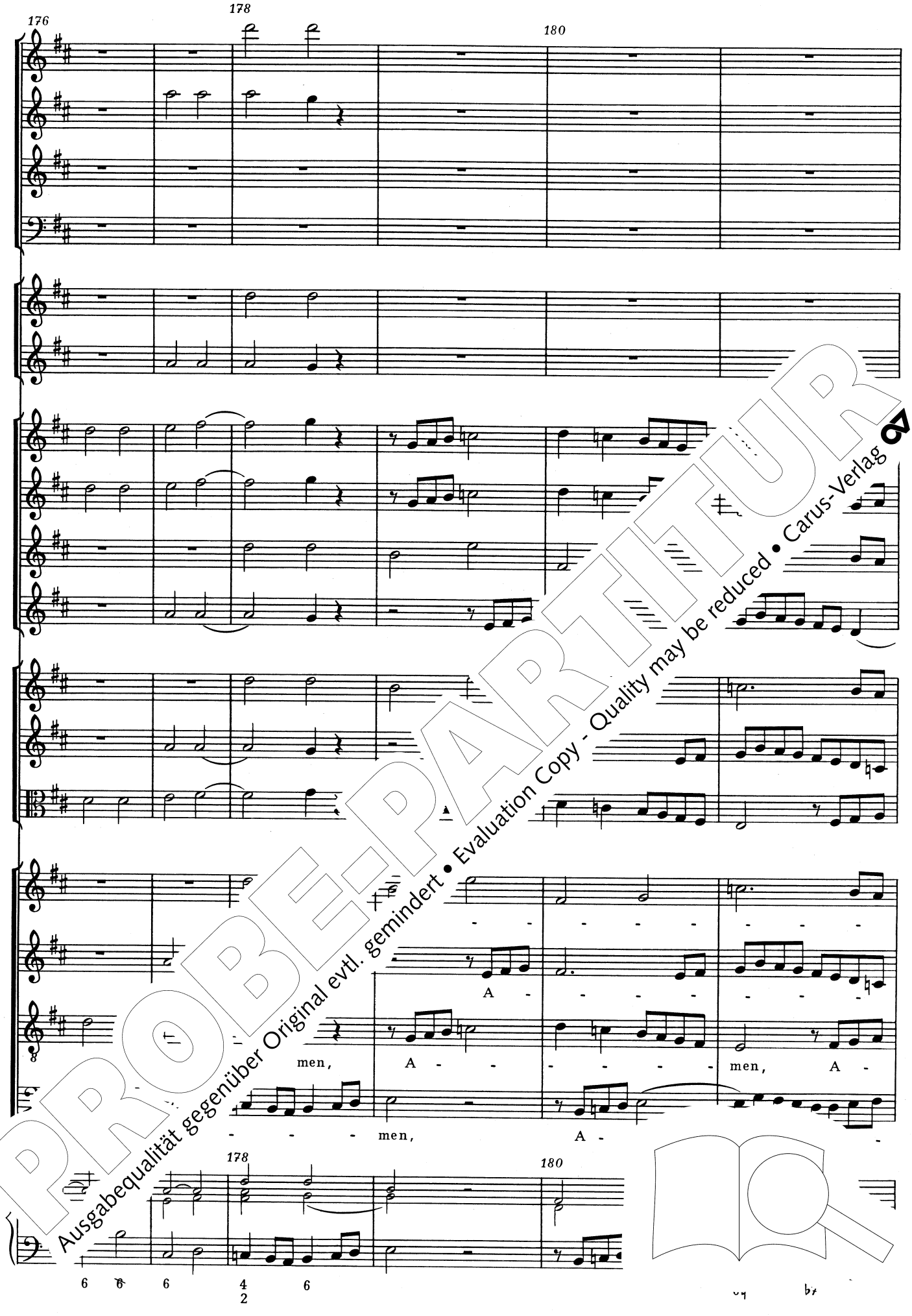
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



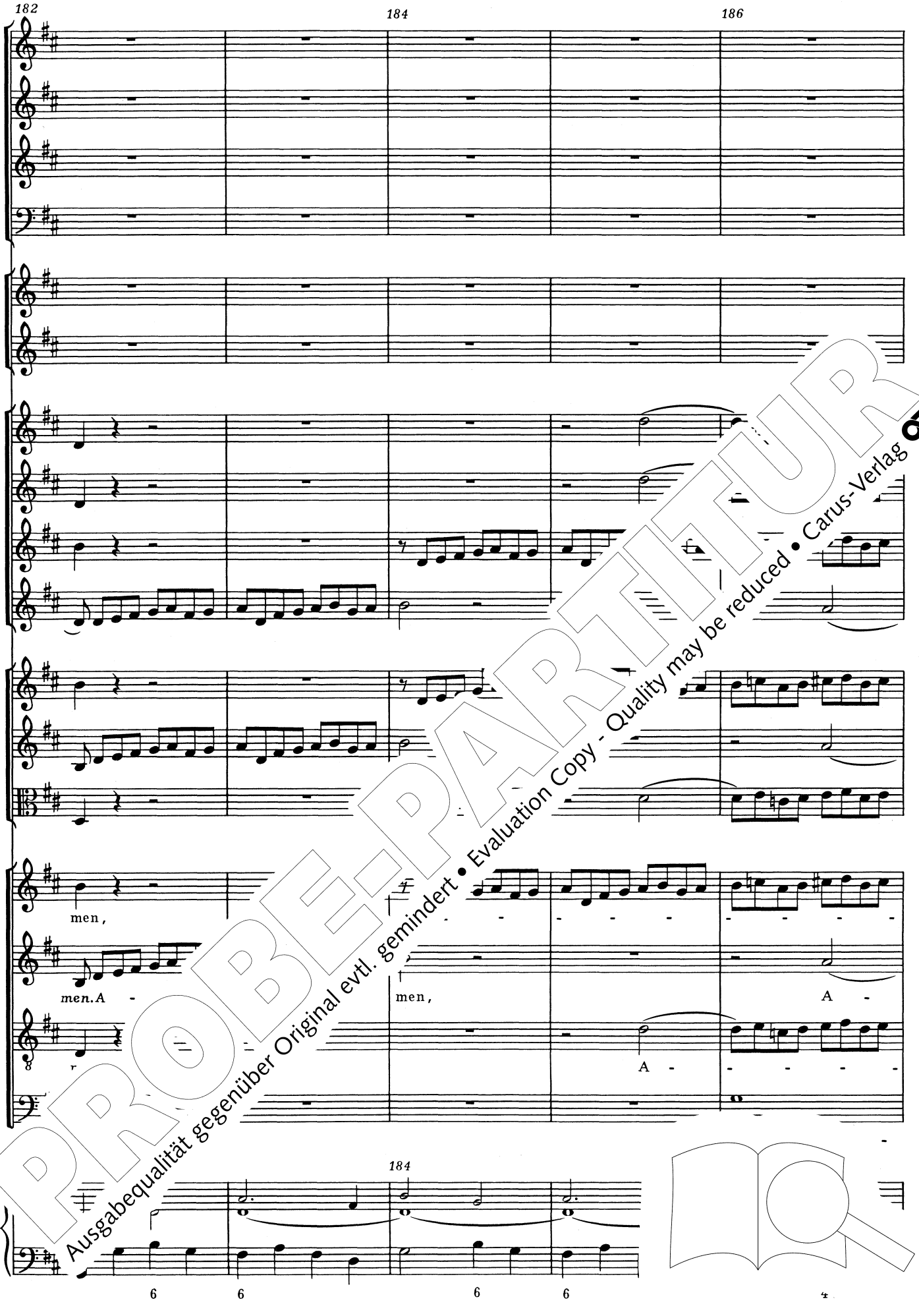
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



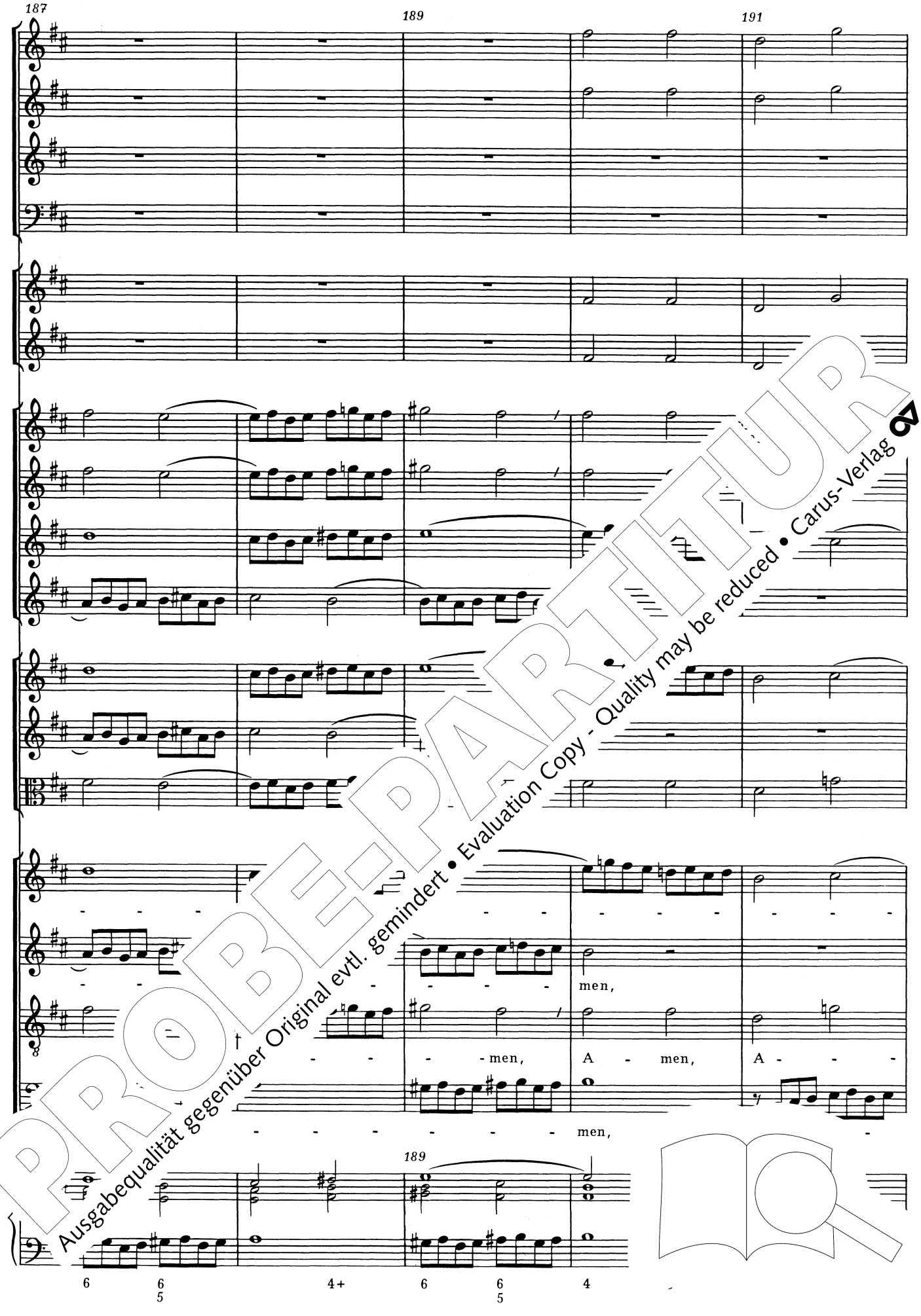
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



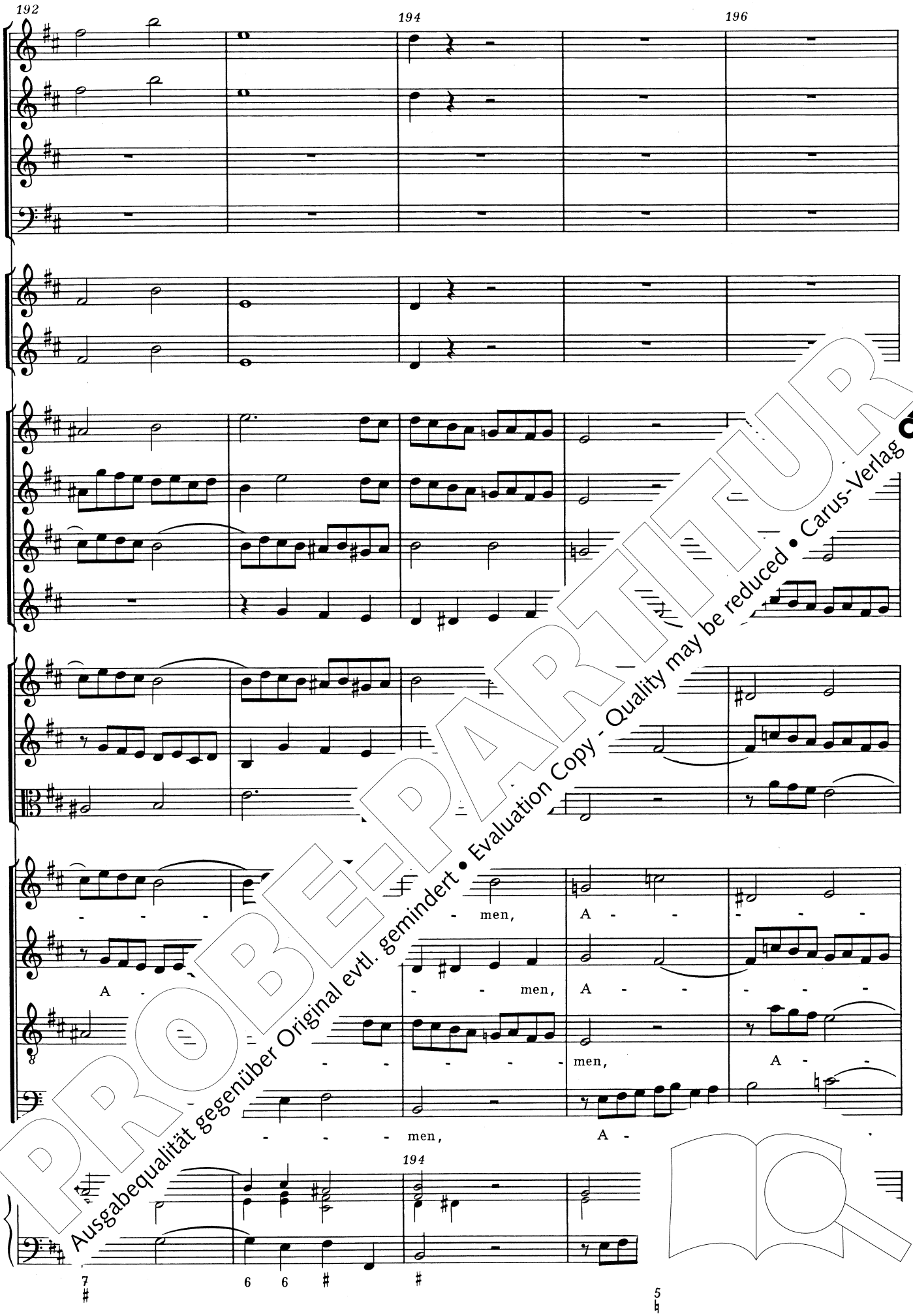
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



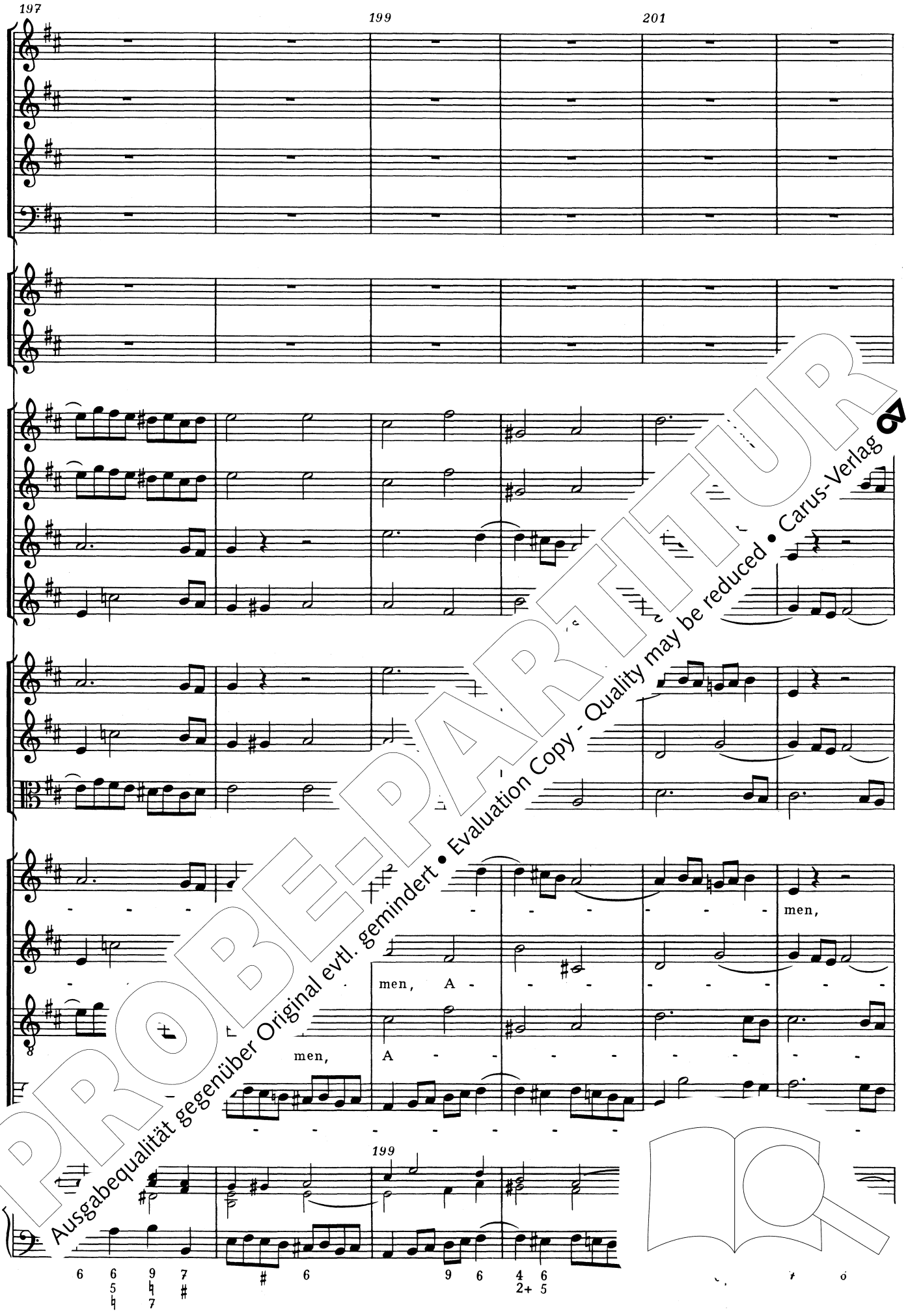
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



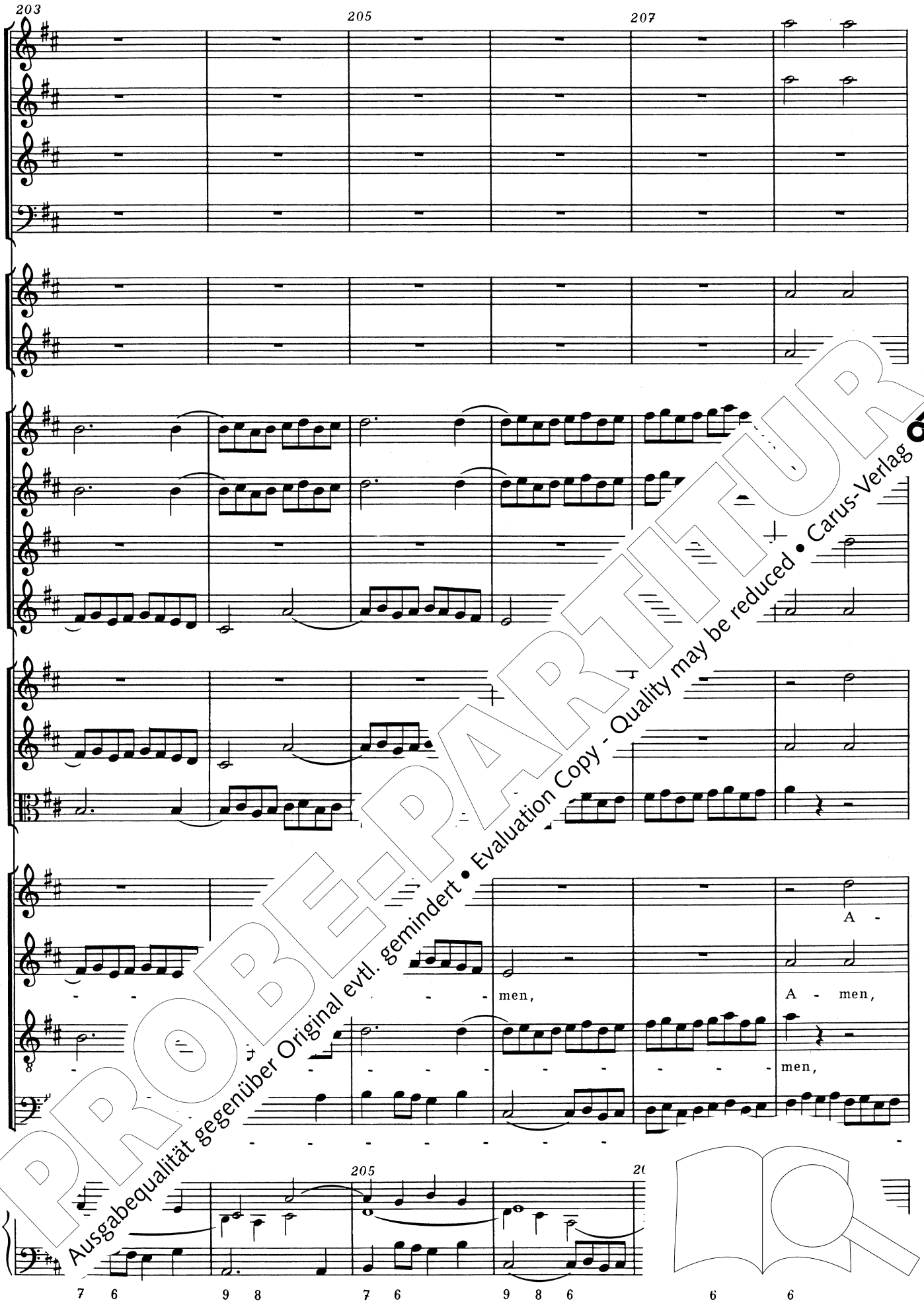
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



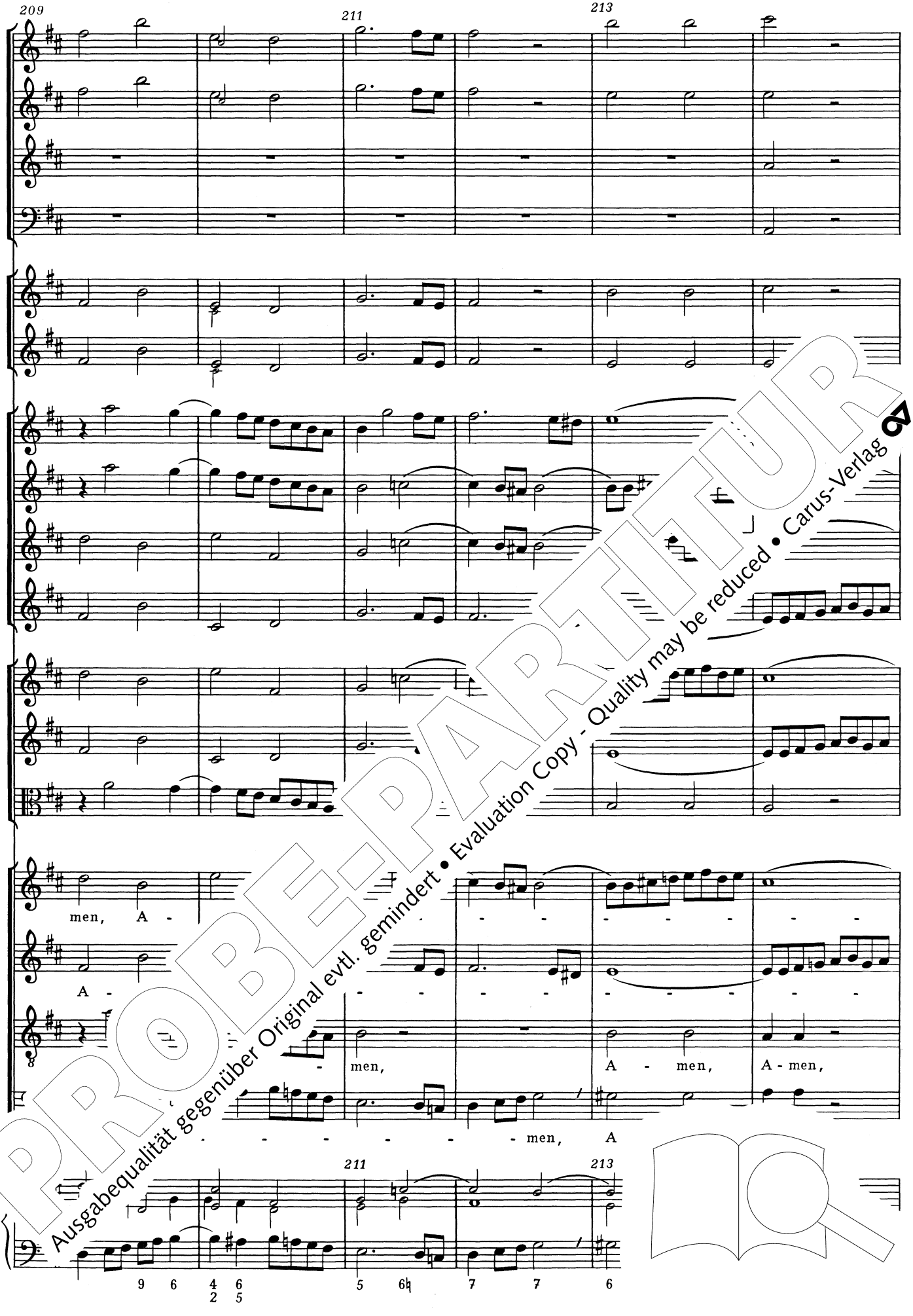
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



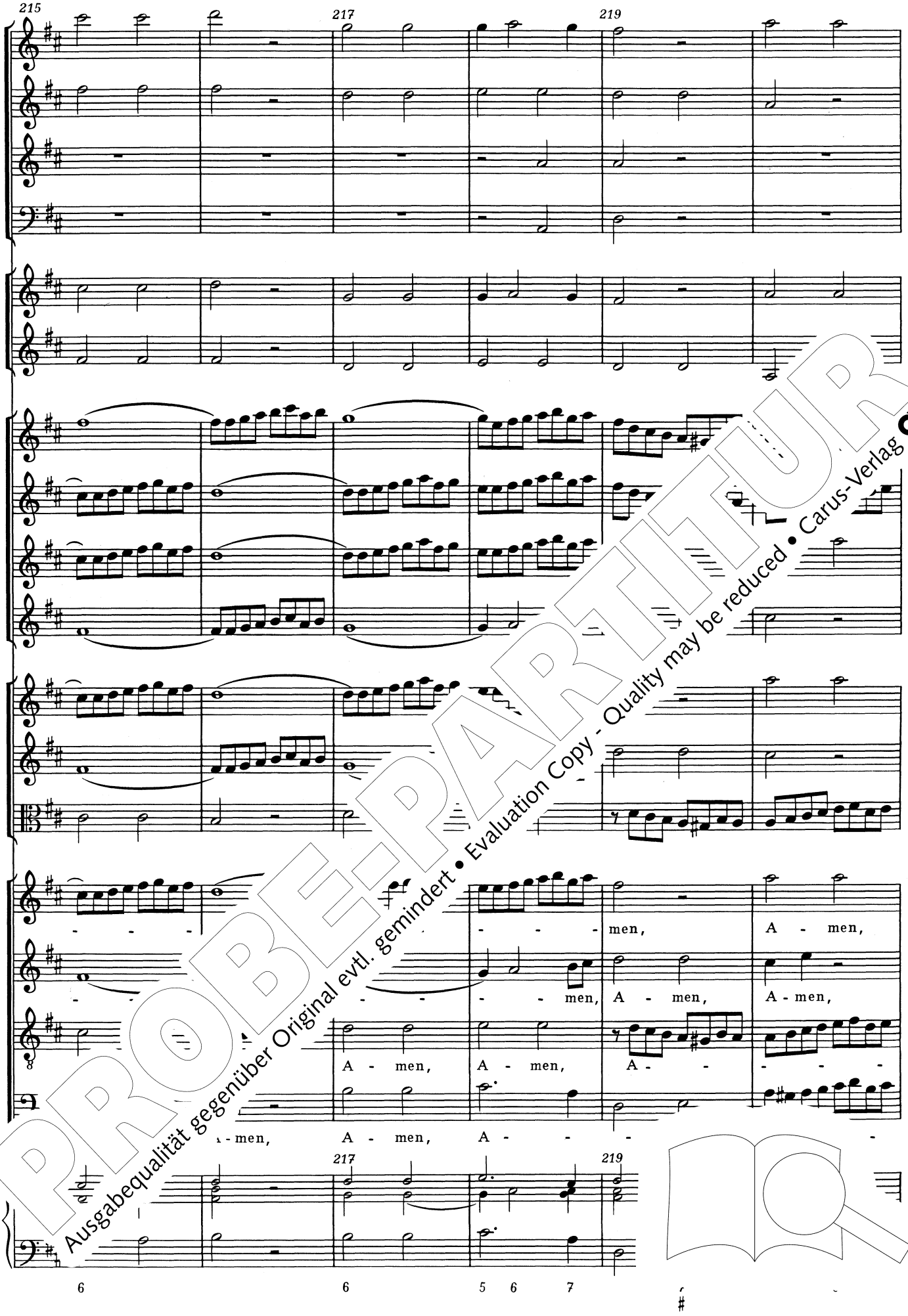
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



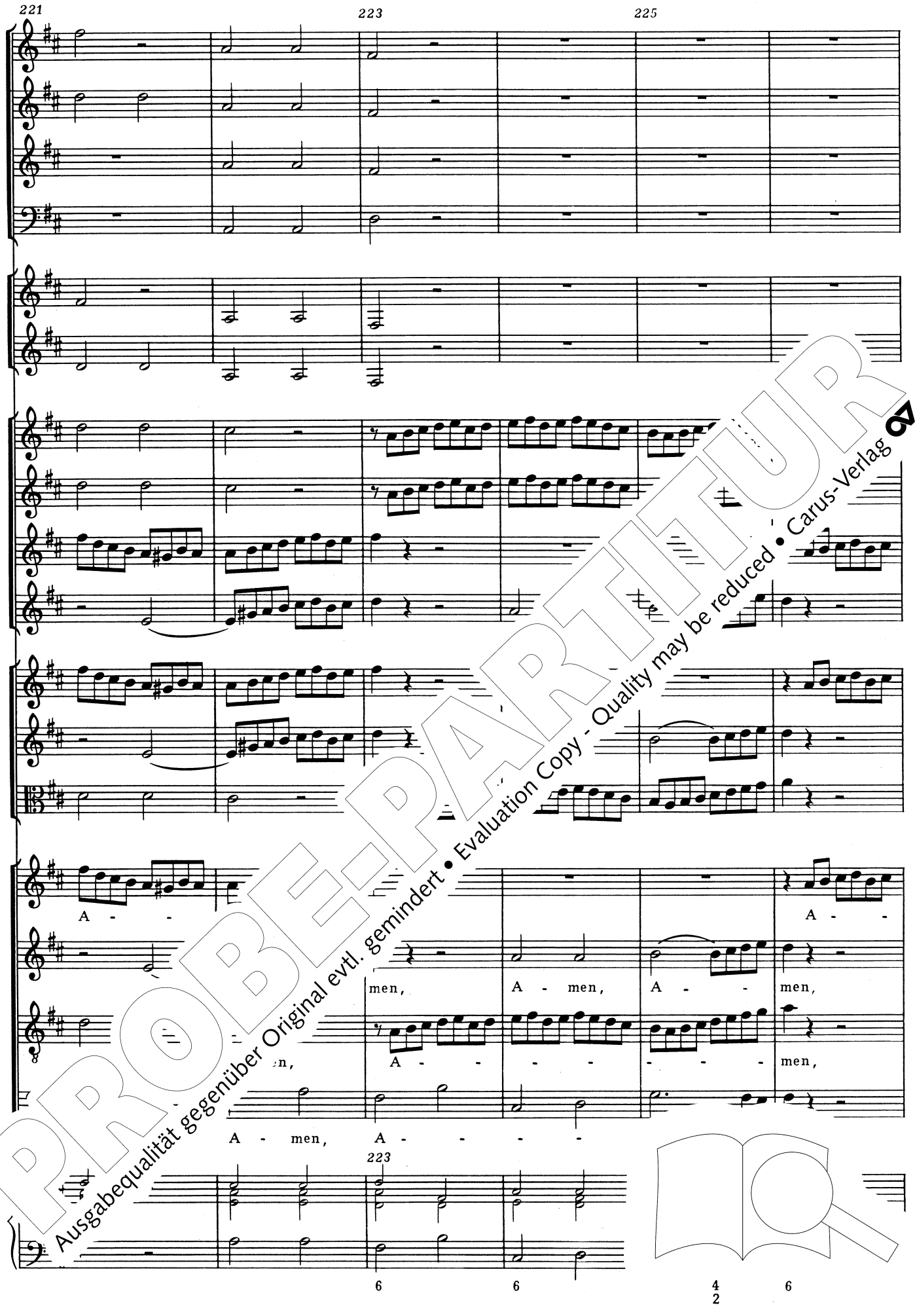
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



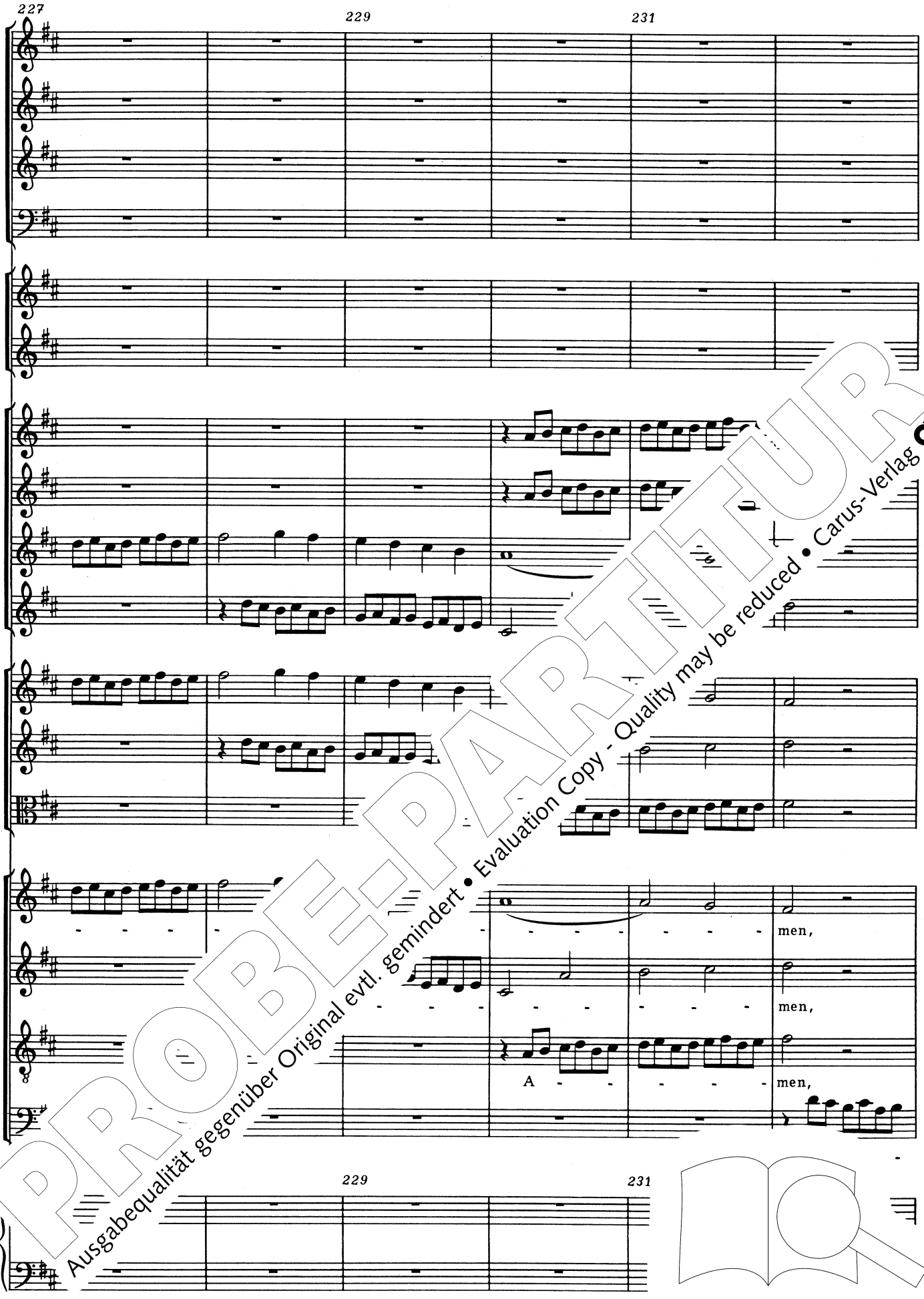
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



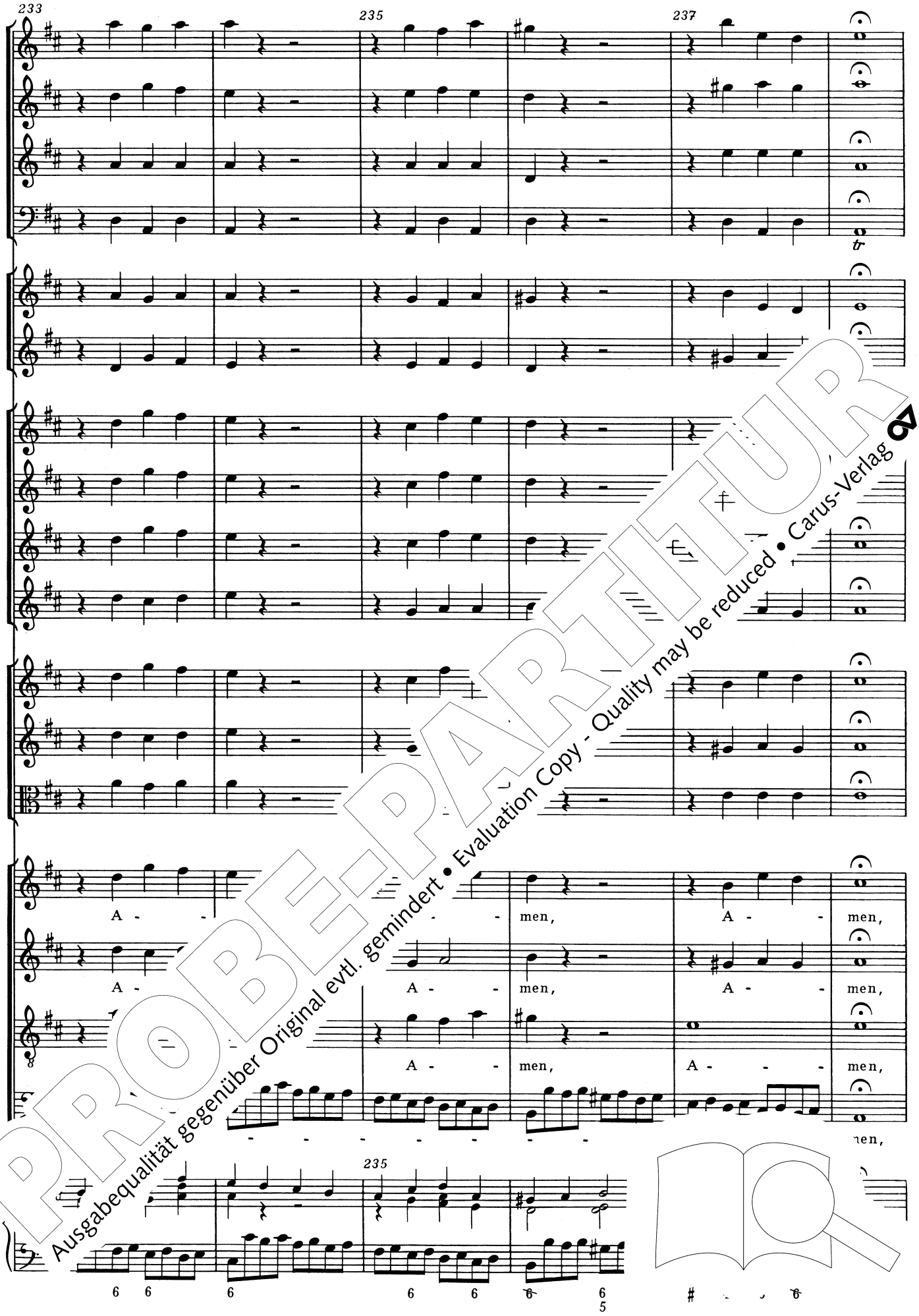
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



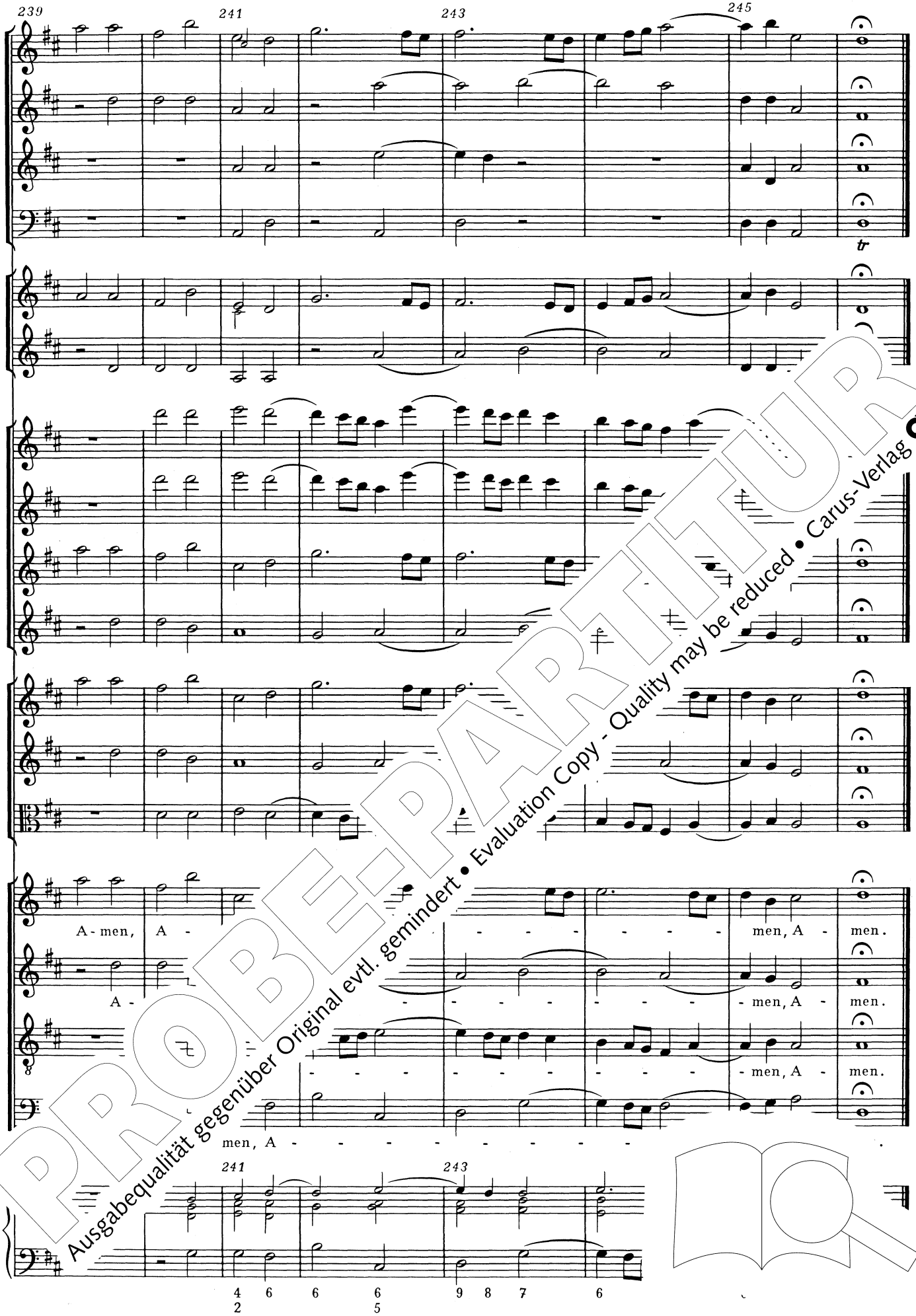
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

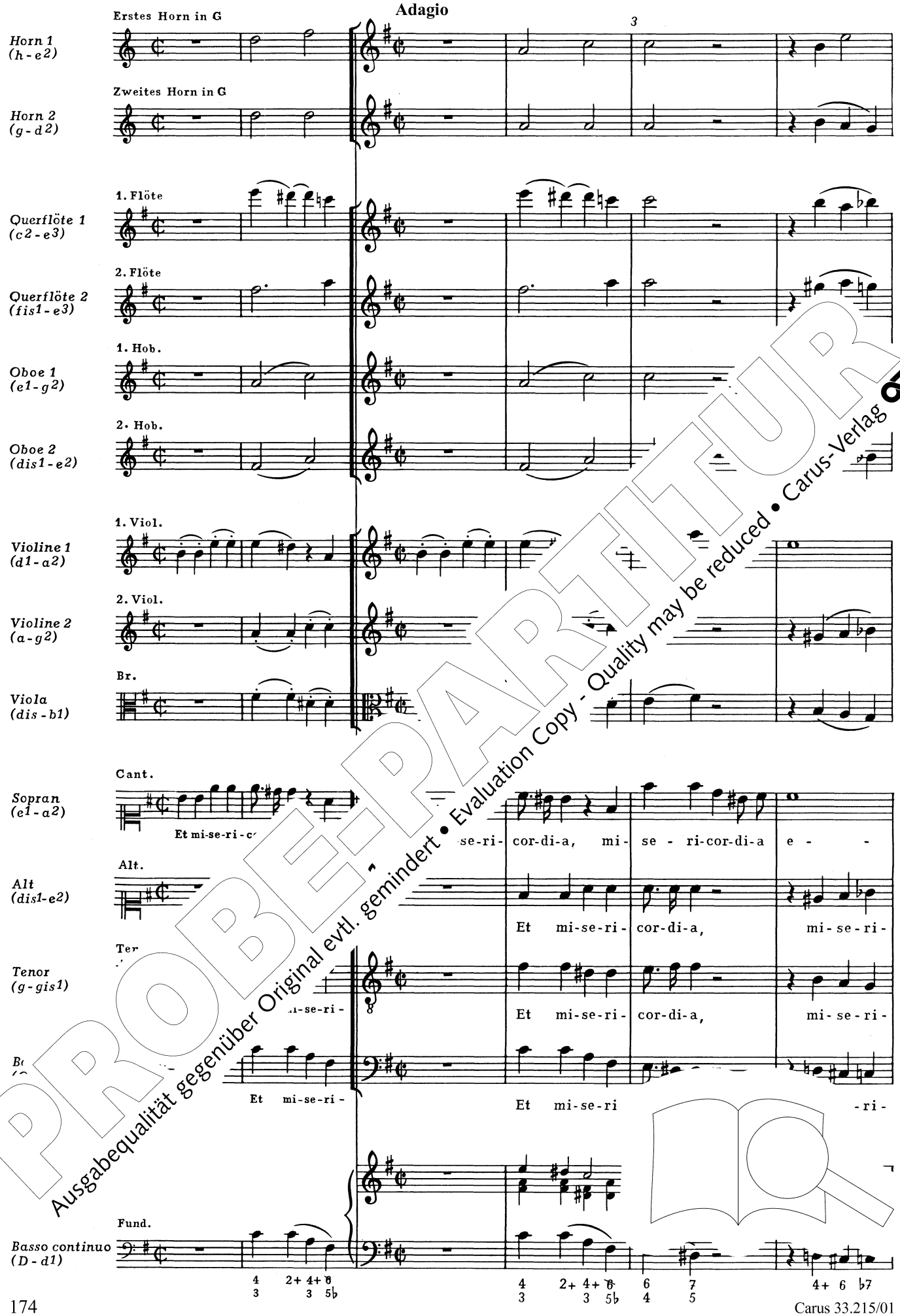


PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

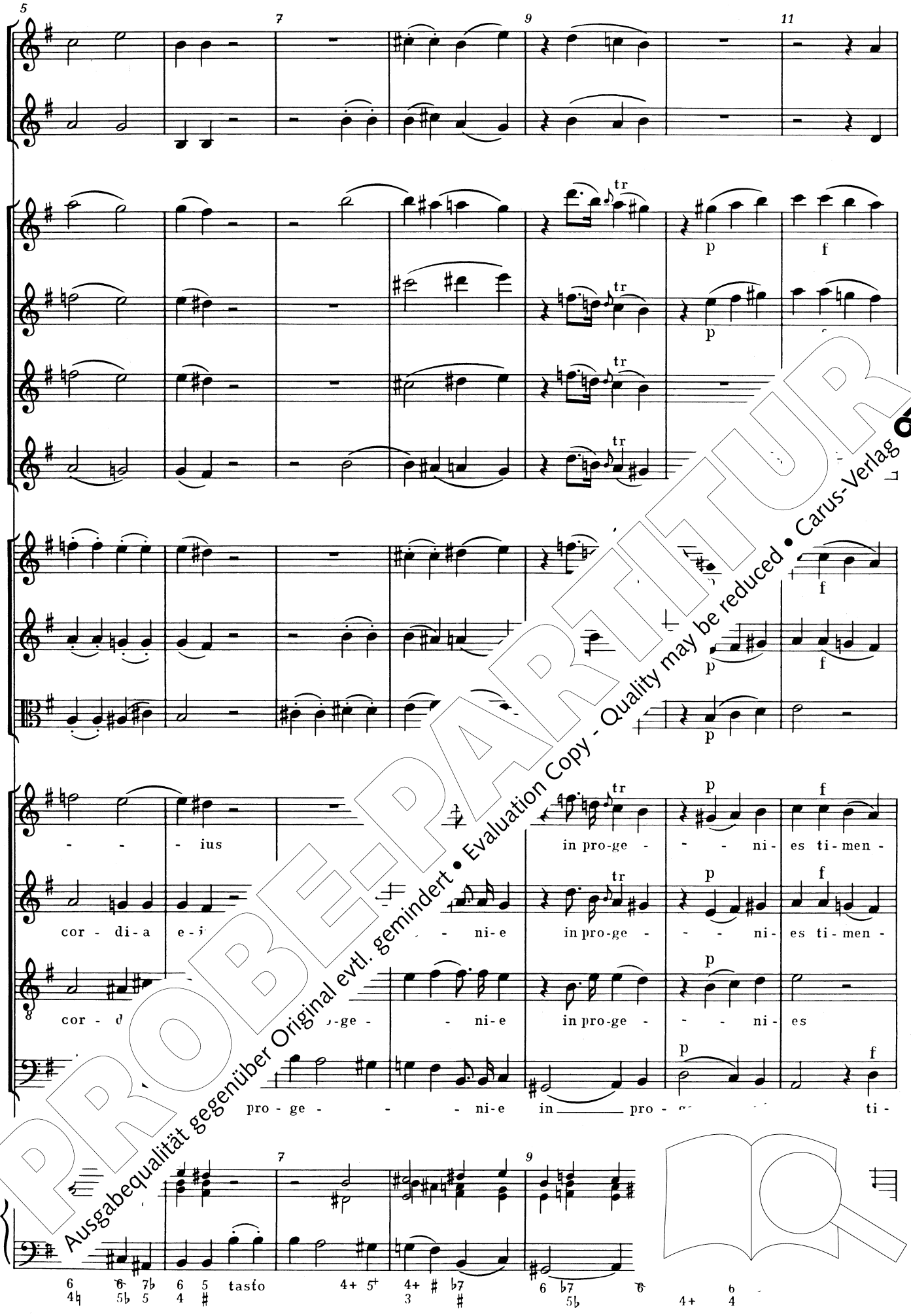


PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

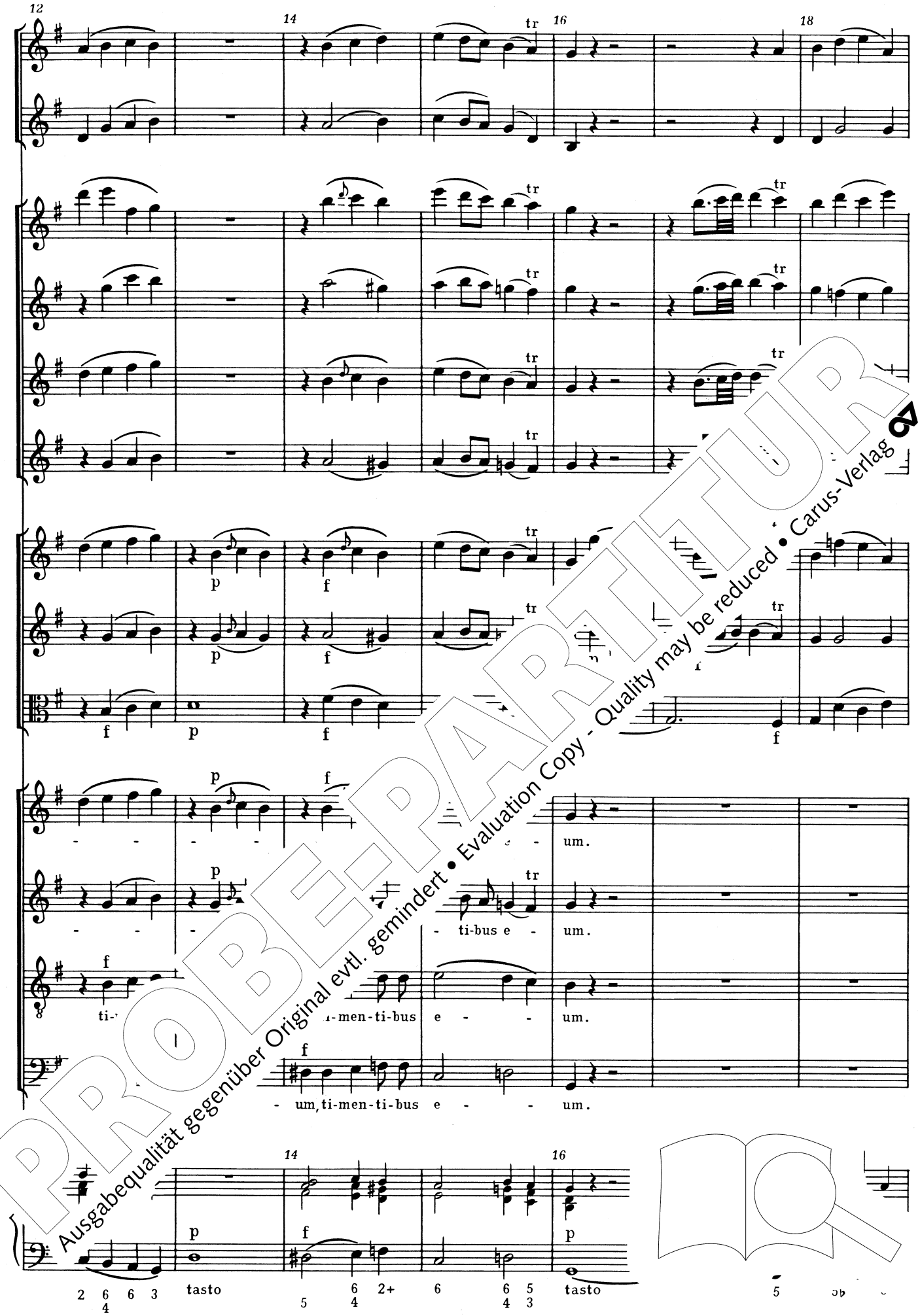
4a. Tutti: Et misericordia eius (Variante zu Nr. 4)



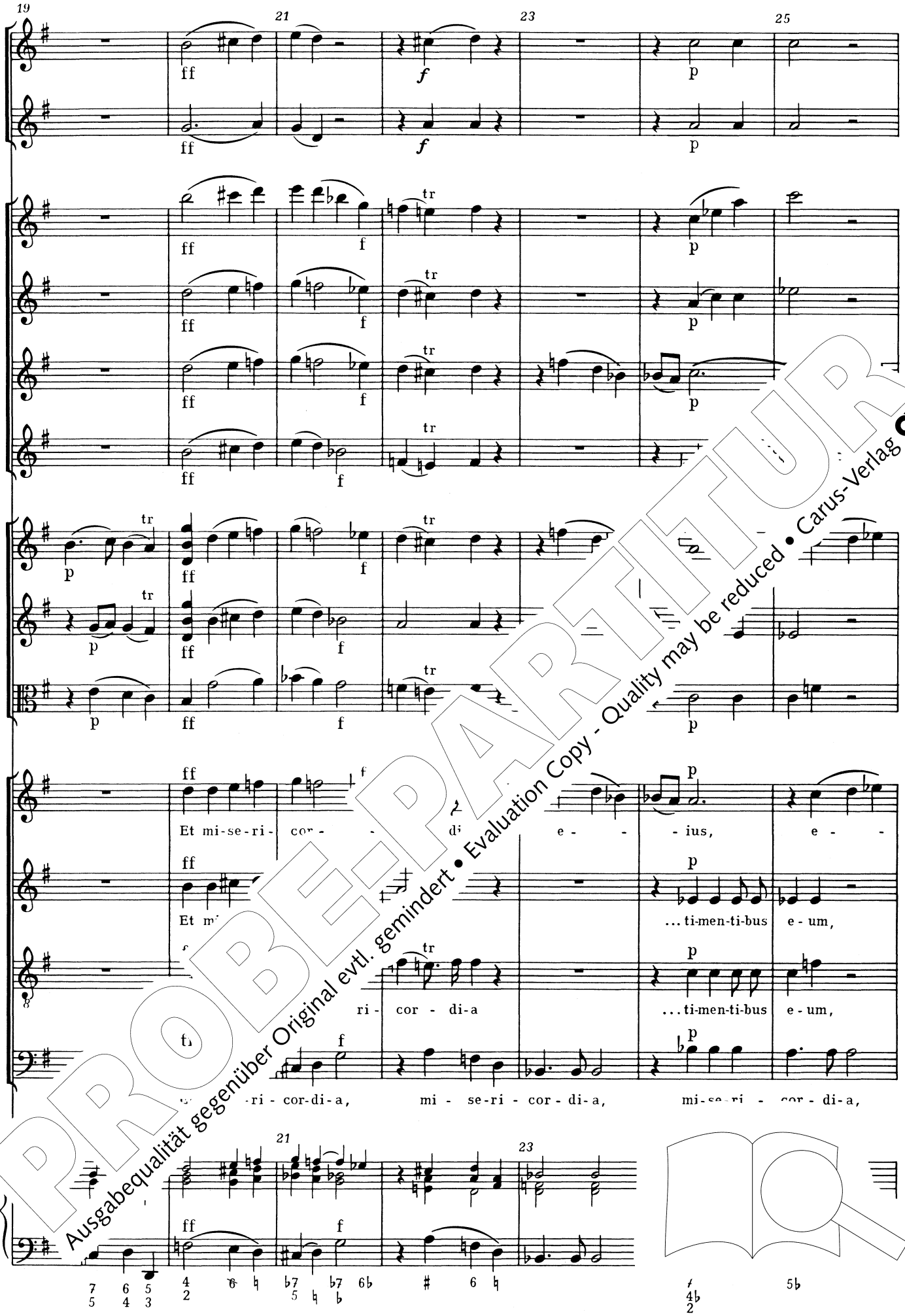
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



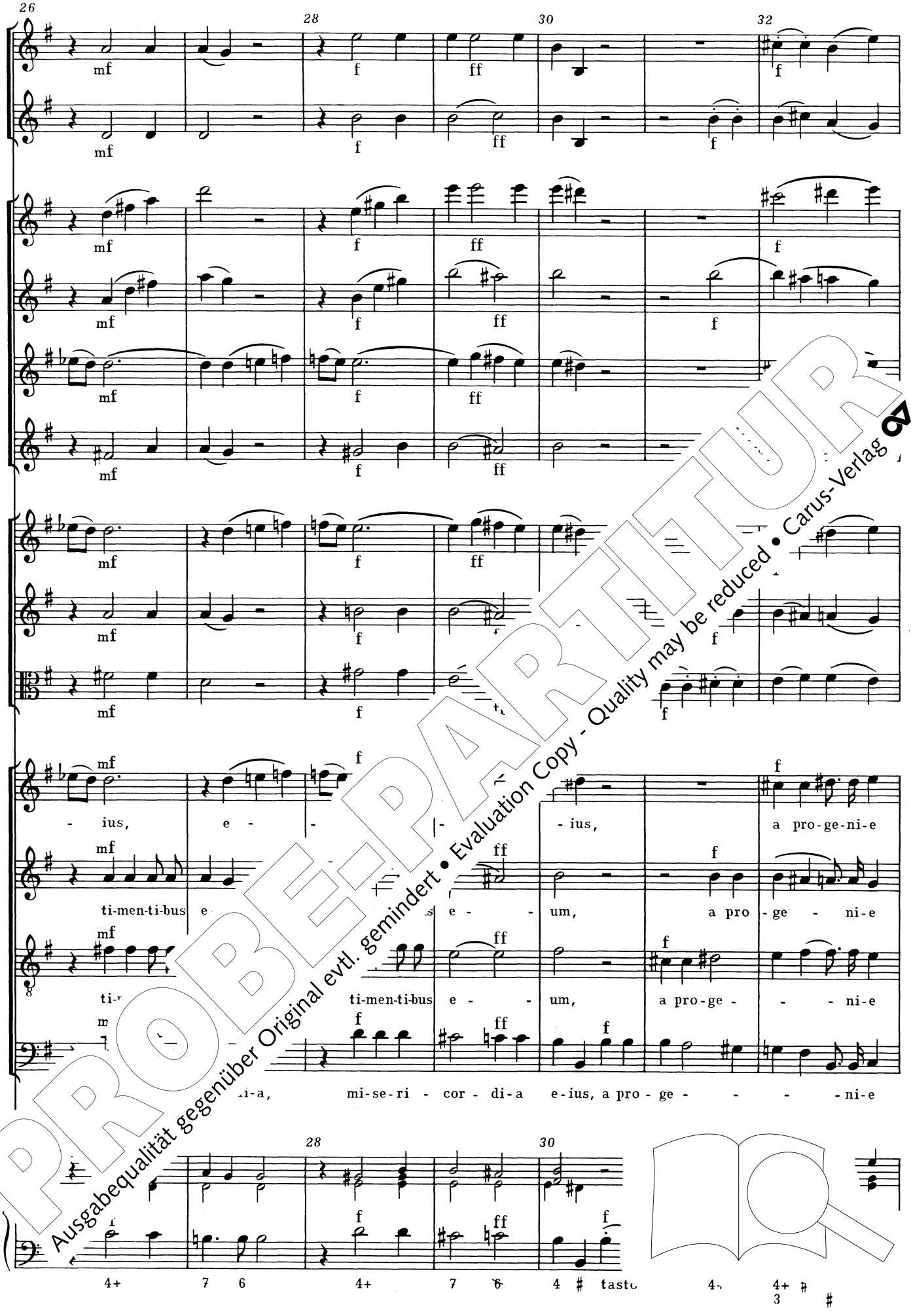
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



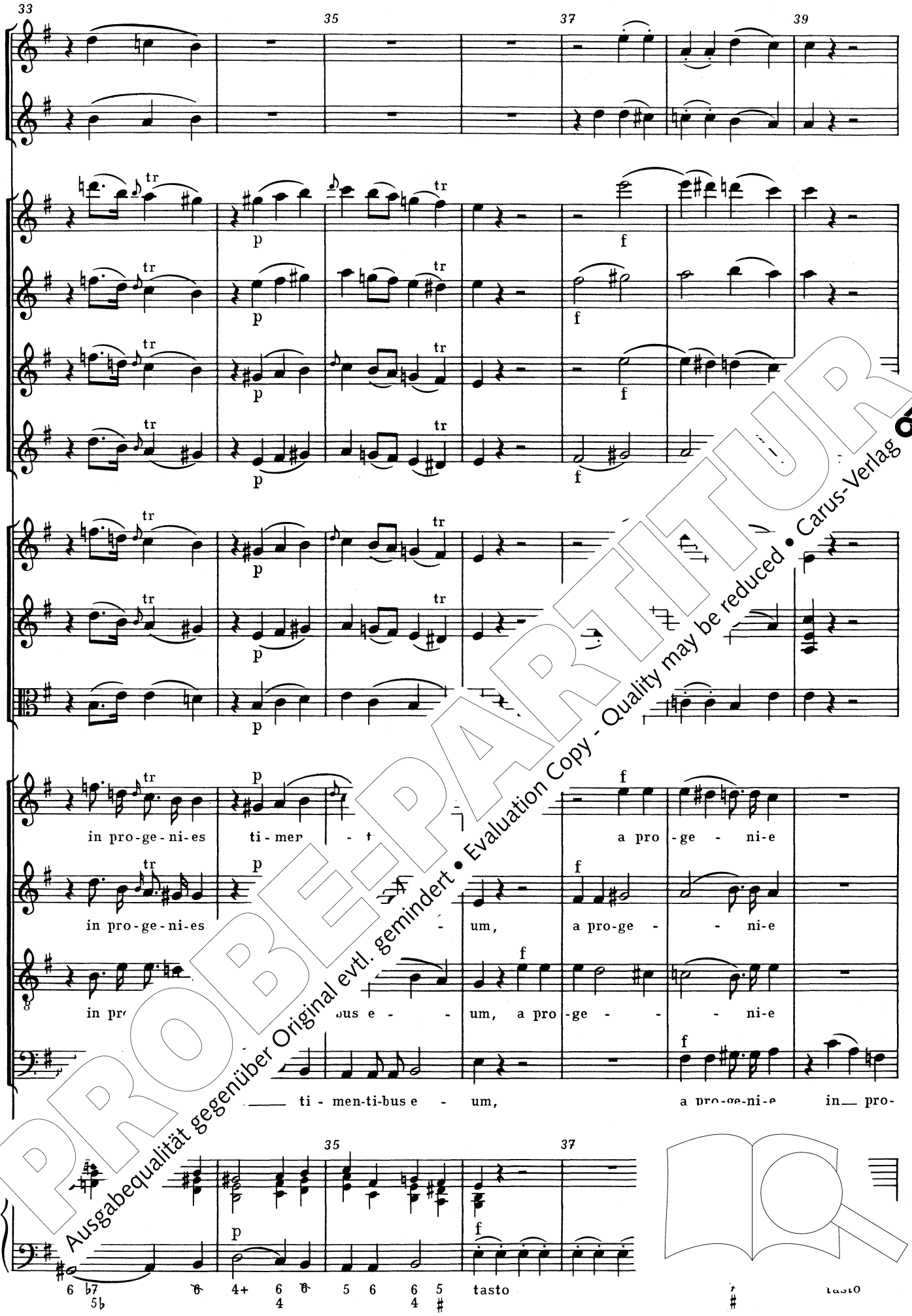
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



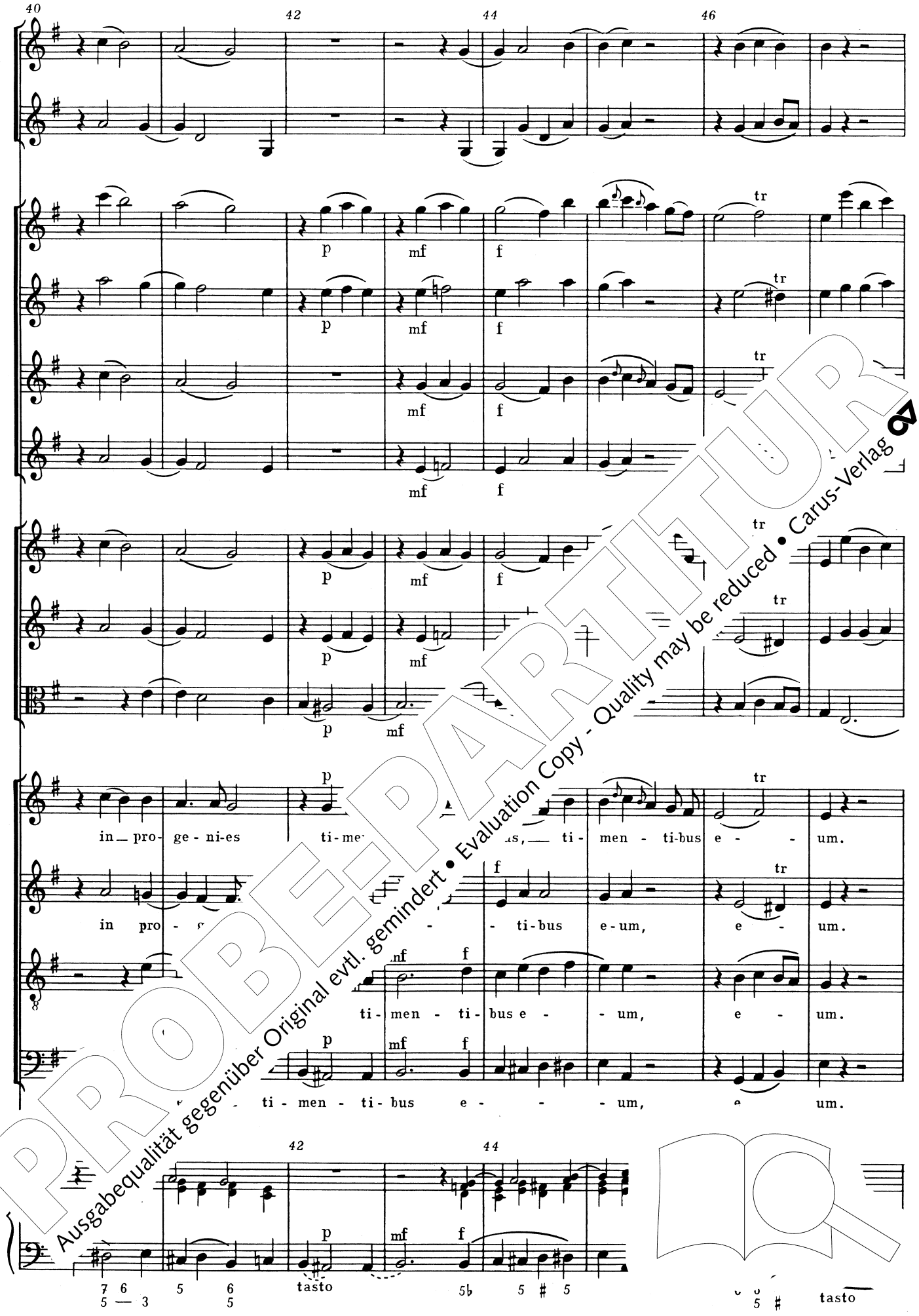
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



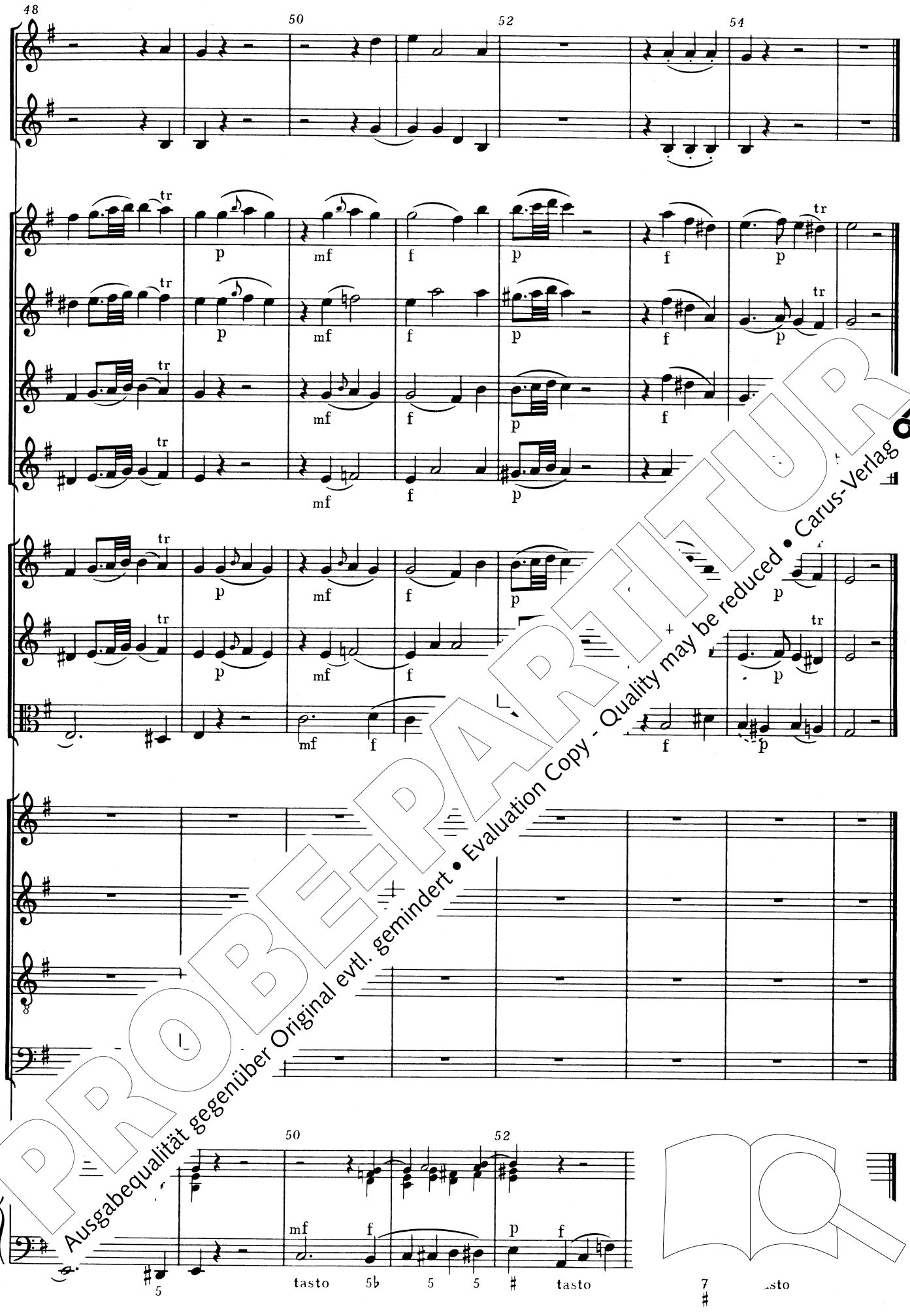
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Kritischer Bericht

I. Die Quellen

A1. Autographe Partitur von 1749 (aus der Sammlung Pölchau). Signatur: *Mus. ms. Bach P 341*.
Das von C. Ph. E. Bach geschriebene Titelblatt trägt folgende Aufschrift: *Magnificat,* | *a 4 Voci* | *2 Corni* | *2 Fl. Trav.* | *2 Hautb.* | *2 Violini* | *Viola* | *e* | *Continuo* | *da me* | *C. P. E. Bach.*
Nachträgliche Ergänzung von Bach: *3 Trombe e Timp.*, geschrieben 1779.
Umfang: Titelblatt und Noten 98 Seiten, Bogenzählung 1–25. Format: 34 x 22,5 cm.
Auf der letzten Notenseite steht folgende Nachschrift von Bachs Hand: *Fine SDGl.* | *Potsdam.* | *d. 25. Aug.* | *1749.* Dies ist vermutlich das Datum, an dem die Partitur-Niederschrift abgeschlossen wurde.
Über den einzelnen Sätzen des Werkes hat Bach die folgenden Angaben zur Besetzung gemacht:
Satz 1: *a 4 Voci, 2 Corni, 2 Trav., 2 Hautb., 2 Violini, Viola e Continuo.* Zusatz 1779: *3 Trombe e Timpano.*
Satz 2: *Canto solo 2 Violini Viola e Basso.*
Satz 3: *a Tenore solo 2 Viol. Viola e Basso.* Zusatz 1779: *mit G Hörnern.*
Satz 4: *a 4 Voci 2 Fl. Tr. 2 Hautb. 2 Viol. Viola e Basso.*
Satz 5: *a Basso solo 2 Violini Viola e Continuo.* Zusatz 1779: *mit Trompeten u. Pauken.*
Satz 6: *Duetto a Alto. e Tenore, 2 Violini, Viola e Continuo.* Zusatz 1779: *mit C Hörnern.*
Satz 7: *a 2 Fl. Tr., 2 Violini e Viola* | *con sordini, Alto solo e Continuo.*
Satz 8 und Nr. 9 (bei Nr. 8 vermerkt): *Tutti.* Zusatz 1779: *mit Trompeten u. Paucken.*
Beilage: 1 Bogen Textdruck mit dem Titel *MAGNIFICAT.* | *Hamburg 1779.* | *Apud Joann. Phil. Christ. Reuss.* Der Textbogen war offenbar für die Besucher der Hamburger Aufführung des Werkes im Jahre 1779 bestimmt, für die Bach die Besetzung erweiterte und Satz 4 austauschte.

A2. Autographe Partitur zu Nr. 4a (aus der Sammlung Pölchau). Signatur: *Mus. ms. Bach P 343*.
Ohne Titelblatt, Satzüberschrift und Verfasserangabe.
Umfang: 8 Seiten. Format: 34 x 25,5 cm.
Pölchau vermerkt auf dem unteren Rand der ersten Partiturseite *Componirt in Hamburg Zwischen 1780–1782*; tatsächlich wurde der Satz allerdings bereits 1779 für Bachs Hamburger Aufführung neu komponiert.

B. Handschriftliche Stimmen (aus der Sammlung Pölchau). Unter der Signatur *Mus. ms. Bach St 191a, 191 I, 191 II* und *191 III* sind Stimmensätze verschiedener Aufführungen aus der 2. Hälfte des 18. und der 1. Hälfte des 19. Jahrhunderts zusammengefasst, darunter 29 Stimmen aus Carl Philipp Emanuels eigenem Gebrauch, teilweise geschrieben von Bach selbst, von Berliner und Leipziger Kopisten (für die Aufführung 1749/50) sowie von Bachs Hamburger Hauptkopisten Johann Heinrich Michel (für die Aufführung 1779). Von diesen Stimmen wurden für die vorliegende Ausgabe herangezogen:
a) Autographe Stimmen:
In *St 191 II:* Hornstimmen der Sätze 3 und 6.
In *St 191 III:* Trompeten- und Paukenstimmen der Sätze 1, 5 und 8, Particell, auf 3 Systemen zusammengefasst.

b) Stimmen von fremder Hand:
In *St 191 II:* Stimmen für Trompete 1–3 und Pauken. Diese von Bachs Kopist Johann Heinrich Michel geschriebenen Stimmen beruhen in den Sätzen 1, 5 und 8 auf Bachs Particell (s. o.), in Satz 9 hingegen auf dem Chor „Herr, es ist dir keiner gleich" aus der Weihnachtsmusik *Ehre sei Gott in der Höhe* BR-CPEB F^{u} 2/7, der auf Satz 9 des *Magnificat* beruht und für den Bach bereits 1772 Stimmen für Trompeten und Pauken ergänzt hatte.
Die verbleibenden, auf Bachs eigenen Gebrauch zurückgehenden Originalstimmen (verteilt auf alle Fakszikel von St 191) wurden ferner herangezogen, um fragliche Stellen zu klären.[1]

In *St 191 II* sind zwei übereinstimmende Stimmen mit der Aufschrift *Bassono* überliefert. Diese waren nicht in Bachs eigenem Gebrauch, sondern stammen aus einem Stimmensatz des Berliner Musikers und Freundes Carl Philipp Emanuel Bachs Johann Friedrich Hering (um 1770). Sie liefern uns einen Hinweis auf die mögliche Mitwirkung des Fagotts.[2] Die Bassono-Stimmen gehen in allen Sätzen mit dem Bc, pausieren jedoch an den Piano-Stellen und in den Soloabschnitten.

Weitere Abschriften:
Von Bachs *Magnificat* existieren zahlreiche Abschriften, von denen die früheren vor allem hilfreich sind, um die verschiedenen Korrekturschichten zu trennen. Sie können aber zur Gewinnung des Notentextes der letzten, im Autograph verwirklichten Fassung nichts entscheidendes beitragen. Die Handschriften sind komplett verzeichnet im entsprechenden Band des Bach-Repertoriums.[3]

Erstdruck (1829):

Der Titel lautet:
MAGNIFICAT | *a 4 Voci,* | *3 Trombe e Timpani, 2 Corni, 2 Flauti,* | *2 Oboi, 2 Violini, Viola e Continuo* | *di* | *CARLO FILIPPO EMANUELE BACH* | *Maestro di capella de S.A.R.M. la Principessa Amalia di Prussia, Badessa di* | *Quedlinburgo, e Direttore di musica della Republica di Hamburgo.* | *Duopo Partitura autografa dell' autore.* | *Prezzo 14 Fr^{s}.* | *(3 Thlr : 22 Sgr:)* | *Bonna presso N. Simrock.* | *Proprietà dell' editore.* | *2758.*

Diese Ausgabe enthält alle Besetzungsergänzungen und auch den Satz 4a. Sie hat sich in einer Reihe von Exemplaren erhalten. Von besonderem Interesse ist das Wiener Exemplar aus der Sammlung Raphael Georg Kiesewetter (Musiksammlung der österreichischen Nationalbibliothek, Signatur: *S.A. 67.B.38*). Hier gibt ein handschriftlicher Zusatz des Herausgebers auf dem Titelblatt Aufschluss über den Herausgeber und das Druckjahr:

„Zum Druck befördert von Georg Poelchau in Berlin 1829, | in dessen Archiv der musicalischen Kunst sich auch die Originalhandschrift | vom Jahre 1749, befindet"

Auf dem Vorsatzblatt steht (ebenfalls von Pölchau geschrieben):

„Karl Philipp Emanuel Bach,
Sebastians Sohn,
wurde in Weimar gebohren,
Zu der Freude der Einwohner:
denn sie wussten
das in diesem Geschlecht
die Gabe der Musik erblich sey:
Wie die gute Vorbedeutung eintraf,
höret ihr überall,
und leset es auch
an seiner Urne in Hamburg
wo er starb."

II. Zur Edition

Die vorliegende Neuausgabe stützt sich im wesentlichen auf Bachs eigenschriftliche Partituren und Stimmen. Nur gelegentlich wurden die Abschriften von fremder Hand und Pölchaus Ausgabe zur Klärung problematischer Lesarten befragt. Innerhalb des hand-

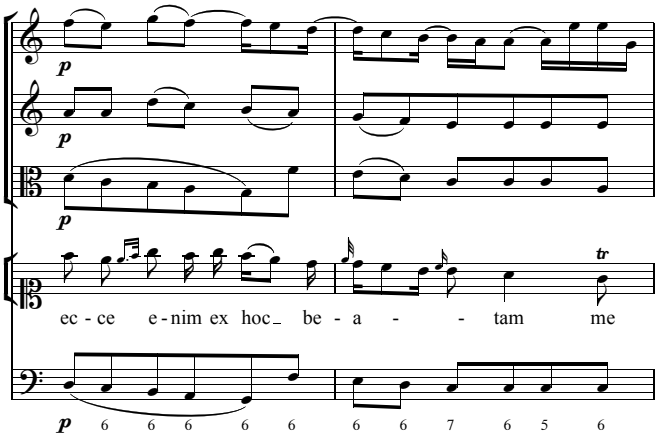
[1] Einen vollständigen Überblick über die insgesamt 126 Stimmen der Faszikel von Quelle **B** bietet die Edition innerhalb der Gesamtausgabe (siehe Vorwort).
[2] Die Fagott-Stimme des zur Ausgabe gehörenden Stimmenmaterials richtet sich nach dieser Stimme.
[3] *Carl Philipp Emanuel Bach, Thematisch-systematisches Verzeichnis der musikalischen Werke*, Teil 2: *Vokalwerke*, bearbeitet von Wolfram Enßlin und Uwe Wolf unter Mitarbeit von Christine Blanken, Stuttgart 2014 (Bach-Repertorium, Band III.2), S. 374ff. Zur genauen Einordnung und Bedeutung der einzelnen Quellen siehe auch die Kritischen Berichte der beiden Gesamtausgaben-Bände (siehe Vorwort).

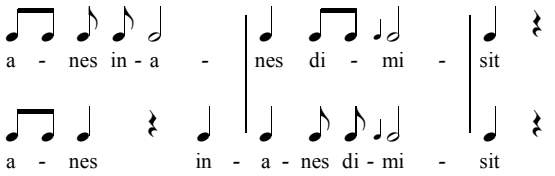
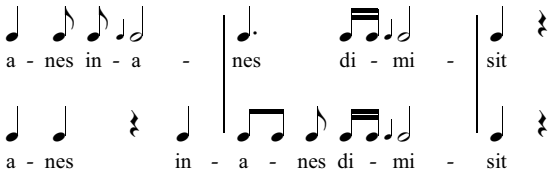
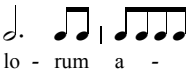
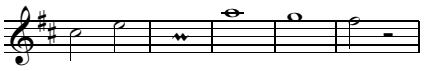
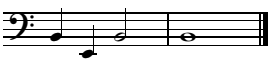
schriftlichen Stimmenbestandes sind die Autographen von besonderer Bedeutung. Sie enthalten die nachträglich von Bach hinzugefügten Trompeten, Pauken und Hörner. Ihre Mitwirkung ist in der autographen Partitur durch eine nachträgliche Ergänzung der Besetzungsangaben von Bachs eigener Hand vermerkt. Aus den Stimmen wurden zudem einige Korrekturen Bachs übernommen.

III. Einzelanmerkungen

Abkürzungen: A = Alt, B = Bass, Bc = Basso continuo, Fl = Querflöte, Hn = Horn, Pk = Pauken, S = Sopran, Sti = Stimme(n), T = Tenor, Trp = Trompete, Va = Viola, Vl = Violine.

Nr.	Takt.Note	Stimme	Lesart der Quelle
1			*J.J.* dem Werktitel vorangestellt, Horn 2 versehentlich „Horn I“ genannt
	78.1	Hn 2	kein Schlüsselwechsel
	78.2	T	*e*
	91ff.	Hn 2	kein Schlüsselwechsel
2	18.1–3	S	ohne 3 (Triolenkennzeichnung vom Herausgeber ergänzt)
	18.6	Va, Bc	*p* erst auf 19.1
	25–27	alle Sti	autographe Änderung teils im Anschluss an die 1. Akkolade, teils auf der untersten, freien Notenlinie. Ursprüngliche Lesart:



	33.1	S	Vorhalt als Viertelnote notiert
	68.1	Va, Bc	ohne Keile
3	1	Hn 1, Hn 2	Die „Corni in G“ sind transponiert notiert; trotzdem ist im ganzen Satz ein Kreuz vorgezeichnet.
4	14–39.1	Bc	im Sopranschlüssel notiert
	33f.	S, A	„Solo“ nur in den Stimmen
	39	S, A	„Tutti“ nur in den Stimmen
	57f.	S, A	„Solo“ nur in den Stimmen
	57–74	Bc	im Sopranschlüssel notiert
	61.1	Va	*fis*
	61.3–4	Fl 2	mit Bogen
	64.4	Bc	Ziffer 7 über 3. Note
	75–79	Bc	im Altschlüssel notiert
	80–85.1	Bc	im Sopranschlüssel notiert
	85	S, A	„Tutti“ nur in den Stimmen
	106	A	ohne Vorhalt
5		B	Die kleingestochenen Noten geben eine von Bach selbst stammende Alternativfassung an.
	97.1	Bc	Ziffer 6 über 3. Note
6	25.5–7	T	
	134—136	A, T	Textunterlegung: 
	158—161	A, T	Textunterlegung : 
	168	Va	ein Bogen über 8 Noten
7	6.1	Fl 1	Achtel-Vorhalt
	25.2	Bc	Ziffer 6 zu weit links
	25.2–6	Fl 1,Vl 1	nur ein Bogen
	69	A	ohne Vorhalt
9		Blechbläser	im Fugenthema sind außer den Naturtönen (Lesart der Quelle) in Kleinstich die thematischen Töne angegeben
	33	B	wie Bc, von Bach in den Stimmen in Lesart der Edition geändert
	34	T	wie Va, von Bach in den Stimmen in Lesart der Edition geändert
	37	B	wie Bc, von Bach in den Stimmen in Lesart der Edition geändert
	38	B	wie Bc, von Bach in den Stimmen in Lesart der Edition geändert
	38.3	Trp 1	Viertel *fis¹*
	64–65.1	A	Textverteilung: 
	68–79.2	Fl 1, Fl 2	durch Pausen gesperrt
	83.1	Fl 1	*cis²*
	83–87.1	Fl 2:	
	87.1	Trp 2	*fis²*
	87/88–167/168		Kürzungsvermerk in einigen Stimmensätzen von *St 191*
	110–111	Hn 2	kein Schlüsselwechsel
	161.1–2	Bc	ohne Text, Melisma auf *A* - -
	162.3	Bc	Ziffer 6 unter der 4. Note
	168–170	Fl 1, Fl 2	durch Pausen gesperrt
	182.1–2	A	ohne Text, Melisma auf *A* - -
	245–246	Pk:	 = Partie der Trp 3
	246	Trp 1–3 und Pk	ohne Fermate
		Fl 2	*fis²*
Nachschrift:			*Fine SDGl.* | *Potsdam.* | *d. 25. Aug.* | *1749.*
4a	2.3–4	Vl 2	ohne Punkte
	17	Vl 1, Vl 2	Bogen beginnt bei der 1. Note
	48.2–4	Holzbläser, Vl 1, Vl 2	Bogen beginnt bei der 1. Note